

4376





# సుజాత

ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు  
సప్తమ మహాసభా (అలంపురం) సంచిక.

సంపాదకుడు

గడియారం రామకృష్ణశర్మ

సంపుటము 3. విజయ నైశాఖము విడి ప్రతి.  
సంచికలు ౬-౧౨. మే 1953 Acc. No. 51449 2 రూ.

Date 5-4-75

## విషయానుక్రమణిక

|  |    |
|--|----|
| స్వవిషయము  | 3  |
| స్వాగత కవిత  | 4  |
| పంచరత్నోపహారము (కవిత) కప్పగంతుల లక్ష్మణశాస్త్రిగారు          | 6  |
| అలంపురం విశిష్టత— చల్లా వెంకటరామరెడ్డిగారు (స్వాగతోపన్యాసము) | 8  |
| విశ్వక్సేయః కావ్యమ్. (సభాప్రారంభోపన్యాసము)                   |    |
| ఆచార్య శ్రీరాధాకృష్ణపండితులు.                                | 11 |
| ప్రాంతీయ సంస్కృతుల ప్రభావము. (అధ్యక్షోపన్యాసము)              |    |
| దేవులపల్లి రామానుజరావుగారు.                                  | 13 |
| సందేశములు  | 19 |
| నివేదిక...పులిజాల హనుమంతరావుగారు                             | 23 |
| అలంపురం ప్రదర్శనాలు— యం. రామప్పగారు.                         | 29 |
| సాంస్కృతిక ప్రదర్శనప్రారంభము— గౌ. బూర్గుల రామకృష్ణరావుగారు.  | 30 |
| సాహిత్య సమావేశము.  |    |
| సాహిత్య సమీక్ష— గడియారం వెంకటేశ్వరశాస్త్రిగారు.              | 31 |
| పుత్తైచిత్రము— సన్నిధానం సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు.            | 58 |
| తెలుగు కన్నడముల చుట్టటికము— పుట్టపర్తి నారాయణాచార్యులుగారు   | 59 |



## సంస్కృత సాహిత్యగోష్ఠి.

|   |     |
|---|-----|
| అంధ్రగీర్వాణముల సంబంధము— మార్కారే గుండేరావుగారు....         | 78  |
| అమరసాహిత్యము— కప్పగంతుల లక్ష్మణశాస్త్రిగారు. ...            | 82  |
| <b>వర్తమానరచనాగోష్ఠి.</b>                                   |     |
| వర్తమాన రచనావిధానము— శివశంకరస్వామిగారు. ...                 | 87  |
| వర్తమానాంధ్ర వచనరచన— పిల్లలమట్టి వెంకటహనుమంతరావుగారు,       | 91  |
| వర్తమానకవిత— అంబటిపూటి వెంకటరత్నంగారు. ...                  | 98  |
| <b>చారిత్రక సమావేశము.</b>                                   |     |
| మనచారిత్రక సంపద— ఆదిరాజు వీరభద్రరావుగారు ...                | 103 |
| <b>కవిసమ్మేళనము.</b>  |     |
| కవిః క్రాంతదర్శి— కేశవపంతుల నరసింహశాస్త్రిగారు. ...         | 112 |
| <b>కథకసమ్మేళనము.</b>  |     |
| చిన్నకథ— పాలగుమ్మి పద్మరాజుగారు. ...                        | 118 |
| కథాసాహిత్యము— ఇల్లిందల సరస్వతీదేవిగారు. ...                 | 121 |
| <b>వయోజన విద్యాశాఖ.</b>                                     |     |
| పెద్దల చదువు— పాతూరి నాగభూషణంగారు. ...                      | 127 |
| వయోజనులకు విద్య— పరాస వెంకటేశ్వరరావుగారు. ...               | 129 |
| అక్షరాస్యత— కోదాటి నారాయణరావుగారు. ....                     | 133 |
| అక్షరవాన్యప్తి— గంగులశాయిరెడ్డిగారు. ...                    | 138 |
| <b>జానపద సాహిత్యగోష్ఠి.</b>                                 |     |
| మనజానపద సాహిత్యము— నాయని కృష్ణకుమారిగారు. ...               | 142 |
| <b>పట్టప్రదాన సభ.</b>                                       |     |
| సాక్షికోపన్యాసము— విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు. ...              | 147 |
| <b>బాలవాఙ్మయశాఖ.</b>  |     |
| బాలవాఙ్మయము-ఆవశ్యకత— డా. గిడుగు సీతాపతిగారు. .. ...         | 152 |
| పిల్లల చదువు — సురవరం ప్రతాపరెడ్డిగారు. ...                 | 156 |
| ఆధునిక బాలవాఙ్మయము— ఏడిద కామేశ్వరరావుగారు. ...              | 159 |
| బాలవాఙ్మయము— కొండా శకుంతలాదేవిగారు. ...                     | 163 |
| <b>వైజ్ఞానిక సమావేశము.</b>                                  |     |
| భారతదేశములో వైజ్ఞానికాభివృద్ధి— వేమరాజు భానుమూర్తిగారు. ... | 166 |
| విశ్వము— వసంతరావు, వెంకటరావుగారు ...                        | 169 |



సంపుటము 3.  
సంచికలు ౬-౧౨

శా || శ || ౧౮౭౫.  
విజయ, నైశాఖము.

1953 జనవరి-  
జూలై

## స్వవిషయము

ఈ ప్రత్యేక సంచికతో సుజాతకు మూడవ యేడు ముగియుచున్నది. అప్పుడప్పుడు ఆర్థిక దైన్యముచే బాలారిష్టముల నెదుర్కొనవలసి వచ్చినను ఋణములతో ఇంతవరకు నెట్టుకొని వచ్చితిమి. అప్పులభారముతో క్రుంగుచు మొండి ధైర్యము వహించి ఇంకొక అడుగు ముందుకు వేయుటకు జంకుచున్నాము. జనవరి నెలనుండి జూలై వరకు గల ఆరుసంచికలకీ ఒకేసంచికను అందించుచున్నందుకు పాఠకులు ఊహించగోరుచున్నాము.

ఈనాడు తెలుగు నేల నాలుగుమూలలందును విజ్ఞానదాయక వాఙ్మయముపై నిరాదరణ భావము ప్రబలియున్నది. ఇది దేశ దౌర్భాగ్యములలో నొకటి.

ఇకరచయితల సహకారముగూడ అంతంతమాత్రమే. ఆయావిషయములలో అధికారము, అనుభవముగల విద్వాంసులతో రచన చేయించుటకు భగీరథుడు దిగిరావ

## సుజాత - విజయి, వైశాఖము

లసియున్నది. యువకులు విశేషముగ కవితాలహరులలో, కథాసాగరములో మునిగి తేలుచున్నారు. మరికొందరు “పత్రికల్లిండివలయు, అల్లిండివలయునని” పురమాయంపులుమాత్రమే ప్రసాదించు పెద్దలున్నారు. ఈకవితలతో, సలహాలతో ఉక్కిరి బిక్కిరి యగుచు వివిధ విషయములపై ఉత్తమ వ్యాసములను సంపాదించుటకై చూటొక్క నోములు నోచవలసి యున్నది.

దైవానుగ్రమువలన ఈపరిస్థితులన్నియు చక్కబడి విజ్ఞానప్రదములైన పత్రికలకు, సాహిత్యమునకును మంచికాలము రాగలదని ఆశించుచున్నాము.

ఈసంచికనుగురించి కొన్నిమాటలు. పోయిన సంక్రాంతి పర్వదినములలో అలంపురమున జరిగిన సారస్వత సభలయందొసగబడిన ఉపన్యాసములనుకూర్చి ఒక మహాసభా సంచికను ప్రకటించునట్లు ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు అధ్యక్ష కార్యదర్శి మహాశయులు ఆదేశించి వలయునేర్పాట్లు చేసిరి. అందుపాల్గొన్న మహాశయులందరును తమ ప్రసంగములను, ఛాయాచిత్రములను అనుగ్రహించిరి. కొందరు పండితులు మాతో సహాయ నిరాకరణముచేయుట మాదురదృష్టము. మానియమము ననుసరించి పరిషత్ కార్యకర్తలయు, ఆయాశాఖా సమావేశముల అధ్యక్ష ప్రారంభకులయు చిత్రములను అందినంతవఱకు ప్రకటించితిమి.

సంఘికకు వలసిన ధనమును పై మహాసభలను జరిపించిన ఆహ్వాన సంఘము వారే భరించినారు. కోరిన పేటనే హైదరాబాదు ప్రభుత్వ ఆర శాఖవారును, పౌర సంబంధ సమాచార శాఖవారును, త్రిలింగ, కిన్నెర, పత్రికాధిపతులును అవసరమైన ఫోటోలను, బ్లాకులను సహాయము చేసిరి. ఇట్లన్నివిధముల సహకరించి సంచికను సర్వాంగ సుందరముగ వేలయించిన ఈమహాశయులందఱికిని కృతజ్ఞతలు తెల్పుకొనుచున్నాము.

దైవమనుకూలించినచో సుజాత ఇకమీద త్రైమాసిక సంచికగా తమకు సేవచేయగలదని ఇంతవరకు ఆధరాభిమానములతో విరాళములొసగి తోడ్పడిన దాతలకును, పాఠకులకును నివేదించుకొను చున్నాము.



సుజాత

విజయ, నై శాఖము.



మహాసభా ముఖద్వారము

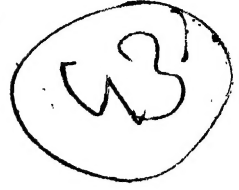
సుజాత

విజయ, నె. శా. పు. ము.



ప్రతి పాఠశాలలో ప్రచురించు అక్షరాస్యత కోసం

# స్వాగత కవిత



౧. ఊ చాళుక్యస్థపాదిపాలితము రాశీభూతవిద్యాకళా  
ప్రాచుర్యం బల దక్షిణాపథపవిత్రక్షేత్రరాజంబు నా  
ప్రాచీనాంధ్రవిభూతిచిహ్నమగు నాలంపూరునం దాంధ్రవా  
ణీచాంపేయసుమార్చనల్ జరుగుచుం డెన్ నేత్రపర్వంబుగన్ ॥

౨. జగదాచార్యుండు తత్త్వవేత్త బహుభాషావేది వేదాగమ  
స్థగితానంతమహార్థదీపకుండు రాధాకృష్ణమాన్యుండు మా  
విగతప్రాభవరాజధానికి సముద్వేలాంధ్రంసారస్వతా  
పగ పారింపగ నేగుదెరచెనట మా భాగ్యంబు సామాన్యమే॥

౩. ఇది స్వత్రేయస మాంధ్రజాతికి మహోత్సృష్టిస్థితిన్ బ్రాసి దీ  
నదశబోంది పరస్పరానవసరాంతస్తాపముల్ జెంచి యా  
పదలగుండు తెలుంగువారలొక తేవగూడి యన్నాళ్ళ క  
భ్యుదయాలోచన చేయబూని రిట లెండో! సోదరీ సోధరుల్॥

౪. స్వాగతమయ్య! విశ్వవిలసన్నవకీర్తిపరీమళాధ్య క  
ల్పాగములార! మంత్రివరులార! ప్రజాహితకార్యయజ్ఞదీ  
క్షాగతయజ్ఞలార! కవితాంబుధులార! చరిత్రశోధనో  
ద్యోగివతంసులార! మహిమోన్నతభౌతికశాస్త్రలోచన  
శ్రీగళులార! వాఙ్మయవశీకరణైకతమప్రభావల  
భాగమ తత్త్వశేష ఫలలార! మృదూజ్జ్వల బంధసాహితీ  
సాగరమందర ప్రతిమ సారతర ప్రతిభాభిరాము ల్లా  
రా! గుణరత్న మేరుకుధరప్రతిమానుల కెల్లవారికి  
స్వాగత మియలంపురవిశాలమహానటనాట్యశాలలో  
సాగు సరస్వతీప్రథితసప్తమవర్ష మహామహంబునన్॥

సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

౧. పరభాషాదృతి మేరమీరి జనతావ్యక్తిత్వముజంపు దు  
ర్భరదుష్కాలమునన్ తెలుంగులకు త్రోవంజూపగాం జాలు నీ  
పరిషత్తు సృజించి సాంస్కృతికజీవించిచ్చు ధన్వంతరుల్  
పరిషన్నేతలు వారికందఱకు దీవ్యత్ సాగితప్రాంజలుల్॥

౬. ఈ సారస్వతయజ్ఞ నిర్వహణ సాహిత్యాత్ముల తాతయున్  
వ్యాసుండున్ శివరామకృష్ణులును శేషానంత వాచస్పతుల్  
శ్రీ సీతాపతి విశ్వనాథకవిరాట్ శ్రీ శ్రీ సమేతుల్ సము  
ల్లాసంబాపుగ వచ్చి రియ్యవియె ఘల్లసాగితాంభోజముల్



దారిద్ర్యం వ్యక్తికి సంబంధించిందికాదు. సంఘా  
నికి సంబంధించింది. సమస్త ఆజ్ఞానమూ రోగాలూ  
దారిద్ర్యం మూలంగానే కలుగుతే. ప్రభుత్వం  
దారిద్ర్యసమస్యను పరిష్కరించుకొనే బాధ్యత  
వ్యక్తులకు వదిలి రోగాలనూ జ్ఞానాన్నీ కట్టు  
బాటులో ఉంచటానికి చేసే ప్రయత్నాలు హాస్యా  
స్పదంగా ఉంటాయి.

కొడవటికంటి.



# పంచరత్న పహారము



శిరోమణి

## శ్రీ కప్పగంతుల లక్ష్మణశాస్త్రి

శ్లో॥ నిష్ఠాత స్తత్యశాస్త్రే; నిరుపమధిషణః కోమలేకావ్యమార్గే;  
ని స్తంద్రీభూతమేధానికషణ నిపుణః ప్రాజ్యరాజ్యాధిపత్యే;  
సత్కీర్తిం ప్రాప్యధన్యశ్చతురుదధిలసత్కాంచికాఽఽభేదప్రపంచే;  
శ్రీరాధాకృష్ణ విద్యన్మణిరధిసభ మధ్యాస్యహర్షంతనోతు.

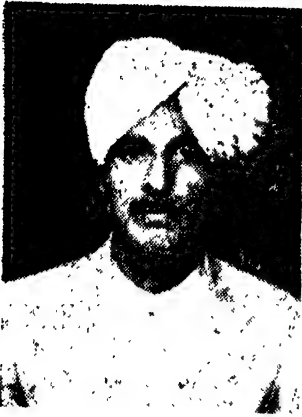
తే॥ గీ॥ తల్లియగు తెల్లుభాషఁ దత్పరతఁ గొలువఁ  
జేరియున్నట్టి వేవేల భారతీయు,  
లందఱకు వందనంబుల నందఁజేసి  
సలుపుచుంటి సుమాంజలిస్వాగతంబు.

మ॥ కవులు, గర్వకులున్, గథావిదులు, విజ్ఞానాధ్యులు, మంత్రీపుం  
గవులు, రాజ్యకళాధురంధరులు, సంఖ్యావద్గణంబు, మహీ  
ధవులు గోపికలట్ల చేరి రిదె రాధాకృష్ణవిద్యాంస నీ  
సువచోవేణునినాదమున్ వినఁగ నిచ్చో శ్రోత్రపేయంబుగాన్.

మ॥ ఇది యాంధ్రావనికెల్ల నుత్సవదినం; బీనాఁడు సాహిత్య సం  
పద నిండారిన పండిత ప్రవరులన్ భక్తి బ్రహ్మజించి య  
భ్యుదయంబు గనుడయ్యె! ; ఆంధ్రకవితాజ్యోతుల్ దిగంతంబులన్  
వెదఁజల్లన్ బనిఁబూనిరం; డివియె యర్పింతున్ బ్రసూనాంజలుల్.

మ॥ ప్రయతప్రజ్ఞఁడు, తత్వపారగుఁడు, విశ్వభ్యాతుఁ, దుద్యచ్ఛు భో  
దయుఁ, డాంధ్రావనిముక్తుబిడ్డఁడగు రాధాకృష్ణవిద్యాంసుఁ డీ  
జయవిద్యావని మేఘగర్జనమునన్ సారస్వతాంకూరసం  
చయముల్ ప్రోదియొనర్చుఁగాత తనవాచావర్ష ధారావళిన్.





# అలంపుర విశేషత

-: 0 :-

శ్రీ చల్లా వెంకటరామి రెడ్డి

(అహోబిల సంఘాధ్యక్షుడు)

పావనకృష్ణాతుంగభద్రాప్రవంతులు దక్షిణోత్తర  
సీమ గానున్న మా రాయచూరుమండలము  
చరిత్రకందనిప్రాచీనయుగము నుండియు సంస్కృ  
తీకేంద్రమై ప్రసిద్ధి కెక్కియున్నది. దక్షిణా  
పథచరిత్రను సమగ్రముచేయు అమూల్యచారిత్రక  
సాధనసామగ్రికి అలంపురసీమ నిలయము. శాత  
వాహనుల శ్రీ ప్రాంతము కాణాయాచిగ నుండెనను  
టకు ఈ పరిసరములలోని శాతవహాని నిదర్శనముగ  
నున్నది. నుప్రసిద్ధ ఎల్లారాగుహాలయములకంటె  
రెండు శతాబ్దములకు పూర్వమే ఇచ్చట బాదామి  
చాళుక్యసార్వభౌములు నవబ్రహ్మలయములను  
నిర్మించినారు. అజంతాశిల్పసంప్రదాయముచే  
ప్రభావితమైన ఈ పవిత్రక్షేత్రమున నాడు ఆంధ్ర  
శిల్పలక్ష్మీ లాస్యముచేసినది. తరువాత రాష్ట్ర  
కూట ప్రభుత్వవర్గ, భారావర్గ మహారాజులును,  
కల్యాణీచాళుక్యచక్రవర్తులు, వారి మహానాథులు,  
ప్రభానులు సామంత మండలేశ్వరులగు శ్రాశ  
రాజులును, కాకతీయప్రతాపరుద్రదేవ విద్యానగర  
కృష్ణదేవరాయాది రాజాధిరాజు పరమేశ్వరులంద  
ఱును మా బ్రహ్మేశ్వరస్వామికృపకు పాత్రు  
లైనారు.

ఈ ప్రాంతము చరిత్రప్రసిద్ధితోబాటు వైదిక  
వైదికేతరమతపరీణానుములకును, సంస్కృతాంధ్ర  
వాఙ్మయసృష్టికిని పేరుపొందినది. ఉత్తరభారత  
మున బౌద్ధము మూడు పూవు లారు కాయలుగ

నున్ననాడు మా సీమలో గూడ అది కాలూనె  
ననుటకు మా తక్కువ, ఉండవెల్లి గ్రామములు  
సాక్ష్యమిచ్చుచున్నవి. ఇచటికి 20 మైళ్ళి దూరమున  
నున్న పూదురు 11 శతాబ్దమున మూలద్రవిడసంఘా  
రామ మనుషేర జైనపీఠమై కాంచననేనభట్టార  
కునిచే ప్రకాశించినది. వైదికమతశాఖల ప్రతికలగు  
దేవతామూర్తులన్నియు నిట నుండుటాక ప్రత్యేక  
విషయము. ఈ క్షేత్రమున లేనిదేవతామూర్తులు  
తక్కినభారతవర్గమున నెందును ఉండవనుట అతి  
శయోక్తికాదు.

అలంపురము ప్రాచీనకాలమున బ్రహ్మపురియని  
వ్యవహరింపబడిన విద్యాపీఠము, ఇందలి స్థానాపతు  
లగు బ్రహ్మరాసి, ధిరణీంద్రరాసి, వితరణేంద్ర  
రాసి, సోమేశ్వరరాసి, ఈశానరాసి, విద్యారాసి,  
కేశవరాసి, సామరాసి భట్టారకులకును, త్రిలోచన  
మునినాథ, భువనశక్తి, లోకాధరణ, ఏకాంత దేశి  
కాది పండితులకును దక్షిణాపథపరిపాలకులందఱును  
ఆయాకాలములలో భూఖంఢములను దానముచేసి  
శిలాశాసనములను వెలియించినారు.

విద్యానిలయములై విద్యజ్ఞనాలంకృతములై  
యుండిన గద్వాల, ఆత్మకూరు, వనపర్తి, కొల్లాపుర  
సంస్థానములు మా పొరుగున నేయున్నవి. ఆనా  
డీసంస్థానములలో సంస్కృతాంధ్రవాఙ్మయ మపార  
ముగ సృష్టింపబడినదన్న చాలును. యావదాంధ్ర  
మున ఆబాలగోపాలము పఠించుచున్న రంగనాథ

## స్వాగతోపన్యాసము

రామాయణము మా రాయచూరు గోనబుద్ధారెడ్డిచే వెలసినది. 18 శతాబ్దమున ఆలంపూరుసీమను పరిపాలించిన బిజ్జల తిమ్మభూపాలుడు ప్రాథమిక ఆంధ్ర అనర్హ రాసవకావ్యమును వెలయించినాడు. పితాపురమునందలి ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తువారి తాళపత్ర గ్రంథ భాండాగారమున అజ్ఞాత వాసముచేయుచున్న “అంకారశిఖాభూషణ” మును వ్రాసిన అయలూరి కంగాశార్యుడు మా బోర వెల్లి ఆస్థాన పండితుడు. సుప్రసిద్ధ విద్వాంసులు శ్రీ వెల్లల సదాశివశాస్త్రిగారి విద్యార్థుడువులును, వైదిక లాటిక్ భాషా వేత్తయినగు మల్లారి శాస్త్రి పండితుడు ఆలంపూరు నలంకరించినరత్నము. ఇరువదవ శతాబ్దాగంభమున నిలుసుండి ఆలయ క్షీణోద్ధారమునుచేసిన ప్రాథ సరస్వతీ కుమారస్వామి శాస్త్రి పాదులు సంస్థాన పండితులవాద రణములలో ముక్కాకలు తీరిన మహాయోధులు - ఇట్లే చెప్పమ పోయిన అనేకవిషయము లున్నవి. ఇదంతయు మా గొప్పలు చెప్పకొనుటకుగాదు. ఆంధ్రసంస్కృతికి కేంద్రమైన ఈ ప్రదేశమును దిక్పాత్రముగ పరిచయము చేయుటయే మా ఉద్దేశము. ఇట్టి మహాస్థలమున నేడీ మహోత్సవము జరుగుచుండుట సముచితమును శోభావహమునై యున్నవి. ఇట్టి పురాతన ప్రదేశము లెన్నో మొన్నటివఱకు దిక్కు మొక్కులేక పడియున్నవి. అన్నిశాఖ ఈ విషయమున నిర్లక్ష్యము చేయుటచే నప్రావశ్యములుగూడ కాల ప్రవాహమున కలసిపోవుచుండెను. కాని మన రాష్ట్ర భాగ్యదయము వలన ఇచటి అర్హతాఖిను యోగ్యుండితులు జాతీయాభిమానులు డైరెక్టరుగా దయచేయుటచే మారుమూలపడియున్న మా ఆలంపూరు శిథిలములు తమవంటి పెద్దల నాకర్షించుచున్నవి. వారికి మాతోపాటు ఆంధ్రులందఱు ఋణపడియున్నారు. మన ప్రభుత్వము వారితో రాష్ట్రమునకు యోగ్యనేపలు చేయించుకొనుగాక.

ఈ నాలుగు దినము లిక్కడ జరుగు తెలుగు తల్లి సప్తమ వార్షిక మహోత్సవమునకు మా విన్నపమును మన్నించి, నేల నాలుగు కురుల నుండి దయచేసిన తమయందటికి ప్రేమనివారులిచ్చి ఆహ్వానసంఘ

పక్షమున హృదయ పూర్వక స్వాగతముపలుకుచున్నాను. సారస్వతసేవ చేయని చేయలేని నావంటి వానికి తమ అందఱిసేవచేయు ఈ మహా భాగ్యమును కలుగజేసిన మిత్రులకు కృతజ్ఞతలు తెలుపక ఉండలేను. అనేక కార్యభారములను వదలి ప్రయాణయాసమును సహించి మాతృపూజామహోత్సవమును వైభవోపేతముగ నెరవేర్చుటకు దయచేసిన తమ దేశ భాషాభిమానముల నెంత పొగడినను చాలదు. షోమకాలమగుటచేత మా ఆదరాతిధ్యమునందు అనివార్యముగ కలుగులోపములను సహృదయులగు తాము తప్పక తీసుంచెడరని నమ్మచున్నాను. మాయెసగు ఆతిథ్యము అల్పమైనను మా హృదయములం దణగియున్న ప్రేమాంతకరణములను స్వీకరింపవలయునని ప్రార్థించుచున్నాను.

ప్రపంచవిజ్ఞానసమితి అధ్యక్షులు, భారత ఉపాధ్యక్షులు ప్రఖ్యాతి ఆంధ్రనాయకమణి శ్రీ ఆచార్య రాధాకృష్ణపండితుడు ఈ వార్షికోత్సవ మహాసభను తమ అమృతవాస్తవములతో ప్రారంభించుటకు అంగీకరించుట ఆంధ్రజాతిమహాభాగ్యము. దివ్యమహిమోపేతమైన భారతీయతత్వామృతమును విశ్వమానవులకు పంచియుచ్చుచున్న మహాపురుషుని చల్లని నీడలో ఆంధ్రులు తలయెత్తుట కిది నాందివాచకము. చిరకాలమునుండి అనేక ఆఘాతములను సహించి ఇప్పుడిప్పుడే కోలు కొనుచున్న తెలంగాణమునకు ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయమును కేంద్రప్రభుత్వము స్వాధీనము చేసుకొనునిర్ణయము ప్రజలలో ఆసంతృప్తి కలుగజేసినది. కృష్ణాపెన్నారు ప్రాజెక్టు వలన ఆంధ్రుల సస్యశ్యామలములైన లక్షలయకరముల పంటపొలములు కృష్ణా జలప్రళయమున కలసి పోనున్నవి. మన సంకట పరిస్థితి భారత ప్రభుత్వాధినేతలకు తెలియవలసిన ఈ క్లిష్టసమయములో భారత ఉపాధ్యక్షులు ఈ మహోత్సవమును ప్రారంభించుటకు దయచేయుట ఆంధ్రజాతికి కల్యాణదాయకము.

అధ్యక్ష పీఠము నలంకరించి మహాసభను సుగమముగ యశోవంతముగ నడుపుటకు ఆంధ్ర

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

సారస్వత పరిషదధ్యక్షులు, నిస్వార్థ భాషానేపథులు, కార్యదక్షులు శ్రీ దేవులపల్లి గామానుజరావుగారు పూనుట ఆనందింప దగినవిషయము.

ఈ పర్యవేక్షణమున మనకు తమఅమూల్యసందేశముల నొసగుటకై పూజ్యులు శ్రీ ఆంధ్రపితామహులు, శ్రీ ఆంధ్ర ఆస్థాన కవి శేఖరులు, శ్రీగీర్వాణ కర్నాటక మహారాష్ట్ర హిందీ పరిషదధ్యక్షులును శ్రమపహించుట ఆపూర్వసంఘటనము.

ఈ సందర్భములో తెలుగుభాషా సమితి నారి సాంస్కృతిక ప్రదర్శనమును, చిత్రకళా, పురావస్తు పశువైద్య, పారిశ్రామిక, వ్యవసాయ పరిశ్రమలను ప్రారంభించుటకై మేము కొరస పెట్టిన ఆమోదించి, గురుతర పరిపాలనా భారమును సైతము లెక్కింపక మననాయకులు, దేశసేవాధురంధరులు, రాష్ట్రాధినేతలు శ్రీ ముఖ్యమంత్రివగ్యులును, శ్రీ అధిక, విద్యా, అటవీ, కార్మిక, వ్యవసాయ మంత్రి పుంగవులును విచ్చేయుట మా భాగ్యవిశేషము.

వివిధశాఖాసమావేశములకు అధ్యక్షులుగ, ప్రారంభకులుగ, ఉపన్యాసకులుగ, వ్యవహారులుగ నుప్రసిద్ధ విద్వాంసులు, కళా కోవిదులు, సాహిత్య ప్రప్తులు, సారస్వతవ్రతులు దయచేయుట మా పుణ్యము.

కృత్రిమ గాజకీయ పరిఘటచే చెల్లాచెదురైయున్న ముక్కోటి తెలుగుల ప్రతినిధులగు యావదాంధ్ర ప్రముఖులతో కలకలలాడు ఆంధ్ర భారతీ సమారాధనము అలంపూరులో జరుగుచుండుట మా తాలూకా సాభాగ్యము.

ఇంకొక ముఖ్యవిషయమును విన్నవించి సెలవు తీసికొనెదను. స్వపరిపాలనమును సాధించి ప్రత్యేక రాష్ట్రమును సంపాదించుకొనినభోవుచున్న ఆంధ్రుల

పై విశేష బాధ్యతలు పడనున్నవి. ఇంత వఱకు మాక్కులకు పోరాడుటతప్ప బాధ్యతలను గుర్తింపని ఆవేశపూరిత ఆంధ్రజాతికి ఇది విషమ పరీక్షాకాలము స్వరాజ్యము నుగాజ్యమగుటకు దేశీయు లందఱును విద్యావంతులు కావలసియున్నది. దేశక్షేమమునకు భాషాక్షేమము పునాది అను ముఖ్యవిషయమును ఇంక నైన గుర్తింపనిచో మనకు ఉజ్వలభవిష్యత్తు లేదు. విజ్ఞానభునలైన మీరందఱును నిస్వార్థబుద్ధి తో భాషానేపథుల పడుముకట్టి ఆంధ్రజాతి గౌరవమును నిలబెట్టవలయునని విన్నవించుకొనుచున్నాను. ఈనాడు ఈ పరిపత్తుకూడా మహాబాధ్యతలను వహింపవలసిన తరుణము వచ్చినది. ఇతర స్వతంత్ర దేశములలో అసభికార విద్యాసంస్థలు, పరిషత్తులును దేశమునందల విద్యాస్థాయిని, వ్యాప్తిని, హెచ్చించుటకు ప్రభుత్వమునకు తోడ్పడుచు తత్సంబంధ కార్యకలాపములను అధికారికముగ నిర్వహించుచున్నవి. ప్రభుత్వముల వలన ధనవ్యయము తప్ప సరిగా విద్యావాప్తి జరుగకుండుట ప్రత్యక్ష సత్యము. సమర్థవంతముగ 10 సంవత్సరములనుండి నిరక్షరాస్యతా నిర్మూలనము, పంస్కృతి ప్రచారమును సాగించుచున్న ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్తునకు ప్రభుత్వము విద్యాప్రచారము, పుస్తక నిర్ణయాధికారము నప్పగించినచో దేశావసరములైన విద్యలన్నియు సక్రమముగ వృద్ధి చెందగలవు. ఈ పరిపత్తు అభిలాంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు అగుగాక. స్వతంత్ర మహాంధ్రరాష్ట్ర ప్రభుత్వమున కీ పరిపత్తు ఉపాంగమై సకల విద్యాభివృద్ధికార్యక్రమములను అధికారయుతముగ నిర్వహించుగాక అని ఆశించుచు, పూజ్యులగు తామందఱికి మరొకసారి స్వాగతము పలుకుచున్నాను.

[స్వాగతోపన్యాసంనంది]

# విశ్వశ్రేయఃకావ్యమ్



## ఆచార్య శ్రీ రాధాకృష్ణ పండితులు

(సభా ప్రారంభకులు)



“మనసంస్కృతికి సంబంధించినంతవరకు మనము పురాతనపద్ధతినే అనుసరించుచున్నాము. మన గతమునుచూచి మనము గర్వపడుచున్నాము. కాని ప్రపంచము నిత్యపురోగామి అను విషయము మనము జ్ఞాపకముంచుకొనవలసి యున్నది. రెప్పు పాటుకాలముకూడ ఏదియు నిలకడగా నిలవదు, నిరంతరమగు ఈ కాలప్రవాహము లో మనము వెనుకబడక యుండవలెనన్న, దానితోబాటు పురోగమించవలెను. ఈ యాత్రలో ఇతరుల అనుభవములను

మనము గమనించుచు, వానిని జీర్ణించుకొనుచు ఉత్తమసాహిత్యమును సృష్టించవలెను.

ఉత్తమ సాహిత్యమును సృష్టించుటంత సులభమైనదికాదు. గొప్పసాహితీ కళాకారులగుటయు తేలికపని కాదు. వ్రాసినదే వ్రాయుట, అనుకరించుట, తెలివితేటలను ప్రదర్శించుట ఉత్తమ సాహిత్యమని కొందఱు భ్రమింపవచ్చును. ఉత్తమసాహిత్యము ఉత్తమ చిత్తసంస్కారమును కోరును. మహితాత్ముడు కాని నాడు మహాకవి కాలేడు. నిరంతరధ్యాన, సమాధులవలననే ఆత్మకు మాహాత్మ్యము సిద్ధించును. మహాకవులయినవారు పరిశీలనధ్యానముద్రలలో పారగులై యుందురు. మన కుత్తమ సాహిత్యము కావలయునన్న ఉత్తమపురుషులను సృష్టించవలసి యున్నది. నిజమగు గొప్పదనము లేని హృదయము గొప్ప కవిత్వమును వెలయింపజాలదు.

ప్రతిదిన మొకమహాకవి పుట్టడు. ప్రతి మాసమున కొకమహానవల సృష్టిగాదు. కాలము ననుసరించి కవి పుట్టును. అవసరమునుబట్టి కావ్య ముద్భవించును.

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

గతకాలమున మహారాజులు కళను, సాహిత్యమును పోషించిరి. ప్రస్తుతము ప్రజాపతినిధులే పరిపాలకులుగనున్న ప్రజాస్వామికములో ప్రజలు ప్రభుత్వములు కళా సాహిత్యములను పోషించవలసి యున్నది.

కవులకు రచయితలకు స్వేచ్ఛ యుండవలెను, సాహితీరంగములోకూడ ప్రజాస్వామికము పరివృత్తము కావలెను. ప్రజల అవసరములను, ఆశయములను పరిశీలించి రచయితలు అవగాహన చేసికొనవలెను. తమరచనలద్వారా ప్రజలను విద్యావంతులను విజ్ఞానవంతులను జేయవలెను. సాహిత్యమునకు ప్రపంచశ్రేయస్సే పరమాదర్శముగానుండవలెను.

మానవాత్మాభివృద్ధికి ఆకలి, పేదరికములు అభ్యంతరములు. ఈరెండుదౌర్భాగ్యములను మన మెదుర్కొని విజయమును బడయమేని, ఆత్మవికాసమును, అభిజ్ఞ సంస్కృతీనిర్మాణములను సాధింపలేము.

థిన్లో జాతీయ సాహితీపరిషత్తును నిర్మించుచున్నారు. దానిలో ఆంధ్రకవులు, రచయితలు, ప్రధానపాత్ర నిర్వహించగలరని ఆశించుచున్నాము. ఆంధ్రసాహిత్యరంగములో హైద్రాబాదుఆంధ్రులు, ఇతరప్రాంతముల ఆంధ్రులును కలసి కృషి చేయవలెను."

(ప్రారంభోపన్యాసమునుండి)

ఆస్తికునకును అత్యంత నాస్తికునకు స్వస్తి  
చెప్పెద. మాలండు బ్రాహ్మణుండు నాకునంతవ్యులు.  
అణువును నగమునొకటి.

వేలూరి.

# ప్రాంతీయ సంస్కృతుల

## ప్రభావం

### శ్రీ దేవులపల్లి రామానుజరావు

(సభాధ్యక్షులు)



ఈనాడు ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్తు సప్తమ వార్షికోత్సవమును జరుపుకొనుటకు మనమందఱు మిక్కిల సమావేశమైనాము. చరిత్రాత్మకమగు నీ ప్రదేశమున జరుగు ఈ వార్షికోత్సవము సర్వ విధముల చరిత్రాత్మకమైనది. ఆంధ్రదేశ చరిత్రకు ఆటపట్టె, శిల్పకళాఅక్షికి నృత్యరంగమై, సరస్వతీ దేవి నివాస స్థానమై యున్న యీ ప్రదేశమునకు యీనాటి సమావేశము మరల నొకమారు పూర్వ వైభవమునకు అనుగుణమై కాంతివంతమగు భవిష్యత్తును సూచించుచున్నది. ఆచార్య రాధాకృష్ణుల ఆశీర్వాదము ఈ సమావేశమునకు అబ్బుట గొప్ప భాగ్యవిశేషము. ఈ నాటిపేదికపైన సకలాలంధ్ర

దేశమునుండి వచ్చిన పండితులు, కవులు విజ్ఞానులు దేశనాయకులు ఆసీనులై సత్సంగభవిష్యత్తులో ఆంధ్ర జాతికి, ఆంధ్రదేశమునకు కలుగనున్న అభ్యుదయమునకు నాందీ ప్రస్తావనలు పలుకుటలోని సందర్భ శుద్ధి, జౌచిత్యము ప్రత్యేకముగా గమనించదగి యున్నవి.

ఈనాటి పండుగ ప్రాస్తవ జతుగు ఈ సమావేశానికి అధ్యక్షత వహించు అవకాశము నాకు కలిగించిన, ఆంధ్రసారస్వతపరిషత్తు కార్యకర్తలకు, శాఖలకు, సభ్యులకు కృతజ్ఞతావందనము లర్పించుట నా ప్రథమకర్తవ్యము. అధ్యక్షపదవి ఈ నాడు ఒక గురుతరమైన బాధ్యత. ఈ బాధ్యతా నిర్వహణలో నేను నిమిత్తమాత్రుడను మాత్రమే.

ఆంధ్రదేశమున అనేకసారస్వతసంస్థలు కలవు. ఈ సంస్థలలో ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్తునకు ఒక ప్రత్యేక విశిష్టత కలదని, పరిషత్తు ఆదర్శములను మరియు కార్యకలాపాలను ఒకమారు స్థూలముగా నైనను పరిశీలించినచో స్పష్టము కాగలదు. హైద్రాబాదురాష్ట్రమున సుమా రొకదశాబ్దమునకు ముందు ఆవతరించి కృషిజేయుచున్న పరిషత్తు ఆదర్శములు రెండు. ఒకటి ఆంధ్రసారస్వత సంస్కృతుల అభివృద్ధి; రెండు అక్షరాస్యతావాప్తి. ఈ రెండు ఆదర్శములు పరిస్పర పోషకములనుట స్పష్టము.

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

ప్రజల భాషలకు అనుమాత్రము స్థానములేని పోలీసు చర్యకు పూర్వకాలమున యీ రెండు ఉద్దేశములతో పనిజేయు సంస్థ తెలంగాణ ప్రజలకు అత్యాచార్యక మైయుండెను. అంతేకాదు; స్వతంత్రభారతమున, విముక్త హైదరాబాదులో ఇట్టి కృషియొక్క ప్రాధాన్యత ఇనుమడించుచున్నది. నూటికి యేడు కన్న యెక్కువగా అక్షరాస్యులు లేని మన దేశమున, అయిదారు గ్రామాలకైన ఒక పాఠశాల నికరముగా లేని మనప్రాంతమున, సారస్వత పరిషత్తు యొక్క నిర్మాణ కార్యక్రమము దేశకల్యాణమునకు అత్యవసరమై యున్నది.

భారతీయ సంస్కృతి అనేక సదులు కలిసిన ఒక సుందరపవిత్ర సంగమమువంటిది. ఈసంస్కృతి సంగమముయొక్క మహత్వమునకు, సౌందర్యమునకు, ప్రాంతీయ భాషలు మరియుసంస్కృతులు అనునవిలు ప్రధాన ప్రాతిపదికలైయున్నవి. ప్రాంతీయసారస్వత సంస్కృతులు లేకపోయినచో భారతీయ సంస్కృతి శిరోజములులేని కొప్పువంటిది కాగలదు. మన భారత రాజ్యాంగము పదమూడు ప్రాంతీయ భాషలను పేర్కొని, వానిఅభివృద్ధిని సృష్టికరించినది. ఇట్టి భాషలలో ఆంధ్రభాష ముఖ్యమైనది. జనసంఖ్యయందును, వైశాల్యమునందును, సంస్కృతీ సంపదయందును భారత దేశములో ఆంధ్ర ప్రాంతము ఒక ప్రధాన స్థానము నాక్రమించుచున్నది. భారతీయ సంస్కృతి మహత్త్వమునకు మొదటి సుండియు ఆంధ్ర ప్రాంతము విశేషముగా తోడ్పడిన నిదర్శనాలు భారతీయ సంస్కృతి చరిత్రయందును, సంస్కృత వాఙ్మయ చరిత్రయందును కొల్లలుగా కనుపించుచున్నవి. భారతదేశమున, ఒక సహస్రాబ్దిముకన్న యెక్కువ వయసు కలిగి, రససంపన్నము మరియు విజ్ఞానాత్మకముగు వాఙ్మయము గలిగిన ప్రాంతీయ భాషలలో తెలుగు భాషకు ప్రత్యేకస్థానము కలదు. ఈ ప్రాంతీయ భాషలలోని వాఙ్మయము, విజ్ఞానము, సకల భారత సంస్కృతికి మూల ప్రాతిపదికలుగా నున్నవి. ఈ ప్రాతిపదికలు లేని భారతీయ సంస్కృతి పునాదులులేని భవనము వంటిది. అందుచేత భారత దేశము యొక్క సర్వతో

ముఖాభివృద్ధికి యీ ప్రాంతీయ సారస్వత సంస్కృతుల అభివృద్ధి ప్రాథమిక అవసరమైయున్నది. భారత రాజ్యాంగమున యీ అవసరము స్పష్టముగావించబడినది. ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు యీ ఉద్దేశముతో కృషి జేయుచున్నది.

మన రాజ్యాంగము వయోజనులైన స్త్రీ పురుషులందరికిని ఓటింగు హక్కునిచ్చిన ప్రజాస్వామికము. ప్రజలకొఱకు ప్రజలచేత నిర్వహింపబడు ప్రజాస్వామికములో పరిపాలన ప్రజల భాషలలో జరుగవలసిన అవశ్యకత గలదు. అప్పుడే పరిపాలన సంపూర్ణ ప్రజాస్వామికము కాగలదు. ప్రజలభాషలో జరుగు పరిపాలన, ప్రభుత్వమునకు ప్రజలకు మధ్య సన్నిహితసంబంధము కలుగజేయుటకు తోడ్పడును. భాషకిన్న దృఢతరమైన బంధము నురొకటి కాను పించదు. అందుచేత ప్రజలకు ప్రభుత్వమునకు మధ్య ఇట్టి దృఢతర సంబంధము కావలెనన్నచో, వారి భాషలో రాష్ట్రీయ పరిపాలన జరుగుట అత్యవసరము. ఇది యీనాడు మనకు క్రొత్తగా కనుపించుచున్న అవశ్యకతగాదు. కొన్ని శతాబ్దాల కింద మన దేశమును పాలించిన శ్రీ కృష్ణదేవరాయలు, తెలుగు దేల యని ప్రశ్నించినవారికి సమాధానముగా దేశము తెలుగు, ప్రజలు తెలుగు మాట్లాడువారు, నేను తెలుగు విభుడను. అందుచేత తెలుగు కావలెనని చేసిన ఉద్ఘాటన సుప్రసిద్ధము. ఈ ఉద్ఘాటన యీనాటి మన ప్రభుత్వాలకు మార్గదర్శకము మరియు ఆదర్శప్రాయమని నిస్సంశయముగా చెప్పవచ్చును. ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు యొక్క ముఖ్యాదర్శమైన ఆంధ్ర సారస్వత సంస్కృతుల అభివృద్ధికి కృష్ణదేవరాయలు జేసిన ఉద్ఘాటన సర్వవిధముల బరపడి.

ఈనాడు మన దేశమున కొందరు విద్యాధికులకును, దేశనాయకులకును, ప్రాంతీయ సారస్వత సంస్కృతుల అభివృద్ధిని గూర్చి అపోహలు కలుగుట మిక్కిలి శోచనీయము. భారతీయ సంస్కృతికి, యీ ప్రాంతీయ భాషా సంస్కృతుల అభివృద్ధి గొడ్డలి పెట్టని, ఇట్టివారు అక్కడక్కడ ఉద్ఘాటనగావించుట ఆశ్చర్యకరము. ఇది కేవలము దురభి

## ప్రాంతీయ సంస్కృతుల ప్రభావము

ప్రాయము-ప్రాంతీయ భాషా సంస్కృతులు భారతీయ సంస్కృతికి యొన్నడుగూడ భంగకారులు కాకపోవుటయే గాక, పరిపోషకములుగా నున్నవని, మనదేశచరిత్ర వేయిసార్లు ఊహింపించుచున్నది. సంస్కృతభాష అభివృద్ధికి, సంస్కృతభాషలోని విజ్ఞాన వాఙ్మయ అభివృద్ధికిని సకల ప్రాంతముల వారును సమష్టిగా కృషిజేసిన సత్యము చరిత్రప్రసిద్ధమైనది. మన ప్రాంతీయ భాషలకు సంస్కృత భాషకుగల సన్నిహిత సంబంధము జగత్ప్రసిద్ధమైనది. జనని సమస్తభాషలకు సంస్కృత భాషయని ఉద్ఘాటనచేయు ప్రాంతీయ భాషలు భారతజాతీయ తన ప్రతిబంధకములని వాదించుట విచిత్రమైన వితండము; భారతీయ సంస్కృతి స్వరూపమును దేశచరిత్రను చక్కగా గ్రహించక పోవుటచే కలిగిన అజ్ఞాన జనితమైన దురభిప్రాయము.

నిజానికి భారత జాతీయత సజీవముగా చైతన్యవంతముగా వికసించవలెనన్నచో ప్రాంతీయ భాషా సంస్కృతుల అభివృద్ధి మిక్కిలి అవసరము. వృక్షముయొక్క పెంపునకు శాఖలు, ఆకులు, పూవులు, పండ్లు మరియు వ్రేళ్లు మిక్కిలి అవసరమైనవి. వీనివలన చెట్టుయొక్క పెంపుకు, పుష్టికి భంగము కలుగుచున్నదని వాదించుట యెంతటి హాస్యాస్పదమో, ప్రాంతీయ సంస్కృతులవలన, భారత జాతీయతకు భంగము కలుగు ప్రమాదమును వేర్కొనుట గూడ అంతే హాస్యాస్పదము. వ్రేళ్లు, శాఖలు, ఆకులు, పూవులు, పండ్లు మొదలైనవి వృక్షముయొక్క బలమునకు, సౌందర్యమునకు యెంతటి ఆవసరములో, ప్రాంతీయ సారస్వత సంస్కృతులు గూడ భారతీయ సంస్కృతికి అంతే అవసరములని యీ సందర్భమున నా విధేయ విజ్ఞప్తి. మన దేశమునకు మొదటి నుండియు దక్షిణాపథమే వైజ్ఞానిక నానుకర్తవ్యమవహించినది. భక్తిజ్ఞాన కర్మయోగములను ప్రవచించిన మతాచార్యులకు దక్షిణాపథమే జన్మస్థానము. సకల భారతమునకు దక్షిణాపథము వివిధ విజ్ఞాన రంగములందు మాగ్ధదర్శకమైనది. అట్టి దక్షిణాపథము భారత జాతీయతకు ప్రతిబంధకము యొన్నడు గూడ కాజాలదు. ప్రాంతీయ భాషా

సంస్కృతుల అభివృద్ధి మందగించినప్పుడు, వానితోపాటు, భారతీయ సంస్కృతి అభివృద్ధి గూడ మందగించక తప్పదు. ఈనాడు ఎంతో అభివృద్ధి పొందిన అనేక పాశ్చాత్యదేశాలలో ప్రాంతీయ భాషలు (అవి మన ప్రాంతీయ భాషలతో పోల్చినప్పుడు, తక్కువ సంఖ్యగల జనుల మాతృభాషలై యున్నప్పటికిని) ఆయా దేశాల సమగ్ర సర్వతోముఖాభివృద్ధికి తోడ్పడుచున్నవి.

భారతీయ సంస్కృతి ఒక రత్నహారమువంటిది. అందలి గత్తములు ప్రాంతీయ భాషా సంస్కృతులు ఆ హారమునుగూర్చు సూత్రము సంస్కృత వాఙ్మయము. సంస్కృతము సకలభారత ప్రజల నాగరికతాసంస్కృతులకు మూలకందమై, నారిలో భరతఖండము తమ మాతృదేశము, తాము భారతీయులమను జాతీయతాభావమును వ్యాపింపజేసి, వారిని ఏకముఖముగా నడిపించు మూలసూత్రమై యున్నది. అందుచేత మన విద్యావిధానమున సంస్కృతమున కొక ముఖ్యస్థానము లభింపజేయుట అత్యవసరము. హైదరాబాదు ప్రభుత్వ విద్యాశాఖ యీ ఆవశ్యకతను గుర్తించి, హైస్కూలు తరగతులలో సంస్కృత భాషను స్థానము గల్గించి ప్రశంసనీయమైన నిర్ణయము గావించినది.

ఈ సందర్భమున మరొక ముఖ్యమైన సంగతి మనవి జేయవలసి యున్నది. ప్రాంతీయభాషల అభివృద్ధి జాతీయభాషయైన హిందీ అభివృద్ధికి ఆటంకమును అపోహ కొందరిలో వ్యాపించి యున్నది. కేవలము అపోహయే కాదు; కొందరు ఇట్టి ప్రచారము గూడ గావించుచున్నారు. ఇది సరియైన అభిప్రాయము కాదు. హిందీకి ప్రాంతీయ భాషలకు మధ్య యేవిధమైన విరోధము లేదు. అఖిలభారత స్థాయిలో హిందీ వ్యవహార భాషగా మన రాజ్యాంగము నిర్ణయించినది. అనగా రాష్ట్ర ప్రభుత్వాలు మరియు కేంద్ర ప్రభుత్వము మధ్య పరస్పర పత్ర వ్యవహారములకు హిందీభాష ఉద్దేశించబడినది. రాష్ట్రాల పరిపాలన ప్రాంతీయ భాషలలో జరుగుట వలన హిందీ స్థానమునకు యెట్టి ప్రతిబంధకము కలుగజాలదు. కాని ఒకటి రెండు ముఖ్యమైన సంగతులు



## ప్రాంతీయ సంస్కృతుల ప్రభావము

మనము గమనించవలసియున్నది. హిందీని సకల భారత స్థాయిలో వ్యవహారభాషగా రూపొందించు బాధ్యత భిన్నప్రాంతాలలో నివసించు పౌరులందరి మీద కలదు. భారత రాష్ట్రపతి డాక్టర్ రాజేంద్ర ప్రసాద్ గారు హిందీభాష మన దేశములోని ప్రాంతీయభాషల సహకారముతో అభివృద్ధి గాంచవలసి యున్నదని పలుమారు తెలిపియున్నారు. కాని, ఆ ఆవశ్యకతను ఉత్తర భారతమందలి హిందీవాదులు కొందరు గ్రహించలేదని, యీనాడు హిందీభాష లోని పరిణామాలు కొన్ని ఋజువు చేయుచున్నవి. వీరు సిద్ధముకేయుచున్న పదబాలము మిక్కిలి వింతగా నుండి, వ్యవహార యోగ్యముగా లేక పోవుట మన యందరి అనుభవసిద్ధము. భాష క్రిమి పరిణామము పొందవలెను. అగి యొక్క పృక్షము వలె పెంపుగాంచవలెను. కాని టంకానాలలోని నాణెములవలె సిద్ధము కాకూడదు. ఈ యభాగ్యమును హిందీ మాతృభాషగా కలిగిన సోదరులు గ్రహించి మన ప్రాంతీయ భాషలలోని శబ్దబాల మును దృష్టికుండుంచుకొని, వివిధ ప్రాంతాల ప్రజల వ్యవహార పరిభాషను గమనించి, అందరి ఆమోద సహకారములతో, హిందీ భాషాభివృద్ధికి పూనుకొనవలసి యున్నదని నేను మనవి జేయుచున్నాను.

రాష్ట్రాల పరిపాలన ప్రజల భాషలలో జరుగవలసిన ఆవశ్యకతను మనము గ్రహించినప్పుడు, విద్యాభోధన గూడ మాతృభాషలద్వారానే జరుగవలసి యున్నదను నిర్వివాదమగు సత్యమును మనము అంగీకరించవలసి యున్నది. హైస్కూలు తరగతుల వరకు విద్యాభోధన మాతృభాషల ద్వారా జరుగవలెనను సిద్ధాంతము ఆమోదించబడి, ఆచరణలోనికి తీసికొని రాబడినది. కాని విశ్వవిద్యాలయము లోని భోధనా భాషను గూర్చి ఇంకను వాగోపవాదములు కొందరు జరుపుచున్నారు. భౌగోళ ప్రభుత్వము నిశ్చయించిన యూనివర్సిటీ కమిషన్ తన నిశ్చయంలో విశ్వవిద్యాలయాల విద్యాభోధన ప్రాంతీయ భాషలలో జరుపుటకు ఆమోదించి యున్నది. నేడు విశ్వవిద్యాలయమున విద్యాభాసము

గావించు యువకులు రేపటి పౌరులు-అనగా మన జాతీయ జీవనమున రేపు వారు పరిపాలకులుగను, దేశనాయకులుగను, విజ్ఞానులుగను మరియు ఇతర బాధ్యతలు గల వ్యక్తులుగను తమ తమ కర్తవ్యములను నెరవేర్చవలసియున్నారు. ప్రాంతీయ భాషా సంస్కృతుల అభివృద్ధి బాధ్యతను వీరు వహించబోవుచున్నారు. పరిపాలకులుగా ప్రజల భాషలలో వీరు వ్యవహార నిర్వహణ గావించవలసియుండును దేశనాయకులుగా దేశసౌభాగ్యమునకు, ప్రజల అభ్యుదయమునకు వీరు పాపపడవలసి యుండును. విజ్ఞానులుగా వీరు విద్యానిర్మలకు, ప్రజలకు అవసరమైన గ్రంథములను వారి భాషలలో రచించి, పత్రికలను నిర్వహించి, ప్రజలను విజ్ఞానవంతులనుగా జేయవలసియున్నారు. అందుకొరకువారు తమ భాషలలో సుశిక్షితులై యుండుట అవసరము. అంతే గాదు, విద్యాభ్యాసమునకు మాతృభాషకన్న ఉత్తమమైన భోధనాభాష మరియొకటి యుండజాలదను నది సకల విద్యాపేత్తలు అంగీకరించిన సత్యము. అందుచేత ఈనాడు రాష్ట్రాలలోని విశ్వవిద్యాలయాలు ప్రాంతీయ భాషలద్వారా విద్యాబోధన జరుపుట అవసరమైయున్నది. గడచిన కొన్ని సంవత్సరాలనుండి ఆంగ్ల సారస్వత పరిషత్తు ఇందు కొరకై జేయుచున్న కృషి హైద్రాబాదు ప్రజలందరికి బాగుగా తెలిసియే యున్నది. మన విశ్వవిద్యాలయమున ప్రజల మాతృభాషలకు స్థానము కల్పించుటకు పరిషత్తు కృషిజేసి కొంతవరకు విజయము గూడ సంపాదించియున్నది.

ప్రజాస్వామికములో అధికార వికేంద్రీకరణ ముఖ్యమైనది-మన రాజ్యాంగము యీ అధికార వికేంద్రీకరణకు ఆమోదించి, గ్రామ పంచాయతులు, పురపాలకసంఘాలు, జిల్లా బోర్డులు మరియు రాష్ట్రీయ శాసనసభల ద్వారా అధికారాలను ప్రజాపరము కావించినది. ఇట్టి పరిస్థితులలో విద్యారంగమున ప్రభుత్వాల జోక్యము ఆభిలషణీయము కాజాలదని నేను మనవి చేయవలసిన అవసరము లేదు. కొన్ని నెలల క్రింద జరిగిన అఖిలభారత విశ్వవిద్యాలయాల ఉపాధ్యక్షుల సమావేశమున

## ప్రాంతీయ సంస్కృతుల ప్రభావము

విశ్వవిద్యాలయ వ్యవహారాలలో ప్రభుత్వముయొక్క జోక్యము మతీయు అధికారము సమంజసము కాదని యేకగ్రీవముగా తీర్మానము జరిగినది. ఈ తీర్మానము మిక్కిలి ఉచితమైనది. విద్యారంగమున సైనిక సమాకరణపద్ధతులుమాత్రము కోరదగినవి కావు. విద్యావిధానములపైన ప్రభుత్వ ప్రాబల్యము అనేక అనర్థకములకు దారితీసి, చిరంకుశ విధానాలకు మార్గదర్శకము కాగలదు. ఉన్నత విద్యావిధానము ప్రభుత్వమునకు అడుగులకు మడుగులుకొన్నదిగా నుండినచో, వ్యక్తి స్వాతంత్ర్యమునకు విఘాతముగలిగి, విద్యాలయాలు పరిపాలకుల రాజకీయ ప్రయోజనాల సాధనకు ఉపకరణములుగ పరిణమించి, దేశాభివృద్ధికి ప్రతిబంధకము కాగల ప్రమాదము వాటిల్లక తప్పదు. అందుచేతనే హైద్రాబాదులోని ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయము నొడ కేంద్రప్రభుత్వ అధికారమునకు ప్రజలు తీవ్రమైన ఆక్షేపణ తెలుపుచున్నారు. ఈ ఆక్షేపణను విశ్వవిద్యాలయ ఉపాధ్యక్షుల సహావేశము ఏకగ్రీవముగా చేసిన నిర్ణయము బలపరచుచున్నది. కావున కేంద్ర ప్రభుత్వము ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయమును గూర్చి చేసిన నిర్ణయమును మార్చుకొనుట అవసరము.

ఉన్నతవిద్యకు ప్రభుత్వ సహకారము అవసరమే. దాని కేవిధమైన ఆక్షేపణలేదు. కాని సహకారము వేరు అధికారమువేరు అని గ్రహించవలసి యున్నది. ఆర్థిక సహకారము అధికారముగా పరిణమించుట ప్రమాదకరము. ఇంగ్లండు మొదలైన దేశాలలో విశ్వవిద్యాలయాలను ప్రజలు భక్తి గౌరవాలతో ఆరాధించుచుందురు. ఇందుకు ముఖ్య కారణము, అక్కడి విశ్వవిద్యాలయాలు ప్రభుత్వవిధానాలకు, రాజకీయ ఆశయాలకు చరిణిత్రమైన సేవలు గాక పోవుటయే. రాజకీయ పక్షాలు మతీయు పరిపాలకుల స్వార్థ ప్రయోజనాలనుండి విశ్వవిద్యాలయాలు విముక్తిగాంచుట దేశసాభాగ్యమునకు అత్యవసరము. ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు యీ దృక్పథముతో కృషి చేయుచున్నది.

విద్యారంగమునందువలె సారస్వత రంగమునగూడ ప్రభుత్వవిధానాల ప్రాబల్యము, రాజ

కీయ ప్రయోజనాల అధికారము కోరదగినది కాదు. రచయితలు సేచుగా ఆలోచించి, స్వతంత్రముగా రచనలు సాగించుట అవసరము. దేశకల్యాణమునకు కారణభూతులైన వారిలో రచయితలకు ప్రముఖస్థానము కలదు. కావుననే వారు యెన్నుకోబడని శాసన శాసనకర్తలని ఒకరు చెప్పియున్నారు. ఇది అతిశయోక్తి కాదు కేవలము సత్యోక్తి. ప్రపంచమునందలి మహోద్యమము లెన్నింటికో రచయితలు దోహదము గావించియున్నారు. కత్తిచే సాధించుటకు వీలుగాని మహత్కార్యములను కలముతో అవలీలగా సాధించగలిగిన నిదర్శనాలు మనము ఎన్నియో చూపించవచ్చును. కలములో నిబిడికృతమైనవికి ఆమోఘమైనది; అద్వితీయమైనది. రచయితలు తమతమ పవిత్ర కర్తవ్యములను సక్రమముగా నిర్వహించవలెనన్నచో వారు సంకుచిత భావాలను అంజలింపవారు కాగూడరు. సకల ప్రపంచము తనకుంటుండును భావించి లోక కల్యాణమునకు పాటుపడవలసిన రచయితలు మూలకు, వర్గాలకు యెంత దూరముగా నుండిన నంత మంచిది. వారి భావనాహిమలకు అనకట్టు కట్టు ప్రయత్నాలు, కాంత్యక్షియములు కాబాలవు. మూలకు వర్గాలకు, వ్యక్తి ప్రయోజనాలకు ఆహుతియైన రచయిత, ఆర్థికముగా లాభము పొందిన పొందవచ్చును గాని, అట్టి రచయిత దేశమునకు, జాతికి, సారస్వతమునకు, లోకమునకు గ్రోహియగుట అని వాగ్యము. అందుచేత రచయితలు, వాఙ్మయ సంస్థలు మిక్కిలి జాగరూకత వహించి, తమను ఇతరులు వినియోగించుకొనునకుండునట్లుగా, తమ పవిత్ర కర్తవ్యమును నెరవేర్చవలసియున్నది.

కాలము మారినది, పరిస్థితులు మారినవి. ఈ మార్పు యొక్క ప్రభావము వాఙ్మయ రంగమున స్పష్టమగుచున్నది. ఈ మారిన పరిస్థితులలో ప్రజల అవసరాలను, అభిప్రాయాలను దృష్టిలో నుంచుకొని వాఙ్మయ నిర్మాణము జరుగవలసి యున్నది. ఈ సత్యమును నలుబది సంవత్సరాలకు ముందే గ్రహించిన శ్రీ కొమఱ్ఱాజు వెంకట లక్ష్మణరావు గారు మన భాషలో విజ్ఞాన వాఙ్మయ నిర్మాణము

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

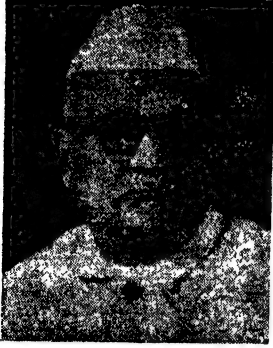
నకు పూనుకొని దేశ చరిత్రలను, విజ్ఞాన శాస్త్రములను ప్రకటించిరి. కాని లక్ష్యణారావుగారు ఆరింభించిన ఉద్యమము వారి తరువాత, ఎక్కువగా వ్యాప్తిపొందలేదు. ఆనాడు వారు తమ పీఠికలో మన భాషనుందు యే యే లోటులు కలవని భావించినో, యీనాడు గూడ ఆ లోటులే కనుపించుచున్నవి. అనగా యీ లోటులు తీర్చుటకు సరియైన కృషి సక్రమముగా జరుగలేదన్నమాట. ఆంధ్రసాగర్ సృష్ట పరిషత్తు కార్యక్రమములో గ్రంథ ప్రకటనగూడ ముఖ్యమైనది. ఈ గ్రంథ ప్రకటనాకార్యమున పరిషత్తు లక్ష్యణారావుగారి దృక్పథముతో కృషి చేయుచున్నది. పరిషత్తు ప్రకటించిన గ్రంథములే ఇందుకు ఉదాహరణములు. కాని అనేక కావ్యాలను యీ వాఙ్మయ ప్రకటన పరిపాగా జరుగలేదు. అన్నిటి కన్న ముఖ్యమైనది ఆర్థిక ప్రతిబంధకము. ప్రభుత్వము నుండి గాని లేక ప్రజలనుండిగాని తగినంత ఆదాయం లభించినచో పరిషత్తు గూడ మార్గమున యెక్కువ కృషి గావించిటకు సిద్ధముగా నున్నది.

పరిషత్తు ఆదర్శాలలో అక్షరాస్యతావ్యాప్తి గూడ ముఖ్యమైనది. ప్రజాస్వామిక పరిపాలనలో వ్యక్తి సాతంత్ర్యమునకు ప్రధాన స్థానము గలదు. దారిద్ర్య, నిరుద్యోగ, అనాథాగృహ, అక్షానపిశాచములను పారద్రోలుట ప్రజాస్వామిక పరిపాలన వలన కాంతించదగిన పరమ ప్రయోజనము. తమ కార్యక్రమము, హక్కులను ప్రజలు సక్రమముగా గ్రహించుటకు వారికి విజ్ఞానచక్షువు ముఖ్యసాధనము. “చదువని వాడణ్ణందగు, చదివిన సదసద్వివేక చతు

రత గలుగుడు” ఈ విద్యావ్యాప్తికి నిరక్షరాస్యతా నిర్మూలనమునకు పరిషత్తు కృషిచేయుచు, ప్రభుత్వ ఉద్దేశములను నెరవేర్చుచున్నది. మనరాజ్యాంగము నిర్బంధ విద్యాబోధన ఆవశ్యకతను గ్రహించి, ఆ భారమును స్వీకరించినది. ముఖ్యముగా నేడు వయోజనులలో నిరక్షరాస్యతా నిర్మూలనము విజ్ఞాన వ్యాప్తి జరుగవలసి యున్నది. ఈ వయోజన విద్యాప్రచారము పరిషత్తువంటి సంస్థల సహకారము ప్రభుత్వమునకు అత్యవసరము. అఖిలభారత వయోజన విద్యాసహసభ, నిరక్షరాస్యతా నిరూత్తన దేశములోని విద్యాసంస్థలద్వారా జరిపించవలెనని పీఠ్యానించినది. ప్రభుత్వము యీ సంస్థలమున తగినంత ప్రోత్సహనము, అవసరము-వయోజనులలో నిరక్షరాస్యతా నిర్మూలనకు ప్రభుత్వము ప్రత్యేక శాఖలను నెలకొల్పుటవలసి, కలిగిన అనుభవము సంతృప్తికరముగా లేదని, విద్యాసేత్రాల అభివృద్ధియే యున్నచ-అందువలన, పరిషత్తువంటి సంస్థల ద్వారా ప్రభుత్వము యిట్టి కృషికి సోహదము గావించుట ముఖ్యము.

ఆంధ్ర సాగర్ సృష్ట పరిషత్తు ఆదాయములను కార్యక్రమములను దక్షిణాత్రమగా మోచించినాను. దేశమును విజ్ఞానవంతము చేయుటకు, ఆంధ్ర సంస్కృతి పీఠములను ఇంటింట నెలిగించుటకు ఇంతటి పూర్వమునలేనే ఇకముందు గూడ పరిషత్తు కృషి చేయుచుండగలదు. పెద్దల సలహాలు, ఆశీర్వాదము, గాఢ్యకర్తల కృషి, ప్రజల ఆదరణ పరిశ్రమనకు పెట్టని కోటలు.

# సందేశములు



స్వతంత్ర భారతమునకు ఉపాధ్యక్షులును, దిగంత విశ్రాంత కీర్తి గలవాడును నగు శ్రీ డాక్టరు రాధాకృష్ణగారిచే ప్రారంభింపబడినదియు, కవి సార్వభౌములగు శ్రీ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రి, ఆంధ్రాస్థాన కవివర్సల యాగమమున నలంకృత మైనదియునగు నేటి మన పరిషత్తు వార్షిక మహాసభాచారిత్రక గౌరమున కర్హమైనది. ఇట్టి మహా సభలో పాల్గొనగలిగిన నన్ను నేను ధన్యునిగా దలంచు చున్నాను.

ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు తెలంగాణమునకు చేసిన సేవ అసారమని ఘంటా పథమున చెప్పవచ్చును. నేటికాలమున తెలంగాణమున చెప్పదగిన ఉద్యమమేదైన నున్నచో అది ఆంధ్ర సారస్వత పరిషదుద్యమమేయని చెప్పుటకు ఎట్టి సందియమును ఉండదు.

ఈ యుద్యమము ఇతోధికాభివృద్ధి నొంది విశాలాంధ్రమునకు శోభచే కూర్చు నట్లు వైవమనుగ్రహించు గాక !

—మాడసాటి - హనుమంత రావు.

+

+

+

+

శ్రీ రామకృష్ణ,

చిరివాడ.

ఆశీ :

నేను ఈ సభలకు రాజాలనందుల కెంతయో చింతించుచున్నాను. ఈ సభలకు వచ్చి పెద్దలందఱయు ఆకాంక్షను శతగుణము జేసి నాయదిగా భావించుకొని సభాకాంక్షితము సఫలము కావలయునని కోరుచున్నాను. పరమేశ్వరుడు మీలో నుండి యీ సభలను నడపుచున్నాడు. మందులకు నడుపుడు ! ముందులకు నడుపుడు ' అని మీకు వివరబడుట లేదా ?

వేలూరి శివరామ శాస్త్రి.

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.



మహాశయా,

సమస్కారములు. తమరు ఆదరముతో పంపిన ఆంధ్ర సారస్వత పరిషద్వార్షికోత్సవాహ్వానము అందినది. కృతజ్ఞుడను.

నా మనస్సు అలంపురానికి వెళ్లాలనీ, ఆ సభలను సందర్శించాలనీ ఉరకలు తీస్తున్నది; ఉబలాటపడుతున్నది. కాని రావడానికి తగిన ఆరోగ్యస్థితిలో లేను. మీరందరూ కలిసి అంతవైభవంగా నిర్వహిస్తున్న సభలను సందర్శించే భాగానికి నోచుకోలేదు నేను.

మీరు నిర్వహించిన, నిర్వహిస్తున్న కార్యకలాపాన్నిబట్టి, కృషిఫలితాన్నిబట్టి చూస్తే విశాలాంధ్రదేశంలో ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్తుకు దీటువచ్చే మరోసంస్థ లేదని నానుమ్మకం. దీక్షాకంకణం కట్టి మీరు సాగిస్తున్న కృషికి ఫలితంగా తెలంగాణ సారస్వత సుక్షేత్రంలో తప్పక మీరు రాజనాలు పండిస్తారు.

తెలుగు దేశానికి ఏకైక సారస్వత సంస్థ ఇంతవరకు రూపొందలేదు. దానిని గురించి మీ రాలోచించాలని నా కోరిక. సంపూర్ణాంధ్రనిఘంటు విప్పటివరకూ మనకు రాలేదు. అట్టి దింత త్వరలో రాదని నాకు తెలుసును. కాని ముందు మాండలిక పదాలు, పారిభాషిక పదాలు సేకరించుటకై నా తగిన కృషి చేయాలి. ఈ విషయంలో పరిషత్తు పూనుకొని కొంత కృషి చేయాలని కోరుతున్నాను.

సభలు జేగీయమానంగా జరగ గలవని ఆశిస్తున్నాను. ఇక శలవు.

చిత్తగింపుడు.

విధేయుడు,

మల్లంపల్లి సోమశేఖర శర్మ.

+

+

+

+

రాజభవన్, నాగపూరు.

తేది 3-౧-౫౩.

మీ సమావేశమునకు డాక్టర్ సర్వేపల్లి రాధాకృష్ణగారిని ప్రారంభకులుగా తెచ్చుకోగలిగినందుకు మిమ్మల అభినందించుచు ఈ సభలు ఆ మహానీయుని స్థాయికి తగిన రీతిగా జరుగ గలవని నమ్ముచున్నాను. సమావేశముతో పాటు మీరు

## సందేశములు

సాంస్కృతిక ప్రదర్శనమును, పురాతత్వవస్తు ప్రదర్శనమును, గృహపరిశ్రమల ప్రదర్శనమును, మరియు వ్యవసాయ ప్రదర్శనమును ఏర్పాటు చేసియున్నారు. మీ సభలలో భాష, సంస్కృతము, చరిత్రకు సంబంధించిన సమావేశములు కలవు. అంతే గాక కవి సమ్మేళనము, కథక సమ్మేళనము, బాలవాఙ్మయ శాఖ, వయోజన విద్యాశాఖలకు గూడ మీ కార్యక్రమమున తగిన స్థానము కల్పించినారు. నిజముగా మీ పరిష్కృత సర్వతోముఖమైనది. మీ అధ్యక్షుడు శ్రీ రామానుజరావు, కార్యదర్శి శ్రీ హనుమంతరావు గార్ల వివేకయుత నిర్వహణలో మీ సమావేశమును దిగ్విజయముగా జరిపి, ఈ సంవత్సరము తమ సంస్థను చక్కగా వ్యాప్తిచేయగలరని విశ్వసించుచున్నాను.

బి. పట్టాభి సీతారామయ్య,

గవర్నర్, మధ్య ప్రదేశ్.

+ + + +

ప్రియ మహాశయా :

తాము దయతో బంపిన ఆహ్వానమునకు అత్యంత కృతజ్ఞుడను. ౧-౨. వ శ్రేణినాడు లగ్నో లో నుండవలసి నందున. సభలో పాల్గొన జాలనందుకు విచారించుచున్నాను. సభ జయప్రదముగా జరుగవలెనని కోరుచు, నా శుభాభిసందనలు పంపు చున్నాను.

ఇట్లు,

యస్. వి. కృష్ణమూర్తి రావు.

జేస్. చక్రవర్తి. కొన్నిలాఫ్టేట్సు. ఢిల్లీ.

+ + + +

ప్రియమహాశయా !

తలవనితలంపుగా గలిగిన కొన్ని అనివార్యమైన మరియు ముఖ్యమైన పనులచే, నేను ఇంతకుముందు నిర్ణయించుకొన్న కార్యక్రమము ప్రకారము ౧౧. వ జనరినాడు ఆలంపురము వచ్చి తమ సభ లో పాల్గొన జాలనని తెలుపుటకు విచారించుచున్నాను. యీ తొందరపనులే కలుగకపోయినయెడల నేను అక్కడికి వచ్చి మీ అందఱితో కలిసిమెలసి ఆనందకరమైన యీ సమావేశములో పాల్గొని ఎంతో సంతోషించే వాడిని. అనివార్యపరిస్థితులవలన సభలలో పాల్గొనజాలనందుకు నన్ను మీరు దయతో మ్మింతురని విశ్వసించు చున్నాను.

తమ సభలు జయప్రదముగా జరుగగలవని ఆశించు చున్నాను.

భవదీయము.

హైదరాబాదు.

పూర్ణుండు గాంధీ,

విద్యామంత్రి.

అయ్యా,

ఆదరముతో పంపిన మీ ఆహ్వానమునకు కృతజ్ఞుడను.

ఆంధ్రసారస్వతపరిషత్ కార్యక్రమము జయపాదముగా కొనసాగవలెనని హైదరాబాదుకన్యకాసాహిత్యమందిర సభ్యులతరపున శుభాకాంక్షలు పంపుచున్నాను. మన దేశమునకు ఉపాధ్యక్షులగు డాక్టర్. యస్. రాధాకృష్ణ వంటి ప్రతిభావంతులు ప్రారంభోత్సవము జరుపుచుచుండుటచే మనస్సు యొక్క కీర్తిప్రతి పత్తులు నివ్వగుచోకృతములైనవి. దేశమందలి సర్వ శక్తులు సాముదాయ కాభివృద్ధియమునకు కృషి చేయుటచే కేంద్రీకరింపబడి యీ సమయమందు ఇట్టి ఉపత్తిభలు చేర్చేటగు భాషలు మాట్లాడు ప్రజల మధ్య సాంస్కృతిక చైతన్యమును, జాతీయైక్యతా భావమును ఉద్ధిపించుటకు అత్యధికముగ తోడ్పడునుటచే సందేహము లేదు. కన్నడము, తెలుగు లాకే భాషాకుటుంబమునకు చెందినవగుటచే యీ కేంద్ర భాషలకు ఎంతో సాంభంద్యమున్నది. విజ్ఞానరంగమున ఇట్టి సుస్పృహభావము చురచున బాంధవ్యమును కృతజ్ఞతరము చేయుచే గాక అభివృద్ధియమునకు చక్కని మార్గ మేర్పించును. పండితుడును తెలుగువానిని చదివెయ్యవలెనని తీర్మానమునకును రామానుజరావుగారి ఆదర్శాభివ్యక్తియు క్రింద జరుగజోపు చర్చలు ప్రతి సాంస్కృతికాభిమానిని ప్రోత్సాహ పరచి సృజనశక్తిని గోషింపచు ని నిశ్చయముగా చెప్పగలను.

మీ విశ్వాసపాత్రుడు

హైదరాబాదు

సరసింగరావుమాన్వి

అధ్యక్షుడు కన్నడసాహిత్యపరిషత్

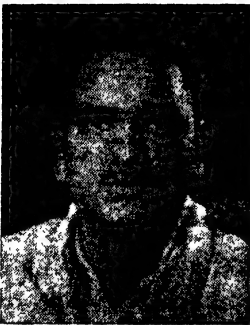
ఆత్మను తృప్తిపరచడమే సాహిత్యప్రయోజనము అనడం అబద్ధం. ఆత్మను ఉజ్జీవింపజేయడమే సాహిత్యం కనీసము చేయతగినది.

గోకీ.

# కార్యదర్శి నివేదిక



## శ్రీ పులిజాల హనుమంతరావు



1948 సర్వధారి సంవత్సరము హైదరాబాదు ప్రజలకు నూతన శిక్షాని ప్రసాదించింది. వందలాది సంవత్సరములు నిద్రాపరిచుకొనిన అనుభవించిన యాతనలు అంతమొందినవి. చీకటు లొక్కసారి తొలగిపోయినవి. తెలుగు దేశాలు వ్యాపించినవి. ఎదుగుబాడుగులు లేక నిద్రాపరిచుకొని నిరుత్సాహం పోయిన ప్రాంతీయభాషా సంస్కృతులను పెంపొందింప జేసుకొనుటకు మంచి అవకాశము లభించినది తెలంగాణాలో నలుమూలల మాతృభాషాభివృద్ధికి మెల్లతరే పొంగిపోయినది.

ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్తును దక్కించుకొని బయటపడుటయే చాలునను గడ్డుగోడలను పోలీసుచర్య తొలగించినది. ఆనాటినుండి యీనాటివరకు పరిషత్తు చేసిన కృషిని మీముండు నివేదించుకొనుట నా కర్తవ్యము.

పరిషత్తు అదర్శవ్యవస్థలు:- ఆంధ్రసంస్కృతి మరియు సారస్వతముయొక్క సర్వోన్నతముభవికాసానికి కృషిచేయుట.

ప్రజలలో నిద్రాపరిచుకొనిన విద్యుత్తును మార్చి భాషాభివృద్ధిని విద్యాభివృద్ధిని గావించుట.

తెలుగుభాషలో పరిశుద్ధులను జనుపుట.

మిథిమిథిమిథి, భాషాభివృద్ధి సంబంధించిన గ్రంథములను ప్రచురించుట.

సభలు, సమావేశాలు, కవిసమ్మేళనాలు జరిపి, విద్యావంతులయిన ప్రజలలో సాహిత్యభివృద్ధి మును పెంపొందించుట.

ఫిబ్రవరి 1949 తూర్పుగానులో జరిగిన సభలు పరిషత్తునకు ఒక నూతన గమనాన్ని, సవోత్తేజమును కలిగించినవి. ప్రజలు వేలాది సంఖ్యలో సభయందు పాల్గొనినారు. పరిషత్తు కార్యక్రమము ఒక మహా మహోద్యమముగా, రూపొందుటకు అనువయిన బీజావాసన ఆ సభలో జరిగినది.

పరిషత్తు కార్యరంగము విస్తృతమయినది. తెలంగాణమంతట పల్లె పల్లెలో పరిషత్తు శాఖలు స్థాపించబడినవి. తెలుగు పుస్తకములు చదువు అభ్యసించి పెంపొందింప జేయబడినది. వయోజన ఓటింగుపద్ధతి నెలకొల్పబడుచున్నదని తెలియగనే పల్లెప్రజలలో విద్యాభివృద్ధి పెంపొందించుటకు పరిశుద్ధులను ప్రతియేట రెండుసార్లు నిర్వహించుకార్యక్రమము ఆరంభింపబడినది. పరిశుద్ధుల కేంద్రములకు పర్యవేక్షకులను కేంద్ర



## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

కార్యాలయమునుండి పంపు ఆచారమును మొదటి సారి ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్తు విద్యాసంస్థలలో ఆదర్శముగా ప్రవేశపెట్టినది. కేంద్ర కార్యాలయము నుండి పర్యవేక్షకులను పంపడము వ్యయప్రయాసలలో కూడుకొన్న కార్యమైనప్పటికి, కేంద్రము నుండే కావలసిన ప్రయాణ వ్యయమును భరిస్తు, పరీక్షలను నిర్వహించినామని చెప్పకొనుటకు గర్విస్తున్నాము. మా పరీక్షల నిర్వహణమును పరిశీలించిన బాధ్యతకల విద్యాశాఖాధికారులు ప్రభుత్వ పరీక్షల నిర్వహణమునకు ఎంతమాత్రము తీసిపోవని ప్రశంసించుటయే యిందుకు నిదర్శనము. పరిషత్తు నిర్వహించిన పరీక్షలు (1) అక్షరాస్యత (2) ప్రాథమిక (3) మాధ్యమిక (4) ప్రవేశ (5) విశారద. ఆనాటి నుండి నేటివరకు పై పరీక్షలు, 187 కేంద్రాలలో నిర్వహించబడినవి. పరీక్షలలో పాల్గొన్న విద్యార్థుల సంఖ్య-ప్రాథమికలో 7312, మాధ్యమికలో 8031 ప్రవేశలో 5730, 1950 నుండి విశారద పరీక్షలో 309. ఈ విధంగా మొత్తము 21073 విద్యార్థులు పరీక్షల నొసగియుండిరి. 1951 నుండి నిర్వహింపబడిన అక్షరాస్యతాపరీక్షలో 1580 మంది అక్షరాస్యులు పాల్గొని పరీక్ష నొసగినారు.

పరిషత్తునకు తెలంగాణమునందే కాక, బొంబాయి, హోలాపూరు, గుల్బర్గా, బీదరు, గానూచూరు వంటి ఆంధ్రోత్తర ప్రాంతములందును, మద్రాస్ ప్రాంతములోని బాపట్ల, పామిట్లనంటి కేంద్రములందును పరిషత్తుశాఖలు, పరీక్షాకేంద్రములు కలవని చెప్పటకు సంతసింతుము. పరిషత్తు తన కార్యక్షేత్రమును తెలంగాణ సీమావధులను అధిగమించి వ్యాపింపజేయుటకు ఉత్తర సర్కారు, బొంబాయి, హోలాపూరాంధ్రులు తీర్మానముల ద్వారా పరిషత్తును కోరియున్నారు.

పరీక్షలస్థాయి:- పై పరీక్షలు ప్రభుత్వమువారి ప్రాథమిక మాధ్యమిక, ఉన్నతి పాఠశాలల చదువుతో సమానస్థాయిని కలిగివున్నవని చెప్పటకు నిర్ణయించిన పాఠ్యప్రణాళికయే నిదర్శనము. పరిషత్తు ప్రవేశపరీక్షను నిర్ణయింపబడినపుడు ముఠా ఉన్నానియో విశ్వవిద్యాలయములోని యింటర్మీడియటు పరీక్షను

పాఠ్యగ్రంథముగా నిర్ణయింపబడిన దన్నచో పరీక్షల స్థాయి బోధపడగలదు. తెలంగాణమున ప్రభుత్వము వారి ప్రాథమిక పాఠశాలలుగూడ లేని మామూలల గ్రామాలవరకు పరిషత్తు ప్రచారము వ్యాపించి గ్రామీణ బాలబాలికలకు విద్యాజ్ఞానము మున్నగు సంప్రదాయము నెరుకపరచినది. ఇలాంటి భాషాద్యమమును సాగించుటకు తలపెట్టిన పరిషత్తుకు తగిన ఆర్థిక సహాయము ప్రభుత్వమునుండి లభించక పోయినది.

ప్రజలిచ్చిన సహకారము ద్వారానే పరిషత్తు కార్యక్రమము కొనసాగింపవలసి వచ్చుటచే పరిషత్తు ఎన్నో బాధలకు గురికావలసి వచ్చినది. ఈ సందర్భములో పరీషత్తు కేంద్రములలో ప్రభుత్వ విద్యాశాఖవారు గూడ తోడుపడినందుకు పరిషత్తు పక్షమున కృతజ్ఞతలు.

పరీక్షలు:- ప్రభుత్వమువారి ఆమోదము:- ప్రభుత్వము వారిచే పరీక్షల నామోదింపజేసి దేశీయులకు ప్రోత్సాహమును, ప్రాథమిక విద్యాబోధనను సౌకర్యమును కలిగించుటకు పరిషత్తు భగీరథ ప్రయత్నము చేయువలసి వచ్చినది. చాలా ఆలస్యముగా ప్రభుత్వము పరిషత్తు పరీక్షలలో ప్రవేశను ఆమోదించింది. కాని ఎన్నో వరతులనుధ్యనిరించుటచే ఆ ఆమోదమువలన మేల్కొన్న కీడులే యొక్కవ కలిగినవని చెప్పటకు విచారపడుదుము. ప్రభుత్వమువారు పరిషత్తు విశారద పరీక్షను ఆమోదించు సూచనలు కలవు. నెమ్మని కేషమ్మగారు (బాపట్ల) తన భర్త జ్ఞాపకార్థము విశారద పరీక్షలో ప్రప్రథములుగా నెగ్గినవారికిచ్చు నిధి ౧౧౧౬ ఏర్పాటు చేసినారు. పరిషత్తువారు నెమ్మని కేషమ్మగారికి కృతజ్ఞతలు తెలియజేయుచు బాపట్లశాఖా కార్యకర్తలను ప్రశంసించుచున్నారు.

ప్రచురణలు:- పరిషత్తు కార్యక్రమాలలో గ్రంథ ప్రచురణము ముఖ్యమయినది. ప్రచురణశాఖ ఉత్తమ గ్రంథాలను ప్రచురించింది. 1949 నుండి పరిషత్తు 13 ఉత్తమ గ్రంథములు దాదాపు 2000 పుటలు గల 44000 ప్రతులు ప్రచురించినది. వీనిలో కొన్ని

## కార్యదర్శి నివేదిక

గ్రంథములు 2, 3, 4, మారులుగూడ ముద్రించబడినవి. శ్రీ సురవరము ప్రతాపరెడ్డిగారిచే రచింపబడిన ఆంధ్రుల సాంఘికచరిత్ర యావదాంధ్రదేశ పండితుల ప్రశంసలందినది. ఈ సందర్భమున పరిషత్తు పరీక్షల పాఠ్య పుస్తకముల ప్రచురణ నిమిత్తం మంచరియాల ఆహ్వానసంఘపక్షైన సంఘాధ్యక్షులు శ్రీ గా జా మురళీమణోహరిరావుగారిచే 19400 విగాళి రూపమున బొందిన సంతోషకరమగు విషయమును సభాసదులకు తెలియజేయుట మా కర్తవ్యము.

వయోజన విద్యాప్రచారము:- పరిషత్తు ముఖ్య లక్ష్యాలలో వయోజన విద్యావ్యాప్తి మరియొక ప్రధానమైన ఉద్దేశ్యము. ఈ లక్ష్యనిధికి పల్లె పల్లెలలో పరిషత్తు అక్షరాస్యతా ప్రచారము జరిపి, వయోజన విద్యావ్యాప్తిని సాగించు కార్యకర్తలకు పరిషత్తు అధ్యర్థమున హైదరాబాదులో ఒకశీక్షణ కేంద్రము నిర్వహింపబడినది. గాడిచర్ల హరిసోమయ్య త్తమగారుగారిచేతి విద్యాకేంద్రాలు యీ కేంద్రానికి ఆహ్వానింపబడినారు. హైదరాబాదు హైకోర్టు మాజీ ప్రధాన న్యాయమూర్తి శ్రీ ఆర్. యస్. నాయక్ శీక్షణ కేంద్రానికి ప్రారంభోత్సవం చేశారు. మొత్తము 110 మంది కార్యకర్తలు వయోజన విద్యాబోధనలో శీక్షణను పొందినారు. వీరికిందరికి యోగ్యతాపత్రము లివ్వబడినవి. ఇప్పుడు పరిషత్తు తెలంగాణాలో 64 వయోజన పాఠశాలలు నడుపుచున్నది. సింగరేణి బొగ్గు గనుల కార్మికులకోరక, కొత్తగూడెము, ఇల్లెందు, శాస్తి, బెల్లంపల్లి మున్నగు ప్రాంతములలో 16 వయోజన పాఠశాలలు నిర్వహింపబడుచున్నవి. (ఇవి ప్రభుత్వము వారి సహాయమున పరిషత్తు పర్యవేక్షించు చున్నది.) గ్రామాలలో 98 వయోజన పాఠశాలలు మరల తెరువబడినవి. 3393 మంది వయోజనులు యీ పాఠశాలల్లో అక్షరాస్యులైనారు. అంతేగాక వీరిలో 1580 మంది పరిషత్తు పరీక్షలకు కూర్చొనగా 631 మంది ఉత్తీర్ణులైనారు, యువక కార్యకర్తలకు వయోజన విద్యాశీక్షణ గర పటానికై, ప్రతిజిల్లాలోను శీక్షణ కేంద్రాలను నడుపవలెనని ఒక సమగ్రమైన పథకమును పరిషత్తు సిద్ధము

చేసినది. అయితే ప్రభుత్వమువారి ఆర్థిక సహాయము లేనిచే యిట్టి పథకము, అమలు జరుగుట దుస్సాధ్యము. ఈ కార్యకలాపాలలో ఒక భాగంగా 1951 ఫిబ్రవరి 17 వ తేదీనుండి 21 వ తేదీవరకు పరిషత్తు తెలంగాణమంతట వయోజన విద్యావారము జరిపినది పరిషత్తు పంచవర్గ ప్రణాళిక సందర్భమున వయోజన విద్యావ్యాప్తికి కృషిచేయు తన ఆమోదమును తెలిపియున్నది. తెలంగాణమున నిర్మాణాత్మకముగా పరిషత్తు వయోజన విద్యావ్యాప్తికి జరిపిన కృషి సామాన్యమైనది కాదని చెప్పటకు సాహసింతుము. 1950 లో జబ్బువూరునందు జరిగిన (అడ్వెన్సు ఎడ్యుకేషను సెమినార్) వయోజన విద్యా ప్రచార గోష్టిలో పరిషత్తు పాల్గొని యావద్భారతమున జరుగు వయోజన విద్యా ప్రచారపథకానికి ఆకళింపు చేసుకోగలిగినది.

తీర్మానములు: పరిషత్తునిధివర్గం:- తూపు గాను సభిలో పరిషత్తు, హైద్రాబాదు రాష్ట్రము లోని విద్యావిధానమునుగూర్చి, ఉన్నానియా విశ్వ విద్యాలయములో ప్రాంతీయ భాషలకు అర్హత నము కల్పింపబడవలెననియు, పరిషత్తు పరీక్షలు ప్రభుత్వముచే ఆమోదింప చేయవలెననియు, ప్రాచ్యవిద్యాపట్టములు పొందిన పండితులకు విశ్వ విద్యాలయ పట్టభద్రులతో సమానవేతనముల నీయవలయునని, హైస్కూలు తరగతులలో కూడా మాతృభాషలద్వారా విద్యాబోధన జరుగవలెననియు తీర్మానములు చేయబడినవి. పరిషత్తుయొక్క కార్యవిధానమును గూర్చించుటకు పరిషత్తుపక్షమున ఆచార్య శ్రీ తణికెళ్ళ వీరభద్రుడు, శ్రీ యం. హనుమంతరావు, శ్రీ యస్. సోమయ్యరెడ్డి, శ్రీ దేవు పల్లి రామానుజరావుగార్లతో కూడిన ఒక రాయ బారవర్గము, ఆచార్య శ్రీ తణికెళ్ళ వీరభద్రుని అధ్యర్థమున అప్పటి విద్యాశాఖామంత్రిగారు రాజా ధోండేరాజుబహదూరుగారిని కలుసుకొని సంప్రదింపులు జరిపినారు. ప్రతినిధవర్గమువారు ప్రాంతీయ భాషల ప్రాధాన్యమును గురించి జరిపిన చర్చలకు మంత్రిగారు సంతృప్తిచెంది హైస్కూలు తరగతులవరకు ప్రాంతీయభాషలయిన తెలుగు, మరాఠీ,

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

కన్నడములలోను విద్యాబోధన జరుగవలెనని ఉత్తరువులు జారీచేసినారు. తరువాత ఇదే ప్రతినిధివర్గము వారు ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయ ఉపాధ్యక్షుని సందర్శించి విశ్వవిద్యాలయ బోధనములోగూడా ఏదైన ఒక ప్రాంతీయ భాషగాని లేక ప్రాచీన భాషలలో నొకదానినిగాని నిర్బంధ పఠనీయభాషగా చేయడానికి సమాలోచనలు సలిపిరి. అందుకు ఉపాధ్యక్షు లంగీకరించిరి. కాని ఒక ప్రశ్నపత్రము నకు మాత్రమే అవకాశ మియ్యబడినది. పరిషత్తు యీవిధముగా ఒక ఆదర్శమును సాధించుటలో విజయమును పొందినది.

హైదరాబాదుకు భారత ప్రధానమంత్రి గాక సందర్శనలో ప్రాంతీయ భాషలను నిర్బంధ పఠనీయములుగా జేయడమేగాక, కారణే విద్యయావస్తు ప్రాంతీయభాషలలోనే జరుపటానికి ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయ ఉపాధ్యక్షులు ప్రకటించి ఉండిరి. అయితే ఏకాగ్రణముల చేతనో కాని వారి వాగ్దానములను చెల్లించుకోలేక పోవడము వినారకగ విషయము. అంతట పరిషత్తు ప్రతినిధివర్గము తిరిగి శ్రీమాదపాటి హనుమంతరావుగారి నాయకత్వన విశ్వవిద్యాలయ ఉపాధ్యక్షుని వద్దకు పోయి, వారిని వాగ్దానమును చెల్లించవలసినదిగా కోరడమైనది. అందుకువారు ఆశాభంగమును కలిగించిన సమాధానమిచ్చిరి. ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయ నిర్వహణములో తీవ్రమయిన సంస్కరణలు రావడము అవసరమని పరిషత్తు వాంఛిస్తున్నది. ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయమును కేంద్రప్రభుత్వము స్వాధీనముచేసికొని, దానిని హిందీ విశ్వవిద్యాలయముగా మార్చడాన్ని పరిషత్తు పూర్తిగా వ్యతిరేకిస్తున్నది. పరిషత్తు ఈవిషయమును ప్రజాభిప్రాయమునుశీల్ని ప్రభుత్వమునకు తెలియజేయుటకై హైదరాబాదులో ఏర్పడిన పౌర సంఘమునకు సహకరించుచున్నది. అక్టోబరు 52 లో ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయ ఉపాధ్యక్షులవద్దకు పరిషత్తు రాయబార వర్గమువారు వెళ్ళి, మద్రాసు ఆంధ్రా యూనివర్సిటీలలో బోధింపబడుమేరకైన మాతృభాషలకు ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయములో అవకాశమును కలిగించవలెనని కోరుటయేకాక,

బి. యస్. సి. కోర్సునుండి ప్రాంతీయ భాషలను తొలగించు ప్రయత్నములను చేయవలదని కోరిరి. ఉపాధ్యక్షులు ఆంధ్ర, మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయాలలోవలె ఇంటర్మీడియటు వరకు మాతృభాషలలో బోధన ఏర్పాటుచేయుట కంగీకరించినారు.

ప్రజాసభలో ప్రభుత్వ వ్యవహారాలు:- రాష్ట్ర పరిపాలనలో ప్రాంతీయ భాషల కేమాత్రము స్థానము లేదు. జనాభాలో నూటికి తొంబదిమంది ప్రజలు తమ కష్టనిష్ఠారాలను మాతృభాషలోనే పాలక వర్గమువారికి నివేదించుకొను భాగ్యము కలుగలేదు. ఈ యాటంకమును తొలగించడానికి పరిషత్తు ఆంగ్లీషు జరుపుచున్నది. క్రిందికోర్టులలోను, ప్రభుత్వ జిల్లా కార్యాలయాలలోను ప్రాంతీయభాషలే ఉపయోగింపబడవలెనని పరిషత్తు కోరుచున్నది.

రాష్ట్రపతికి విజ్ఞాపన:- 1951 ఆగస్టు 30 వ తేదీన రాష్ట్రపతి డాక్టర్ రాజేంద్రప్రసాదుగారు హైదరాబాదుకు, విచ్చేసిన సందర్భంలో పరిషత్తు ప్రతినిధివర్గం ఆయనను కలుసుకొని, పరిషత్తు కార్యకలాపాలను వివరించునట్టి విజ్ఞాపనపత్రమును సమర్పించి ప్రభుత్వసహాయము కోరుటకాక, ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయ పరిపాలన విధానము గురించి తన అసమృత్తి తెలియజేసినది.

వైజ్ఞానిక కార్యకలాపాలు:- కీర్తిశేఖరియిన చెల్లిపిల్లి వెంకటశాస్త్రిగారికి ఆస్థానకవి బిరుద ప్రణాన మహోత్సవసందర్భమున పరిషత్తు రజతకమలముతో సత్కరించి తన భక్తిని వెల్లడించినది. అదే సమయమున అఖిలాంధ్ర పరిషత్తును స్థాపించవలెనను నిర్ణయమునకు వచ్చియుండిరి. ఆ ఉద్దేశ్యముతోనే పరిషత్తు యీనాటివరకు కృషిసల్పుచున్నది.

1950 నవంబరులో మహారాష్ట్ర కర్నాటక సాహితీసంస్థల సహకారముతో పరిషత్తు హైదరాబాదునగరములో సంస్కృతీసంగమోత్సవములను జరిపినది. రాష్ట్రములోని మూడు ప్రాంతీయభాషల సమ్మేళనము గంగాయమునాసరస్వతీనదుల త్రివేణీ సంగమాన్ని స్ఫురింప చేసినది. అఖిలభారత సంస్కృతీ మహాసభ 1951 మార్చి నెలలో ఢిల్లీలో

## కార్యదర్శి నివేదిక

జరిగినది. పరిషత్తు కార్యదర్శి ఆసభలో పాల్గొన్నారు. పరిషత్తు అధ్యక్ష కార్యదర్శులు, అఖిలభారత సంస్కృతీసంగ మోత్సవసభకు వ్యవస్థాపకసభ్యులుగా ఎన్నుకోబడిరి. ఈ యేడుకూడ ఆ సంస్కృతీ ఉత్సవాలు హైదరాబాదులో జరుపబడినవి. వాటిలో పరిషత్తుకూడ ముఖ్యభాగస్వామిగా పాల్గొన్నది.

హైద్రాబాదు కళాశాలల ఆంధ్రాభ్యుదయోత్సవములు జరుగుటకు పరిషత్తు యథాశక్తి ప్రోత్సాహము నొసగినది. ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయములో ఆంధ్రాభ్యుదయోత్సవములు తొలిసారిగా జరుగుటలో పరిషత్తు భాగస్వామి అని చెప్పిన అతిశయోక్తి కాబాలము.

ఆంధ్ర గాయలసీమ నాయకులు హైద్రాబాదు విచ్చేసినప్పుడు గారికి యిక్కడివారితో పరిచయము కలుగుటకు, ఆరు పరిచయగోష్ఠులను పరిషత్తు నిర్వహించినది సాహిత్యసాంస్కృతిక సంస్థలద్వారా ఆంధ్రుల సమైక్యతకు పరిషత్తు కృషిచేస్తూ వచ్చినది.

పండితసభలు, కవిసన్మానములు:- పరిషత్తురాష్ట్రములో అనేక సారస్వత సభలు జరిపి ఉత్తముకివి పండితుల నాహ్వానించి, సన్మాన మొనర్చినది. అందు ముఖ్యముగా శ్రీ వల్లంపల్లి సోమ శేఖరశర్మ, శ్రీముని మాణిమాక్యం నరసింహాచార్యులు, శ్రీ పింగళి లక్ష్మీకాంతం, శ్రీ నేలటూరి వేంకటగిడులు, శ్రీ గడియారం వెంకటేశ్వరాస్త్రి, శ్రీ తెల్లవర్షుల శివశంకరస్వామి, శ్రీ డా॥ లంకా నుందరం మొదలగు ప్రముఖుల నాహ్వానించి పారిద్యారా సాహిత్య, చారిత్రక, వైజ్ఞానికోపన్యాసములను ఇప్పించినది. లక్ష్మణరాయపరిశోధకమండలికార్యకలాపాలను పరిషత్తు పునరుద్ధరింపజేసినది. తెలంగాణ రచయితల సంఘస్థాపనకు దోహదము కావించినది. ఇంతేగాక పరిషత్తు తెలంగాణములో నూతన గ్రంథాలయములను స్థాపించుటకును, శిధిలమైయిన గ్రంథనిలయములను పునరుద్ధరించుటకును కృషి సల్పినది. పల్లెటూళ్ళలోని ప్రాథమిక, మాధ్యమిక

పాఠశాలల స్థాపనకు పల్లెప్రజాసేవాసమితికి ప్రభుత్వంవారి విద్యాశాఖద్వారా సహాయమొనర్చగలిగినది.

లలితకళలు:- పరిషత్తు వార్షికోత్సవముల సందర్భమున లలితకళల ప్రదర్శనములు, ఉపన్యాసములు యేర్పాటుచేసి, నృత్యగాన కళాసాహిత్యములను గురించి హైద్రాబాదాండ్రులకు చక్కని పరిచయమును గలుగజేయుటకై కృషిసల్పినది. 1952 అక్టోబరు నెలలో శ్రీ నటరాజ రామకృష్ణగారిని ఆహ్వానించి పరిషత్తు అధ్యక్షుడైన హైద్రాబాదునగరమందు పలుచోట్ల నాట్యకళాప్రదర్శనములు తత్సంబంధమైన ఉపన్యాసములు జరిపించడమైనది.

పరిషత్తునకు గల 198 శాఖలలో అనేకశాఖలు పరిషత్తు కేంద్రసంస్థవలెనే ప్రతిసంవత్సరమును, వార్షికోత్సవములు జరుపుచు ఆయా ప్రాంత ప్రజాసేవకు ఉత్సాహమును, కార్యకర్తల సేవాసక్తిని పెంపొందించుటకు కృషి సల్పినవి. అందు ముఖ్యముగా, ఓరుగల్లు, నిజామాబాదు, బాపట్ల, ఆలూరు, బొంబాయి, ఇధిరామపట్నం మున్నగునవి ప్రేరేపనదగినవి.

బొంబాయి శాఖను గురించి ప్రత్యేకముగా చెప్పకొని పరిషత్తు గర్వించును. కామాటిపురం (బొంబాయి) శాఖాకార్యకర్తలు తోడివారలతో మాతృభాషాసక్తి కలుగజేయుటకు సారస్వతోత్సవాలు, సభలు జరుపుచున్నారు.

పుస్తకములను ప్రచురించు కార్యక్రమాన్నిగూడా కొన్నిశాఖలు నిర్వహించుచున్నవి. అందు భువనగిరి శాఖవారు “తోడు, నీడ”, గానుగు పాడు శాఖవైపున “తెలుగు పలుకు” అను పాత్రములు ప్రచురించిరి. అలంపురంశాఖ “మోడక మహారాజులు” అను పుస్తకమును ప్రచురించినది.

పరిషత్తుశాఖాకార్యకర్తలు కేంద్రపరిషత్తునకు గావించిన ఈలాటి సహాయ సహకారము లెన్నో గలవు. పరిషత్తుశాఖాకార్యకర్తలతోడాపటువలన ఈనాడు పరిషత్తున కింత విస్తృత స్వరూపమేర్పడినదన్న సందేహ మేమియులేదు.

పరిషత్తు 1950 నుండి 51 వరకు దాదాపు 1½ సంవత్సరములు ప్రతిఒకటి రెండుజిల్లాల కొకరి చొప్పున ప్రచారకుల నేర్పాటుచేసి వారి జీతభత్యముల భారమును వహించుచు, తెలంగాణమున దంతెట పల్లెపల్లెన విరివిగా సారస్వత ప్రచారము గావించినది. ఎందఱో యువకార్యకర్తలు ఎట్టి ప్రతీ ఫలమున కాశించకయే భాషాసేవజేసి పరిషత్తు కార్య నిర్వహణమున కెంతో సహాయపడిరి. కాని పరిషత్తు ఈనాటివఱకు అదేవిధముగా ప్రచారకుల వ్యయభారమును వహించి అంత విరివిగా ప్రచార కార్యక్రమమును సాగించలేకపోవుచున్నది. దీనికి విఖ్యాత కారణము ఆర్థిక లోపమే. అయినా, పరిషత్తు ప్రస్తుత ఆర్థిక ఇబ్బందితోగూడ ఒకరిద్దరు ప్రచారకులను ఈ కార్యక్రమమునకై నియోగించియే యున్నది. ఆర్థిక సహాయ సహకారములు లభించుచో, ఎంతైనా ప్రచారమును సాగించవలెనని ఆశించుచున్నది. ఎందుకై ప్రభుత్వముయొక్క సహకార మెంతైనా అవసరము.

పరిషత్తు ఆదాయ వ్యయముల పట్టికపల్ల పరిషత్తునకు లభించిన విరాళములు తెలియగలవు. పరిషత్తునకు ఆర్థికసహాయము, సభ్యత్వముపల్ల లభించవలసి యున్నది. ఈ సందర్భమున మహాబూతునగరం జిల్లావాసులు ఎక్కువగా పోషకుల సంఖ్యను పెంచి నారని చెప్పవలసియున్నది.

పరిషత్తునకు సాంఘికభవనము లేదు. భవనము కట్టించుకొనుటకు స్థలమును కోరిగా, హైదరాబాద్ ప్రభుత్వమువారు 1815 చదరపు గజముల స్థలము

నగరమధ్యమున ఇచ్చినారు. రెండు లక్షల రూపాయలనిధి పోగుజేసి భవనమును నిర్మించవలసి యున్నది. భవన నిర్మాణమునకు నిధుల విషయమున స్వల్ప ప్రయత్న మే జరిగినది. శ్రీ వై. సత్యనారాయణ గారు రు. 500 లు ఈనిధికి ఇచ్చినారు. పరిషత్తు అభిమానులు, కార్యకర్తలు ఈవిషయమున ఎక్కువ కృషి సాగించవలసియున్నది.

పరిషత్తు కార్యనిర్వహణకు తోడ్పడిన కార్య నిర్వాహకసభ్యులకు, ఉపసంఘసభ్యులకు, కార్యాలయకార్యకర్తలకు, మరియు భవనసహాయ మొనర్చిన ప్రభుత్వమువారికి, యితరదాతలకు, పత్రికాప్రచారమునకై సహకరించిన పత్రికాధిపతులకు ముఖ్యముగా గోలకొండపత్రికాధిపతులకు, ఆయా కార్యకర్తలకు, ప్రచారకులకు, మే మెంతో కృతజ్ఞులము. వీరితోడపాటు సదా పరిషత్తు కార్య నిర్వహణకు లభించుచుండగలదని ఆశించుచున్నాము.

ప్రపంచ కిథానికల పోటీలో ద్వితీయ బహు మానుము బడసిన శ్రీ పాలగుమ్మి పద్మరాజుగారి సన్మానసందర్భమున, 26వ భాషాసంస్థలు కిలసి శ్రీ పాలగుమ్మి పద్మరాజుగారి సన్మానసభ ఏర్పాటు చేసినారు. పరిషత్తు కార్యాలయమే ఆసన్మానసంఘమునకు కార్యాలయముగా పనిచేసినది.

శ్రీ కాశీ కృష్ణమాచార్యులు, శ్రీ రాళ్ళిబండి అనంతకృష్ణశర్మగారల సాహిత్యోపన్యాసములను పరిషత్తు ఏర్పాటు చేసినది.

జనసామాన్యమును అలత్యము చేయుటయే మన కాంక్షికపాపము. మన పతనమునకు ఇది గొప్ప సారణము.

వివేకానందస్వామి.

సుఖాత్

విజయ, వై శాఖము.



ప్రదర్శనములకై ఆహ్వానించుచున్న శ్రీ యం. రామప్ప

సుజాత

విజయ, వై శాశిము.



ప్రదర్శనములను ప్రారంభించుచున్న శ్రీ బాస్కల రామకృష్ణారావు (ముఖ్యమంత్రి)

# అలంపురం ప్రదర్శనాలు



శ్రీ. యం. రామప్ప



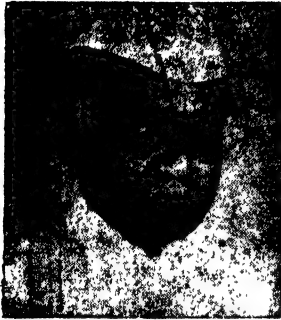
ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్తు వార్షికోత్సవములను పల్లెపట్టులలో జరుపుకొనుటచారము కొన్ని సంవత్సరాలనుండి సాటింపబడుచున్నది. గ్రామ ప్రజలకు సారస్వత వైజ్ఞానిక విషయాల యందు అభిరుచిని గలిగించి, వారిలో నూతనోజ్జ్వలము గలుగజేయుటయే ఇందుకు ముఖ్యకారణము. ఈ దృష్టితోనే, యీ వార్షికోత్సవాల సందర్భమున ఈసారిగూడ ప్రదర్శనాల ఏర్పాటు జరిగింది. ప్రజలకు వినోదరూపముగా విజ్ఞానము నిచ్చుట ఈ ప్రదర్శనాల ముఖ్యోద్దేశము. ఈసారి జరుగు ప్రదర్శనాలలో తెలుగుభాషా సమితి ప్రదర్శనము క్రొత్తది. ఇది మొదటిసారి అఖిల

భారత సాంస్కృతిక ఉత్సవాల సందర్భమున కొన్ని ఫిల్మ్లతో ఏర్పాటు చేయబడి, చాప్లీన్, డాక్టర్ రాజేంద్రప్రసాద్ మొదలైన పెద్దల నున్నవలందినవి. కళా ప్రదర్శనమున హైదరాబాదులోని చిత్రకళల నైపుణ్యము ప్రదర్శితమగుచున్నది. ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు ఆదర్శాలలో కళలను ప్రోత్సహించుట మాడ చేరి యున్నది. ప్రతి సంవత్సరము చిత్రకళా ప్రదర్శనమున పరిషత్తు, ఉదారులైనకళాప్రియులచే, బహుమతుల నిప్పించుచు చిత్రకళలను యథాశక్తి ఆదరించుచున్నది. పురాతత్వవస్తుశాఖాప్రదర్శనము మన రాష్ట్రము యొక్క చారిత్రక సంపదను, శిల్పనైపుణ్యమును ప్రకటించుచున్నది. వ్యసాయప్రదర్శనము రైతులకు మార్గదర్శకముగా నున్నది. పశువైద్య ప్రదర్శనము పల్లెటూరి ప్రజలకు అవసరమైన విజ్ఞానము నిచ్చుచున్నది. కుటీర పరిశ్రమల ప్రదర్శనము మన దేశములోని శిల్పుల పనితనము నిరూపించుచు, దేశ సంపదను అభివృద్ధి చేయుటకు దారి జూపుచున్నది.

ఈనాటి వార్షికోత్సవము సందర్భమున నేను తెలుగుభాషాసమితి ప్రదర్శనము (ప్రక్కపుటలో)



# సాంస్కృతిక ప్రదర్శనము



NOV

శ్రీ బూర్గుల రామకృష్ణారావు

(ముఖ్యమంత్రి)

నేనిపుడు ప్రత్యేకముగా ఉపన్యసింపదలచలేదు. కాలాంతరము వల్ల అన్నిప్రదర్శనలను నాసోదరమంత్రులు అనుభవించి వారికిబదులుగా నేనే ప్రారంభిస్తున్నాను.

పూజులు కోమటాజులట్టెలారావు గారు ప్రారంభించిన ఆంధ్ర విజ్ఞాన సర్వీ సవరించనాకృషి పూర్తికాగదను ఆ కృషిని శ్రీ కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావుగారు నాగించికూడా పూర్తిచేయ తేకపోయినారు. వారుస్వర్గస్థులయిన పిమ్మట ఆభారాన్ని వహించి అవంచల దీక్షతో తెలుగు విజ్ఞానసర్వీస్వమును మనకు అచిర కాలంలో అందించడానికేసాటు బడుతున్న తెలుగు భాషాసమితి వారు నాకు ప్రశంసాపాత్రులు. వారు ఏర్పాటుచేసిన యీసాంస్కృతిక ప్రదర్శనం వైజ్ఞానికంగా చాల విలువైనది. నాకీసదవకాశం కల్పించిన మిత్రులకు కృతజ్ఞుడనై యీప్రదర్శనాన్ని ఇతరప్రదర్శనలను ప్రారంభిస్తున్నాను.

(29 ఫుట తరువాయి)

ప్రారంభించుటకు ముఖ్యమంత్రి శ్రీబూర్గుల రామకృష్ణారావుగారిని, చిత్రకళావిప్రదర్శనముల ప్రారంభించుటకు ఆర్థికమంత్రి శ్రీ మేల్కోటేగారిని, అటవీశాఖామంత్రి శ్రీకొండా వేంకటరంగారెడ్డిగారిని,

కార్మికమంత్రి శ్రీ వి. బి. రాజుగారిని, ఆహారమంత్రి శ్రీ డాక్టర్ చెన్నారెడ్డిగారిని పరిషత్తుపక్షాన ఆహ్వానించుచు, దీనిని ప్రారంభించినట్లు ప్రకటించి, ప్రదర్శన శాలలకు దయచేయవలసినదని ప్రార్థించుచున్నాను.

# సాహిత్య సమీక్ష

మహాకవి

## శ్రీ గడియారం వెంకటశేషశాస్త్రి



“దేవీంవాచ మజన మంతదేవా  
స్తాంవిశ్వరూపాః పశవోవదంతి ।  
సానోమంద్రేవమూర్తం దుహానా  
ధేనుర్వాగస్వానుపసుప్తుతైశు ॥”

—: ప్రస్తావన :—

పూజ్యులైనసభాసదులకు సభాధ్యక్షులకు నమో  
వాకములు.

ఈ మహాజనసమావేశము సుజూచుచున్నపుడు  
మన కన్నో మధురస్మృతులు తలంపునకు వచ్చుట  
సహజము. పూర్వ ముప్పుడప్పుడు మన మహర్షులు  
విప్లవానంతరీధర్మవ్యవస్థ చేయుటకై, యేనైమి  
శారణ్యమునందో, యేద్వాదశబ్ద సత్రయాగదీక్ష

లోనో యొకచోట సమావిష్టులై, ధర్మచర్చ  
చేయుచుండువని పురాణములందుఁ జదుపుచున్నాము  
ఆ మధురసన్నివేశమే యిపుడు జ్ఞప్తి వచ్చుచున్నది.  
ఈ యలంపుర క్షేత్రము మొన్నటిదాక ఇంచు  
మించు నైమిశారణ్యము వంటిదే. ఈ సభాసదులు  
వశిష్ట విశ్వామిత్రులకు శుక శౌనకాదులకు సాటి  
వచ్చువా రనుకొనుటలో సంభావన గలదు. ఈ  
నాండోక కట్టులేక పలుపోకలఁ బోవుచున్న  
యాంధ్రసాహిత్యమునకు గూపురేకలు దిక్కుకొనుట  
కై యీ సమావేశము చాళురాహ్నిక సాగస్యత  
యజ్ఞముగా జరుగుచున్నదని సంభావించుట మనం  
గతమే కాఁగలదు. ఈ మహాసభను ప్రాంభించుచు  
మీ యెదుట నిలుచున్న నాలో నిట్టి భావతరంగ  
ములు పొడమి, మీలోఁ బొంగి ప్రవహించుచున్న  
వని నేను తొంగిచూచుచున్నాను. నిజముగా నిది  
● యాంధ్ర జాతికే గర్వకారణము.

కాని నిన్నటిదాక శిథిల జీర్ణావస్థలోనున్న  
యీ యలంపురి యీ నాఁడు చాళుక్య నగరముగా  
నలంకృతమై, కన్నులపండువు చేయుచుండుట  
మిక్కిలి విస్మయకావహము. ఈ పడిపోయిన  
ప్రాకారగోపుర మండప ద్వారాదులు తమంతకు  
దాము లేచి నిలబడి యుండవుగదా! భూమిలోఁ  
బూడిపోయిన యపూర్వములైన యీ శిలాశాసన  
ములు, ఈ శిలావిగ్రహములు, ఈ కళాఖండములు  
తమకుఁ దాముగావచ్చు యీ ప్రదర్శనశాలలోఁ

గూర్చుండియుండవుగదా! మోకాటిలోను మిట్ట పల్లములైన యాత్రోవలన్నియు రాచబాట లెట్టైనవి? ఈ సభాభవనములు ఈ యాహగ విహగ వసతి శాలలన్నియు సర్వోప స్కారములతో విచిత్రా లంకరణములతో నెట్లందగించినవి? ఒకవేళ నుదా గుల హృదయము కొంత, ధనవంతుల చేయకొంత, నాయకుల పలుకుబడి కొంత, యధికారుల యాద గము కొంత యిందు సాయపడియుండవచ్చును. కాని యంతమాత్రము చాలదు. ఇచ్చటనున్న - ఈ ప్రాంతములందున్న - ఆభిమాన పూర్వములైన దున్ని హృదయములలో గున్ని కాల్చుచేతులలో - కడకన్ని బండ్లు నెట్లు పరికిరములలో - గున్ని నేయుం బవట్లో స్వార్థ రహితమైన త్యాగసేవా చతులలోఁ బనిచేసిగూడవలెను. కాని, యీ ప్రజా హృద యములలో నీ నూతనోన్మాదాశక్తి గుట్టువచ్చినది? అందునను, గొన్ని శతాబ్దముల తొలిబడిగా నునీల వలె ధ్రువునవలెఁ దెండ్రుకమునందిన యీ తెలంగా ణపుఁ బ్రజాహృదయములలో నీ జవస్త్వములెట్లు పుట్టివచ్చినవి? ఇంతేగాదు, నాలుగు దిక్కుల నుండి సముద్రములవంకీ యీ వంశిత ప్రాంతములు - ఈ గాఢప్రభుత్వము - కడకుఁగేంద్ర ప్రభుత్వము కూడ నీ సారస్వత సరిహద్దుత్వములను దవనిండు హృదయములతో నుద్ధరించి యాగిగ్గరించుట కిమి తాదగముతో నెట్లు దిగివచ్చినవి? ఇది యేగో అద్భుతసంఘటన! వైవ విలాసము!! మూఱిగాఁ జెప్పవలసి వచ్చినచో నీ యన్నింటికీఁ బ్రాతి నిధ్యము వహించి, సర్వాంతరముల సర్వశక్తులు వినియోగించి. కొన్ని యేండ్లుగా నిరంతరకృషి చేసిన హైదరాబాదాంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు యొక్క చింతనఁ పరిపాక మే యిది యనవలెను.

అంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు తెలంగాణముననే గాక యావదాంధ్రమునఁ జేయుచున్న సారస్వతసేవ యపారము. మానవ జీవితాంగములన్నిటిలో విద్యుత్త్రిప్తసారమున శుద్ధిజ్యోతులతో సాహిత్య దీప మింటింటి వెలిగించి, విద్యాన వికాసములతో మానవ జీవితము సుభిక్షముఁ జేయుచు, బరిషత్తు తనవేరు చరితార్థముఁ జేసికొనుచున్నది. అది సంత

ర్పించిన యీ నాలుగు దినముల కార్యక్రమము తిలకించినచో దాని యంతరంగ మెంత విశాల శయపరిపూర్ణమో, దాని కార్యరంగమెంత విపుల కర్తవ్యతా విస్తీర్ణమో గోచరింపగలదు. దాదాపు పదండ్లనుండి యీ సారస్వతసేవ నిర్వహింపుచు, ఈ నాడీ యలంపుర క్షేత్రమున సప్తమవార్షి కోత్సవము జరుపుకొనుచుండుట పగమామోదా వమాను. ఈ మహోత్సవములలో సాహిత్యశాఖా సమావేశమును బ్రాంఛించు నవకాశము నావంతుకు వచ్చి నందులకు నాభాగ్యమును - ఇచ్చినందులకు పరిపత్కర్మకర్తలను ఆభినందించుచున్నాను.

### —: అలంపురక్షేత్రము :—

ఈ యలంపురము దక్షిణాంధ్రాసమగు శ్రీశైల క్షేత్రమునకు వర్షకుదిక్ ద్వారమునందు. దీనికి దక్షిణకశాయము ప్రసిద్ధి పేరునకుమాత్రము వచ్చినది కాదు. కాక క్షేత్రమునకు దీనికి బోలికలన్నియో నిండుగాఁ గలవు. ఉభయ క్షేత్రములఁ బ్రధాన దేవత లొక్కఁగఁగూడను, భేరులు మాత్రము వారు విశాలాక్షీ విశ్వేశ్వరులు - వీరు జోగుశాంబా బాల బ్రహ్మేశ్వరులు. అది పావనమైన గంగా తీరము. ఇదియే 'గంగా సంగ మిచ్చగించునె, మదికా కాశీ భక్తగా నంగీకరము జేయునే, యునునో నానందము' అందునే గంగశుంగ తంగ హస్తముల నారత్నాక రేంద్రుండు నీ యంగంబంటి సుళించునేని గుణభద్రా! తుంగభద్రా నదీ!! అని మన రామకృష్ణకవి ప్రశంసించిన తుంగా తీరము. సరి 'వరుణ - సి' నముల మధ్యభాగము ఇది వేదవతీ నాదవతీ నదుల నడిమిసేల. దాని సమీపమున గంగా యనునలు సంగమించుచున్నవి ఇచ్చట కృష్ణా సంగ భద్రలు కలియుచున్నవి. ఇక దుర్తిగణేశ కాల భైరవాది పరివార ప్రమథ గణములు, అనవది నాలుగు ఘట్టములు, తీర్థములు, కోటిలింగములు, మున్నగా సర్వోపస్కారములు నందు నిందు సమముగాఁ గలవు. కాని ఆ విశా లాక్షీ కంటె నీ జోగుశాంబ సాక్షాదాదిమ శక్తి, ఉగ్రరూపిణి, భక్తులకుఁ బ్రత్యక్షదైవము. ఆ విశ్వ

శ్వరుడు దేవతల భోగమోక్షప్రదకుడు. ఈ బాలబ్రహ్మేశ్వరుడు ఇచ్చటనే భోగమోక్ష విభూతులను సృష్టించియున్నా సాక్షాద్రూప్యము. మఱియు నిచ్చట విశేషమేమనగా: కాశీమందు లేని కేణుకా పరశురామ ప్రభాత వ్రభావముచే నీ యలంపురము దివ్యతపోభూమియై, భాస్కర తేత్రప్రతీతిగన్నది. ఇంతేగాదు, కాశీమందేగాక, భూలోకమందే దేవాలయ విగ్రహములు - పూజా పురస్కారములు లేని సృష్టికర్తలకు నవబ్రహ్మల కిచ్చట గుళ్లు గోపురములు పూజా పురస్కారాలు వలసినవి. మఱియుక యిచ్చట అన్నివేళమేమనగా: ప్రతి కు శివులైన జోగులొంబా కేణుకా పరశు రాము మూర్తులతో బాటు సృష్టినితీ కర్తలైన బాలబ్రహ్మేశ్వరు నవబ్రహ్మ లోకాంగులతో వలయుటతో నీ తేత్రము మట్టశివుల ప్రతిగానంత గము శివు పుష్ప ప్రసవసృష్టి స్థితులకు ఏకతాప మైనదా మన్నియై అద్భుతాశ్చర్యములు గలిగించును.

ఏని పాగాణిక ప్రతిష్ఠయుఁ బరిత్రక్త ప్రసిద్ధియు తేత్రమాహాత్మ్యము నా యాగ్రంధములయందే గాక యిచ్చట వలసిన యనేకశిలాశాసనములయందుఁ గూడఁజరువఁగలము. శిథిలప్రాయములైన యిచ్చటి ప్రాకారగోపుర దేవాలయమండప శిలానిగ్రహ బిగ్గింపడములయందు సాక్షాత్తుగా జూడంగలము. అప్పటి పెద్దలనుండి కన్గోపదేశముగన్న యిప్పటి వృద్ధులవలన సవిశేషముగ వినఁగలము. ఇప్పటికిని, ఈ తేత్రమునందును బరిసరములందును లభించు అశోకాదుల - శాతవాహనుల - బాదామి చాళుక్యుల - తైలపుల - బిజ్జల సోమదేవాదుల - కాకతీయుల - విజయనగరసార్వభౌముల - బహమనీ స్రభుత్వముల పరిపాలనోపభోగ చిహ్నములును, బౌద్ధ - జైన - వీరశైవ - జైదిక - మహమ్మదీయ మతముల వివిధవిహార విక్రాంతి చిహ్నములును, వీరప్రణకీణాంకములవలె - భూపణసాసనముల బొలిచిన మచ్చలవలె చెరిగిపోనివై ఏని ప్రాచీనతను దెలుపుచున్నవి. ఇంతేగాదు ఒకనాడు ఒకదానితో నొకటి తీవ్రముగాఁ బ్రతిఘటించిన యివన్నియు నీనాడు ఈ గుడిలో మనీషవలె నొకదాని యొద్ద

నొకటి యొద్దికలొఁ గూర్చుండి సామరస్యసందేశము నిచ్చుచున్నవో - కాలప్రభావ మిట్టిదని బోధించుచున్నవో యన్నట్లున్నవి.

—: వీ ర తే త్ర ము :—

మన మిట్లే యొకటి రెండడుగులు ముందుకువైచి యిటునటు చూచినచో, ఈ కృష్ణానుంగభద్రా తీర్థిభూము లిరువైపు నొకప్పుడు ధర్మతేత్రమైన నురుతేత్రము. పవిత్ర భారతి ధర్మరక్షణమునకై నడుముగట్టి, శస్త్రములెత్తి యీ సరిహద్దుల మోహరించి, మహావీరయోధానుయోధు లెందఱో తారనిల్లి యిందు. వీరవిహంగముచేసిరి. భారతయుద్ధమును మించిన యా మహాసంగ్రామరంగములలోఁ ద్యాగ మూర్తులెందఱో మాతృదేశ ధర్మరక్షణమునకై గూత్తుబలిదానమిచ్చి, శిరోపద్మములు స్రుంచి మాతృభూమికి కీర్తిపుజగావించిరి. వారి కివోష్ఠ గ క్తిధానాస్థావితమై యీ కేలయంతయుఁ గాశ్మీర కర్ణమండారమువలె గక్తిగాగరింజితమైనది. ఆ వీరయోధులు రుధిరవనంలేము లాడుటతో గక్త రుణఖడ్గములు కడుగుటతో ఆనాఁ డీకృష్ణ కేణుయ్య నీ సుంగభద్రమృత్యు గుండెలు వ్రీలెనాయన్నట్లు గక్తస్రోతములనే ప్రవహింపఁజేసినవి. ఏగ మైన కాలమా యన్నింటిని దేర్చినదికాని, ఆ వీరయోధు లిప్పటికిని గండశిలలై, మొగములు గండునాఁడ గూర్చున్నారాయన్నట్లు ఎదుటఁగనఁబడుచుందురు. నిశ్చలమైనయగ్రరాత్రమునఁ జెవియొగినచో నా వీరహంకారము లిప్పటికిని వినఁబడుచున్నట్లుండును. ఆ మహామహులచేతనామూర్తు లిప్పటికిని మనచుట్టు వాతావరణమునఁ దిరుగుచున్నవాయుని పించును. ఆ నెత్తురుచాఱు మాసిపోయినను, ఆ భూములలోఁ బండినపంట తినుచున్నాము గనుక, ఆ నీరు త్రాగుచున్నాము గనుక, ఆ గాలి పీల్చుచున్నాము గనుక మనలో నీయుద్రోత్యాహము లిప్పటికినిట్లు పొంగి పారాడుచున్నవి. ఈ నాఁడీ సారస్వత పరిపత్నమావేశములో నిట్లు కూర్చుండఁ గల్గుటకూడ వారు మన కిచ్చిపోయిన ప్రాణార్పణ

భిక్షాఫలముగాక మరేమున్నది? ఆ ధన్యజీవులకు జోహారులు!!

—:విద్యాక్షేత్రము:—

ఈ ప్రసంగముతో నిది వీర క్షేత్రమేకాని విద్యాక్షేత్రము కా దనుకోరాదు. అలంపురము ప్రాచీన విద్యా గురుకులములలో నొకటి. ఇచ్చటను ఈ ప్రాంతములయందును వెలసిన విద్యా కేంద్రములు విశ్రుతులైన విద్యత్ప్రభులు - వెలువడిన గ్రంథగాఢములు సంఖ్యాతీతములు. ప్రాచీన పండితు లట్లుండగా, మొనమొన్నరాఁకి మన కన్నుల యెదుట బాగాడిన పండిత దిగ్గంధి, అష్టభాషా కవీశ్వరుఁడు, ఈ క్షేత్రము నుద్ధరించిన పుణ్యపురుషుఁడు, మహాస్వామి ప్రాథమరస్వతి - అందుగో ఆ బాల బ్రహ్మశ్వరుని యెదురుగా శాశ్వత సమాధిలో యోగనిష్ఠితుఁడై యున్నాఁడు. సర్వభా వారికీ గుడిచేయన దగిన చతుస్త్రతేత్ర, ఘంటాశతశ్లోక సంధాత, శ్రీ శ్రీనివాసాచార్య బాలసరస్వతి యీ సమీపమున నాత్మకూరు సంస్థానమున లభ్యప్రతిష్ఠలు. తత్తుల్లులు శ్రీ వెల్లాల సదాశివశాస్త్రి, అలకూరు మల్లికార్జునశాస్త్రి, గాడేపల్లి వీరగాఢవశాస్త్రి ప్రభృతులు నుద్దండకవి పండితులు. వారివారి విద్యా వీర విహారముల నీ ప్రాంతములందలి పెద్దలందఁ టెఱుఁగుదురు. తరతరములుగాఁ దమ యాస్థానములు శారదా మండపములుచేసి, విద్యత్ప్రవి బృందముల బోషించి బహుకరించి, శరదుత్సవములలో, వసంతోత్సవములలో శాస్త్రపరీక్షలతో సాహిత్య చర్చలతోఁ గావ్యగానములతో భారతీ కల్యాణోత్సవములు జరుపుచు. భాషోద్ధరణ దీక్షా బద్ధకంకణములైన గద్వాల, వనపర్తి, ఆత్మకూరు, జుట్టసోలు మున్నగు సంస్థానముల సారస్వత సేవా సారథ్యములు తెలుగు నేల నాల్గుచెరగుల పెల్లు పరిమళించుచున్నవో గణికలోక మెఱుంగనిది కాదు. కార్య విస్తారముతోఁ గాకున్నను హృదయ వైశాల్యముతో నింతటి దొడ్డవారై, సారస్వతాగాధనము సంతత వ్రతముగా ననుష్ఠించు నుదారులు జనుదారులు మొఖాసాదారులు రెడ్డిరాజులు భూస్వాములు

మున్నుగా సంపన్న గృహస్థులెందఱో యీ ప్రాంతముల వెలసినారు. వీరి యాదరాభిమానములతో, స్వయముద్భవమైన సాహిత్యాభిరుచితో భాషాసేవకు నడుముకట్టిన విద్యాసంస్థలు - పరిషత్తులు, సంఘములు, గ్రంథాలయములు, గ్రంథమాలలు పత్రికలు మొదలుగా సారస్వతోద్భవ శాఖ తెన్నియో తెలంగాణమున నిండుగ మల్లెతోట విచ్చిన్నట్లు పరిమళించుచున్నవి. ఈ నైభవము నంతయు నాకళించుకొని యనుభూతి పొంది సమగ్ర సారస్వతాగాధనమునకై నుపతరించినదే యీ యాంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు.

ఇది యీనాఁడీ క్షేత్రమున సారస్వతోత్సవములు జరుపుట కేవలము యాదృచ్ఛికమనలేము. విశాలాశయగర్భితము. లౌకికా లౌకిక మహత్వ సంపన్నమైన యీ క్షేత్రము దీని పరిసర ప్రభావముల పలుకుబడియు సారస్వతోద్భవమున నూతన వ్రతస్యము నిండింపఁగలవనియు, నిచ్చటి నవ బ్రహ్మలతోడి బాలబ్రహ్మశ్వరుఁడు నవ్యసాహిత్య నిర్మాణమున సృష్టికాశలము ప్రసానింపఁగలఁడను శుభాకాంక్షయు నిందుకు గోహదమిచ్చిన వనవలెను. ఇంతకంటె ముఖ్యమైన యింకొక భావమునుగూడ నిందు సంభావించవచ్చును. ఈ పవిత్ర క్షేత్ర మటు నిటు పూర్వపశ్చిమోత్తరాంధ్రములతో రాయలసీమతోడి తెలంగాణముతో విస్తరిన విశాలాంధ్రమునకుఁ గూడలియై కుండలిస్తానమై నడిబొడ్డనఁ దగి యున్నది. ఈ చోట నీ సారస్వతపరిషత్తుభావేదిక నమర్చినచో నువిశాలాంధ్ర భారతీదేవి తన యధిదేవతా ప్రత్యధిదేవతలతో నంగప్రత్యంగముగా వరణ పరివార దేవతాబృందముతో నిందు నిండుకొలువై గూంధ్ర మహా సాహిత్యమునకు రూపురేకలు తీర్చుకొని, మందచందములు దిద్దికొని జీవశీలతో నాత్మవర్చస్సును సముజ్వలము చేయు సమారంభము సమగ్రముగా జరుగఁగలదనియే దాని యాకాంక్ష. ఇది యెంత విశాలమో యంత యాచితీమహితము. ఈ మహా కార్యనిర్వహణమునకు వలయు నంగబల మగ్ధబల మాత్మబలముకూడ నాంధ్ర సారస్వత పరిషత్తునకే గలదన్నచో - ఆ మధ్యప్రముకూడ

## సాహిత్య సమీక్ష

దాని వంతునకే వచ్చినదన్నచో మీ రందఱు హాగ్నోమోదములు ప్రకటింతురనియే నా విశ్వాసము:

—:అనుకూలకాలము:—

దీనితోబాటు సమయముకూడ నిందు కనుకూలమై చల్లని గాలి వీచుచున్నది. ఇది సప్తమనైవస్సత మన్వంతరముగదా-సరిగా నిష్పండిది సప్తమవాన్వికోత్సవము. ప్రభువాదివత్సరములలోఁ బ్రహద విక్రమవ్యయామలపంటివి కొన్ని పోగా, 'సన్వజిప్తు' వచ్చుటతో భారతజాతి సగ్వము జయించి స్వాతంత్ర్యముచేతఁ బట్టినది. ఆంధ్రజాతి కీ నడుచు 'విహోధ' 'వికృతి' 'ఖర' వ్యవస్థలు తప్పకున్నను, నిన్నటి, యుగాదితో 'నందన' యాగంభమై, కపటి యుగాదికి రాష్ట్రావతరణముతో నాంధ్రజాతి యుజ్వల భవిష్యత్తున కెదురు నడుచుచున్నది. ఎదురుగనే 'విజయ' 'జయ' ములు సుస్వాగతమిచ్చుచున్నవి. ఇంకఁ గొన్ని గడియలలో రెండుమూడడుగులలో మనమొక మహా సంక్రాంతిని-కొన్ని శతాబ్దాలుగా లేని నూతన సంక్రాంతిని-అందుకొనుచున్నాము. ఆ మహా భోగమున కీనాడు భోగిపండుగ. ఈ రేయి చివరి యంచులలో నదిగో యుపస్సు నూతన వైభవ్య విలసిత్వమై విచ్చుచున్నది. ఉత్తరాయణ బాలార్కుని నవ్య జవసత్వ ప్రభాపాటలములైన యరుణకిరణరేఖలు ప్రాచీనుఖమండలమునఁ దొలిసారిగా నిక జూడఁగలము. ఒకటి రెండు సంక్రాంతులలోఁ గారాకులతోఁ బాటు కర్మములన్నియు డుల్లపోయి, నవ వసంతలక్ష్మీ యావదాంధ్రముఁ జిగిరించి పుష్పించి పరిమళించి ఫలించగలదు. ఆ మహాభ్యుదయమును సమగ్రముగాఁ దీర్చుకొని సవ్యముగా ననుభవించుట కిప్పుడాంధ్రజాతియంతయు సంబుద్ధము సన్నద్ధము సుసంస్కృతము కావలెను. అందుకు వలయు శ్రద్ధామేధా ప్రజ్ఞాపాటవములతో మన సంస్కృతికిల సామగ్రినంతయు హృదయము నిండునట్లుగా మెదడు పండునట్లుగా మన సాహిత్యము మనకు సృష్టించి యీయవలెను. ఈ యాభ్యుదయక

కార్యారంభమున నీ మహా సంకల్పమున దేశకాలము లిట్లు కీర్తించి, పరిపదమమోదముతో నిక స్వస్తివాచనమున కుపక్రమింతును. అదుగో జోగుళాంబా పరిష్కృత మంగళి సుఖితుడైన బాల బ్రహ్మేశ్వరుడు మనల నాశీర్వదించుచున్నాడు. తుంగభద్రాప్రవంతీ తరంగహస్తోపహారిత మలయ మారుతార్చకులనంపి మనలఁ బరామర్శించుచున్నది. ఈ మంగళాగంభములో మహా సంరంభములో మన మాతన్యములు తుంగలోఁ ద్రొక్కి, మన శ్రేయములు భద్రలోఁ దేర్చుకొని మన యాంధ్రసాహితీ సమారాధనమున నిక విండులు చేసికొందము:

-: సాహితీ సింహావలోకనము :-

ఈ మహోత్సవమునఁ బ్రథమతః మనసాహిత్య వైభవమును సంస్మరించుట సముచితోపక్రమమే కాఁగలదు. కాని, దాని సగ్గాంగ సౌందర్యము సాకల్యముగ దర్శించుట కిప్పుడు కాలము చాలదు. ఆంధ్రసాహిత్యమున కెప్పుడు పురుడు పోసిరో ఖాటిగఁ జెప్పునాకగము లిప్పటికి దొగకలేదు. "మహిముక్తా, వాగమూకననుండు స్పృజియింపకొగుండలీంద్రుండు తస్మహనీయస్థితి మూలమై నిలువ, శ్రీనాథుండు ప్రోవక్త, మహామహులై సోముండు భాస్కరుండు వెలయింపక సాంపు నాటించు నీ బహుళాంధ్రోక్తి మహాప్రపంచమునఁ దత్పాగల్భ్య మూహించెద" అను నిట్టి ప్రశంసలవలన నన్నయభటారకునిభారతావతరణముతో నాంధ్రసాహిత్యము మొదలయ్యెనని యూహింపవచ్చును. మహాభారతము కంటె ముందెంతో సాహిత్యములేనిచో భారతమువంటి యుద్ధాంధము పుట్టిరాదు. అదంతయు నూహాచిత్రము. దానికై పరిశోధన జరుగుచున్నది. అంత వరకు భారతమే మనసాహిత్యమునకుఁ బ్రథమ జ్యోతిగా నంగీకరింతము. ఆ దినములలో, చాళుక్య, కాకతీయ, విజయనగర సామ్రాజ్యములు, రెడ్డి రాజుల - వెలమదొరల రాచకొలుపులు, చంద్రగిరి - మధుర - తంజావూరి మొదలుగ సామంత

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

రాజ్యము లాంధ్రసాహిత్యోత్సవాలకుఁ జలువ పందిల్లి పెట్టి పశ్యతోరణాలు కట్టినవి. శైవ వైష్ణవ దేవాలయమండపములు, జైనబౌద్ధ విహారములు, గురుకులములు, గృహస్థభవనాంగణములు, కుటీరము లెన్నో సాహిత్య స్వాతంత్ర్య సమ్మగ్ధముతో నుక్కిరి బిక్కిరియ్యవవి. తెలుఁగు మాగాణము నాలుగంచుల సాహితీకిల్లు లతలు పందిల్లి ప్రాణి పరిమళించినవి. వానినుండియే యితీహాస పురాణ ప్రబంధములు మొదలుగూఁ బద్యసాహిత్యము - యక్షగానము జంగమగుచ్ఛము పేర్చి నాటకములు మొదలుగా గేయసాహిత్యము రసగుళుచ్ఛములుగా నవతరించినవి. ఆ యన్నింటిలో నాంధ్రుల ప్రాభవ వైభవములు త్యాగభోగములు పానము పాక్రిమములు మున్నుగా జాతీయ గుణసంపద సంతయు వెల్లివిరిసినది. ఈ వైభవమంతయు జూచియానాడు తెలుఁగుగడ్డయే యుహ్సాగిపోయినది. ఈ సువర్ణ కాలగతిలోఁ బ్రాతసాహిత్యములు పడిపోవు చుండఁగాఁ గ్రాత్రవి తలఁచుచుచునేయుండినవి. మత యుద్ధముల సందడిలో శాంతినిశానాలు వినబడుచునే యుండినవి. ఒక వైపు భోగలాలసతి యింకొక వైపున నాధ్యాత్మిక చింతన, గాఢతీక్తితోఁ బాటు చున్నాము, నీచవర్తనమువెంట నీతిబోధనము, - ఇదంతయు నొకదాని వెంటనొకటియో, యొకదాని తోఁగూడ మఱొక్కటియో సినిమాచిత్రమునందు వలె సాహిత్యమున ముద్రితములైనవి. ఇన్నిదశా పరిణామములందును నాంధ్రజాతి మాత్రము తన నిజాయతని సంస్కృతి సంప్రదాయముల మరువ లేదు. సరిగదా - యదంతయు మహోజ్వలమైన సాహిత్యోద్యమముగా నున్నత కిఖరములందు కొనుటకై పోటీపడుచున్నట్లుగా ముందుకు సాగి పోయినది. ఒకవైపు కృతి సమగ్ధములు - కవ కాభిషేకములు - గండపెండేరములు - గజోత్సవములు నడుచుచుండఁగా, నిఁకొకవైపు “ఇమ్మనుజే శ్వరాధములకిచ్చి” యనియు, “గాడిద నీవునుక గవిగాను గదా యనుమానమయ్యెడిది” యనియు,

“ఏ గతి రచించిరేని సమకాలము వారిలు

మెచ్చరేగదా” యనియు నీసడింపులు వినబడు చునేయుండినవి. కమ్మవినుడి కారములతో జాను తెనుఁగుఁ బూలతోటలు విచ్చుచుండఁగా, నభేద్య సంస్కృత పదసమాసఘటిత కవిత్వ దుగ్ధములుకట్ట బడుచునేయుండినవి. ఏమైనను, గాలగతిలోని యీ నిమోన్నతములలో నంతటనుఁబ్రజనావళిమోద మందుటకే సాహిత్యము నడిచినది. అంతట నపిచ్చి స్పృహగా నాంధ్ర జాతీయ సంస్కృతి సంప్రదాయ ములే ప్రవహించినవి.

### -:చీకటి రాత్రులు -ప్రభాతము:-

విజయనగర సాహిత్య పతనమునోఁ గృష్ణ పక్షము ప్రాగంభమై, నాయకరాజుల యాస్థానములలోఁ బిరుగునెల్లలు గాయుచు, బందొమ్మిదవ శతాబ్దము ప్రార్థనావ్రాలు నప్పటికిమవన గడి యలు వచ్చినట్లైనవి. అవి చీకటి రాత్రులు. ఆ యింట నాయంట సాహిత్య దీపము వెలుగక పోలేదు. కాని యది పరిమితము. అప్పుడాంధ్ర జగత్తు నిద్రాముద్రితమో స్వప్న సంకుళితమోయి నట్లున్నది. ఆ సిథిని గాఢ కారణములతోఁ జచ్చించుటకంటెఁ గాల పరిణతి చురుకున్నాభావిక మగును. ఆ కాల పరిణామము చేతనే యిరువదవ శతాబ్దాగంభమున వేకువ ప్రార్థన పొడిచినది. ఈ ప్రార్థన పొడుపులో నొక క్రాంతి దన మొక విలక్షణత కనబడినది. అది పాశ్చాత్య సాహిత్య ప్రభావము. ఆ సంకుల స్వప్నమునుండి కన్నుదెరచిన జాతీకి తేపటి యెండ పొలపు లావ్యాయనము లగుటలో వింతయుండదు గదా ఆ ప్రభాతము నుండియే మన డీవిత విధానములో సాహితీ నిర్మాణములో నగ్రయ నాధ్యాసములలో శాస్త్రోపదేశములు వచ్చినవి. దీనితోఁ బ్రాచ్య పాశ్చాత్య సంస్కృతులకుఁ దీవ్ర సంఘర్షణ యేర్పడినది. ఇందుఁ బాశ్చాత్య సాహిత్య సంస్కృతులు ప్రభుత్వబలము చేతనే “పై చేయి” యగుటకాదు వానిలోని కొన్నిసాగులు వెలుఁ గులు కూడ మనల నాకర్షించినవి. అప్పటికే మనలోఁ జేరుకొన్న కొన్ని దురభ్యాసములు కూడఁ దత్ప్రా

## సాహిత్య సమీక్ష

బల్యమునకుఁ కారణము కాకపోలేదు. తత్ఫలితముగా మన సంఘమునందన్ని జీవితరంగములందు వలెనే సాహిత్యమునఁగూడ నెన్నో మార్పులు వచ్చినవి. ఈ దిద్దుబాటులోఁ గొందరు పెద్దలు మతకర్తలై సంఘ సంస్కర్తలై సాహిత ప్రప్రతి ముందుకువచ్చినారు. వారి సంస్కార ప్రచారములతో మేల్కొన్న సైతన్యమంతయు సాహిత్యమునఁ బ్రతిబింబించినది. ధీనులు కొందరు తాము నమ్మిన సత్యప్రచారమునకై కొన్ని సాహిత్యోద్యమములే నడిపినారు. కాలానికోద్యమము జాతీయోద్యమము మానవోద్యమము ప్రాణినికోద్యమము మొదలైనవన్నియుఁ దత్ఫలితములే. ఇంతలో స్వాతంత్ర్యోద్యమము వచ్చుటతో రాజకీయ చైతన్యము విజాతీయ సాహిత్యోద్యమములు మఱియుఁ బ్రబలినవి. ఆంధ్రసాహిత్య కుటుంబ మిట్లు కొమ్మలతో చెమ్మలతో విరివిగా పరిగి చూచుటకెంతో వింత గొలుపుచున్నది.

—:నేటి సాహిత్యము:—

ఇప్పటి మన రచయితలలో మధ్యస్థినీ పారంగతులున్నారు. రసాలంకారధర్మని వేత్తలున్నారు. భాషాచిత్రల పుట్టుక పూర్వోత్తరములొకటించిన వారున్నారు, భారతభాషాగ్రము గౌరీశంకర శిఖరముల కెత్తఁగల దేశనాయకులు - అతిరథ మహారథులున్నారు. ప్రాకినాధునాతన సాహితీ పద్ధతులను, బ్రాచీప్రతీచీ విజ్ఞాన రహస్యముల నవలోకించి కవిత్వాస్పష్టి చేయు చుహనుహులున్నారు. వీరందఱి నిరంతర పరిశ్రమతో రకరకములైన రచనలు వివిధ సాహితీ ప్రతిరూపములు రమ్యాకృతులతో విలసిల్లినవి. ఒకనైపు భారత భాగవత గామాయణాదులు క్రొత్త విన్యాసములతో వచ్చుచుండఁగా, మఱొకనైపు చారిత్రక జాతీయ వీరగాధలు మహా కావ్యములుగా నవతరించినవి. కావ్యనిష్ఠరము కాలాతీతమో కాలాసహనమో యన్నట్లు ఖండకావ్యములు, భావగీతములు, ముక్తకములు,

దశకములు, శతకములు మొదలుగ వివిధ పరిణామములతో మఱికొన్ని రచనలు విస్తరించినవి. ఈ పద్య సాహిత్యముతో సరిగ్గా నెక్కుటకై గద్యరచన ముందడుగు వేసినది. వచనకావ్యములు, నవలలు, నవలిక లొకనైపు తీగసాగుచుండఁగాఁ గథలు, వ్యాసము, లుపన్యాసములు, విమర్శనములు, వింతలు, విమోచములు కుంపటిచుల్లెలై గుబాళించినవి. గద్య సాహిత్యమునకు మఱొక వన్నె చేయుచు నాటక సాహిత్యము గంగ మెక్కినది. దృశ్యములు, శ్రవ్యములుగ నాటకము నాటికి ఏకాంకిక బహురూపకము, నడియో నాటకము, ఇత్యాది రచనలు గట్టి కట్టినవి. ప్రత్యేక సంస్థలే గాక రేడియో కేంద్రముల వారుకూడ రచనకుఁ బ్రదగ్ధునమునకుఁ బోటీ పండములు పెట్టి వీనిని ముందుకుఁ దీయుచున్నారు. వీనికిఁ దీసిపోక పద్య భావన సాహిత్యములు భారలువైచి వచ్చుచున్నవి. ఈ యన్నింటి రూపములు భావములు నడకలు నాడెములు నన్నియుఁ గ్రొత్తలే. వాని యన్నింటికి నామకరణములు జరిగి, మన నిత్య జీవితమున మెరిగి, పూర్వ గేయముల సానము నవి ములంకరింపవలసియున్నది. బాలసాహిత్యము స్త్రీల సాహిత్యము కథా సాహిత్యము సినిమా సాహిత్యమువంటి నూతనోద్యమములు వైశవము దాఁటి లలిత పద విన్యాసములతో ముందుకు నడుచుచున్నవి. ఇవన్నియు మన సాహితీ రంగమునకుఁ గ్రొత్తపన్నెలు సంతరించుచున్నవి. ప్రత్యేక వ్యక్తులు సమితులు సంస్థలు రేడియో కేంద్రములు పత్రికలు ప్రభుత్వముకూడ శతవిధాల సాహిత్య గోహదము చేయుచున్నవి. పభలు, సన్మానములు, బహూకృతులు, కృతీసమర్పణములు, ఆసానకవి ప్రతిష్ఠాపనములు - ఈ మహోత్సవమంతయు నిత్యకల్యాణముగా నెగడుచున్నది. ఇంత సాహితీ ప్రోత్సాహ వింత వికాసము ముందెన్నఁడు జరుగలేదోమో మనిపించుచున్నది.

—:నేటిరచనలు-వాని భావసంస్కారము:—

గకరకములైన యీ రచనలన్నియుఁ జదువునపుడు మిక్కిలి వింతగనుండును. ప్రతియొకటియుఁ



గ్రాత పోకడలతో వింతనడకలతో విభిన్నలత్వములతో నల్లకరింపబడి యుండును. ప్రతియుకదానిలో నొక తేజకణ, మొకమరందబిందువు వెలయుచునే యుండును. ఈయన్నింటినైపు కనువిచ్చి చూచినచో నవి యాకాశమున నక్షత్రమండలమువలె భూమియందలి యుద్యానవనవాటికవలె హనియునికినిబట్టిగాని మన యంతస్తునుబట్టిగాని క్రమాంతరమున గనబడుచుండును. వాని పన్నెచ్చిన్నలకు మనమెంత ముచ్చటపడుచుండుమో యందలి గుణకోశములనుగూడ సంత సమాజముగనే తడవికొందుము.

ఈ హిందూ రూపములలో గావ్యవాఙ్మయమే విస్తారము. కావ్య నిర్మాణమున భాషాసామగ్రియు భావసామగ్రియు బ్రధానములు. వీని కూర్పుత్పత్తిలలో ముగ్ధుని విన్యాసములేనివియో కలవు. వానిలో ఘోర వాక్యకణిజములు గనాలంకార ధ్వనివిశేషాదులు ప్రకాశ్యుని వృత్తులు వైదగ్యాదుల క్రీడులు మున్నగా నుపసార్గర పరికర సామగ్రి యంతయు మానవ సృష్టికీ దుల్గుముగా నిందు కేరగలవు. ఈ యన్నింటితో సర్వాలంకారశోభిల్లమై నెలుచుచలసినది కావ్యవస్తువు. కావ్యమునంతట బరిమళించి ఫలంపవలసినది కావ్యప్రయోజనము. ఇది కవి భావసంస్కారమును బట్టియు నుద్దేశమునుబట్టియు నుండును.

కావ్యప్రయోజనము రసానుభూతియనియు, ఆత్మానందమనియు, విశ్వక్రేయమనియు నేరునేరుగా వింగడించువారున్నారు. రసానుభూతి లేక యాత్మానంద మెట్లు కలుగునో, దాని ప్రతిఫలనముగా విశ్వక్రేయ మెట్లు కలుగకపోవునో పెద్దలు వివేకంపవలసిన విషయము. ఈ రసానుభూతియు నాత్మానందము తమవే తమకొఱకే యని కొందఱి భావము. ఇది విచార్యము. రసానుభూతి బొందుటయందు గవికివలెనే పాఠకునకును సమానభాగము కలదు. ఇంతేగాదు, లోకతులయూచి నిజ మాలోచించినచో నది పాఠకునియందే మిక్కిలిగా ఫలంపవలసి యుండును. సంప్రదాయమునకు ననుభవమునకు మూలముగాదు. రసానుభూతి యెచ్చటనుండియో

దిగవచ్చునదికాదు. అది యాత్మనిష్ఠము. మానవుని హృదయమున ముందు మెలగినవో, జన్మాంతరము నుండి వచ్చినవో యగు ననుభూతు లప్పటి కలాగి యుండి, కావ్యోపపాదితములైన సదృశానుభూతులతో విభావాదులతో మజల సుస్పృంగి భావనా సుభగములై పారాడంగా, నా మాధుర్యము నెమరువేయుచు దనిసిపోవుటే రసానుభూతి. అది మఱియు సుజ్వలమై తన్మయత్వముచుటే యాత్మానందము. ఇది భావకుల కందఱికి నేకాంత మధురమైన సమానభాగము. దీని నక్షరములలోఁ బొదిగి యం దిచ్చువాడే కవి. తన యానందమే మఱిని యుద్దేశమైనచో నది ముందే సిగిలించుగదా! ఇంక గచన యెందుకు? ఇచ్చటనే కవి విశిష్టుడు. ఆయన ధర్మము మిగుల గొడ్డది. కనుకనే యాతని వాగ్విభూతిని గూర్చి, “నిమిత్తకృతినియమగీతాం ప్లోడ కమయీ మనన్య సగతంత్రాం, నవరస రుచిగాం నిర్మితవాదధత్ భాగతీకవేర్దయశిః” అని పెద్దలు ప్రశంసించియున్నారు. ఇట్టికవి నా రచన నా యానందముకొఱకే యనుకొనునా? అట్లును కొనుట మానవ హృదయమునే భాగత ధర్మమునే కించపఱచినట్లుగాదా? ఒకవేళ దనకొఱకే తా నలంకరించుకొనుచున్నాడనుకొందము, అప్పుడు గూడ దన యలంకారము నద్దమున జూచువరకు దృష్టిపడడుగదా? అయినప్పుడు తన రచనా సౌందర్యమునకుమాత్ర మద్దిమును గోగడదా? ఆ యద్దముగా లోకముగాక మఱేమున్నది? ఆ లోకమునకు దని గచనా మాధుర్య మందకపోవుటెట్లు? కోయిలవలె బాడుకొందుమని కొందఱునుకొందురు. కోయిల పాటకు దాని యానందముగాని లోకానందముగాని యుద్దేశముగాదు. అది స్వాభావికము. కవి కోయిల వంటి యొక ప్రాణిమాత్రము గాఁడు. అతని రచన కొక యుద్దేశముకూడ లేకపోలేదు. తన యానందము కొఱకే పాడుకొన్నను వినువారిని వద్దనఁడుగదా? వద్దన్నను లోకమునకు విసంబడక పోదుగదా? ఎట్లును లోకము వినుచున్నది గనుక, గవి మానవులలో నుత్తముఁడు గనుక గోయిలవలె బ్రయముగనే గాక హితముగఁగూడ బాడుట మంచిది.

తనవలన నవచారము జరుగకుండఁ జూచుట మిక్కిలి మంచిది. ఇట్టివిగాక తక్కిన రచనలన్నియు నేదో యొక మార్గమున విశ్వక్రేయము నుద్దేశించి నడిచినవే యనవచ్చును.

ఇందునను దెక్కుతరగతులరచనలు గలవు. వీనిలోఁ గొన్ని మానవుని యైహిక జీవితమును తుచ్చ పఱచి, యాముష్మిక సంపత్తి కాయత్త పఱచు భావములను వర్ణించును. అవి మానవుఁడు తన సన్వస్థము దైవపరము చేసిభక్తిప్రపంచములతో దైవ తత్వరూఁడై నిలిచిపోవుట మంచి, దని చెప్పును. లేక, యిహజీవితమున రోఁతపుట్టించి, సుఖదుఃఖములకే కాదు లోకమునకే దూరము చేసి, మానవులకేదో కేవలత్వము చూపును. ఈ రెంటిని భక్తి భావమార్గము లందురు. భారతధర్మమును బట్టియివి యుత్తమ రచనలు. కాని, యిందునఁగూడఁ గొంత పర్యాలోచింప వలసియున్నది. ప్రభావములు మానవుని సంస్కృతి శీఘ్ర ప్రవృత్తులఁ బెంచినంతవఱకు యోగ్యములే - యావశ్యకములే యగును. అట్లు హృదయము పండిన మానవుఁడు ఇహజీవితము సన్నయినించి లోకమునకు దూరమగుటయో - దైవ పరుఁడై తానొకఁడే మోక్షమునందఁ గోరుటయో లోకములోని సామాన్య ప్రజకుఁడేరిన నష్టముకాదా? నా ప్రజలతోఁ గూడ నన్ను స్వర్గమునకుఁ దీసికొని పోమ్మని హరిశ్చంద్రునిచేఁ బలికించిన మనసాహిత్య మీ భావములఁ గూర్చియేమను? ఆశ్రమా దాశ్రమముగా లోకారాధన చేయుచు ముందుకుఁ బోమ్మని బోధించు మనయాగ్ధ ధర్మము దీని కౌఁదల యూఁపునా? దైవము లేదనుటగాని, భావముకాదనుటగాని యందలి యుద్దేశముకాదు. మనసాహిత్య మిట్టి భావాలతో హృదయము పండించి, మానవుల డాల్మోన్నతితో లోకకిక్లాణము వైపు మరలు నట్లు చేయుట మంచిది కాని, నిష్క్రియత్వ నిస్త భ్రత్వాదులతో నిలిచిపోవునట్లు చేయుట శ్రేయస్సాధనమనలేదు.

ఇక మఱికొన్ని రచనలిట్లుండును. అవి యగోచరమైన దైవము ననుభవమునకు రాని యాముష్మికమును విశ్వసింపవు. మానవున కన్నవస్త్రముల

కొఱత తీరినమోఁదటనే యన్ని సాభాగ్యములు. వానిని సాధించుటే ప్రయోజకత్వము. మనసాహిత్య మిట్టి ప్రబోధము చేయుటే యావశ్యకము' - ఇట్టి భావములతో నాగచనలు నడుచును. వీనిలోఁ గొంత నిజము లేకపోలేదు. తాఁజేయవలసిన దానిని దైవము పై వేయుట యోగ్యముగాదు. ఐహికము విడిచి యాముష్మికమునే నమ్ముకొనుట యంద గనుసరింప లేనిమార్గమే యగును. అన్నవస్త్రాలు దొరకని జీవితము దుర్భరమగుటయుఁ జూచుచున్నాము. కవి యిట్టి భావాలతో మానవ సాధారణ జీవితమును సహజముగఁ జిత్రించుచున్నాఁడనవచ్చును. కాని, యిదే పగమార్గమునుటయు, ఎట్లు నడచిరైన దీని సాధించుకొనికే ప్రయత్నింపవలెననుటయు భారత సాహిత్యమునకుఁ బరితముకానివార్తము. దీనిని గూడ సాహిత్యమన్నచో సాహిత్యములో భౌతిక పదార్థములనే పరిగణించి గమకోపదెను. సాహిత్యము సంస్కృతిశీలములఁ దెంచి శ్రేయోమార్గము చూపుముగాని, సాక్షాత్తుగా నన్నవస్త్రాదులనమర్చి పెట్టలేదు. అందుకొఱకెన్నియో వృత్తులున్నవి. ఆ వృత్తులయందుఁగూడ వివేకము మాధుర్యము నిండించుటే సాహిత్యము చేయుచున్నపని. అఁకలి తీర్పుకొనుటయందుఁ గూడ నెఁచిత్య మెఱుగు మానవత్వమునుగవి పోషించుట మంచిది.

మఱికొన్ని రచనలు మనము చదువుచున్నాము. వాని భావములు సాధారణముగ నిట్లుండును. “సంఘమునందలి కిట్టుబాట్లు మాధవ విశ్వాసమును బెంచి మానవుని స్వేచ్ఛా స్వాతంత్ర్యముల నరికట్టుచున్నవి. మతములు దేవునికోసం రూపకల్పన చేసి యాదంబరము చూపి స్వాధిగమ పెంచి సంఘమును బలహీనము చేయుచున్నవి. వర్ణాశ్రమాచార్యవ్యవస్థ లేనాఁడో యెందుకోకల్పింపఁ బడినవి. ఈనాఁడవి నిరుపయోగములే గాక యభివృద్ధి నిరోధకములు. వేదశాస్త్రములు నియమబంధములు. ఇతిహాస పురాణము లభౌతికత్వము. కావ్య ప్రబంధములు రాజుల స్తుతిపాఠములు” - ఇత్యాదిగా నీనాఁటి సంఘ జీవితమునఁ దోచిన లోపములను విమర్శించు భావములవి. వీనిలో నపోహములు సత్యాభాస

## సుజాత - విజయ, నైశాఖము.

ములలోఁబాటు యధార్థములుగూడఁ గొన్ని గలవు. ఈ సాంఘికాచారాది వ్యవస్థలు మన కన్నియో తరములనుండి వచ్చినవి కావున నీ సుదీర్ఘకాల ప్రయాణములో నాయా వ్యవస్థలు పరిసితులు కారణముగా వీనిలోఁ గొన్ని చెడుగులు చేరి పేరుకొనుట గొంత సహజమో వీని నేర్పుదునుటయందుఁగూడఁ గొన్ని సహాధ్యక్షములుండుటంతసత్యము. వానిని గుఱించుట చుదగ్గము. బాహ్యదృష్టికిఁ గనఁ బడనివన్నియు లేవనెత్తుట పొరపాటే గాదు ప్రమాదకరము. నిజమనకు మానవునిలో నతని పరిపక్వత - పరిణామాలలో నతని జీవితవిధానములో మన కింకీకఁ గనఁబడనిభాగమే యున్నది. దానిని గుఱించి, దానివలన మానవత్వము కలుపముగావించుటయు ఆత్మహత్యయు సముజ్వలముగాఁ బండుటయు మన గొన్ని పద్ధతులు విధించుటే సంఘ నియమముల యుద్ధేతమనవచ్చును. ఈనాటి విజ్ఞాన శాస్త్రప్రగోభ నలు, రసాయన విద్యను నైర్వహింపగల్గినవారు, నవీయని నిబంధనలు విధనింపగలరుగూడ నిందలి యధార్థమునేగాక యావశ్యకతనుగూడ నిగూహించు చున్నవి. సంఘ నియమములు పేరులేని యా విధ నిషేధములన్నిటిని మనమిప్పు డనుసరించుచునే యున్నాము. కనుకనే మానవుఁడు సంఘముతోఁ గలిసి జీవించువాఁడైనపుడతని కితరులవలనను, ఆతనివలన నితరులకు నెట్టికీడు కలుగకుండుటకై కొన్ని సాంఘిక నియమములు కావలసియుండును. వ్యక్తి-కుటుంబము-సంఘము-జాతి యను నంతరిములు సంఘమునఁ గలవు. అన్నిటికిని స్వాతంత్ర్యము గలదు. కాని పైవాని స్వాతంత్ర్యమున నెమకటివాని స్వాతంత్ర్యము కుంటుపడుచునే యుండును. ఇది తగదని ప్రోవోకేయుటెట్లు? ఏకో కొన్ని కట్టుబాట్లు కల్పించుకొనక వానిని సరిదిద్దు కొనుటెట్లు? దేవుఁడున్నాఁడా లేదా యను వాదము చిరకాలమునుండి వచ్చుచున్నది. కాని, పెక్కు సిద్ధాంతములవలనఁ బెద్దల యనుభవమువలన మన యధికారము మించినదాని నిప్పుటికి నైవముపై వేయుచుండుటవలన మానవాతీతమైన నైవశక్తి యొకటి కలదని గుర్తించుచున్నాము గనుక, తత్ఫల

ములు గొన్ని యనుభవించుచున్నాము గనుక నట్టి దైవమునారాధించుటయు, నా విధానము బోధించు మతమేదో యొకటి యావశ్యకమగుటయు నపరిహార్యము లగుచున్నవి. వివిధ దశావస్థాంతరక్రమములలో నున్న మానవులకు-వారినారి జీవితాశయ సిద్ధికి-అందఱికిఁ గ్రమశీతలవ్యవస్థ-వజ్రాశ్రమాచార విధి గాకున్న నట్టిది మతోక్తియైన - నుండక తప్పదు. భారతీయేతర జానులందుఁగూడ దీనివంటి దేదోయొక వ్యవస్థ యిప్పటికిని లేకపోలేదు. పై విధానసంధానములన్నియు బోధించుటకొక వాగ్ధామము ఒక సాహిత్యము వేదశాస్త్ర పురాణ ములవంటిది. మనకుండవలెను. అందున్నవి బాగులే దన్నచో నంతకంటె మేలైనవి చూపుటయే సమర్థమై చేయవలసిన పని. ఇంతవఱకు జరుగుచువచ్చి నవిగూడ నింతే. తెలియనిది తెలిసికోవచ్చును. మంచి దాని ననుసరింపవచ్చును. పేరులు మార్చుకోవచ్చును. గుణములు పెంచి, యనుసానమునకు ననుభవమునకు యోగ్యముగా నే మాతన నిర్మాణమునైనఁ జేసికో వచ్చును. మన రచన లట్టివార్గము నన్నేషించుట యుక్తముగాని యా వ్యవస్థలే వద్దనుట యాభ్యుదయకము కాఁజాలదు.

ప్రేమారాధనము జాతీయత స్వాతంత్ర్యము సమత్వము ఇట్టి భావములతోఁ గొన్ని రచనలు విస్తరియింపువి. ఇవన్నియు సుత్రిమ భావములే. వీని యంతర్నిధువు హృదయమునఁ బ్రకృమగుట భాగ్యమే యనవచ్చును. కాని కొన్ని రచనలలో వీని స్వరూప స్వభావములే పొడకట్టినట్లు కనఁబడదు. వివేచనా పక్షములుగాని వీని నెట్లునుభవించఁగలము? మధురమైన యొక యాకృతినో భావమునో చూచునపు డును భావించునపుడును దాని సౌందర్యమునకు నున హృదయము ముగ్ధమైన్దిగ్ధమగును. అది ప్రేమ విర్రాభము. భావనోచరమగు నా విషయమొక ప్రకృతిదృశ్యమో యీశ్వర విభూతియో వ్యక్తి రామణియక మో యేదైనఁ గావచ్చును. దాని సౌందర్యమును దలచితలఁచి తనిసి తన్మయత్వమందుటే యచ్చమైన ప్రేమారాధనము. దానిపై భోగాభిలాష తొంగిచూచినచో నది సవ్యాజమై యారా

ధనాపూజ్యతను బోగొట్టుకొనును. ఆ భోగాభిలాషయు ధర్మేతరమైనచో దానికిఁ బ్రేమపదవాచ్యతయే జారిపోవును. కవి హృదయమున నీ సత్యము గోచరింపనిచో, బాతక హృదయమున నంధకారమే నాజ్యముచేయును. ఇట్లే జాతీయపదమునుగూర్చి కూడ మనము విచారింపవలెను. సంస్కృతసాహిత్యమున జాతిపదమొకటి యింతవరకు వాడుకలో నున్నది. అది కులవర్గ వర్ణభేదములఁ దెలుపును. ఇటీవల 'నేపక్ష' అను నాంగ్లేయపదమునకుఁ బర్యాయముగా జాతిపదమొకటి వచ్చినది. ఉచ్చారణలో నొకటిగా వినఁబడినను ఈ రెంటి హృదయములు ప్రయోజనములు వేరు. మొదటిది వ్యవహార దశయందు మానవజాతిలో భేదపరిగణన మంగీకరించుచుఁ గ్రమముగా భావపరిపాక పరమాగ్రములందు మానవజాత్య భేదమునే గాక ప్రాణిజాత్య భేదమునుగూడ సాధింపవలెనుచున్నది. రెండవది యొక దేశ ప్రజలలో నే భేదమునైన నెట్టి వ్యవహారమునందైన దుడిచివేయవలెననుచున్నది. చివరకు రెంటిలత్యయ మొకటేయైనను, అనుస్థానమున వీనిత్రోవలు భిన్నములు. మొదటిదాని మార్గములో నొప్పలనుకొన్న వట్టుండుఁగాక తప్పనుకొన్న భేదభావమునైన రెండవది తొలగించుకొన్నదాయు చూడవలెను. భాగతజాతి యన్న పుడు భారతేతరజాతులు భిన్నములేగదా? భారతజాతిలో నాంధ్ర కర్ణాటక ద్రావిడాది జాతివ్యవహారభేదమెట్లు తొలగెను? ఈ యనాంతరజాతులలోఁ బ్రతి యొకదాని మందును బ్రాంతీయభేదములు, కార్మిక కర్ష కాదిభేదములు, 'ఇజను'లపేరి భేదములు, రాజకీయ పక్షభేదములు మున్నుగాఁ దెక్కులు శాఖోపశాఖలై నిత్యజీవిత వ్యవహారమున నెదురుపడుచున్నవిగదా? ఇవి లేవనుటెట్లు? ఉండరావనుటెట్లు? ఉండకుండఁజేయుటెట్లు?

సమత్వమును భావముగూడ నించుమించు దీని వంటిదే యనవచ్చును. సమత్వమనఁగా సమానస్థితి. ఇదియు దొడ్డభావమే, కాని వస్తుగతమై యున్నంత వరకు భౌతికజీవితమున నీ సమానస్థితి యసాధ్యమే యనవచ్చును. ప్రకృతిమండే సహజముగా నెంతో

యసమానతయున్నది. మానవులలో వారి జీవిత విధానములలో, ఆవయవములలో వానిప్రయోజనములలో వాని నుపయోగించుకొనుటయందుఁ గూడ నెంతో యసమానస్థితిగలదు. ఈ యన్నింటిలో నంతరంగ బహిరంగ భేదములు కుడియొడమ యలవాట్లు విధగా గుర్తించుటేగాదు— అనుద్విష్టముగానే యలవాటైపోయినది. నానాంతరగతమైన యీ విభిన్నతచేతనే ప్రకృతియు మానవజీవితము కూడ నుందరిము మధురము భోగ్యము నగుచున్నది. ఈ విధముగా విశ్వరూపముదాల్చిన ప్రకృతి సహజమైన యసమానస్థితిని దొలగించుటెట్లు?

కొందఱు సంఘము కల్పించిన యసమానత్వమును దొలగింపవలె నందురు. మంచిదే. సంఘమొక శరీరమైనపు డాశరీరము తనకొన్ని యవయవములను హీనపఱచుననుట వట్టి యారోపణమే యగును. అట్లు గాకున్న, ససమానత్వమును గల్పించు సంఘమొకటియు ననుభవించు సంఘమొకటియు నున్నదనవలెను. ఇది నిజమైనచో నీయసమానస్థితి సంఘకల్పితముగాక, స్థితోష్ఠ సుఖదుఃఖ దినారాత్రాదిక ద్వంద్వములవంటిదై. యొకదాని నొకటి తఱుముచుఁ గాలమువెంటఁ జక్రమువలె నడుచుచున్న దనవలెను. బలవంతులు గొందఱిస్థితినిగల్పింతురిన్నచో వస్తులలోపమేయగును, ఆవ్యక్తలవలె వారికార్యములవలెనే ఈ తొలగింపవలెనను వారియూహలప్రయత్నములుగూడఁ దరంగములవలె నెప్పటికప్పుడు పుట్టుచుఁగిట్టుచుఁ దీరమువైపు నడుచుచునేయుండును. దీనికంత మేమున్నది? ప్రతియొక వ్యక్తియుఁ దానితరులతో సమానుఁడుగా నధికుఁడుగా నండవలెననియే కోరును. కాని యందఱులు కాలేకపోవుచున్నారు. సృష్టించిన యాశ్చర్యఁడు గూడనట్లు చేయలేక పోవుచున్నాఁడు. వస్తుగతమై యున్నంత వర కీయసమానత తొలగింపరానిదే యనిపించును. ప్రళయమొక్కటిదక్కఁ దక్కినదేదియు నీయసమానత్వముఁ దొలగించి సమత్వము సాధింపలే దనవచ్చును. కావుననే వస్తుగతములైన యసమాన భిన్నస్థితిలనుగాక భావగతములైన అట్టి దృష్టలను జక్కఁబఱచి సామరస్యము సంపాదించుటకే సాహి

## సుజాత - విజయ, వై శాఖము.

త్యము పనిచేయవలసియున్నది. అందుకుఁదగిన సంస్కారము శిక్షణము ప్రప ర్తనము మన కలవడవలసియున్నది. మనరచయిత లీయనుభూతిపొంది నానా త్యమున నేకత్యమును, అసమానతనుండి సమభావమును సాధించులత్వముతో రచనలుచేయుట శుభోదర్శము కాఁగలదు.

స్వాతంత్ర్యమునుగూర్చి కూడనిట్టి భావభేదమే కనఁబడుచున్నది. స్వాతంత్ర్య మనఁగా స్వేచ్ఛా ప్రవృత్తి యనుకోరాదు. అది బహిఃప్రవృత్తమైన యాత్మప్రకాశము. ఆత్మయనఁగా సత్యధర్మ స్వరూపమైన లోపలివెలుగు. దానినే యిచ్చుట 'స్వ' శబ్దము చెప్పవచ్చును. తంత్రమనఁగా సుభయాగ్ధ సాధకమైన యితీకర్తవ్యత. ఆ సత్యధర్మ ప్రమాణముతో నితీకర్తవ్యతా భావముతో సుభయాగ్ధ సాధకముగా ముందుకునడుచు నాత్మీయ స్వచ్ఛంద ప్రవృత్తియే స్వాతంత్ర్యము. అదియేచోట నైన నేపరిస్థితియందైన సప్రతిపాతముగా నడువఁగలదు. ఇదిగుర్తింపలేక నేను స్వతంత్రుఁడ ననుట పట్టియహంకారము. ఈయహంకారముతో సంఘమున నాయుష్టము వచ్చినట్లు నడిచెదననుట ప్రమాదభరితము. ప్రతియొక వ్యక్తియు నిట్టి స్వాతంత్ర్యమునే నడుపఁ బూనినచో సంక్షోభము పుట్టకమానదు. ఈ యగ్ధము నందఱికుఁడై గవి మిక్కిలిగా గుర్తింపవలెను. ఆద్రిక్త పరిస్థితిలలో నుద్వేజకభావములలో నంతట నచంచలముగా నిలువఁగల స్థితప్రజ్ఞతయు, నర్హముగా సమన్వయించి చెప్పఁగల ప్రతిభా ప్రశాంతులు నాతని కమరి యుండవలెను.

మఱిొన్ని రచనలలో భావోద్రేకము ప్రధానముగాఁ గనఁబడును. వర్ణించు విషయమేదైనను, ఆ విషయమున కప్పటి పరిస్థితినిగూర్చి యసంతృప్తియు, నదియెంతో యుజ్జ్వలము కావలెనను నాకాంతయు, దానిని సాధించుటకై సాహసత్వాగములు, నవి పండినచో భావాంబరవిహారము, పండకపోయినచోఁ బాతాళమునఁ బడిపోవుట-ఇట్టి యావేగోద్వేగములు బుగ్గులుపుట్టి పొంగిపూరునట్లుగా నారచనలు నడుచుచుండును. అవి మానవహృదయము లోని భావావేశమును సహజముగా వర్ణించుచున్నవి.

అంతేగాక, ఆ హృదయములందుఁ గావ్యప్రయోజనమువిక్రుట కనువుగా వానిని సంస్కరించుచున్నవనవచ్చును. అయినను, ఆ భావావేశముతో పాంగుచుండుటగాని, యత్సభ దుష్పథప్రవృత్తులకు దారి తీయుటగాని వాంఛనియముకాదు. మోటారు నడుపుటకై యింజనులో నావిరి పొంగించితి మనుకొందము. ముందుకు నడువక అవియట్లే పొంగుచున్నచో పెట్రోలును గాల్చివేయును. లత్యశుద్ధితేక నడుపు నేర్పులేక ముందుకుఁబోయినచోఁ గారు లోనివారికి నితరులకుఁగూడఁ బ్రమాదముచేకూరును. ఆవేశము పొందుటమానవులకేగాదు ప్రాణులన్నింటికి సహజమే. దానిని హద్దులలోనిలిపి, సవ్యముగా నడిపి తత్ఫలముండుటయందే మానవుని విశిష్టతకలదు. అది కవియందు మిక్కిలి సముజ్వలము కావలెను.

నేటి రచనలలో నిట్టి విలక్షణనిన్యాసములు పెక్కుచదువఁగలము. ఇవన్నియుఁ దమతమ దృక్పథమునెంట విశ్వక్రేయము నుద్దేశించినవే యగును. వీనిలో గుణములవెంట దోషములు నుండకపోవు. అయినను వీనిభావములు మానవజీవితమున నెంతవరకు సంభావ్యములో యెట్లు సాధ్యములో, సాహిత్యమున నవియెట్లు ప్రతిఫలించవలెనో పరిశీలించుకొనుట సాహితీస్రష్టల ప్రథమకర్తవ్యము. ఈ యుగసంధిలోఁ బ్రధానముగా రెండుభావము లొకదాని నొకటి యెదురుతాకుచున్నట్లున్నవి నేటివరకు ననుశ్రుతముగావచ్చిన ప్రాచీనసాహిత్య సంప్రదాయము తన పూర్వప్రతిఫలతోఁ బట్టుపడలక చిగువు చూపుచున్నది. నూతనసాహిత్య మిప్పటి సర్వస్వమును గ్రాత్రమాసలోఁ గరఁగిపోయవలెననుచున్నది. ఎప్పటికైన నీరెండు నొకఁదానితో నొకటికలిసి యొకదానినొకటి యనుసరింపక తీరదైనను, సనాతనమైన యాత్మచైతన్యము నిత్య నూతనమై సంస్కృతమైన ప్రకృతి సౌందర్యముల వికసించి పరిమళించుట యత్యంత సహజమై యనుభవసిద్ధమైనను, ఈ సంధానముజరుగు నంతవరకు, బెండ్లికై తరలివచ్చిన వధూవరుల యెదుర్కొలులో నెవరు ముందు ముందుకునడువవలెనను పట్టింపులు మాత్రము నిలిచియున్నట్లున్నవి. ఈ వాగ్ధముల

## సాహిత్య సమీక్ష

సంధానము పార్వతీ పరమేశ్వరుల దాంపత్యమును కొన్నచో నీయంతరమునఁ గామదహనానంతర తపశ్శ్రమలు ఫలించి, బ్రహ్మాదుల రాయబారములతోఁ బార్వతీకల్యాణము జరుగవలెను. తరువాతఁ గుహర సంభవముతో వ్యవసాహిత్యస్పష్టి యారంభమగును. దీనికై మనము సన్నద్ధులము కావలసి యున్నది.

-:నేటిరచనలు - భాషాసంస్కారము:-

భాషాసామగ్రినిగూర్చియు పెక్కు భిన్నాభిప్రాయములుగలవు. తత్వను దేశ్యాదికచర్య, ఆర్యద్రావిడ కుటుంబకలహము, ఛందోవ్యాకరణాది నియమనిమాంస, కావ్యములరూపులఁ గొలతలో జ్ఞాపునకొకవంత, ఇవిమొదలుగా ననేకరీతుల వాదోపవాదములు ప్రబలినవి, కొన్నిపరిచ్ఛిన్న పత్రికలు ప్రత్యేకవ్యక్తులుకూడ సత్యాస్వేషణము చేయుచున్నారు. తమతమ సిద్ధాంతములకై వాగు వారు పోరాడుచున్నట్లున్నను, అది సత్యసిద్ధాంతములకై సమష్టివ్యవసాయముగ రూపొందుచున్నది. ఈ మహాప్రయత్నమున నొకసమన్వయదృష్టి ఇంకను బ్రస్తుటముకాలేదు. భాష మనభాషములను దెలుపుటకు మన వ్యవహారమునడుపుటకు సాధనమే యైనను దానినుండి ప్రకృతిసౌందర్యము నీశ్వరమహత్వమును మావపునియుదాత్తతను జూచి చదివి భావించి యానందించుచున్నాము. ఆ లాకికా లాకికానందములన్నియు మనకన్నులయొదుట నక్షర రూపములై బంతులుతీరి పరిమళించుచున్నవి. మనకే కాదు మన యనంతరమువాఁడగుడ నీ బువ్వపు బంతులు సాగఁగలవు. వ్యవహారమాత్ర పర్యవసన్న మగు భాషకీ నిలకదయెట్లు? దేశకాల పరిస్థితులఁ బట్టిప్రాంతీయ విజాతీయ సాంకేతికాది పద ప్రయోగములఁబెరిగి భాష విస్తరిల్లుచున్నది, దీనిని జీవ ద్భాషయనుచున్నాము. ఈ భాష సంప్రదాయాలతో సంస్కారోపస్కారములతోఁ గావ్యరూపమున వెలసి శాశ్వతజీవద్భాషయై మహాసాహిత్యమగు చున్నది. భాష యొకకుటుంబమునొక్కచోఁ దొక్కు పలుకుల శిశువు మొదలు దొడ్డపండితుఁడైన యింటి పెద్దవఱకు నీకుటుంబజీవనమున నుండురు. ఇందలి పిన్న పెద్దలైన స్త్రీ పురుషులైన అందఱిపలుకుబట్లు

మనమువిందుము. ముచ్చటపడుదుము. విశోదింగుము సంస్కరింతుము. సలహాలిచ్చి పుచ్చుకొందుము శిరమునఁ బెట్టికొందుము. ఇందులో నుండనిదేది? ఉండఁగూడనిదేది? మొగ్గ, పూవు, పిండ, కాయ, దోర, పండు వీనిలో దేనిని భాగు లేదనగలము? ఆ యాసందర్భములఁబట్టి యంతస్తును బట్టి యన్నిటిని వాడుకొనుచునే యున్నాము. కాని కుటుంబ క్షేమమును బరిపాకపరిణతి నుద్దేశించి పెత్తనమునకొకవిలువను పండుకొకగుణమును గాదనలేము. అట్టి సాహిత్యమున భాషయుఁగవల జీత వ్యవహారమునకంటె విశిష్టఫలమున కుద్దేశింపఁబడి నపుడు లేదనుగుణమైన సంస్కారము పొందియుండవలెనంట యధికొకకాదు. కొందఱు మనభాష చాలచిన్నదనియు నేనాలుగైదు వందలో తప్పుఁ తక్కినపదములన్నియు సంస్కృతిమునుండి యితర భాషలనుండి యెరవుతెచ్చి కొన్నవేయనియు, గావున నేభాషపదములైన స్వేచ్ఛగ వాడుకొవలెననియుఁ గోరుచున్నారు. నిజమే. ఈ మాటకు వచ్చిన మొదట నన్ని భాషలుకూడ నింతే. మాతృ భాష యనిపించుకొన్న సంస్కృతముకూడ మొదటఁ బరిమితమే. ఓంకారమునుండి ప్రపంచము పెరుగుట తో నదియుపెరిగి విశ్వరూపముఁ దాల్చినది. ఏ దౌర్భాగ్యముచేతనూ యీనాఁటి ప్రపంచమునకది దూరమగుటతో దానిపెరుగుదల యంతటితో నిలిచి నట్లున్నది. కానిచో మనతెలుఁగుకూడ నింకెంత పెరిగియుండునూ! ఏమైనను ఆ తల్లికంటెఁ దక్కిన పిల్లలకంటె నీ తెలుఁగుబిడ్డ లలితమధురాకృతియనుట పక్షపాతప్రేరితముకాదు. అలఁతియలఁతి విరుపులతో నజంతోచ్చారణతో నాలుకనంటియంటక హృదయమును బుడికే పుచ్చుకొను మెలఁకువ తెలుఁగు పలుకుబడికే దక్కినదనవచ్చును. కొన్ని నూత్న భాషములను నూటిగ నందించుటలోఁ దెలుఁగు పలుకున కున్న ఒరపు మెరపులు తక్కినవానికి లేవేమాయనిపించును. ఇట్టి తెలుఁగునువిడిచి దేని కొఱకో ప్రాకులాడులెందులకు? ఇప్పటికున్న తెలుఁగు చాలనిచో నేటికిని తెలుఁగునాట నూరూర నింటింట నానోటనానోట జీవకళితోఁ

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

బారాడు తెలుఁగుపదాలను పలుకుబల్లను నానుళ్లను సామెతలను ఏరికొనితెచ్చి యుచితసంస్కార వినిమయములతో జీవముఁబోసి తెలుఁగునకింత యాత్మవగ్గున్నుకలదా యనిపించవలసిన బాధ్యత మన పై యున్నది. ఆప్రతుత్తముసాగినచో మనతెలుఁగు నకుఁ బిదపతనముండదనియే చెప్పవచ్చును. సంస్కృతచ్ఛందోవ్యాకృతముతో ప్రబంధాల పలుకు బడి తోదేశిగచన గేమసాహిత్యము కంటుపడినదని కొందఱుందురు. ఇదియొకపక్షపుమాట. చరిత్రను బరిశీలించినపుడు ఇదిసత్యముకాదని తోచును. వన్నయ నాఁటినుండియు నొకపైపు పురాణప్రబంధ కావ్యములు పెరుగుచుండగా, మరొకపైపు యక్ష గానములు, ఏలలు, జోలలు, సువ్యాసలు, ఆరణులు, భవళిముఱు, చందమామనుద్దులు, జంగమ నుద్దులు, వెన్నెలపదములు, విగాళిపదములు, తుమ్మెదపదములు, గొబ్బిపదములు, అల్లోనేరెళ్లు, బువ్వపుబంతులు, తలుపుతీతలు, మేలుకొలుపులు, ఇంకను దేశిగచనలెన్నో బారలుసాచి నాలుగుమూలల నల్లకొనిపోయినవి. ఇంతేకాదు. లక్ష్యమువెంట లక్షణము - పుట్టినవెంటనే పారాడుటయు సేన్మకొని యవిచ్చిన్నముగాఁ బ్రజలనిత్య జీవితమునఁ బాలు పంచుకొన్నవి. ఈ నాఁడివియన్నియు లేకపోవుటే గాదు, వానిపేరుత్తుటకే బిడియపడుచున్నాము. దేశిగచనకై యారాటము వెల్లడించుచు, నన్యను కరణమేదోచేసి ఇది జాతీయత యనుకొను చున్నాము, నిజమైన దేశిగచనలుద్ధరించి - అట్టి రచనల సంతకంపై మేలైన దేశిగచనలు మనమెన్నో సృష్టించుకొనవలసి యున్నది, మననిత్యజీవితమున వానికీఁ జోటియవలసియున్నది,

-:నేటిరచనలు -ఛంధోవ్యాకరణాదులు:-

భాషాసామగ్రిలో ఛంధోవ్యాకరణాదులఁ గూర్చి ఇట్టి వితర్కమే కనఁబడుచున్నది. ఛందమొకగతిని వ్యాకరణముకనియతిని అలంకారకాదు లంతర్బహిస్సౌందర్యమును జేకోర్చుకొనుటలో ననేకు లేక కంతమువారే. ఐనను కొందరు తన్నియము నిబంధ వలకుఁ దలయొగ్గుదు. ఏ కొందఱో యేవియుఁ బని

లేదన్నను ముందున్నవి బాగులేదనువారు కొందఱుండును. ముందున్నవి బాగులేకున్నచో నెందుకు బాగులేవో తెలిసికొని అంతకంటె మేలైనవిసృష్టించు కోవచ్చును. గాని ఏ నియమము పనిలేదనువారు తమజీవితము నట్లే నియమరహితముగా నడువఁగల రేమో నడుపుచున్నారేమో పరిశీలించుకోవలెను. నియమబంధము కృత్రిమమనియు అది భావవేగము నరికట్టి నడకను గుంటుపగచి సహజత్వమును భంగ పరచునని కొందఱి భావము. నియమబంధము కృత్రిమమనుట ఎంతనిజమో సహజమనుటయునంతే ప్రకృతినియమములు - మానవ జాతి నీతినియమములు పడుగుపేటలుగా నేసినవస్త్రమే మానవజీవ విధాన మైనపు డామునుగులో నడచు జీవితము, దానిని రూపొందించు సాహిత్యము కృత్రిమము సహజము కాకతప్పదు. కృత్రిమములనుకొన్నాఁడు కూడఁ గొన్ని నియమములు తమప్రభావముతో నచ్చట సహజత్వ మునే పొందియుండుట మనము చూడగలము. అట్టివి సహజత్వమును దెంచునిగాని క్రుంచలేవు. భావవేగము శయ్యాసరళిత కుంతితము కారాదను కొన్న, అట్టివాగధబలము అభ్యాసపాటము హెచ్చించుకొన్నజాలు. నియమమే యక్కర లేదనుటలో అక్కరలేదనుటకూడ నొక నియమము గాక మరేమగును? స్వేచ్ఛానియమము సంతరించు కొనుట కొందఱి కిష్టముకావచ్చు. అప్పుడుకూడ నియమోద్దేశములు చెడకుండ, నవి తనయొక్కనిని మాత్రమేకాకుండ జానుట మంచిది.

భాషా సామగ్రినిగూర్చియు నలంకారశాస్త్ర సంపత్తినిగూర్చియుఁ నింకెంతయో తెలియవలసి యున్నది. దానికి వలసినయుపపత్తియుఁ దీర్చుకో వలసిన విధానసంధానము లింకను బయటికిరావలసి యున్నవి అవన్నియుఁదీరికఁగాఁ దీర్చుకోవలసినవైనను స్వాతంత్ర్య భానూదయముతోఁ గ్రొత్తప్రాద్దులు పొడిచినట్లే, మనలో నవ్యసాహిత్యసృష్టిసంకల్పము రేకులు విచ్చుచున్నది. ఇదియుశుభసూచకమేయగును. కాని, యిందును దొందరపాటులేగదు. సృష్ట్యైరం భమునకు మొదలేదో యదియొప్పుడెచ్చట నెట్లు వికసించునో పరిశీలించుకోవలెను. ఏ సృష్టికనను

## సాహిత్య సమీక్ష

భూతమునుండియే భవిష్యత్తునకు దారియేర్పడును. కేవల భవిష్యత్తునేచూచిన నది పట్టియాకాశము. ప్రళయనంతరము నవ్యసృష్టికై సంకల్పించినబ్రహ్మ తనకేనియుఁదోచక, దేనికేదియాధారమో, యేది యుచ్చుట నెట్లున్నదో తెలిసికొనుటకై విశ్వగర్భుఁడగు విష్ణువు సుదరములోనికి నాభీపద్మనాళిము నుండిదిగిపోయెనని మురారికిచెప్పుచున్నాఁడు,

“విరమతి మహాకల్పే నాభీపద్మకేతనః॥

త్రిభువనపురశ్చిల్బీశాస్యప్రతిక్షణమాత్మభూః॥

కిమధికంఠాంకిదృక్-స్య క్వవాక్యవస్థితీతిత్యసా॥

పుదరమపిశద్రస్థుంతస్మై జగన్నిధయేనమః॥”

అనర్హ రాఘవము.

కనుకనే మనముకూడ భూతానుభవము హృదయముననిండించుకొని, వక్త్రమానముచేతఁబట్టి, భవిష్యత్తులక్షించుచు నవ్యసృష్టి కాగంభీంపవలసియుండును. సవ్యసృష్టియనఁగా నదిసరి క్రొత్తయేమియుఁగాదు. ఉన్నదానికి దుమ్ముచురిపి క్రొత్తరంగులుజేయుటే. ఈ సంగతినే భూతానుభావూర్వమకల్మయతో - అనివేదముచెప్పినది. కనుకనే మనమిప్పుడు ససాకల్మయుగ సాహిత్యవివేచనముచేసి, మానవజాతి హృదయములు వికసించునట్లుగా, మెదడులు వివేకవంతములగునట్లుగా నవ్యసాహిత్యము నిర్మించుకోవలెను.

-:సాహిత్యమనఁగానేమి?:-

ఈసందర్భమున సాహిత్యమననేమో మనము తెలిసికోవలెను. సాహిత్యనిర్వచనము ననేక విధములుగాఁ జేయుచున్నారు. ఎవ్వరెట్లుచేసినను, దీని బాహ్యరూపమంతయు భాష, లోపలిచైతన్యమంతయు భావము. తక్కినదంతయు నీరెంటినేనువుగా నుకు మారముగా సంధించి యండించుటలోఁ గల తీర్పు నేర్పులు. ఈ మూడింటికీఁజేరిన సంస్కారోపస్కారములు పెక్కింటిలో సహితమైయిది సాహిత్యమనఁబడుచున్నది. ఈ సాహిత్యమనకే పర్యాయముగా సారస్వతము - వాఙ్మయము -

భాష యనుపదములు కొందఱు వాడుచున్నారు. దీనిని గొందఱంగీకరింపు. వ్యవహారోపయోగియైన పదజాలము భాషయనియు, సృష్టిలోని ప్రతివస్తువును బ్రతిభావమును ప్రతికార్యమును దెలుపు పదజాలము వాఙ్మయమనియు, అపస్త్రుభావకార్యములకుఁ గళాశిల్పముతో నాలంకారిక నైపథ్యముతో నవ్య సౌందర్యమును భావనాసౌభాగ్యమును జేకూర్చు రచనతోఁడి వాఙ్మయమే సారస్వతమనియు మానవజాతికిఁ బగంప రాగతములైన యాచార్యవ్యవహారములు సంస్కృతి సంప్రదాయములు గర్భింకరించుకొని పురోగమించు సారస్వతమే సాహిత్యమనియు వీరు వింగడింతురు. ఇంతేకాదు, మానవునక్కడైన భౌతికాధ్యాత్మిక నైతికాది శాస్త్రసంవాదములు చతుష్టయములు మున్నగా వాఙ్మయమంతయు సాహిత్యములోనిదేమని హృదయమువిశాలముచేసి, యొవిక్కి దానినికూడ సాహిత్యపరములతో చేర్చిపెలుచు వారునుకలరు. శాస్త్రవాఙ్మయమునకుఁ బ్రత్యేకస్థానమున్నది గనుక సంస్కృతిసంప్రదాయములతో మానవజీవితానుభవములతో నిత్యనూతనముగాఁ బురోగమించు సారస్వతమే సాహిత్యమనుటలో నెక్కువయుపపత్తి కనఁబడుచున్నది.

సాహిత్యము మానవజీవిత ప్రతిబింబమనుట యనుభవసిద్ధము. అని జీవనదివలె నేనాఁటికానాఁడు నవ్యముగా ముందును నడుచుచుండును. దైశికకాలికములైన వండు వరదలు దానిలోఁ బడుచుండునుగాని యది తన సంస్కృతి సంప్రదాయాలతో వానినిఁ జేర్చికొని పోవుచుండును. ‘ఆంధ్రసాహిత్యము’ ‘కర్ణాటకసాహిత్యము’ ఇత్యాది వ్యవహారభేదము వినుచున్నాముగదా-అది ప్రధానమైన భారత సాహిత్య లక్షణములతోఁబాటుగ నాయాజాతులకుఁ బ్రత్యేకములైన సంస్కృతి సంప్రదాయము లిందుఁ గలవనుటను దెలుపుచున్నది. అందువలనఁ గూడ సంస్కృతి సంప్రదాయములు సాహిత్యమునకు వేటుచేయఁగాని లక్షణము లగుచున్నవి. ‘ఒక జాతిసాహిత్య మాజాతియొక్క స్వీయచరిత్ర’ యను సూక్తి దీనినే బలపఱచుచున్నది. పై నిర్వచనములు



రుచింపనివారు సాహిత్యమును వేరుగ నర్థముచేసుకొనియుండవలెను" నేడు పెక్కు వేరులతో వివిధ సాహిత్యోద్యమములు ప్రచారమునకు వచ్చినవి. అవి వారివారి యభిరుచిభేదములకుఁ జిహ్నులు. ప్రతియొకదానిలో నొక క్రొత్తదనము. ఒక యుత్సాహము. ఒక భవిష్యదాకాంక్ష కనబడును. వానిలో గొన్ని సాహిత్య లక్షణముల గౌరవించిన పని చెప్పబడాలము. ఈ వైశిష్ట్యము సాహిత్య పుటుంబచరిత్ర శీమియుఁ గ్రొత్తకాదు. వానినాని యంతరములతో నన్నింటితోఁ గలిసియున్నదే పుటుంబము. ఆ పుటుంబగౌరవము పెంచుట యన్నిటి లక్ష్యము కావలెను. నవ్యసాహిత్యము ప్రాచీనసాహిత్యమునకంటె భిన్నమైనదను భావము కొందఱికిఁ గలదు. బాహ్యరూపములఁబట్టి యీ భేదము కనబడుచుండును. ఈ క్రింద చిత్రి, భావ ప్రాధిమ్య, ప్రయోగ విలక్షణత, దృష్టిభేదము, రచనావిన్యాసము ప్రాచీనమునకంటె నవీనమునఁ గ్రొత్తగఁ గనబడవచ్చును. కొన్ని రచన లిప్పటి లక్షణములకు లొంగక క్రొత్తపోకడలు పోవచ్చును. ఈ లక్షణములన్నియు నేటి ప్రాచీన సాహిత్యము ముందు నవ్య సాహిత్యముగ నున్నపుడు దానికిఁ బుట్టినవే. వానిలో నలృయుష్కములు పోగా మిగిలిన చిరాయుష్కములైనవానినే యిప్పుడు ప్రాచీనసాహిత్యమనుచున్నాము. ఇట్లే యీనాటి నవ్యసాహిత్యముకూడఁ బ్రాయముపండి చిరాయుష్కము నిండి కొన్నాళ్ళకుఁ బ్రాచీనసాహిత్యము కాఁగలదు. కాలభేదమునఁ బద్ధతిభేదము పరిపాక భేదము ప్రాచీనతా నవీనతా వ్యవహారమునకుఁ గారణమైయుండును. ఈ విధముగా ననంతావతారములతో వెలసిన నేటి యాంధ్రసాహిత్యములోని సారమంతయుఁ బిండుకొని, సోదరజాతిసాహిత్యములలోని మేలిగుణములు కలిపికొని, భాగతసాహిత్య హృదయనాదముతోఁ గంఠము మేలివించి, విశ్వసాహిత్యముతో శ్రుతిపెట్టుకొని మన మిపుడొక నూత్న సాహితీసామగ్రి సృష్టించి యాలాపము చేయవలసియున్నది. అది సత్యము శివము సుందరమై విశ్వకల్యాణము చేకూర్చవలసియున్నది.

### సాహిత్యము-మానవ జీవితము:-

సాహిత్యము మానవజీవితముతోఁ బెనవేసి కొని మన హృదయములో మేదస్సులో జీవశక్తి నిండించి విజ్ఞానా నందములు ప్రసరింపజేయుననియు, యధార్థజ్ఞానము కలిగించి యొక లక్ష్యమును దాని కొక మార్గమును సుకుమారముగాఁ జూపునని పెద్దలందురు. కావున మానవజీవిత విధాన మెట్టిదో యందలి యధార్థజ్ఞాన మేగో యిప్పుడు పరిశీలింతుము. యధార్థజ్ఞానమనఁగా నున్న దున్నట్లు తెలిసికొనుట. మన జీవితముగో ముఖ్యవసరములుగాఁ గనబడునవి ఆహారము-ఆచ్ఛాదనము-అవి సంపాదించు విధానములు-ఇవి యొక భాగము. అనేకు లొకచోట సంఘముగాఁ గలిసియుండురు గాన వారు నిగుప్తద్రవముగఁ బరస్పర సహకారముతో జీవించుటకు వలయు పద్ధతులు-ప్రవర్తనలు - ఇవి కెండవభాగము. స్త్రీ పురుషజాతులున్నవి గాన నాద్యుద్వయముల సుబంధము-సంతానము - సుఖదుఃఖములు - ప్రేమాభిమానములు-ఇవి మూడవ భాగము. మానవునికి బుద్ధింద్రియాదు లెక్కువగావున వానికిఁదగిన చదువు సంధ్యలు వివేక విజ్ఞానములు సర్వవి సదభ్యాసములు-ఇవి నాల్గవ భాగము. ఇంతటి ప్రకృతిభాగ్యము విజ్ఞాన సంపద యుపకరణసామగ్రి యంతయు హస్తగతముఁ జేసికొని యనుభవించు మానవుఁ డిదియంతయు నెట్లు వచ్చినదో యెందుకు వచ్చినదో యాత్మావగోధము చేసికొని యర్థముగా ననుభవించి యానందించుట. యిది దైవదత్తమని తెలిసికొన్నచో నా దైవము నకుఁ గృతజ్ఞుడై యారాధించుట, అది కాదనుకొన్నచో నా దైవము స్థానమునఁ దానుండి తత్కర్తవ్యమంతయుఁ దానే నిర్వహించుట, లేక, దైవ ప్రాతినిధ్యము వహించియున్న ఒక కల్యాణమునకు నడుముకట్టుట-ఇది యైదవభాగము. మానవ జీవితమున నిత్యము జరుగుచున్న కార్యక్రమమిదే. వీనినే ఆన్నయయ ప్రాణయయ మనోమయ విజ్ఞాన మయ నందమయములందురు. ఉపనిషత్సాహిత్యమున నీ యైదును బ్రహ్మయయములుగనే చెప్పబడినవి. వీనిలో మొదటిమూఁడును ఇంచుమించు సర్వ

## సాహిత్య సమీక్ష

ప్రాణి సామాన్యములు. చివరిరెండు మానవున కెక్కువ. ఈ యొక్కవనుబట్టియే మానవుడు మొదటి మూడింటి ననుభవించుటయందుగూడ దారిత్రవ్యముండును. ఇందులో నయిదవభాగము మానవజీవిత లక్ష్యమనియు, నాలుగవభాగము సాధనసంపత్తి యనియు గుర్తింపవచ్చును. చివరి రెంటినివదలి మొదటి మూడుభాగములే చాలు ననుట మానవధర్మముకాదు. అంతమాత్రముతో మానవజీవితము సవ్యముగా శాంతముగా జరుగదు కూడ. లక్ష్యసాధనలులేని కర్మేంద్రియాదుల విజృంభణముతో వారిజీవితము మఱియు కనుమాలమనుట కవకాశమున్నది. అయినను మొదటి మూడింటిని విడిచి చివరి రెంటిని సాధించుట కష్టమే. ఒక రిద్దలు సాధించినవారున్నను అనేకుల కది యసాధ్యము. ప్రథమత్రయము ఉపకరణముగనో గౌణముగనో తీసికొని చరమద్వయమును సాధించుటే మానవుడు చేయవలసిన పని. కాలి, యీ నాడది సక్రమ విధానమున నడుచుచున్నట్లు లేదు. ప్రత్యక్ష జీవితమునందలి యొత్తిడికి బోత్తు లక్ష్యసాధనము లందలి శాంతిమార్గము బదులీయలేకున్నది. నిలువ లేక యొత్తిగిరి పోవుచున్నట్లున్నది. కడకది యొక్క టున్నదను విశ్వాసమే సన్నగిలుచున్నట్లున్నది ఈ విపరీత పరిస్థితికి గారణము గుర్తించుట కర్హవ్యము.

### -:సాహిత్యము-సంస్కృతి:-

దీని నిట్లు పరిశీలించవచ్చును. మానవ జీవితమునక బ్రతి సందర్భమున నొక యుద్దేశము, దానికై యొక కార్యము, దాని కొక ఫలము నున్నవి. ఉద్దేశ పూర్వకముగాని క్రియకు, గ్రియారూపమును బొందని యుద్దేశమునకుగూడ ఫలమున్నది. అట్లే ప్రతి ఫలమున కొక ప్రతిఫలమున్నది. అనగా గలిగిన ఫల మంతటితో నిలువక, మఱియొక యుద్దేశము నతో కార్యమునతో దారిమార్పుచున్నది. కాబట్టి తనకొంతొక యుద్దేశమునునడుపు మానవుడు దాని ఫలప్రతిఫలము లుద్దాత్తములుగా శ్రేయోదాయకములుగా నుండునట్లు చూడవలెను. ఆ మాచుట

యందాతనికి జన్మానుగతమైన సంస్కారము - వృద్ధానుగతమైన సంప్రదాయము తోడుపడుచుండును. వీని తోడ్పాటుతో ఫలప్రతి ఫలములక బరిశీలించునపుడు, ఫలము తనదేయైనను బ్రతిఫలము ఇతరులయందుగూడ బ్రసరించును గావున నా ప్రతి ఫలము తనకు నీతఃలకు గీడు తొలగించునదిగా మేలు కలిగించునదిగా నుండునట్లు చూడవలెను. మేలేదో కీడేదో యనుభవించి తెలిసికొనుటకంటె నూహించి తెలిసికొనుట మానవునిలో విశేషము. ఆ యూహకు దానింతకుముందు పొందిన శిక్షణానుభవములు తోడుపడికొనుట యుత్తమపద్ధతి. ఈ విధముగా ఉద్దేశ క్రియాఫల ప్రతిఫలము లుద్దాత్తములుగా శ్రేయోదాయకములుగా నుండునట్లు పరిశీలించుటకు సంస్కార సంప్రదాయములతో శిక్షణానుభవములతో, బక్త్యమైన విజ్ఞానము మానవ జీవితమున కవసరమని స్పష్టమగుచున్నది. దీనినే సంస్కృతియని పెద్దలుండురు. ఈ సంస్కృతిలేని నాడు మానవజీవితము సంతోభ సంకులము కాగలదు. అది విజ్ఞాన జ్ఞానమునకు గుర్తు ఆ విజ్ఞాన జ్ఞాన మన్నవస్తువుల తటవుకంటె భయంకరమైనది. దాని దీర్చుటకై ముందుగా బ్రతుక్కింపవలెను. అనగా మానవులలో సంస్కృతి పుష్కలముగా బెరుగునట్లు చేయవలెను? అది యెట్లు చేయవలెను?

### -:సాహిత్యము-శీలము:-

సంస్కృతి మానవజీవితము నడుపునొక భావ సంస్కారమేగాని మూర్తమైన వస్తువుగాదు. పంట పొలములందు గర్భాగారములందు బదార్థములు వస్తువులు తయారగునట్లు మానవుని హృదయము నందు మెదడునందు సద్గుణములు సదభ్యాసములు పెరుగవలెను. దీనితో సంస్కృతి పెరిగి పక్వమగుచుండును. ఇది యుత్తమజీవితపరిశ్రమము. సద్గుణములనగా:- సత్యము, హింస, దయ, క్షమ, అలోభము, ఆర్జవము-మున్నగునవి. ఇవి సర్వమానవ సాధారణములు. సదభ్యాసములనగా:- బైరణములు బాల్యమునుండియే యింటను, బయటను, జదువు

లలో, నడువడిలో, నలవాటుకుఁజెచ్చి హృదయమునఁ జెంచుట. ఇవి చాలముఖ్యములు. ఎందుకనఁగా, ఔ సద్గుణ సదభ్యాసములకంటె ముందుగనే కామక్రోధాది దుర్గుణములు దురభ్యాసములు సహజముగనే తమంతకుఁదామే పుట్టి పెరుగు నవకాశ మెక్కువగాఁ గలదు. ఎంతో జాగరూకత వహించినను, ఎప్పుటికప్పుడు పుట్టుకొనివచ్చు నీకలుపు మొక్కలను ద్రుంచివేయుటేగాక సద్గుణములను జెంచుటకు వలయు గోహదమెక్కువగాఁ గావలెను. ప్రాయము వచ్చు కొలదియను, జీవితము నందలి యభిరుచి యాకర్షణ మెక్కువగు కొలదియను బహిరంతరములనుండి సద్గుణ సదభ్యాసముల కనరోధము లెక్కువగుట సహజము. అయన్నింటికి నిలువఁద్రొక్కకొని యాశయము పండించుటకు వలయు సత్త్వసారము చేకూర్చుకొని శిక్షణములే యీ గోహదక్రియలు. ఈ యన్నింటితో జలసిన సత్త్వవృత్తినే శీలమందురు. ఈశీలముచే సంస్కృతి పెరుగుచుండును. పెరిగిన సంస్కృతి శీలమును జెంచుచుండును. వీనిలో నేది ముందను ప్రశ్నముఖ్యమైనదే. శీలమునుండియే శీలమునకుఁ బునాదు లేర్పడవలసి యున్నదిగాని, నా పునాదులు నేయు పెద్దల సంస్కృతియే ముందనుకోవచ్చును. కాని, పెద్దల శిక్షణముండినను గొందఱిలో శీలము కనబడదు. శిక్షణములేకున్నను గొందఱిలో శీలము జ్వలముగుచుండును. కాబట్టి వారివారి జన్మ సంస్కారమే శీలమునకుఁ బూర్వరంగ ప్రసాధనము చేయుననుట సోపసత్తికమగును. ఏమైనను, సంస్కృతి లేనిచోట శీలముండదు. శీలమున్నచోట సంస్కృతి యుండకపోదు సంస్కృతిశీలములు పెరిగిన మానవజీవితమున నన్నిరంగములలో నన్నిసమస్యలలో వానిప్రభావము పారుపడెను చేయుచునేయుండును. జటిలములగు జీవితసమస్యలన్నియు సంస్కృతి శీలముల నేపథ్యప్రసారముచే నుకుమారుముగఁ జిక్కువాయుగలవు. మానవుఁడు తక్కినలోకముతోఁ ధగులములేక తారొక్కఁడుగా నుండఁదలచినగూడ నాసంస్కృతి శీలము లాతనికి బాసటగా నుండఁగలవు.

అప్పుడది యాత్మరాధన. ఆ యాత్మరాధకులకంటె సాధారిణప్రజలకు, వారికంటె లోకారాధకులకు నాసంస్కృతిశీలము లంతర్వాడికా జీవరసములు. ఒకదేశనాయకుఁ డొకతత్త్వబోధకుఁ డొకమహాకవి యిట్టివారందరు లోకమునొక మార్గముచూపించి సందేశమిచ్చునపుడు తమలోఁ దమప్రవర్తనలోఁ దమపలుకుబడిలో సంస్కృతి శీలములు నిలువెల్లఁ బండించుకొనుట ప్రాణములు పోయిటకన్నమిన్న. వారిలో నీసంస్కారపరిపాకములు కొరవడినచో నది లోకమంతటఁ బ్రతిఫలించగలదు. అప్పుడే మానవజీవితమున సంతోభము పుట్టుకొనిగాగలదు, దానితో నైతికధార్మిక మార్గములు గ్రచ్చపాదలై, మానవత్వమే యథోమార్గములఁ బరుచుచును. ఇది విసత్కరవిప్లవము. భయంకరసరిణామము. దీనినుండి మానవజాతిని దప్పిపింపవలెనన్న సంస్కృతిశీలముల ప్రబోధానుష్ఠానములకుఁ ప్రాధాన్యమియ్యవలెను. ప్రభావము చేయవలెను. కేవలప్రభావమేగాదు - ఉత్పత్తివిధానములు, ప్రాపణమార్గములు, వానికిపలసినవ్యవస్థలు నియమములు, శాసనములు మొదలుగా నన్నియు నన్నిజీవితావసరములు చేకూర్చుటకంటె మున్నుగాఁ బ్రజలనుండి ప్రభుత్వమునుండి యేర్పడవలెను. ఇంతయు నాకళించుకొన్న మహాకవులీ విధానసంధానమంతయుఁ దమసాహిత్యమున రసమయముచేసి లోకమునకుఁ బంచిపెట్టవలయును. దానిని లోకమందుఁ బ్రభుశాసనమునకంటె మిత్రవాక్యమునకంటె నుకుమారుముగాఁ గాంతాసమ్మితముగా సరసముగా సాహిత్యమందిచ్చి, లోకమును కర్తవ్యతాప్రవణముఁ చేయఁగలదనుట యనుభవసిద్ధము. మన భారతీయ సాహిత్యమున నీ విధాన మెంతవిరివిగఁ బుష్కలముగ సాగినదో విజ్ఞులొకమెఱుగనిదికాదు.

మన భారతసాహిత్యమున సంస్కృతి శీల మార్గమే గాక రసమార్గమొకటి కలదు. అది సంస్కృతి శీలములతో భావాతీతమైన చిద్రూపమును బ్రత్యక్షముచేయును. దానికివస్తు ప్రపంచమంతయు నిమిత్తకారణము. భావప్రపంచము సమవాయకారణము. రసోపూసన అసమవాయోరణము.

## సాహిత్య సమీక్ష

ఈ యనుసంధానములోఁగలిగినహృదయమున నిండిన ప్రేమరసమును భావనామార్గము భావప్రపంచమునే గాక బాహ్యప్రపంచమును గూడ నిండించును. అపరిపూర్ణము చెఱకుగడెలో మధురసము నిండుటవంటిది. తామరపువ్వులో మకరందసారభ్యములు తోసకుటవంటిది. అప్పు డాకలామయ రసస్పృష్టిలో బహిరంతరములశృంగారసౌందర్యములే గోచరించును. అంతటఁద్రేమ సౌహృద్యములే వెల్లివిరియును. ఈశ్వరుని రూపలాలసతముండి యేర్పడిన స్పృష్టిలో నీశ్వరుని జ్ఞాతులయే దానిఫలము. ఈ చూపులూ నొక దివ్యతేజముకలదు, అది యాత్మతేజము. అది యుజ్వలముగు కొలది భౌతికావరణములు చీల్చుకొనుచు, అందలి రసవాహిను లప్పళించుకొని మఱియు సముజ్వలమై యీశ్వరుని దివ్యజ్యోతిలో లీనమగును. ఈ చిత్కలోపాసనలో విశ్వమునంతయుఁ బ్రేమమయముగాఁ జూచి రసమయము చేయుటయే యనుస్థా క్రమసిద్ధి. ఇందు భౌతిక జీవనమంతయు మానసికమైన సమస్యలన్నియు సమన్వయపడి సమరసములగును. భోగత్యాగాది గుణములు నియమ శాసనాది నిబంధనలు కిరగి కట్టలు తెగిపోవును. కర్మకాండ మీ మాంసావేదాంతాదులు కళాగ్నువు పాసనాసమిదాజ్యహవిస్సులై యోజస్తే జములు గూర్పును. వెలుంగు నీడలైన పుణ్యపాపములు స్వర్గనరకములు మొదలుగా ద్వంద్వములన్నియు స్వోపాధులను మ్రింగి స్వయంజ్యోతులై ప్రకాశించును. అప్పుడఖంఁద్రేమ పూర్ణమైన యనంత కళావిలసితమైన యీశ్వరుని విశ్వరూపసౌందర్యము హృదయమునిండి కన్నులఁ బ్రత్యక్షమగుచుండును. ఇది భారతసాహిత్యమునఁ గళాతపస్విచేయు రసస్పృష్టి.

భారతసాహిత్యమున మఱొక మార్గముగలదు అదితత్త్వమార్గము. భావాతీతమైన చిద్రూపముతో నాత్మసాక్షాత్కారముపొందుట దానిలక్ష్యము. అది వస్తుభావ ప్రపంచములను రసమయముచేయదు. కాని, వానిలోని రసవాహినులను చీల్చుకొనుచు, ఆయనుభూతితో నానంద కక్ష్యకెక్కునపుడు 'తత్త్వమసి' యను త్రుత్యర్థమును గోచరింపఁజేయును.

ఆశ్రవణమనవాది సాధనలో వస్తుభాగవతములైన భేదములన్నియు నశించి, సమస్యలన్నియుఁ జక్కఁబడి నానాత్వమున నేకత్వము భాసించును, ఆయనుభూతి కానందకేవలత్వము పరమావధి.

సాహిత్యమున నీసోపానత్రయమును స్థూలనూత్న కారణశరీరములనియు, కర్మభక్తి జ్ఞానములనియుఁ బోల్చుకొనవచ్చును. ప్రతియొక మార్గము ప్రత్యేకముగాఁ గనఁబడినను జీవర కన్నిటిగమ్యమొక్కటే. అన్నిటియందును సంస్కృతి శీలముల సమ్యక్ప్రయోగము బహిరంతరముల వ్యాపించియుండుట మనము గుర్తింతుము. అభిరుచిభేదముతో వారువారు తమ యభీష్టమార్గమున సాహిత్య నిర్మాణము చేయవచ్చును. మన సంస్కృతి శీలపాలన ప్రబోధము లన్నిట నపరివోర్ణములై విజ్ఞాననవనీతమును వెలికిఁ దీసి పంచిపెట్టు నుత్తమత్వము శక్తిగాసాహిత్యము వెలయవలెను.

- : సాహిత్యము - కళ - :

ఈ సంస్కారమంతయు 'జేత' బట్టికొని సాహిత్యము సృష్టించునపుడు ప్రపంచస్పృష్టికంటె నెక్కు సవిజ్ఞానము పనితనము కావలసియుండును. ఎందుకనఁగా, బ్రపంచస్పృష్టి భౌతికము. ఏదోయలు మాత్రము తప్పు దక్కినదంతయుఁ బంచభూతముల పెట్టుబడియే. సాహిత్యస్పృష్టి యట్టిదిగాదు. ఇందుఁ కరుడు గట్టిన భౌతిక రూపమేదియు నుండదు. అంతయుఁ దేజోమయమైనవాక్కు. భావనామయమైన చేతన. రసమయమైన జీతము. ఆనందమయమైన యనుభూతి. భౌతిక జీవితమునందలి గమస్యమంతయు సమస్యలన్నియు దీనికివిషయమే. కాని వాని వికారములు దీనికంటవు. వానిద్వంద్వములు వీని నడ్డగింపవు. వానిశాసనములు దీని నిబంధింపవు. అన్నిటిని సమన్వయించి రసమయముగాఁ జర్వణ యోగ్యముగాఁ జేసి పుష్టి తుష్టి కలిగించుటే దీని లక్ష్యము. ఈ స్పృష్టికే గేవల భాషాభావ సామగ్రి చాలదు. లోకశాస్త్ర కావ్యాద్యతేజులు చాలదు. ప్రకృతిని బరిశీలించి, హృదయములను దొంగిచూచి తెచ్చికొన్న యనుభూతియుఁ బాలదు. ఇవన్నీయు

సమన్వయించు నొకమాసలోఁ గరఁగి, కటుత్వము వొలగించి, కమ్మని రసాయనముచేయఁగల కళా వైదగ్ధ్యముకావలెను. కళీయనఁగా, లోపలి వెలుపలి చూపుటకుఁ గనబడు లోకకా లోకక ప్రపంచము నెల్ల సత్వముశుభము - మందరము' చేయఁగల మహా సృజన శక్తి. ఉత్తమ సాహితీగృహస్థునకు భావన సహధర్మచారిణి. ఆమె తోడ్పాటు లేకున్న నా నైష్ఠికుఁడేమియుఁ జేయఁజాలఁడు. ఆమెపట్టినదెల్ల బంగారము. మెట్టినదెల్ల సందనోద్యానము. అది యొకసరుసవేది ఒకదోహదక్రియ. ఆకళామయ సృష్టిలో భౌతికక్షేత్రమున నన్నిసాధులలో సమృత స్రవంతి యంతర్వాహినియగును. అన్ని పురుషార్థములు క్రీడారంగములు. అన్నిహృదయములలో దివ్యత్యము పండును.

### -:సాహిత్యసమన్వయము:-

ఈ సాహిత్య సమీక్షతో మనము చాలదూరము నడచినట్లైనది. ఈ యుగసంధిలో స్వతంత్ర వసంత వాసరములు మాగాకులు తొడుగుచున్న యీ దినములలో నవ్యసాహిత్య నిర్మాణమునకు సంకల్పము జరుగుచున్న యీ శుభముహూర్తమున నీ సింహావ లోకనము - సాహితీస్రవ్యల యెదుట నీ పంచాంగ శ్రవణము ముందుమేలు చూపఁగలదనియే నా యాశయము. నేటిమన తెలుగు సాహిత్యము 'ఇదిమన కుటుంబముగదా' యనిసాభిమానముగఁ జూచినపుడు కూడఁ గొన్నిలోపములు కనబడక పోవు. ప్రథమతః 'ఇదంతయు మనసాహిత్యమున నాత్మీయత ప్రతితెనుగు హృదయమునుండి యింకను బొంగిరాలే దనిపించును. తెలుగుతనమున కొక ప్రత్యేకత విశిష్టలక్షణములున్నవని గాని యుండ వలెననిగాని తెలుగువారు గుర్తించినట్లు లోచుట లేదు. ఇప్పటి సాహితీమార్గము లొకదాని నొకటి క్రొత్తచూపు చూచుటో తక్కువచేయుటే గనబడు చున్నది. సాహిత్య మన్నింటికలయికను జెప్పు చుండఁగాఁ గొందరు స+ఆహిత్యముగాఁ జూచు చున్నట్లున్నది. దేశ కాలపరిస్థితులు సామాజికవ్య

వస్థ యిందుకుఁ గారణమనుకొన్నను, అంతకంటె ముఖ్యముగ సాహిత్యమునకున్న మార్గమును లక్ష్యమును విద్యావంతులైన సమన్వయింపక పోవుటయో గౌరవింపకపోవుటయో కారణమనిపించును. సాహిత్యకుటుంబమున నీయనేకత యాభ్యుదయకముకాదు గదా! పైపై సంస్కారోపస్కారము లభిరుచి కొలది నర్హతకొలది నెన్నిచేసికొన్నను, మనరచన తేకకుటుంబమున వారివలెనే యేక లక్ష్యముతోనే కొన్ముఖముగానడిచినపుడే కుటుంబవైహ సౌహార్దములు సాహిత్యమున నన్నిసాధులలోఁ బ్రసరింప గలవు. మొదటఁ జెలుగువాడుగాఁ, బిమ్మట భారతీయుడుగాఁ, దర్వాతఁ బ్రపంచమానవుఁడుగాఁ, జగత్తుత్తమ మానవుఁడుగా బ్రతుకుటయే యుత్తమ లక్ష్యమైనపుడు ఆ లక్ష్య సాధనమార్గములయందా యాదేశలయం దాయాజాతీయ సంప్రదాయ శిక్షణములు పక్వమగుటయేకాదన్ని దేశలయందన్ని రంగముల యందపహార్యమైన సంస్కృతి శీలపాలన మవిచ్ఛిన్నముగ ననుస్థానమునందుఁ బండవలెను. కాలపుటురగడికిఁ గాలాదుకొనఁగల యంతస్సారము లోపలిచూపునకు లోఁతులు చూపఁగల యాత్మవర్చస్సు మనరచనలలోఁ గుదురుకొనవలెను. మనసాహిత్య మీ సంస్కారము పొంది యాత్మ బంధువుగా జీవితము వెంటనుడువఁ గలిగినచో నది యుత్తమ సాహిత్యమగుటయే గాక శ్రవ్యసాహిత్యమున స్వార్థసానమునందఁ గలదు. భాషా భావ భేదములు, ఛందోవ్యాకరణాది నియమములు, జీవిత సమస్యలు, సామాజికవ్యవస్థ బహిష్కారము నీ సంస్కారమున గరఁగి, సాహిత్యమునఁ దమతమ యవయవ సన్నివేశములను దామే యలంకరించగలవు. ఈ నవ్య నిర్మాణముచేయఁగల ప్రతిభాశాలి కవి యొక్కడు మాత్రమే. ఆయననుగూర్చి 'కవిర్మనీషీ ప్రతిభాస్వయంభూ ర్యాధాతేభ్యతోద్ధౌక్త్యధాచాభ్యశ్రీభ్యస్సమాభ్యః' - అని వేదము చెప్పుచున్నది. అట్టి మహాకవులు మనలోనెందఱో కలరు. వారందఱియును నవ్యసాహిత్య నిర్మాణమునకుఁ బరికర బంధముచేయఁలసిన సుముహూర్త మాసమైనది.

## సాహిత్య సమీక్ష

-:పరికరసన్నాహము:-

సాహిత్య నిర్మాణమునకై యిప్పుడు చేయవలసిన సన్నాహ మెంతయోగలదు. తెలుగుమాత్రమే చదువ నేర్పినవారి కందవలసిన విజ్ఞాన భాండాగారము విశేష భాగము మన తెలుగున లేదు. ఈ పరిశోధ నా యుగములో వివిధ శాస్త్రపరిశోధనలు వివిధ సాగుచున్న యీరోజులలో సంస్కృతాంగభాషల యందేగాక యితరభాషలయందు గూడ వెల్లిబిసిన యాశాస్త్రవిజ్ఞాన మంతయు, నితీహాసపురాణాదుల భావసంపదములయందు మనతెలుగున ననతిరంప వలసి యున్నది. తెలుగువారు తమ జాతిగొప్పదనము గుర్తించినపుడే యాత్మోన్నతితో నట్టియుత్తమ రచనలు చేయజాలుదురు. కావునఁగాలనుహాగ్రవ మున విశ్వమై చెల్లాచెదురుగఁ బడియున్న చారిత్రక జాతీయ సంపదనంతయు సేకరించి, తెలుగుభాషలో దీపింపఁజేయవలెను. మనభాష పరిమితమైనదను సంకోచము తీరునట్లు భారతాది కావ్యప్రపంచము నందేకాక, తెలుగునాటఁ బల్లెలో నిత్యజీవిత వ్యవహారములలోఁ బెదవుల వెంటదొరలి పడుచున్న జ్ఞానతెనుగులు పలుకుబట్లు సామెతలు మెదలుగా దెలుగుతీలు తీయులులన్నియు మహానిఘంటవుగా వెలయ వలసియున్నది. సాంకేతిక సాస్త్ర పరిభాష లో జటిలములైన వ్యాకరణాలంకార లక్షణాగ్రంథ ములు తెలుగు పలుకుబడిని దిగుటయేగాక, తెలుగు సాహిత్యమునకు స్వతంత్రమైన యలంకారశాస్త్రములు పుట్టవలసియున్నది. రాజకీయముగావచ్చిన పరిణామ ములు, సామాజిక వ్యవస్థలోని భిన్నగతులు, నిత్య జీవితములోని యొడుదుడుకులు భూతభవిష్యత్తును న్యాయముతో నాచరణయోగ్యములు చేయఁగల యాచార వ్యవహారకాండలు నిర్మించుకోవలసి యున్నది. కేవల సాహిత్య నిర్మాణముతో మన కర్తవ్యము తీరినట్లు కాదు, భావి పౌరులకు మనతెలుగు బిడ్డలకే జాతీయ విద్యాశిక్షణముతోఁ బునాదులు వేయవలసియున్నది. ఈ శిక్షణము వీధిబళ్ళలో హైస్కూళ్ళలోఁ గాలేజీలలో జరిగినంతమాత్రము చాలదు. అది గృహశిక్షణముగాఁ ప్రారంభమై

విశ్వవిద్యాలయములలో ఫలించవలెను. బళ్ళలోఁ దెలుగు నేర్చుచున్నామనుట తెలుగునకుఁ బ్రధాన స్థానమిచ్చినా మనుట గనుచుదువు మాత్రమే కాఁగూడదు. అందుకుఁ దగిన పాఠ్యగ్రంథములు, కాలపరిమితులు, శిక్షణవిధానములు, పరీక్షలు ఫలి తములు - ఈ యన్నిటియందును విశేషదృష్టి కావలెను. తెలుగుచదువు నిత్యవ్యవహార నిర్వహణకు ముత్రమేగాక సాహిత్య సంపత్తికి నాత్మవికాస మునకు నుత్తమజాతీయతా నిగ్మాణమునకు నుద్దిష్టమై ముందుకు నడిచినపుడే తెలుగు నాడుజ్వలప్రతి భావంతము కాఁగలదు. ఇదంతయుఁ బ్రభుత్వము మాత్రమే చేయజాలదు. అక్కరికొలది బ్రత్యేక సంస్థలు, గురుకులములు ప్రతిగృహవేదిక గూడ సాహితీస్నాతక కర్తాగారములు కావలెను. ఈ తెనుగు చదువుతో సంస్కృత భాషను మరవ రాదు. సంస్కృతాంగ్రములు తల్లిబిడ్డలు. ఆకలిపలి కలు పోలికలు వానిలో మనము నిలువెల్లఁ జూడఁ గలము. తెలుగువారి యింటి తీర్పులతో నీతెలుగు పడుచు ప్రత్యంగసౌందర్యము ప్రత్యగ్రసము జ్వల మైనది. ఇది కాదను వారుగూడ నుండకపోరు. ఏమైనను, ఈ నాటి తెలుగులో సంస్కృతసంపదను జూచియున్నను, రాబోవు తెలుగులో దానియవసరము గుర్తించియున్నను దెలుగువెంట సంస్కృతాధ్యయనము తెలుగుతల్లి వెంట భారతమాతృ పూజవలె మన కవశ్యకర్తవ్యము కాకపోదు. ఆంధ్రసాహిత్య పోషణాధ్యయనము గుర్తించిన మనప్రభుత్వముపుడే తనకార్యక్రమము ప్రారంభించినది. ఆ స్థానకవుల నియమించుటమీ, విజ్ఞానసర్వస్వము నిర్మించుటమీ, కావ్యబహుకృతులు పంచుటమీ, కళాక్షేత్ర ములు పెంచుటమీ - బహుముఖములుగా సాహిత్య కృషిసాగించినది. ఈ యుచితజ్ఞతోదాత్తతలకు మనము కృతజ్ఞుల మగుచున్నాము. ఈశాధ్యత యంతయుఁ దమదిగాముందుగనే గుర్తించి యింతకు బదింతలుగాఁ గార్యక్రమము నడుపుచున్న ప్రజా నాయకులను బ్రజలను బ్రత్యేక సంస్థలను బ్రతి కాధిపతులను మౌదయపూర్వకముగా నభినందింప వలెను.

—: ఉపసంహరము :—

ఇది ప్రజాస్వామికయుగము. స్వతంత్రభారత వర్షము. ఇప్పుడు మనమేదిచేసినను, ముందువెనుకలు భాగుడ బరికీలించి మఱి చేయవలెను. మన యువకకవులలో నూతనోత్సాహము, ఒక క్రొత్త సృష్టింపవలెనను ఆశురత, ఉన్నవిచాలవని, చక్కగ లేవని ఆ వేదనపొంగులువాలుచుండును. స్వతంత్రత సామ్యము ఇట్టి భావములు వారిని ముందుకుఁ ద్రోయుచుండును. ఆ భావ తీవ్రతతో వారిరచనలు మెలిపుడునుకలరల మెరసి పోవుచుండును. వారిని జూచి హర్షించుచున్నాము. సమస్త సాహిత్యనిర్మాణమునవారిభాగము బాధ్యత మిక్కిలి గాఢము. దానికి దగినట్లువారి హృదయములు చదువురింకను పికాలములు పక్కములు గావలెను. వారిచూపు దూరము చూడవలెను. వారి విజ్ఞానము విశ్వక్రేమముతో బండ్గవలెను. మన రచనలకు వారు వారు కట్టువిలువలు, నిచ్చు సన్మానములు చేయు ప్రశంసలు సమయసందర్భములఁ బట్టియు, నాయావ్యక్తుల యంతరువుల బట్టియుఁ గొంచెమెచ్చు తక్కువగానుండుట సహజము. దానితోఁ గొందఱుత్సాహపడినను గొందఱుకించపడుటయు జరుగుచుండును. కాని, యనియే మనరచనలకు నిజమైన యొరపురాల్గుకావు. అయినను మనకవులట్టియూ రటనుగోరుట యస్వాభావికముగాదు. లోకము దీనిని గుర్తింపవలెను. కవులుఁగూడఁ దమరచనలన్నఁ దైసను సాహిత్యమున నర్హస్థానమున వెలుఁ

గఁగలవను విశ్వాసముతో విశ్వక్రేయాదృష్టితోఁ దను సాహిత్య సేవనిరంతర వసంతముగఁ బుష్పింప జేయవలెనని కోరుచున్నాను. జాతిమతకుల వివక్ష లేని ప్రాంతీయ భేదములేని సారస్వత బ్రహ్మల కవిజా సరస్వతుల సమష్టిరూపమే సాహిత్య కుటుంబమని పెద్దల యాశయము. తెలుఁగుగడ్డ యంతయు నొక్కశరీరముగా నొక్కహృదయముగా నొక్కయద్యమముగాఁబురోగమించి, యచిరకాల ముననే సాహిత్యనందనోద్యానములు వెలయించి వసంతోత్సవములు జరుపుకోఁగల దని యాసించుచున్నాను. తెలుఁగు ప్రజలందఱు “స్వస్థానవేష భాషాభిమతాస్సంతో రసప్రలుభధియః” కావలెననియు, “ఆంధ్రావళి మోదముంబారయు” ఒకే సాహిత్యసృష్టి జరుగువలెననియు/ “ఉత్తమధార, ధోరణి, రసోజ్జతభావ పదార్థ బంధసంపత్తులు నిల్వనక దొరయు మాత్రముగాక, మదిక గరంచి సదస్వతికి మానవుక నడుపు తీయని లోటలు పూలబాటలై । యిత్తటికావ్యముగ్ వొలుచుటెంతయు భావ్యము భవ్యమైతగుక” ..అనియు, “ఇవి కావ్యములచేఁ బ్రజాభ్యుదయముక గల్పించు వాఁడౌట ద । త్కవి కావ్యములఁదెంచి మన్నుట ప్రజాకర్తవ్యముక ద ద్విధు । త్వనిధేయంబగు” ననియు విన్నవించుచున్నాను. భగవానుఁ డనుగ్రహించుఁగాక :-

“స్వస్తి ప్రజాభ్యః”

# వృత్తైచిత్యము



శిరోమణి

## శ్రీ సన్నిధానం సూర్యనారాయణశాస్త్రి

ఆలంకారికులు తచ్చాస్త్రప్రమేయమును నీ క్రింది నిధమున నిరూపించిరి.

రసప్రధానాశ్చబ్ధాః గుణాలంకారవృత్తయః

రీతయశ్చేయతీ శాస్త్రప్రమేయంకార్యపద్ధతిః

“ప్రతాపరుద్రయము”

రసప్రధానములగు శబ్దాగ్రములు, గుణములు ఆలంకారములు, వృత్తులు, రీతులు - ఇవి యీ యాలంకారశాస్త్రము లేక సాహిత్య శాస్త్రము యొక్కప్రమేయము.

ప్రమేయమనఁ జగ్గనీయాంశము. కానీ వ్యాఖ్యాతలు ఇందు శయ్యాపాకములను గూడ నుపలక్షణచే గ్రహింపవలెనని వ్యాఖ్యానించిరి.

వృత్తములనుగూర్చి విద్యానాథుఁడుగానీ వ్యాఖ్యాతలుగాని తెలుపరైరి.

కాని “గుణాలంకారవృత్తయః” అనుచోటఁ గల వృత్తి శబ్దమునకు వృత్తము అనునర్థమునుగూడ గ్రహింపవచ్చును. వృత్తి, వృత్తశబ్దములు సమానార్థకములుగా గ్రహింపవచ్చును, చూడుఁడు, గీతి గీత. సూక్తి, సూక్త - ప్రాయశ్చిత్తి, ప్రాయశ్చిత్త స్మృతి, స్మృత - హుతి హుత - ఆదిక్ష్త, క్తప్రత్యయాంతములు సమానార్థకములుగానే యున్నవి. కావున వృత్తి శబ్దమునకుఁ గైకెక్కాది వృత్తులనియు, శార్థాలాది వృత్తములనియు మనము అగమ్య గ్రహింపవచ్చును, దీనినిబట్టి “గుణాలంకార వృత్తయః” అనుగుణములు, ఆలంకారములు, వృత్తులు, వృత్తములు, అనియు నర్థము గ్రహింప వలెను. వ్యాఖ్యాత రీ విధముగా వాఖ్యానింపలేదు.

ఇప్పుడు కావ్యప్రమేయమున వృత్తములను గూడఁ జేర్చుకొంటిమి. కావ్యప్రకాశ, సాహిత్యదర్పణ కారులు దోషప్రకరణమునఁ హతవృత్తము’ అను దోషము నొకదానినిఁ జూపిరి. హతవృత్తమన రసానుకూలముగాని వృత్తము, దీని కుదాహరణముగా నీక్రింది శ్లోక ముదహరించిరి.

హా! నృప! హా! బుధ! హా! కవిబంధో!

విప్రసహస్ర సమాశ్రయ! దేవ /

ముగ్ధవిదగ్ధ సబంధవరత్న!

క్వాశిగతః! క్వవయంచరతైతే?

ఒక రాజు మరణింపగా నాతనిబంధుజాలముదుఃఖించుచున్న ఘట్టము. ఇటఁ గరుణారసము. ఇది దోషకవృత్తము, ఇది హాస్యరసవ్యంజకముగాని కరుణాగసవ్యంజకముగాదు. కరుణానుకూలములగు వృత్తములు వియోగినీ, మందాక్రాంతా శిజిరిణీ, పుష్పివాగ్రావసంతతిలకాదులు.

ప్రతాపరుద్రయమున నీదోష ప్రసంగములేనేలేదు దీనినిఁబట్టి రసానుకూలములగు గుణరీత్యలంకారములవలెనే రసానుకూలములగు వృత్తమును వాడవలెననియు రసప్రతికూలములగు గుణరీత్యాలంకారములచే గావ్యమనుందరమైనట్లు రసప్రతికూలముగు వృత్తిగనవచ్చే గూడఁగావ్యమనుందరమే యగునని తేలుచున్నది హతవృత్తము. అనుదోషమును బట్టి ప్రమేయములో ‘వృత్తము’ గూడ నుండవలెనని సారాంశము.

అయితే కావ్యసామగ్రిలో వృత్త విచారములేదే? అనవచ్చును. అవును అన్వయ ముఖమునలేదు



## సుజాత - విజయ, వై శాఖము.

సాహిత్యముద్వారా-కావ్య ప్రకాశములలో హత వృత్తమును దోషము చూపబడి యున్నదిగదా! ఈ విధముగా వ్యతిరేకముఖమున వృత్తవిచారము ఆ గ్రంథకర్తలుచేసిరి, అంతకన్న విశేషించి యీ వృత్తవిచారము సువృత్తతలకమునఁ గానవచ్చును. సంస్కృతమున కేమేంద్రుడను కవి యీ వృత్తములను గుఱించి చర్చించి 'సువృత్తతలకము' అను చిన్న గ్రంథమును రచించెను. ఆ గ్రంథముచిన్నదే. కానీ దాని గుణములనుబట్టి యదియుద్గ్రంథమే అగును. అందిట్లున్నది.

కావ్యరసానుసారేణ వర్ణనాను గుణేనచ  
కుర్వీతస్సర్వవృత్తానాంవినియోగంవిభాగవిత్  
సువర్ణార్ణవప్రబంధేషు యథాస్థాన నివేశనాం  
రత్నానామివవృత్తానాం భవత్సర్వభ్యధికారుః  
వృత్తిరత్నావళీ కామాదస్థానే వినివేశివా  
కథయత్సజ్జతామేవ మేఖలేవ గళైకృతా.

కావ్యమున రసము ననుసరించియు, వర్ణనము ననుసరించియు, వృత్తముల నుపయోగింపవలెను. స్వర్ణమునకు రత్నము పొదుగఁ బడినచో నదిమరింత శోభాయమానముగా నుండునట్లు ప్రబంధములందు స్థానమునుబట్టి యనఁగా నాయా రసఘట్టములను బట్టి యాయా వృత్తములను వాడవలెను. అప్పుడట మిక్కిలి శోభిల్లును. ఆగ్రహమున నుపయోగించిన వృత్తము మెడలో నొడ్డాణము వేసికొన్నట్లుజ్ఞాతము జాటును.

దీనినిబట్టి రసవ్యక్తికి మిగిలిన గుణభివ్యలంకారములతో పాటు వృత్తమునకును శ్రాధావ్యముగఁదని తోచుచున్నది.

ఇంతేకాదు. రసానుకూలముగు నితివృత్తము గూడఁ గావ్యమునకు శోభామేతుకే. కాళిదాసకృత కాకుంఠలము కన్న భవభూతికృత ఉత్తర రామచరితము ఇతి వృత్తవిశేషమును బట్టి సుందర తరమని 'ఉత్తర రామచరితే భవభూతిర్వి శిష్యతే' అనువాచోయుక్తి యుద్ధోషించుచున్నది. సంస్కృత సాహిత్యమునఁగూడఁ బెక్కింద్రు కవులు ఇతివృత్త

నిర్వహణమున దృశ్యకావ్యములఁ జూపినంత శ్రద్ధశ్రవ్యకావ్యములందు జూపరైరి. దృశ్యశ్రవ్య కావ్యములందు రెంటును ఇదేవృత్తము సమానముగా శిల్పదృష్టితో నిర్వహింపబడవలెననియే విమర్శకుల సిద్ధాంతము.

కావున సంస్కృతకవులుగాని వారిపాదముద్రలలో నడచిన యాంధ్రకవులుగాని యితివృత్త నిర్వహణమున సముచితమగు శ్రద్ధను వహింపరైరి. ప్రభావతి ప్రద్యుమ్నము, కళాపూర్ణోదయము మొదలగు నొకటి రెండు కావ్యములందు మాత్రమే యితివృత్త నిర్వహణమునఁ గొంతశిల్పదృష్టి గానవచ్చుచున్నది.

రసానుకూలమగు నితివృత్త నిర్వహణమున మన వారికి శ్రద్ధసన్నగిల్లినట్లే రసానుకూలమగు వృత్త గ్రహణమునఁ గూడ మనవారికి శ్రద్ధసన్నగిల్లినది. సంస్కృతమున మాత్రము కొందఱు యత్నించిరి. ఈవిషయము ముందు నిరూపింతును.

సంగీతశాస్త్రమున రసానుకూలములగు రాగములు పాదవలయునని నిశ్చయముగలదు. చూడుఁడు! కరుణ రసమునకు బిళిహారి, నీలాంబరి, ముఖారి, నాదనామ క్రియమొదలగు రాగములు, శృంగారమునకు భైరవి. ఆనందభైరవి, తోడి, శంకరాభరణము, మొ రాగములు ; రౌద్రపీఠములకు మోహన, అతాణా మొ రాగములు ; భక్తికి హరంజి, జంఝూటి, మొ రాగములును నిర్ణీతములై యున్నవి. ఈ నియమము దప్పించి యొక రసమునకు నియతముగాని రాగమును నాలాపించిన వైగస్యమేతువగును. ఇంతే కాదు. ఏయేరాగమునెయే కాలములలోఁ బాడవలయునో నియమము గలదు.

శ్రీరాగోరాగిణీ యుక్తిశిరోగీయతే బుద్ధః  
వసంతస్ససహాయస్తు వసంతరే ప్రగీయతే  
భైరవస్ససహాయస్తు ఋతగ్రీష్మే ప్రగీయతే  
పంచమస్తుతథాశ్లేయో రాగిణ్యాసహకారదే  
మేఘరాగోరాగిణీ భిర్యుక్తో వహ్నిసుగీయతే  
నాదనారాయణో రాగోరాగిణ్యాసహకారమకే  
శిశిరస్యవసంతరౌ సంధాహిందోశిరాగకః.

## పుత్తచిత్తము

ఆయా ఋతువుల శీతోష్ణాది ధర్మములు గాయ కల కనుకూలములై యాయాగాగాలాపనకు దోహదము సేయును. దానవిశేషించి రసముపుత్తిలును. ప్రాతః కాలమున భూపాల, దేశాక్షి, దేవగాంధారి, శుభపంతువరాళి మొదలగు రాగములు సముచితములు.

రసమునకు సముచితరాగములవలెను, కాలమునకు సముచితరాగములవలెను, రసమునకనుకూలమగు పుత్తములకూడ సాచిత్యమును బెంచును.

మొత్తము నొండొక్కపుల్లెరును విశేషించి కావ్యశోభాదాయకములగు నితివృత్త, పుత్తముల విషయమున సుచితమగు శ్రద్ధనువహింప లేదనుట నిర్వివాదము.

సంస్కృతమున నీ వృత్త విషయమును గొందఱు దిక్ష్వాత్రముగా ననుసరించిరి. కాళిదాస మహాకవి మేఘసందేశమున కిప్రలంభ శృంగారానుకూలముగా మందాక్రాంతను కుమార సంభవమున రతి పిలాప ఘట్టమున వియోగినీవృత్తమును వాడెను. చూడుడు !

మేఘసందేశమున మందాక్రాంతము.

శాపాంతోమే భుజశయనాదుతితే శార్దూపాణా  
శేషాన్యాసాన్ గమయచక్షులోలోచనే నూల

యిచ్ఛా

పశ్చాదావాం విరహగుణితం తంతమాత్మాభిలాషం  
నిర్వృత్యైవః పరిణతశరచ్చంద్రికానుక్షపాను.

వియోగినీవృత్తము. (కుమార సంభవము.)

శశినాసహయాతి కాముదీ సహమేఘేన తడిత్సృ

లీయతే

(ప్రమదాః పతివర్త్రుగా ఇతి ప్రతిపన్నం హినిచేత  
నైరపి.

మరియు శృంగారమున నాటకములలో నార్యా పుత్తమునే విశేషించివాడెను. వర్ణనాభావళిక్రిమునుబట్టి యటనట “అనాన్తఘాతం పుష్పం” “తరంగగ్రహభంగా త్సుభితవిహగ క్షేణీరచనా” “దీర్ఘాక్షం శరదిందుకాంతి పదనంబాహూ నతా

వంసయోః” అనుచో శిఖరిణీ, శార్దూలమును గూడ వాడెను. భక్తభూతి కరుణమున శిఖరిణీవృత్తమునధికముగా వాడెను. (“అదేదంగత్ ఖిః కన కహరిణచ్చద్వవిధినా”) బిల్వణకవిచారపంచాశికలో కరుణమున వాసంతతిలకా పుత్తమును వాడెను. చూడుడు.

అద్యాపితాయదిపునః కమలాయతాక్షం

పశ్చామిషీవరపమోధర భారభిన్నాం

సంపీడ్యభాహుయుగళే నపిజామివక్త్రం

ఉన్మత్తవన్మధుకరః కమలం యధేష్టం.

జగన్నాథుడు శృంగారమున వసంత మాలికా పుత్తమును వాడెను.

యవనీనవనీత కోమలాంగీ

శయనీయే నుది నీయతేమయా

అవనీతలమేన సాధుమన్యే

నవనీమాఘవనీ క్షోదహేతుః.

భక్తిగ్రసమునఁ గరిణీవృత్త ముచితముగా నుండు నని వృత్తరత్నా కరమున నీ క్రింది శ్లోకముదహరింపబడినది.

శ్లో. కరుణారస వగణాలయహృదయే! ధరతనయే!

సదయేమమహృదయేవస! శశిశ్శురదయితే!

శ్లో. కమలాసనకమలాపతివినుతే నునివినుతే!

అమలేందకమలేదిశ! కరిణీసమగమనే!

ఈ విధముగా సంస్కృత కవులు గొంఱు కొలఁదిగా మాత్రమే రసానుకూలమగు పుత్తరచనమున శ్రద్ధవహించిరి.

కాని యాండ్రమున నీ నియమము నలతిగాఁ గూడ ననుసరించిన వారులేరు. నాయముగా విచారింప ప్రస్థరాశార్దూలములు రాద్ర (వీర) భీభత్స, అద్భుతములకును మత్తేభ, చంపకములు శృంగార కరుణా, హాస్య, భయానకాదులకును, నేటి, ఆట వెలది, కందములు శృంగార శాంతములకును సముచితములు.

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

శ్రీ నాథాదీకవులు శృంగారమున శార్దూల విక్రీడితము మొదలగు వృత్తములను వాడిరి సంస్కృతమునను రసవత్ప్రబంధముగు నమరు కావ్యమునను బెక్కు శ్లోకములు స్రగ్ధరాశార్దూల వృత్తములలో రచింపఁబడినవి. అవి రుచ్యముగ లేనా? అని కొందఱుడుగవచ్చును. వర్ణనాబాహుళ్యమున్నచోనవి గ్రాహ్యములే. అట్టివి లేనియెడల నా వృత్తము లుచితములుగావు. ఆంధ్రమునఁ బెక్కు వృత్తములు వర్ణపదభూయిష్టములై యారభిటీ వృత్తిలోఁ గానఁబడుచున్నవి. ఆ కవులే దత్తద్ర సానుకూలముగ వృత్తములో వ్రాసియున్న నింత కన్న రుచ్యతరముగానుండును. వారి పద్యములను శ్లోకములను చునము మరియొక వృత్తములో వ్రాసియున్నచో నాయారసములు విశేషముగా నా స్వాద్యాహనములయియుండును. పెద్ద పెద్ద కవులుగూడ నితివృత్త విషయమున సముచిత శ్రద్ధనువహింపనట్లే వృత్తివిషయమునను వహింపలేదమట సత్యము. సహృదయుల కా కొరత గోచుచునే యుండును. చూడుఁడు! దాక్షిణాత్యులును, గాఢాక్షులునగు నాంధ్రేతర గాయకులు శ్యామరాజ కృతులు బాడుచునాంధ్ర భాషగారికి నాకిపోవుటచే సాకల్యమును దప్పలు తప్పలుగాఁబాడుదురు. అక్షర సౌష్ఠ్యము వారిపలుకు బడిలోనుండదు. ఒక పంక్తి వారిగానమునకు మెచ్చుచు మరొక పంక్తి సాహిత్యముగా నసిగలేదని యుపహసించుట మన మెఱుంగుదుము. అట్లే శ్రీ నాథాచల ధారాశుద్ధిని వారి రసపాకశయ్యాదులను నొకపంక్తి బ్రశంసించుచు వృత్తాచిత్యము లేమిని నా కావ్యమును సర్వాంగ సుందరముగా భావింపఁజాలము, కావునఁ గావ్యము సర్వాంగ సుందరముగానుంట్లై వృత్తాచిత్యమును గూడఁగవులు గమనింపఁలయును.

విషయ బాహుళ్యమునుబట్టి లేక వర్ణనాబాహుళ్యమును బట్టి సీసము, శార్దూలము మొదలగు పెద్ద వృత్తములు గావలసివచ్చును. చూడుఁడు.

శ్లో. శూన్యంవాసగృహం విలోక్యశయనాదు  
తాయకించిచ్చై  
ర్నిద్రావ్యాజము పాగతస్యనుచిరం నిర్వర్ణ్య  
పత్యుర్బుఖం  
విశ్రబ్ధింపరిచుంబ్య జాతపులకామలోక్య  
గండస్థలిం  
లజ్జానమ్రముఖీ ప్రియేణహసతా బాలా  
చిరం చుంబితా.

శ్లో. షీపోహస్తావలగ్నః ప్రసభమభిహతో  
వ్యాదదాసాంశుకాండం  
గృహం కేకేష్వపాస్తశ్చరణనిపతితో  
నేషితాస్యంధ్రమేణ  
అలింగే యోగహృత స్త్రి పురయురతిభి  
స్సాశ్రునేత్రోత్పలాభిః  
కామివాన్ద్రాపరాధ స్పదహతుదురితం  
శాంభవోవశ్యరాగ్నిః.

సీ. నీరజాకరములు నిష్ఠమైఁజేసిన భవ్యరసమ్ముల  
ఫలమనంగ  
దివసముఖాభినందిత చక్రయుగ్మకమ్ముల యను  
రాగంపుఁబ్రోవనంగ  
హరిహరబ్రహ్మ మహానుభావమ్ము లొక్క.  
టిగాఁగఁగఁగిన గట్టియనగ  
నశులవేదత్రయ లతికాచయముపెను పొందఁ  
బుట్టెడుమూల కందమనఁగ.

గీ. నఖిలజగములకట్టెఱుఱుగుచు జనస  
మాజకరపుట హృదయసరోజములకు  
ముకుళినంబునుబృంభణబునునొనర్చి  
భానుబింబంబు పూర్వాద్రిపైవెలింగ

విషయబాహుళ్యము లేనియెడల నిట్టి దీర్ఘవృత్తములు గూడవు. శ్రీనాథమహాకవి నైషధమున ననవసరముగా దీర్ఘవృత్తములువాడెను చూడుఁడు.

కా. అనందంబునుబొందుమిందు నిభవక్త్రా! మందర  
క్షోడిభృ  
న్నానా కిందరమందిరాగణములంబాభోధి  
మాథాను సం

## మత్తెచిత్తము

ధానప్రోత్థిత సింధురా ధ్రువీతృపాదన్యాస  
సంభావనా  
పానఃపున్యపవిత్ర కాంచనశిలాపర్యంత భాగం  
బులన్

గ్జణదేవకాకివటుండు బ్రాహ్మణుండు విక్రా  
మార్గముంబోలెనా  
త్రిజగన్మోహనమూర్తి సన్నిధికి నేతెంచెన్  
వనాంతంబునన్

కొంత యత్నించి దీనిని గీతములలో వ్రాయ  
వచ్చును. ఎట్లన.

గీ. మగువ! ఆనందమొందుమీ! మందగ్రాద్రి  
కమ్రుకందర మందిరాంగణములందు  
అభిక్తన్యాంఘ్రి పంకజన్యాసపూత  
కాంచనగ్రావ పట్టభంగంబులందు.

ఇట్లే.

శా. పంచారించిన నీపయోధిరములాస్ఫాల్సింతునో?  
తేజపా  
మృంచుంగెంజిగురాసుమోవి 'జిసి' ధాత్వి  
గ్గింబనుష్ఠింతునో?  
పంచాస్తోపనిషద్రహస్య పరమబ్రహ్మ  
స్వరూపంబు నీ  
కాంచీదామపదంబు ముట్టుదునో? యో  
కగ్లాటజాటంకినీ.

దీనినిగూడ భావముచెడకుండ గీతముగా వ్రాయ  
వచ్చును.

మరియు శ్రీనాథుడు హరవిలాసమునఁ గుమార  
సంభవ శ్లోకముల ననువదించుపట్ల ననవసగముగాఁ  
జెద్దపెద్ద వృత్తములను బూని మూలమునలేని విశే  
షణములుజేసి పాదములను నింపినాడు. చూడుడు.

అధాజినాపాథధరప్రగల్భవా  
గ్వలన్నివ బ్రహ్మమయేనతేజసా  
వివేకకృజ్జటిలస్తపావనం  
శరీరబద్ధాః ప్రథమాశ్రమాయథా

మ. అజనాపాథధరుండు ప్రాథతరభాపాతి ప్రగ  
ల్భుండు నీ  
రజబంధు ప్రతిమానలేజుండు జటారాజచ్చటా  
తామ్రమా

ఇందు ప్రగల్భవాక్ అను మూలమునకు "ప్రాథ  
తర భాపాతి ప్రగల్భుండు" అని, 'జ్వలన్నివ బ్రహ్మ  
మయేనా తేజసా' అనుదానికి 'నిరజబంధు ప్రతిమాన  
లేజుండు' అనియు 'జటిలః' అనుదానికి  
"జటారాజచ్చటా తామ్రమాన్జుండు" అనియు,  
శరీరబద్ధః ప్రథమాశ్రమాయథా అనుదానికి  
"వటుండు బ్రాహ్మణుండు" అనియునుఅనువాద  
ములు. మూలశ్లోక పదములందుఁ గలసొగసు ఈవివ  
రణమున నావలతేనియు గాలేదు. మూలశ్లోకము  
వంశస్థ వృత్తిము. ఇది చాల చిన్నది. మత్తెభిము  
పెద్దవృత్తిము. ఇట్టిదానిని గ్రహించియుఁ గవిమూల  
చ్చేదమునే చేసినాడు. మరొకటి చూడుడు.

అపిక్రియాగ్నిం సులభం సమిత్కుశం జలాన్య  
పిన్నాన విధితుమాణి తే  
అపిస్వశక్త్యా తపసిప్రవర్తినే శరీరమాద్యం  
ఖలు ధర్మసాధనం.

సీ. సలింబు త్రిపవణన్నానక్షమంతానె?  
యంభోజ పత్త్రద్విర్భాయతాక్షి;  
కుసుమంబులును నిష్క్రమశపల్ల వంబులు  
సులభంబులైయున్నె మందరాంగి!  
సత్త్వంబులనోన్య జాతివైరముఁదక్కి  
శాంతిఁగైకొనియున్నె? చంద్రవదన!  
అనుదినంబును దేహయాత్రకాయితమానె!  
నీవారపాకాది? పూవుఁబోడి!

గీ. శక్తికొలది తపశ్చర్య సంఘటించె?  
ఫలముపైనాసనాగ్రహ బంధముఁడిగి  
తామ్రబింబోష్ఠి! ధర్మసాధనములందు  
నాద్యమగు సాధనంబు దేహంబుగాదె?  
పైశ్చోక మెంత యున్నది? ఈసీస మెంతయున్నది?  
ఇంతస్పృతమును గ్రహించుటచే గవిపాదపూరణము

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

నకైమూలమున లేనివానినిందుఁ జొప్పించి యధిక ప్రసంగముఁజేసినాఁడు. శ్రీనాథుని యీపద్యములు యువతిని ముదుసలికిచ్చి పెండ్లిసేసినట్లున్నవి.

వృత్తరత్నావళీ కామాదస్థానేవినివేశితా  
కథయత్యజ్ఞతామేవమేఖలేవగళేకృతా.

అస్థానమున నుపయుక్తమైన వృత్తము గళిమున ధరించిన రవ్వలయొడ్డాణమువలె నజ్ఞతను వెల్లడించును. ఇట్టిచోటఁబ్రహ్మణం వికృతిరపి శ్రీయంతనోతి అనియున్నదిగదా!! యని కొంటె ప్రశ్నలువేయు దంటలుగూడ నుండురు.

సంస్కృత కావ్యములలో నూటికిఁ దొంబది తొమ్మిది కావ్యములలోని వృత్తములు చిన్న చిన్నవే. వంశస్థము, ఇంద్రవజ్రా, ఉపేంద్రవజ్రా, వియోగినీ, శాలినీ, మొదలగునవి. ఇవి మన ఉత్పల చంపకాదులతోఁ బోల్చుగాఁ జాల చిన్నవే. ఆంధ్రమునందలి యతిప్రాసల పద్ధతియందులేదు. కావున వ్యర్థపదములులేకుండ సంస్కృత వృత్తములు మనోజ్ఞముగానుండును. కాన ఆంధ్రవృత్తములు పెద్దవియగుటకుఁదోడు యతిప్రాసల పద్ధతివలన నాం

ధ్రీకృత పద్యములు వ్యర్థపద భూయిష్టములుగా నుండును.

సంస్కృత శ్లోకముల ననువదించునపుడు యతి ప్రాసలు దీసివేసి రచించినచో వ్యర్థపదములులేక సంస్కృతశ్లోకములలోని భావమును సరిగాఁదీసికొని రావచ్చును.

వర్ణనాభాగమున నొక్కొక్కచో సీసము, శార్దూలము మొదలగువానిని వాడినను విశేషించి వాని నుపయోగింపక వెనుక నొడివిన విధమున స్రగ్ధరా, శార్దూల, ఉత్పలములు రౌద్రవీరభీభత్స, అద్భుత రసములందును మత్తేభచంపకములు శృంగారహాస్య కరుణ, భయానకములందును, గీత, ఆటవెలదికందములు శృంగారశాంతములందును ఉపదేశికకార్యములందును (నుమతిశతకము, నేమనశతకము) నుపయోగించుట లెస్స.

మనకవులు పిడుగునకును బియ్యమునకును నొకే మంత్రమును పఠించిరి. ఆంగ్లమునఁగూడ నీవృత్త చిత్త్యముగలదు. శృంగారమున Sonnets అను వృత్తమును, వీరమున Ballad అనువానిని నా కవులు వాడుదురు,

పుస్తకంబులలోనిమాటలు  
విస్తరించుచు ననుభవమృత  
తత్త్వమెరుగక శుకములగుదురు  
వాటి శాస్త్రజ్ఞుల్

గురిజాడ.\_\_\_\_

# తెలుగు కన్నడముల

## చుట్టరిక ము

★  
విద్వాన్

### శ్రీ పుట్టపర్తి నారాయణాచార్యులు

—: నమోమహద్యుః :—

ఆంధ్రసాహస్యత పరిషత్సభలయందు “కన్నడపు గొడవ” యేమని మీరాశ్చర్య పడుదురనుకొందును. కాని తమరుకొంతయోషిక పట్టినచో నాయీ “కన్నడపు గొడవ” కిచ్చట నవసరిమేమి వచ్చినచో యవగతముకాగలదు. తమరు దయచేసి కొంతసావధానముగ--మనవి వినవలెనని ప్రార్థన, మన ప్రక్కనే యున్న మహారాష్ట్రులు--ఆంధ్ర కవులను గుఱించి యింతకుముందే అంతయో యింతయో తెలిసి కొన్నారు. చాలనిదాని కిప్పుడు తెలిసికొను చున్నారు. వారి ప్రసిద్ధ గ్రంథమగు “దాస విక్రమభామము” నందు మన పోతనా మాత్యుని చరిత్రయున్నది. భద్రాచలరాముని దరి సనమునకు వచ్చినపుడు - శ్రీ సమర్థ రామదాసు - కొన్ని తెలుగు పాటలు వ్రాసినారు. ఆ కృతులను వారు జాగ్రత్తపరచికొని “యివి మా వారు దెనుగున వ్రాసిన కవితలని గర్వపడుచుందురు. మహారాష్ట్ర సామ్రాజ్య స్థాపకుడగు సమర్థులు, హంపిని దర్శించెననియు - తల్లికోట యుద్ధము నుండి యాతడెన్నియో గుణపాతములు నేర్చుకొనె ననియు చాటుటకు మహారాష్ట్ర చరిత్రకారులు జంక లేదు.

నేకాకసారి పండరివెల్లినపుడు ఒక మరాఠీ విద్వాంసుడు తెలుగు కృతులు బాడించుకొని ఆప్యాయముగ వివేచన.

కన్నడి గలకుఁ దిక్కిన పలుకులన్న అమితమైన యశేత్. సోమయాజి భారతమును నేను చదువు చున్నపుడు - రాత్రియంతయు కట్టుగదలక - కూర్చొని విన్న కన్నడకవు లెందరో నా మిత్రులున్నారు.

మన పొరుగువారగుతమిళులకు తెలుగు పై గల యభిమానము మనకు గ్రొత్త విషయముగాదు. తెలుగు సరిగా రాకున్నను “పోతన భాగవతమును” జదువ తహతహ పడు తమిళులనే నెలుగుదును. మనము వారిని చూచి “మీ జాతి మాత్రాగయ్య పాటలను పాడుచున్నది” యని యిగిలెనుమే గాని, వారు పాడకవిడచినపుడాకృతులనుజెలుపక నిలుపుకొని యోగ్యతకూడ మనకు లేదన్నచో - మనము నొప్పి పడవలసినపనిలేదని తలంతును. ఇక మన సహాన గుణము నొక మాట మనవి నేతును.

ఒక సారి గుంటూరులో కుమారస్వామిని భారతమునుండి కొన్ని వృత్తములు జడువ వలసిన గతి నాకు బట్టినది. అప్పుడు సభయందున్నవారు-నేను చెప్పుదానిని వినుటటుండ - నా కన్నడ పద్యముల సరిగ జరువనీయకసరసుల సభను సంత బజారుగ మార్చిరి. నేను గూడ - ఆ సభ లో గన్నడ పద్యములు జడువుచేమోయపరాధము గావించినట్లు భావించి సిగ్గుపడవలసి వచ్చినది. అయినచో ఆంధ్రుడు - ఆంధ్ర భాషను, ఆంధ్ర దేశమును - ప్రేమింపవలదా? “స్వదేశ భాషా ప్రలోభము”

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

లేని నాడు వాడేమాండ్రుడు? అని కొందరు అంకేతురు. తన దేశము-తన భాష-వీనియందభిమానముండ గూడ దని నావాదముగాదు. నాకును దెనుగుపై నంతయో ఇంతయో యభిమానము లేనిది ఇప్పుడిచ్చటికి వచ్చి తమనడుమనిలచుటయే తటస్థపడదుగదా? కాని - నామనవి యేమనగా, మన భాషపైనున్న యభిమానము - ఇతరులను ద్వేషించు దురభిమానముగా మారుగూడదని. ఇతరులను నెక్కిరించిననే “పదహారణాల” ఆంధ్రుడనుకొనెను ఆ “పదహారణాల” పై నాకు సమ్మతము లేదు. ఎన్ని భాషలు సాధ్యమైన నన్నియు జదివి ఎన్ని సంస్కృతులు సాధ్యమైన నన్నియతిగించుకొని తమ భాషకు బలుపు గూర్చుకొనవలెనని సమ్మత్యాలో నేనొకడను. పైగా కన్నడము-తెలుగు-కన్నడము-యీ మూడును ఒక తల్లికి గల్గిన సంతానముకంటివి. ఇవి పరిస్పరము కీచులాడుకొన్న చోనది తీరులేని సంసారమగుటదప్ప లాభము లేదు. ఈ మూడు భాషలయందును కొంచెమో గొప్పయో పరిశ్రమలేనిది వీనిలో నేదియు సరిగా వచ్చినట్లగుముగాదను విశ్వాసము నాకు చాలగలదు. అదియట్లుండె.

తమిళమునకును తెనుగున కెంతటి సంబంధమున్నది. ఈ రెంటికి పరస్పరాదాన ప్రదానము లెట్లు జరిగినవి? అనునది నా కిప్పుడు చర్చనీయమగు విషయముగాదు. మఱి కన్నడమునకును దెనుగునను గల బాంధవ్యమును దెలుపుచుత్తి నుండి వచ్చిన వానిమైత్రిని మీయెదుట మనవి నేయుటయే!

కర్ణాటకమునకాంధ్రులతోడి సంబంధము - కన్నడము తోడి పొత్తు యాంధ్రులకునాటిది నేటిదిగాదు! మన శాలివాహనులు గన్నడమేలిరి? హరితపుత్ర శాతకర్ణిదొక ప్రాకృత శాసనము గలదు.

అది “శిశిపురం తాళుకు” మళివల్లి గ్రామమున నున్నది. ఆ యూరునందలి యీశ్వర సకా శాతకర్ణి మహారాజొక భూమిని దానమొసంగెనట. ఆ తాలూకాయందే గల తాళిగుండయనెడు గ్రామ

మునందు ప్రణవేశ్వరాల యముననొక శాసనమున్నది. ఆ శాసనము ఏవ శతాబ్దమునాటిది? అక్కడి యీశ్వరుడు హరిత పుత్రునికి ముందటనుండియు, నా శంశము వారిచే బూజింపబడెనని దానియందు గలదు.

చిత్ర దుర్గమందాంధ్ర భృత్య రాజుల ప్రతినిధి యొకడుండెనని - అక్కడ దొరకిన నాణెములవలన తెలియుచున్నది. అవి సీసపునాణెములు. ఆంధ్ర భృత్యులనాణెములు గూడ గొన్ని యట కాన్పించినవి. నాని పై బోధవృత్తము ముద్రింప బడినది. భృత్యగణుల సామంతుల నాణెముల పై వృషభమును బోధవృత్తమును గలవు, రాజుల ముద్రికలపై “చుటుకడాండ” అను పేరులుగాన వచ్చుచున్నవి ఇవి యే రాజులనామధేయములొ చారిత్రకులు చెప్పకలెను!

రాయల కాలమునందు - కొండవీడే - గాక కటకమువరకు దెనుగు దేశమేనంటిమి. అట్లే - కన్నడిగలు గూడ నొకనాడు గౌతమీ గంగనుండి కావేరీదాక కన్నడమేని పలికిన మాట మనము మరువరాదు.

“కావేరి యింద గోదావరి వరగమిగ్గా వసుధా తళితళయ భావిసె కర్ణాటక జనపదవ నావ నొలిదు బట్టినవెను.”

ఆంధ్రరాజులు తెనుగు కవితను పోషించినట్లే కన్నడమును గూడ పోషించినవారని కర్ణాటకులు నేటికిని మనకన్న నెక్కువ గర్వపడుచుందురు!

కాకతి ప్రతాపరుద్రుని యాస్థానమునందు ‘రాఘవాంకుడను కన్నడ కవియొకడుండెను, ఇతడు వీరేశ్వరి చరిత్రను రచించినాడు. దీనినా మహాకవి నిండు నధిలో జదివితన్నగాదన్న కవుల వాగ్బంధనముగావించి ప్రతాపరుద్రుని చే మరియొక లండనట-మహాప్రసిద్ధుడై “యల్ప శబ్దముల కన లాన్గ రచన గల్పించి” పరవాది భయంకరుడైన” పాలుకురికి సోమనాథుడు మనకు గ్రొత్తగాడుగదా?

ఇతడు కన్నడయ్యకాకతీయుల యాదరము బడ సెనను తెవ్వరరుగరు! పాలుకురికి సోమనా

## తెలుగు కన్నడముల చుట్టరికము

ఘంటు గన్నడమునందు మహాకవిగాఁ బరిగణింపఁ బడెను. ఇతనిని యుద్దండునిగా స్తుతించిన కర్ణాటక పులందశోయున్నారట. ఇక చాళుక్యవంశము కన్నడమునకు గావించిన సేవదొడ్డది. మన మెరిగినంత వఱకు - కర్ణాటమున ప్రథమ మహాకవిపంపడు. ఇతడు పశ్చిమ చాళుక్యరాజు (అరికేశర) యాశ్రయసుందుడను. గదా యుద్ధమును నించిన కన్నడుగూడ చాళుక్యల నే యాశ్రయించి బ్రదికినాడు. చాళుక్యవంశమున నున్న పూర్వపశ్చిమభేదము - ఒక కొమ్మయందున్న రెండు పూవులవంటిదేననుట నేను జెప్పవలసినది లేదు.

పశ్చిమ చాళుక్యలేగాక - మనవాగని, మనము మరియుచున్న పూర్వచాళుక్యులగూడ కన్నడమును నిగాదరించినట్లులేదు, గుణగాంక విజయాదిత్యున (884 - 888) కంకితముగా, (గుణగాంకి కుంతినెను ఛందో గ్రంథము కన్నడమునగలదు. మన నన్నయ భట్టారకునకు 'నారాయణభట్టు - సాయమెనన్చిన నారాయణభట్టు కర్ణాటభాషలో' మహాకవిగా జేర్చినబడినాడు అనలు - నన్ని - యనగా నుందరదనియు - కావుననన్నియు. కర్ణాటకుడనియు నొకవాదమున్నది. దీనికుపబృంహకముగా - మంగి పూడి శాసనమునందు వాడిన 'నన్ని వారాయణ భట్టు' అనుపదమును జూపుచున్నాను.

నన్నయ తెనుగువాడైనను - మనకు లాభనష్టములు రెండునులేవు. అతడుచేసిన మహాకృషి యున్నది. అతడు కన్నడిగ - ? తెలుగువాడాఁ అని తనుకులాడుటకంటెను ఆ భట్టారకుని భారతమును మరి రెండుసార్లు చదువుటకుంచి దనుకొంచును.

శ్లో. యస్సంస్కృత పైశాచికకాండ్ర భాషాను, కవిరాజశేఖర యితప్రథిత స్సకవిత్వవిభవేన.

ఈ దుర్గావేశములతోనే - మన వేములవాడ భీముడు - కర్ణాటకవియని కన్నడిగలన్నను మన మంగీకరించుటలేదు. కర్ణాట కవియైన భీముడు నేటొకడని బదులిచ్చుచున్నాము, నాకు జూడ నానాడీపట్టిపు నేడు మనకున్నంతగ వారికిలేదు.

రాజులు రాజులు పోట్లాడుకొనుచున్నను - విద్యాధికులు - కవులు - సామాన్య ప్రజమాత్రము కలిసి మెలసి యేబ్రదుకుచుండిరి. రాజులైనను తమ తమ యధికారముల కొఱకు గ త్తులు నూనుకొనిరేగాని - భాషాభేదములకు మాత్రముగాదు. అది యప్రకృతము.

హంసి నేలిన న్నామంశములు - ఆంధ్రమునకు గావించిన - యపానిసేవ - యిట్టిదని నేనిపుడు చెప్పజూనుటనకుపాటు. వారుగూడ "కన్నడరాజ్య రమాగమణా" కన్నడరాయా "ని చెప్పికొనిరేగాని. ఇది మన కెఱపు సామ్రాని దానినెత్తి పారవేయలేదు. నేజెప్పదలచినదేమనగా - పేరేదియుంచుకొన్నిను - ఆ నాడు వారికి పెద్దబాధగా కన్పించలేదు. కృష్ణగాయల యాస్థానమందరప కవులందఱో యుండిరి. నూది మా భాషకాదు గనుక మాజాంబూ నదాగ్రహణగాదు ఏ నూకందవని రాయలు వారినదలింపలేదు. సరిగదా! వారికి మన్ననలొసగి - నారితో గావ్యములు వ్రాయించెను.

హంపిని బరిపాలించిన సంగమవంశము ఆంధ్రులలో - కన్నడిగలో నేటికింకను "ఇది ఇట్టి"ననిపెలియుచు, వారు హోయిసలులని కర్ణాటకులందురు.

కాకతీయులకు సామంతులుగ నుండిరియు, సంగమ వంశము కాకతీయులశాఖయేగాని వేలు గాదనియు తెలుగులవాదము. ఆ సంగమ వంశజులు - తెనుగును కన్నడమునుగూడఁ బోషించిరి, మొదటి హరి హరుని కాలమున "సంగరము ఖగేంద్రమణి దర్పణము"ను వ్రాసెను. రెండవ హరిహరునియాశ్రయముననున్న కవి "ధర్మ నాథ" పురాణమును రచించినాడు. మొదటి బుక్కని కుమారుడగు - కంపరాజు నుజుడైన దేవరాయడు - కన్నడమునందొక మహాకవి. ఇతడు "సాబగిన సోనె" యను గ్రంథమును వ్రాసెను. మురుకుము నీకవి-కన్నడికరించినాడు, తన కావ్యములందాతడు తెన్నుగుణించి - "సంగమేంద్రకులదింగదలిగ నెర దింగ శినిప కంపసుతను" అనియు "మహాపతికుల రత్నాలయ రాకామృతరుచి" యనియు వాడుకొనెను.



## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

ఈ అనువాదమున ఛందస్సునందొక యొయ్యారమున్నది. ఈ కాలమునకు గొంతెము వెనుకగా - రెడ్డిరాజు శ్రీనాథుని సాయమున అమరుకనువ్యాఖ్యానించినది మనము మరువరాదు.

రెండవ దేవరాయల కాలము - కన్నడమునకు - తెనుగునకు రాయలయుగముపంటిది. అతడు శైవాభిమానియై - ఆనెకులకు వీరశైవకవుల కాశ్రయమిచ్చెను. “శివతత్వ చింతామణి”ని వ్రాసిన “లక్ష్మణ్ణ” దండేశుడు మహాభక్తుడు. శివభక్తి స్వరూపమేయాతడు. మహాకవియేగాక - మగతనము నెఱపినతొడు. సింహాశిముపై నెత్తి - ప్రౌఢదేవరాయనికి దానిని సాధించియిచ్చిన చాతడే. అతనికి దక్షిణ సముద్రాధీశ్వరుని బిరుదుండెనని సమకాలికులారని పొగిడిరి.

ఈ లక్ష్మణ్ణ దండేశుడు విష్ణువర్ధన గోత్రుడు హృదయ బహ్మయమృల సుతుడు. ఇతని సోదరుడు మాదణ్ణ దక్షాయకుడు. “లక్ష్మణ్ణముకు బాగలు” ప్రాంతమున కధీశ్వరుడుగనుండెనట ఈ దండనాథుని శివతత్వ చింతామణినిగూర్చి పొగడికగడ్డ.

ప్రౌఢదేవరాయనికి భౌతికముగ - నాభ్యాత్మికముగ గలిగిన గొప్ప తనమంతయు నీతనిమూలముననేనుని యానాటి జనులందరు నమ్మిరి. జక్కణాచార్యుడుకూడ ప్రౌఢదేవరాయనికడ దండనాథుడుడుగనుండినవాడు. అతడు వ్రాసిన పద్యములు ప్రసిద్ధములు.

చామరును ప్రౌఢదేవుని గూర్తెయ్యమనుండిన యొక వీర శైవకవి. ఇతడు కుమారవ్యాసునకు బావయట. ప్రౌఢదేవరాయలు కుమారవ్యాసుని బిలిచి నిరు వేళ్లగుగా భారతమును వ్రాసికొని రావలయునని యాజ్ఞాపించెనట, అట్లేత్తుమని వారిర్వరు సమ్మతించి తమ తమ రచనలు సాగించుచుండిరి.

చామరును తన భారతమును గొందరు కవులకు జదివి వినిపించినాడు. యుద్ధపర్వము లామహాకవి జమభుచున్నపుడు రక్తిము కాలవకట్టి పాఠదొడగ

నట. దానికడ్డుతమంది కవులు చామరునును బ్రహ్మాండముగ బొగడిరి. ఈ వృత్తాంతము కుమారవ్యాసునికి తెలిసి చామరును రచించిన భారతమున్నతన గ్రంథము వ్యాప్తిరాదను మద్దేశముతో భార్యను బిలిచి నీవెట్లయినను మీయన్న రచించిన భారతమును నాశనము జేయకున్నచో నేనాత్మ హత్య జేసికొందునని బెదిరించెనట! అమెయు పతి ప్రతాధగ్నును నెరవేర్చినది. చామరును రచించిన గ్రంథమును రహస్యముగ నన్ని దేవునకు - నామె ఆహుతియిచ్చినది. చామరునున కావృత్తాంతము తెలిసి చాల బాధపడుచుండెను. అపుడు పరమ శివుడు కలయందగుపడి యూరార్చి

“అన్యదైవకీర్తి సువదుంటే” యని ప్రశ్నించెనట, అందుపై చామరును విరక్తుడైనాడు. ఇంతలో - కుమారవ్యాసుడు భారతరచన ముగించెను అపుడు ప్రౌఢదేవరాయడాతనికి కనకాభిషేక మేర్పాటు చేసినాడు, చామరును - అచటికివచ్చి - సభలో నిలువబడి “సత్తవన కథగుంటె - కనకస్నానతెగ” యని యరచినాడట, అపుడు - రాయలు “ధారుణి యొళుళికథె యెల్ల సత్తవనకథె” “తోరుబరుకిదర కథె” యని ప్రత్యుత్తరమిచ్చినాడు. వెంటనే చామరును “ప్రభులింగరీలను” వ్రాసి తెచ్చెను. ఆ రాజు సంతోషించెనట. పై వృత్తాంతము యథాప్రకారము మన నన్నయాధర్వణులకథవలె నెయున్నది. కుమారవ్యాసుడొక యుద్ధముడైనకవి. అతని భారతమున కున్న వ్యాప్తి కన్నడమున మరియే గ్రంథమునకును లేదు. అట్టివాడు గ్రంథపాఠమువంటి, దుష్కార్యము జేసియుండునా? చెప్పలేను. ఇంతకును కుమారవ్యాసుడు రచించినది భారతమున 10 పర్వములే. భారతము పూర్తియైన మీదటగదా కనకాభిషేక ప్రసక్తి కనుక నాకథయసత్యమని దానిముఖమే దెల్పుచున్నది. వీరశైవులకును వైదికమతానుయాయులకును జరిగిన వాస్తవ్యములలో నిట్టితలయు తోకయులేని కథలన్నియో పుట్టినవి.

కుమారవ్యాసుడు కన్నడ సాహిత్యమునకు హేమమయ కిరీటము. ఏ దేశీయుడైనను తిక్కనను

## తెలుగు కన్నడముల చుట్టరికము

జదువుటకెట్లు తెనుగు నభ్యసించి తీరవలయునూ - అట్టి కుమారవ్యాసుని కొరకై - కన్నడమును జదివి కొనవలెను. కన్నడిగలు చిత్రవిచిత్రములగు గమకము లతో నాభామినీచుట్టుమల జదువుచున్నపుడు మనకు పులకాంకురములు జనించును. మన మందరము పోగొట్టుకొన్నను కన్నడిగలలో నింకను “గావ్య పతన” మొక కళిగా బరిగణింపబడుచున్నది. అట్టి వారికి గూడు గూడ బుట్టుచున్నది.

కుమారవ్యాసుని సాంతపేగు నారణ్యు. గడుగు వీరనారాయణోపాసకుడు. శ్రీమదచింత్యునిసామ గడుగువీరనారాయణ చాళానపింద మరంద మధు పాన పుష్పవచ ప్పట్టవీనికాచు”యని - యతని యాశ్వాసాంతములు.

మన తిక్కిన భారతమునకు - కుమారవ్యాసుని రచనమునకును పోలిక లేమాత్రమునులేవు. తిక్కిన శాంతుడు అతడుద్ధనుడు. సామయాజి జ్ఞాని-కుమార వ్యాసుడు భక్తుడు. జైచిత్ర్యము పోమయాజికి పరమప్రాణము. జైచిత్రినిగూడ నెట్లెడు రసపోషణము కన్నడకవికి జీడము. పోమయాజి సంసారి - అతడు విరక్తుడు, కేలము అర్థముపైసనే దృష్టి నుంచుకొని కిల్పము గావలసినంత మాత్రమే వాడు కొనుచు రచనమును నడుపువాడు ఉభయ కవి మిత్రుడు.

తైలియందు నాదశుద్ధిని ప్రధానముగ ననుసంధించి కొనుచు ఆడినప్రతిపదమును - భావమును కిల్పముతో బలుకవలెనను ఆసగలవాడు కుమార వ్యాసుడు. అట్టి కవి మనకు శ్రీనాథుడున్నాడు. అతడు కుమారవ్యాసుని ఖచ్చితముగ ననుసరించెను ఆ విషయమును వేటుచోట జర్పింతము

మహాప్రసిద్ధులగు వీరేగాక ప్రౌఢదేవుని యాదరమున జీవించిన యితర వీర శైవకవులను గుప్పలు తెప్పలు జైనయుగముతో నారంభమైన కన్నడశైత్రమున వీరశైవులపంట పండుచుండిన దినములవి-చుగ్గయమాయదేవుడా నాడొక శతకకవి, అతని శివభక్తి యపారమైనది. మాయదేవుని రచనలు భక్త్యుద్దేకమనెడు యమృత సరస్సున వికసించినతామరలు.

శివాయన్నంతనే - యతనికొడలు పులకరించును పాల్కురికి సోమనాథుని యుద్దేశము గాజసికము మరి మాయదేవుని భక్త్యుద్దేశము సాత్వికమైనది. శివునియెదుటనాతడుబాలునివలెనేడున్ను. ప్రయిరాలి వలె శివస్వరూపమునువలచును. అంతటి యుద్దేశమునందును, దనయవధినిమరువని జ్ఞానదృష్టి మాత్రమాతనికి నీడవలె వెన్నంటియే వచ్చుచుండును.

ఇంకను నాకాలముననున్న చిన్నలను పెద్దలను వివరించుచు గూర్చున్నచో నీ వ్యాఘ్రముముగినుచు. సంగమ పండియుడగు మల్లికార్జుని యాస్థానముని కల్గిరిను యొకడున్నాడు.

విరూపాక్షగాయల కాలమున “అొంటద సిద్ధలింగకవియుండెను, సాక్షివరసింహరాయల యాదరాభిమానములతో కవిలింగుడు బ్రదికెను. ఇకి - సానిహిత్యమరాంగణ సాగ్యభౌముని యాస్థానములంకరించిన కవి “శివుణ్ణ” ఇతనికి కల్లాట కవిసాగ్యభౌమయను బిరుదుండెడిది. కుమారవ్యాసుడు వ్రాయకవిడిచిన శాంతి పర్వమునుండి యారంభించి భారతమునతడు ముగించినాడు.

ఇక నచ్యుతరాయల ప్రసాదమంది బ్రతికినవాడు “చాటు విరలనాథుడు”-సదాశివరాయల కాలమందుండిన సలక రాజపుత్రుడు తిరుమలచ్యు-గర్లాట-లకాలజ్ఞానకర్త” యొక్కెబసవనికి భూదానము జేసినట్లు శాసనముయిది - పెనుగొండయందు - సింహాసనమెక్కి రాజ్యమేలిన యాగ్వీటి శ్రీరంగరాజు (1573-1584) సరసత్యమా శ్రమముగా భట్టకలంకుడు జీవించినాడు, ఇతడానాడు గొప్పవాచకుడు ఈ భట్టకలంకుడు - చంద్రగిరిలో రాజ్యమేలిన వెంకటపతి రాయలయొద్దగూడ నుండి - మరి యాదలండెను. ఈ గిరి విజయనగరాధిపతులేగాక వారి సామంతులుగూడ గన్నడమున కొనగిన పోషణము సామాన్యమైనదిగాను, మరి కల్లాటభాషావృద్ధియందు ఆంధ్రులకెట్లు భాగము లేకపోయినది? కన్నడమును మేము పోషించితమని - తెనుగువారపైన మనము గన్నపడకుండుట అమాయక తనమనవలెనా. అజ్ఞానమనవలెనా?

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

నేను పెనమనవి చేసినట్లుగా గన్నడము నాదరించిన తెనుగుజాతిగాక - కర్ణాట భాషయందు మహాకావ్యములైన యాంధ్రులున్నారు. ఒకవేళ వారు జన్మతః కన్నడిగలైనను నెంతయోకాలముండి ఆంధ్రమునే తమ మాతృభూమి యనుకొన్నవారున్నారు. పాల్కురికి సోమనయాంధ్రుడేగదా! అతని జన్మస్థానము రాయలసీమయందలి నేటి హిందూపురము దగ్గరనున్న పాలకురికియే (1) ఆ సోమనాథుడాంధ్రము నందంతటి పెద్దవెలుగో - కన్నడమునందును నంతటివెలుగు. అతని గ్రంథములు నేడొకటి చంటికింట కన్నడమునందెక్కువ గొర్రెకుంటేడు. కాని యాతనిని సుతించిన కవుల నేను - ఈయన్న యొకటిచంటితో నంతటివేరు ప్రఖ్యాతు లామహాధ్యతునకు వచ్చియుండవు. సోమనాథుని గ్రంథములయందు - గొన్ని లు ప్రముఖములైనవి నాతలంపు. పోగా - నిక పండితత్రియము - ఆంధ్రులేగదా! కన్నడమునందు వారి వచనములుగొన్ని యున్నవి. ఇంతయేల - కర్ణాటకమున తొలుతటి మహాకావ్యకర్త - కన్నడ సాహిత్యమునకు భిక్షపెట్టిన “పంప” డాంధ్రుని. పంపని భారతమును దడవనిది కర్ణాట వాఙ్మను ప్రసక్తియేలేదు. తన పూర్వులనుగూర్చి - పంపడిల్లుచెప్పికొన్నాడు తన వంశము వారు, “ఆమల యాచల హిమగిరి సీమావనితలం దల్లి” ప్రసిద్ధులట వారి నివాసము వేంగిమండలమునందలి “వేంగిపట్టు” ఆ విప్రులయందు - వత్సగోత్రోద్భవుడైన మాగవ సోమయాజియుండెను. ఇతిదేశికయజ్ఞములుగావించిన పక్షిగుడు - పండితులకు తలమానికము - ఇతని కుమారుడభిమాన చంద్రుడు - మహాదాని వీనినుకుడు కొమరయ్య, ఇతడు వేదవేదాంగపారగుడు - ఇతని కొడుకు అభిమానదేవగాయకుడు, ఈతడు వ్రాహ్మణ ధర్మమునువిడచి జైనమును స్వీకరించెను. ఈతని కుమారుడే మహాకివి పంపడు. ఈ పంపడు - మహా కవీయేగాక ఖడ్గమునుబట్టిన మహాయోధుడుగూడ. తమనాత నెందుకో పంపడు జన్మభూమిని విడచెను. పశ్చిమచాళుక్యరాజు - అరికేసరి - యాదరించుటచే - నాతడు - రట్టరాజ్యమునందు నిలచినాడు మైసూరున

కు త్తరమున శివమొగ్గ ప్రాంతమును, త్తరకర్ణాటక బిల్లులును - ఆనాడు రట్టరాజ్య మనబడుచుండినవి. పంపడు “బనవాసి” నెక్కువగా వర్ణించుటచే - నరికేసరి కడకు గాక ముందాతఁడు - వనవాసియందుండ నోపునని చారిత్రకులూహించుచున్నారు. కన్నడ దేశమున బ్రదికినను - ఆ భాషయందే మహాకావ్యము గ్రాసినను జన్మభూమియగు వేగిమండలముపై నాతని కభిమానము పోలేదు పాపము. తన భారతమున సమయము చిక్కినపుడంతయు తెనుగుదేశమును దడవును.

ఇక విజయదండనాథున “కనుపముకివి” యనియు “అబువింగోజి” అనియు చిరుదు లుండెడివి! ఈతడు రచించిన గ్రంథములేనియు నేడు దొఱకుటలేదు. ఇతడు - రాష్ట్రీహుటగాజను - నిండ్రునికడ దండనాయకుడుగనుండెను. అమిత పరాక్రమవంతుడు ముసలి తనయున సన్యాసియై మరణించినాడు. ఇతని శాసనము కడపమండలమునందలి “దానవులపాడు” అను గ్రామమున నున్నది. దానియందు విజయదండనాథుని సుతి గలదు.

ఇతి డాంధ్రులారా! కర్ణాటకులారా! పేరునుబట్టి కర్ణాటకుడనుటకు వీలులేదు. ఆంధ్రదేశమునందైనను కన్నడమునందైనను - జైనుల పేరులొకరీతిగనే యుండును. “సుకుమార చరితమును వ్రాసిన శాంతి నాథుడు కుండకుందాన్వయుడు. ఈ కుండకుందుడు - జైనులలో బ్రసిద్ధుడు. ఈతడు - మన గుత్తిదగ్గర నున్న “కొనకొండ” లో నుండెనని వస్తుదురు. నర హరితీర్థులు జన్మమునుబట్టి కన్నడిగ. అతడొక మాధ్వకివి. కన్నడమున పదకవితలు రచించెను. వీరు గంజాము ప్రాంతములందగ్ధికారము నెఱిపిరి. వీరి శాసనములు - చికాళోలు” ప్రాంతమున గలవు.

గురుదేవుడాంధ్రుడు మరియొకడున్నాడు. ఇతడు కర్ణాటకమున ననేకస్తోత్రములు రచించెను. ఈ గురుదేవుడు పండితారాధ్యవంశిజాడు. వీరశైవాచార ప్రదీపికి” యందు - తనవంశమునిట్లు చెప్పికొన్నాడు:-

“ద్రాక్షారామద ణ్ణోటిపల్యాఖ్య దేశికమణి భీమపండిత ఆనన పాండితి గౌరమాంబ. ఇవరమగ

## తెలుగు కన్నడముల చుట్టరికము

మల్లికార్జున పండిత. ఇవను వెలనాడు చోళన ఆస్థానదర్శి. వాదిగళిన్న జయసిదను, మగ పండితా రాధ్య, మగవీరారాధ్య, తత్త్వతీక సంభూత గురు బసవ, మక్కకు గంగాధర బసవ, వసవన మక్కకు పీరియార్జ్య, పండితార్జ్య, పండితార్జ్యనమగగురులింగ, మక్కకు గురుదేవ, పండితార్జ్య, బసవారాధ్య, జక్కనాధ... ఈ గురుదేవుడు. కవియేగాక వ్యాఖ్యాతగూడ.

ఇక మిగిలిననాడు ఛాన్కరకవి. ఇతడు పదు నైదవ శతాబ్ది పూర్వాస్థిమందున్నవాడు. జైన బ్రాహ్మణుడు. విశ్వామిత్ర గోత్రుడు. బసవాంక సుతుడు. అనంతపురాముల్లా పెనుగొండ యందుండెను. ఈ విషయమునకాన “పెనుగొండ యశాంతీశ్వరన జననానదలి, జీవంధగచరితే ను రిచ సిదను” అని చెప్పి కొన్నాడు. ఒకనాడు పెను గొండ వైములకు సుహా పుణ్యక్షేత్రము. వైములని పుణ్యక్షేత్రములు భాగతముననైదు. అందులో దెనుగొండ యొక్కటి.

భాస్కరుడు తన గంగాగృతల ప్రతిప్రాణముగ జేసికొనెను.

మరి రాజులమై వారికవుల నాదించితిమి. మహాకవులమై వారి భాషయందుఁ గవితలలితిమి. వారి కవులకీర్తికి మన క్షేత్రములలో శోభాత్మరములు మొలిచితిమి. వారిని గురించి మనము చెలిసికొననున్న నెట్లు :-

కర్ణాటదేశము చాల ప్రాచీనమైనది. పూర్వ కాలమునందు దానికి, పున్నాట రాష్ట్రమనిపేరు, రెండవ శతాబ్దిలోని. టాలనినా దానిని “హొన్నత” రాష్ట్రమన్నాడు. మైసూరు రాజ్యము నానాడు. “మైనాడు రాష్ట్ర”మని పిలుచుచుండిరి, పెని జెప్పిన యీ పున్నాట రాష్ట్రమునకు. చూర్య చంద్రగుప్తుని కాలమునందు. “బాహుబలి” యాధ్వర్యమున గొన్నిజైన గుటుంబములు దరలి వచ్చినవి. వారట్లు వచ్చుట కపుడు తరహిందూ దేశము. నాక్రమించిన ద్వారాశవర్ష షౌముము గారణము. మరి కొన్నాళ్లకు చంద్రగుప్తుడును విర

క్తుడై. రాజ్యమునుద్యజించి. “బాహుబలి” నాక్ర యించెను. జైన గురువైన “బాహుబలి” క్రావణ బెలిగొళిమన మరణించినాడు. చూర్య చంద్రగుప్తుడు గూడ. తపమొనర్చికొనుచునటనే సమాధినడెనట.

కర్ణాటమును గాంగరాజులేరిరి. కదంబులు పాలించిరి. రాష్ట్రములు చేపట్టిరి. చూర్యులు కర్ణాట ప్రభువులైయుండిరి. ఒకానొక నాడాండ్ర చక్రవర్తుల బావుటా రెపరెపలాడుచు. కన్నడపు గోటలకు వింతికాంతులు దిద్దెనుట మనము మరచిపోరాదు. కర్ణాట దేశమునందు జాల ప్రాచీన శాసనము లెన్నియో దొఱకును. ఈ క్రింది పుట్టి శాసనమును జూడుడు. ఇది ప్రభువేశ్వర దేవస్థాన బహిష్టార్ మందున్నది. ఈ క్రిందిని దానియందలి యొక్కోకము.

బమతి విశ్వవేద సంఘాత నిశ్చితైక మూర్తిస్స  
నాతినః

శాసనం రశ్మివ చురితిమ్యతిమ జ్జటాభార  
మండనః

పైదాని వంటివే. సుమారు పదునెను శ్లోకము లాశాసనమందుగలవు, ఇవి యేజాతి వృత్తములో చెలియవు. “కర్ణాట” అనెడు శబ్దమునుగూడ తొలుత నైదవ శతాబ్దియందుండిన. వరాహ మిసారుడే నాడినట్లున్నది. తరువాత 9 వ శతాబ్ది మందుండిన రాజశేఖరుని “కావ్యమిమాంస” యందు శబ్ద ప్రయోగముగలదు. వివిధదేశములందలి పఠన పద్ధతులనాతడు వర్ణించుచు. “హిందనపరా కర్ణాటాః” యన్నాడు. అనగా పదోచ్చారణము నందు తేలబలుకక. శబ్దములను పుట్టచెందవలె. నెగురవేయుచు జదువువారని యర్థము. ఈ యలవా టును వారి గమకములలో. లావణీలఘు. పట్టదు లను. బాడుచున్నప్పుడు. మనము చూడవచ్చును.

కన్నడదేశమువలెనే. నా భాషయుజాల ప్రాచీనమైనది. అత్యంత పురాతనములగు. గ్రీకు నాటకము లందుఁ గన్నడ పదప్రయోగములు గలవని యాభాసావేత్తలందురు. కర్ణాటకమును. భరిపాలించిన. రాజులలో శ్రీపురుష నృపతుంగ, తైలప. త్రిభువనమల్ల విష్ణువర్ధన. వీరభల్లత

## సుజాతి - విజయ, వైశాఖము.

బుక్క హరిహర కృష్ణరాయ. కంఠీరవవరసరాయ చిక్కరాయలు ముఖ్యులు. ఇకను గొందఱున్నారు వారి విద్వాంసులలో. విద్యారణ్యులు. భారత దేశమునకే తలపూవువంటివారు. విద్యాతీర్థులు. విద్యాగణ్యుల కులగురువు.

వ్యాసరాయలు. కృష్ణరాయని కాలమునందును. తరువాతను నున్న. భక్తుడు ఇతని శిష్యుడే కణ్ణాటక సంగీతమునకు భిక్షువైతని పురందరదాసు. సంగీతము నందు తొలుత మాయామాధిప గౌళిలో. స్వరసాధనముచేయు పద్ధతిని నెలకొల్పినది పురందరదాసే. వారనేక గీతములుగూడ వ్రాసివారు. మన సంగీతము నేర్చుకొనెడు తెనుగు పిల్లలు చాలమంది నేర్చుకొనరు లెందు. ప్రతిదినమును

హేమకుటు. సింహాసన

మందిరాయ. మానమకుట

మందారా కుసుమాకర. మకరందంవాసి తువా!! అని చేసెడు. “పిల్లారి మొక్కలు” పురందరులు నేర్పినవే. హేమకుటుము “ఆంధ్ర కన్నడ రాజ్య లక్ష్మీల. కఱతి నీలిపుడండ”యైన. హంపీలోనిదే. శ్రీహదరాయలు వ్యాసగాయలకు గురువులు. వీరిది “ముకుతాంగులు” రాఘవేంద్ర స్వాములవారు. నేటికిని దుంగభద్రాతలమున. బృందావనమునుండి. పిలిచిన “శో” యను చున్నారు. కనకదాసు. పురంధురుల శిష్యుడు. శైవమునందు సర్వజ్ఞుడువలె వైష్ణవమునకు సేవ గావించినవాడు. అసంతాచార్య వేదాంతాచార్య సిద్ధగామ, తోంటడ సిద్ధలింగ, నేమిచంద్ర శుభచంద్రునివంటి మరి కొందరున్నారు. పై వారిలో చాలా మట్టున కందఱును పదక ర్తలు అనాటి ప్రజలు సుఖదుఃఖములను. అవేదనలను ఆశలను. అభిరుచులను. అసమృతులను ప్రజల చాటునకు దూరముగాని భాషలో నెల్లడించిన ప్రజాకవులు పదునేడవ శతాబ్దియందున్నవారిలో సర్వజ్ఞాదొక మహా పురుషుడు అగ్నిపర్వతమునందలి యుడుకు ఆ మలయ మారతమువంటి. చల్లని హాస్యమానుడులలోనున్నది. వానకారున ప్రవాహములవంటి మాకు డారచలనది “అల్పశబ్దార్థములన

నల్పార్థముల” నా కవివలె యుండించినవాడు. మరిలేడు. ప్రజాహృదయ మందతడువొచ్చి చూడని కోసలేడు. మునుకలిదని యభిరుచి పూజ్యము. ఆకుల మికుల మనక, ఆదేశ మీ దేశమనక అందరి కిని శోభార్థ్యమగు సందేశము లాతడువెదజల్లినాడు అన్నియాశలను దౌర్బల్యములను సానుభూతితో జూచినాడు. తన్నుగురించి తానే సర్వజ్ఞుడు ప్రజా కవి యిట్లనుకొన్నాడు.

సర్వజ్ఞ నెంబవను గర్వదించాదవనె

సర్వరొగొందొందు నుడిగిలితు విద్యయా

పర్వతవె-అద! సర్వజ్ఞ

ఆమహాకవి. మనస్వినిగురించి. ఇట్లు ప్రసంగాంతరమున నాలుగు వాక్యములు చెప్పినచో చాలదు. అతనినే గురించి కొన్ని ఘంటలు ప్రసంగింపవలసినంతటి దొడ్డమనుష్యుడాయన.

కర్ణాటక శిల్పులు చాల ప్రధీతులు. బేలూరు. హాలే వీడు, సోమనాథపుర. శృంగేరి. నంది, శ్రావణ బెళిగొల్లి. హంపి. లేపాక్షి యందలి శిల్పములు ఒక సారి చూచిన యెవ్వరి కైనను “మలగిక్రమృర చూడ వలయునని”పించును.

పదమాదవ శతాబ్ది యు త్రార్థమున శృంగేరిలో గట్టిన విద్యాశంకరులగుడి యపూర్వమైనది. అట్టిది. శోమునందు తప్ప మరియెచ్చటను లేదట.

కర్ణాట శిల్పియగు డెంకణాచార్యులయెల్ల. కన్యా కుమారివరకు కాలను మేల్కూలిపి. పూవులను చల్లినది. అతని శిష్యులు తండ్రిోప తండములు. ఆసంప్రదాయము. ఆంధ్రదేశమున పలుతావుల బనిచేసినది. కర్ణాట శిల్పులలో కొంతకాలమువరకు తాముస్పృహించిన శిల్పములకేంద్ర తమచేరుల ముద్రించు నాచారముండినది. అందరు అన్ని దేశములయందు నాపనిచేసి యుండిన చరిత్రకంఠబాగుండెడిదో కాని వారిని మృదుధర్మమాపని చేయనివ్వలేదు. ఇక కర్ణాటక వీరులను గుఱించి ప్రత్యేకముగ నేమిచెప్పవలెను? మొన్న మొన్నటివరకు నాల్గుచెలగుల భారతదేశమునందే మూల వీరులు పుట్టలేదు!. పర్వతపు కొమ్మువలె

## తెలుగు కన్నడముల చుట్టరికము

ఉన్నతములైన యాదర్శములకై రక్తము చిందనిదె  
చోట? కనుక కన్నడ మీరులనుగురించి ప్రత్యేకముగ  
నేమియు జెప్పవలసినదిలేదు. తక్కిన యన్ని తెగల  
యందు వలెనే ఆనీలయందును మహావీరులు పుట్టిరి.  
కత్తులు పాడెడు పాటలువినుచు దుర్గస్తులైబ్రతికి  
యాత్మత్వప్రతిఘోష మరణించిరి. ఇదిగో! మనదేశమున  
సీనాడు వీరజాతి పుట్టుటలేదు. కుత్సితులు ప్రాచ్య  
పాశ్చాత్య విద్యలకలగా పులగమైనవారు జన్మించు  
చున్నారు. నాయీ యుద్ధమునుజూచి మీరేమ  
య్యా! నీకు యుద్ధమున్న పండుగయున్నట్లున్నదే.  
నలుగురు సుఖముగాబ్రతికి బట్టకట్టుట నీకీష్టములేదా?  
యని యడుగుదురేమో ఈనాటి యాయుధములను  
నేను సర్వధా కోరుటలేదు. నేటియుద్ధములయందు  
రణము ముదులేదు. రంగములసలే లేవు. ఇది  
సామాన్యజన మారణ హోమములు. వీనిని నాశన  
మందలి ప్రతిరక్త కణమును నిషేధించును. యదియ  
ట్లుండే.

కన్నడ వాఙ్మయమునందు దక్షిణోత్తర మార్గము  
లని శైలియందు కొన్ని భేదములున్నవి. అవి తెలుగు  
కన్నడముల సంపర్కముచే నేర్పడినవని చెప్పవచ్చు.

కన్నడముయొక్క ప్రారంభము శైవులతో  
నయ్యెనని తొలుత నేను మనవిచేసితిని. ఆనాటినుండి  
వైదికమతాను యాయల దిగురుపాటుగూడ మొద  
లైనది. ఆయావేశముతోనే నన్నయభట్టు భారతాం  
ధ్రీకరణమునకు బూసుకొన్నాడు. నన్నయభట్టాగ  
కుడు భారతము నకారంభించినది మొదలు ఆప్రాం  
తనిప్రాంతమనక నుదరును దానినాదరింప మొదలు  
పెట్టిరి. ఆనాడా జనులనుద్రోకంపచేసినది యావేశ  
మొకటే, అది వైదికాభిమానము. ఆదృష్టితోనే  
కాకతీయులకు సామంతులుగ నుండిన యాంధ్రులం  
దరు విద్యారణ్యుల ప్రయత్నమున కఱిగొలలేక  
సహాయము గావించిరి. దక్షిణదేశ చరిత్రలో జరిగిన  
మొదటి జాతీయయుద్ధము కాకతీయ వంశాంతర  
మును మరల గడ్డపై నిలుపువలెను. దానిలో  
దక్షిణమంతయు నించుమించుగా నొక్కటైన తీరును

గమనించినపుడు మనకు స్పష్టముగా నాజులను గద  
లించిన యావేశమేదియో యర్థముకాగలదు.

నన్నయ భారతమును ఆంధ్రము దమపారుగు  
భాషయే గనుకను ఆంధ్ర కన్నడము లీనాడు చీలి  
నంతగ ఆనాటికి వేరుపడలేదుగనుక ద్రాక్షారామము  
వగు గన్నడకవుల కానాడు విహారరంగముగ నుండె  
గనుక కన్నడిగలు కడుప్రేమతో జదువుచుండిరి.  
శైవకవుల తరవాత గన్నడమునను దెనుగుదేశమునను  
గూడ వీనిశైవము విజృంభించి యట్టులు సాచెను.  
కాకతీయులందు పూర్వులుదప్ప తక్కినవారు వైదిక  
మంతమునకు విరుద్ధముగాని శైవులు, రెడ్డిగాజులంద  
ఱును శైవులే. మనశ్రీనాథుడు వైదికుడైనను పాలకు  
రికి సోమనాథునియందు తీగని యభిమానము గల  
వాడు. అందువలన మధ్యయుగమునందు వైదికా  
వైదిక గూఢమున నెంతయో శైవము గన్నడము  
నుండి దెనుగునకు వచ్చినది. ఈదృష్టితో జూచినపుడు  
నన్నయకు ముందు అసగా తెనుగువారు. “గాసటలి  
సతేజసివి గాఢలు ద్రవ్యసాధు” కొన్నిశైవకావ్యము  
లాంధ్రముననుండి యుండినవని నాయూహ, అ  
మనవారి వైదిక ధర్మాధ్వజులు చుజ్జమున బలిపకు  
వులుగ నయిపోయియుండును.

కన్నడమునుండి శైవము ఆంధ్రమునకు దిగుమఱి  
యగుటలో దానితోబాటు వారిపలుకుబడులు నుడి  
కారములుగూడ గొన్నివచ్చినవి. అట్లే తెనుగునుం  
డియు గొన్ని కన్నడమునకు జేరినవి. బసవపురాణము  
తెనుగునుండి గన్నడమైనది. ఆంధ్రకర్ణాటముల  
యందు అనురూపకక్తిని బ్రదర్శింపగల సవ్యసా  
చులు బుట్టినారు. కన్నడమునుండి గొన్ని పలుకు  
బడులు ఆనాడు దెనుగునకు జేరెనన్నచో తెనుగు  
వారము తల్లడిల్లనక్కరలేదు. మనకుముందు కర్ణాట  
మున బసవకు పుట్టినాడు. అతనికి తెలుగులతో సం  
బంధ ముండినది. ఆవెలుగు నెదిరింపగలుగు పెద్ద  
వెలుగు ఆనాడాంధ్రమున లేదు. వీరశైవమునకుప  
స్కారకముగా నవుడివట్ట శైవము మొగ్గదొడిగినది.  
అందుచే శైవము తెనుగునకురావలసి వచ్చినది. దీనిని  
గురించి కన్నడిగలు గర్వపడిను మనము కలతబడి

నను “అగర్వము” నకు గాని యీ “కలత” కుగాని అర్థములేదు. శైవము ఆంధ్రమునకు వచ్చుటలో కర్ణాటమునందు బసవనివంటి వ్యక్తిని సృష్టించిన దేవుని యపరాధముగాని మనదేమియు లేదు. ఈ కన్నడపు పాత్రునకే మనము పాట్లుపారలేనచో నిక యొక్కచో యుత్తరాపధమునుండి వచ్చిన శైవమును కొంతకాలము స్వీకరించినందుల కేమనగలెను మనగతి యిట్లున్నపుడిక శైవులతో నారంభమై శైవ కావ్యములనేకములుగల కన్నడిగలందరు కట్టుగట్టి కొని కావేరిలో దూకడలనినరే. ఒక శైవమేగాక సమానములగు నభిరుచులుగూడ వీరెందు సేవములందును మధ్యయుగమున బలిసినవి. కాదంటే ప్రభావము ముగారి మాఘడు మొదలగునారి సలహబడి రెండువాఙ్మయములందును పుష్కలముగ గనబడుచున్నది. ఈకాదంటి తత్ఫరఘనాధగాయలకాలము వరకును ఆంధ్రమున నిలచినట్లు లేదు.

ప్రాథదేవగాయని కాలము కన్నడమునకు సువర్ణయుగమని ముందే మనచేసితిని. ఆయుగమునందే మనకెచ్చుట శ్రీనాథుడు ఆంధ్రసాహిత్యమునద్యక్షించి యుండినది. కొండవీటిరాజులకును విజయనగరమువారికిని సంబంధ బాంధవ్యముగన్దు. కొండవీటిగాజుల కడనున్న వామనభట్టబాబుడు విద్యానగరము వాడే దేవరాయని కాలముననున్న కొందరు కర్ణాటకవుల నింతకుముందే పేరుకొంటిని వారందరును ఒక కుమారవ్యాసుడుదప్ప శైవులే ఇకను బోలెడంతమంది వీర శైవులు గలరు. వారందరును కర్ణాట సాహిత్యమున చుక్కలవలె నసంఖ్యలు రిక్కలవలె ప్రకాశమయ్యులుగూడ. అట్టియెడ శైవముపై నమితాభిమానమున్న శ్రీనాథుడు శైవగ్రంథములనమితముగ వ్రాసి శివభక్తిని ప్రచారముచేసినవాడు కన్నడము నెఱుగని వాడని యనుటయు కన్నడమునుండి యేవద్దాగమును మూతిముట్టలేదనుటయు మనసభిజ్ఞతను దురభిమానమును చాటునేగాని వేరుకాదు. ప్రాథదేవగాయని యాస్థానము కన్నడకవుల నెలవీదని మనకు దెలియును. కనకాభిషేకము శ్రీనాథునకు ప్రాథదేవరాయలు గావించెనని మన మెఱుగుదుము. అట్టిచో నచటి కన్నడ కవులతో శ్రీనాథునకు బరిచయము

డదా? శివాశేషపరదగు గవిసార్వభౌముడు వారి గ్రంథముల జదివెయ్యండదా! మఱి ఆపలుకుబడులు శ్రీనాథునిలోనున్న వన్నచో మనకు బాధయేలనో? అతడు దిగినదంతయు విజయవాటి ప్రాంతములందే గదా! కొండవీడంతరించువరకు రాజమహేంద్రవరము ద్రొక్కిచూచిన నాడుగాదు. అందులకే, రాజమహేంద్రవరమున కాయకు పోయినపుడు అక్కడి కవుల కీతని పోకడయు క్రొత్తవిగా గనపడినవి. కనుక నాకు నీకవిత మందు గన్నడపు సలుకుబడి యెక్కువ యని యాశ్చర్యపించిరి. దానికి శ్రీనాథుడంగీకరించి “నాకవిత్వంబు నిజము కర్ణాట భాష” యన్నాడు. పై శ్రీనాథుని పలుకునకు గొందఱు మితిమీరిన యాంధ్రాభిమానముగల పెద్దలు “కర్ణాట” అని విభజించి కృషిమనోహరమైన భాషయని యర్థము జెప్పి జయభేరి వేసితిమి లెమ్మని సంతోషపడిరి. నాకు జాడ నివియన్నియు అర్థములేని యవక చేష్టలు. శ్రీనాథునకు దనపాయగు భాషయగు గన్నడము రాదన్నచో అతడును మావలె దురాశేషపరుడు, అనేక భాషాసభిజ్ఞుడు, గుణగ్రాహికానివాడు అని, చెప్పినట్లుగనేకాని ఆసార్వభౌమునకు మనముచేసేడు ఉపకారమేదియు లేదు. ప్రాథదేవరాయలకు ముందున్న గన్నడ కవులతో బోల్చిచూచినపుడు శ్రీనాథునిలో అపోకడ రెన్నియున్నచో యథయభాషావేత్తలనడిగి చూడవలెను. కుమారవ్యాసుని భారతమును శ్రీనాథుని కావ్యములను చూచినపుడు పరస్పరము పుణికి పుచ్చుకొన్నటులుండును. శ్రీనాథుని కంటే కుమారవ్యాసుడొక ముప్పది సంవత్సరములు ముందటి వాడనుకొందును. కాని ఆభారతమువ్రాయబడిన వెంటనే “సామాన్య ప్రచారములోనికి వచ్చినది. కన్నడిగలు చాలగర్వమున చెప్పికొనెడు కవులు ముగ్గురే కుమారవ్యాసుడు, జైమినీభారతకర్త లక్ష్మీకుడు, సర్వజ్ఞుడు. ఇప్పటికినిగూడ “కుమారవ్యాసును హాడి ద న ం ద రె, జ గ ద ల భారత వగుచేకు” అన్నప్పుడు, అందరును-“చేకు, చేకు” అనెడువారేగాని - “సాకు-సాక” నెడువాడొక్కఁడునులేడు. మరియొకమాట. అందఱు లెనుగుకవులు గూడ కన్నడపువారి ననుసరించిరిని చెప్పుచున్నావే

## తెలుగు కన్నడముల చుట్టరికము

గాని తెలుగువారిని కన్నడకవి యొక్కడును “నున రింపనేలేదా! వారిని పేర్కొనజేమి? నీమేు కన్న డిగలకు వకాల్తా పుచ్చుకొన్నటులున్నదని మీరు గ్రహింతురేమో! మనమట్లు బాధపడనవసరములేదు. శ్రీనాథు ననంతరము ఆతని ననుసరించినవారు కన్నడి గలలో కొల్లులున్నారు. అట్టివారిని పేరొకచోట చర్చింతుము. ప్రకృతమునకు వత్తము.

నాచనసోముడు గుత్తివాడు. యిక్కఁగాయల కాలమువాడు. ఇతనికి గన్నడము గాదందమా! కన్నాటకపులతో గలసి మెలసి బ్రదికిన జక్కనామి లకు గన్నడము రాదందమా! నున పెద్దనామాత్యు నకు గన్నడమేకాక పాటవముగూడ వచ్చును. అతి డఱవదేశపు నడిబొడ్డులోనున్న కనవాచి సీమకు మహామండలేశ్వరుడుగ నుండెను. పెద్దనకు రిమితి సంప్రదామును దెలియనపుడప్రాంతములందు రాచ రిక మెట్లు నడుపును? అనాటి ప్రభువులు ప్రజా సామాన్యముతో సంబంధములేని నేటి మన యధికారులవంటివారు గారుగదా!

సాహితీసమరాంగణ సార్వభౌముడగు రాయలు నిండుకొలుపున “కుమాగవ్యాసుని” భారతసుంతయు జదివించుకొని వినెనట. పప్పుడు సకలకవీశ్వరులు నాతనితోగూడ వినిరట. ఈ విషయమును కన్నడ భారతకర్త తిమ్మణ్ణ చెప్పుచున్నాడు. ఆ కవులయందు బెద్దనాదులుండి యుండరా! వారి కర్మముగాకున్న నెట్లు వినిరి?

“నిరుపహతిస్థలంబు రమణీప్రియమాతిక దెచ్చి  
యిచ్చు, క  
పురవిడె, మాతృకింపయినభోజన, మాయెల  
మంచ, మొప్పుత  
పురయరసజ్ఞ, లూహతెలియంగలలేఖ కపాత  
కోత్తముల్  
దొరకినగాక యూరకగృహుల్ రచియింపుటన్న  
శక్యమే!”

అనెడు యీపద్యము పెద్దనామాత్యులదిగదా!  
కవుల స్వాతంత్ర్యమును నేటిది గాదనుకొనుడు.  
ప్రకటింపలసి వచ్చినపుడంతయు నీకృత్రి ప్రతి

యొకరును వల్లింతురు. ఈ పద్యము గన్నడమున కనువాదమాత్రమే, ఈక్రిందిదానిని వినుడు:—

“నిరుపహతిస్థలం, మృదుకరాసన, మెళ్ళుణి  
సింపుదంబులం  
ననపవపు ప్రకప్రతతి, లేఖకివాచకసంగ్రహం,  
నిగం

తగ గృహనిశ్చితస్థితి, విచారకసంగతి,  
సత్కీర్తిత సా  
దాతయునుల్ల సత్కవియు మీనువదాగద కావ్య  
వాఙ్మయం,

ఇది మల్లికార్జుననిగి. ఇతడు పెద్దన్నకు సుమారు మున్నూఁకేంద్ర క్రిందటివాడు. అసలు కన్నాటమున తిమ్మణ్ణ గచించిన భారతసుంతయు సోమయాజికవితకు గన్నడికరణమేగాని యేమాగన్నునలేదని చాలమంది వాదము. కన్నడిగలకు కోపము వచ్చునేమోగాని యీ వాదమునందు చాలవరకు సత్యమున్నది.

పంపభారతమును భట్టారకుని భారత రచనమున కును బోల్పిచూచినప్పుడు రెండు గ్రంథములను రచించినవొకరేనా? మున్నంత పోలిక గనుపించును. కొంత సావధానముగ వింటిరేని యొక్కటొక్కటిగా మనవివేతును.

భారతమును రచించిన పంపడాండ్రుడని దెలిసి కొంటిమి. ఇతనికాశ్రయదాత విశిష్టసరిమునియు నెఱుగుదుము. “కవిత్వాగుజారణ” “నుకవిజన మనో మానసోత్తంసహంస” “సంసార సాహోదయ” “సరస్వతీ మణిహార” “పురాణకవి” “కవిత్వా గుజారణ” మొదలైనవాతడు సంపాదించుకున్న విరుదులు. చిత్రవిచిత్రములుగ నుండును.

పంపమహాకవి చాళుక్యవంశమును బ్రహ్మాండముగ నభివర్ణించినాడు.

అట్టియెడ చాళుక్యవంశమునకు జేందిన రాజ నరేంద్రునకు దానితో నాతని యాశీతులకు పంపని భారతముపై సహజముగ నభిమానముకద్దు. రాజ నరేంద్రుని నిండోలగమునందు పంపనిభారత మప్పు డప్పుడు చదువబడుచుండుట యధార్థముగనేకాని



## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

అతిశయోక్తిగాదు. పైగా ఆ మహాకవి వేంగిదేశము వాడగుట మరికొంత యాచరమునకుఁ గారణము. కవికిని వేంగివిషయమున్న నభిమానమే.

పంపమహాకవిపై నింతటి యభిమానము పూర్వ చాళుక్యులకున్నను అతని విషయమై యొకయత్నప్రియు లేదనలేము. పంపకు ప్రచారముచేసినది జనధర్మమును. రాజనరేంద్రుడు శ్రేవుడు. దానీలో భారత శ్రవణాపక్తి యంతయున్నను అద్దానియందు “పార్వతీపతి పదాబ్జధ్యాన పూజామహోత్సవము” లేదే యన్నకొఱత రాజరాజునకు తప్పక యుండి యుండును. పశ్చిమచాళుక్యులు జగద్గిదితయుగ భారతమును వ్రాయించి తమకీర్తి కాయువుచోసి కొనిరి. పూర్వచాళుక్యులుగూడ “దుర్గహర్ష జల గారవ భారత భారతీ సముద్రము” ను మధించి కీర్త్యుత కలశమును పొందవలెనను దాయాదులకు సహజముగ భావముగూడ అతనికుండదనుకొనలేదు గదా! దీనితో రాజనరేంద్రుడు భట్టారకుని భారత రచనమునకు పురికొల్పినాఁడు.

నన్నయకే, సహజముగ భాగతమును ఆంధ్రీకరింపవలెనను అవేశమున్నది. అది అతని దృష్టిలో ధర్మతత్వజ్ఞులకు ధర్మశాస్త్రము. ఆధ్యాత్మవిదులకు వేదాంతము, నీతివిచక్షణులకు నీతిశాస్త్రము, కవి వృషభులకు మహాకావ్యము, లాక్షణికులకు స్వలక్ష్యగ్రంథము, వితిహాసికుల కితిహాసము, పండితులకు బహుపురాణ సముచ్చయము. ఇట్టి భారతముపై పంపకువేసిన జీవముద్ర భట్టారకుని మనసుస్పృశు కులమై బాధించినది. పంపభారతము సొను యవ్వలైన నెత్తినపుడంతయు తాను వ్రాసుచోవు “శృష్టవైషా యనముని వృషభాభిహిత మహాభారతబద్ధ నిగూఢితాగ్రము” కనులయెదుట నిలచుచుండినది. రాజరాజ తన్నడుగులతో నాకవికి తొక్కిలు వచ్చిన లయ్యెను. భారతరచన కుస్రకమించినాడు. కాని మహాకావ్యకరణత్వమైన భావయేదీ! అందుచే సంస్కృతము నండగాగొని నాటి తెనుగునేలనుందలి తీలగు తెనుగులను బాగవిడువక జతజేయకొన్నాడు. ప్రాచీన క్లాటసాహిత్యమును గాలించి కళిగల పదములపై కన్నువేసి

యించినాడు. ఆ పోకడలో పంపనిభారతమును గూడ నాతడెన్నియోసారులు జడువవలసి వచ్చినది. పంపకు జనధర్మమును ప్రతిపాదించినచోట సంతయు వైదికధర్మము నుత్తేజితమొనరించుచు భట్టారకుడు భారతమును వ్రాసెను.

కన్నడభారతమునందర్జనుడు నాయకుడు. ద్రౌపది యాతనికిక్కనికే భార్య. అర్జునునకే పట్టాభిషేకము. పంపమహాకవి అరికేసరికిని అర్జునును ఆభేదప్రతికృతి గల్పించు రచనమొనర్చెను.

తనభారతము నందర్జునుని వృత్తాంతము వచ్చినపుడంతయు - అరికేసరి బిరుదములన్నియు - శ్రేష్ఠగోస్వప్తముగ నూరిగిలింపదాతనికి నిద్రబట్టదు, ఇట్లే రన్నడుగూడ - తనగచితముగ “గదాయుద్ధము”న తైలపునిగుమారుని - భీమునితో బోల్పుచు గ్రంథమును సాగించెను. కన్నడమునందిది యొక విచిత్రముగ సంప్రదాయము.

పంపకుగాించిన యీ చ మత్కారమును నన్నియ భట్టారకుడు - చూసినాడు, అతని కన్న మెఱుగుగ - ధ్వని మృగమున దానీపనిని చేయదలచెను, భాగతములోని

||ఉ|| గాజకులకభూషణుడు, మొదలైన పద్యములను జదివినప్పుడు - రాజరాజునుధర్మరాజునకు బోల్చినచాని గోష్ఠ్యముగ గమనించు చుండలేదా! దీనియందు మరియొక చమత్కారమున్నది. గాజగోష్ఠియున్నాడో డెలుపులయేగాక యెట్లుండవలెనో గూడ నీ భాగము వ్యంగ్యవార్తయిన డెలుపుచున్నది. ఇది పంపనిజూచి - యనుసరించిన ప్రోవయే. అసలు “అంకితము” సేయుట - అనుపద్ధతి తెనుగునకెక్కడి నుండి వచ్చినది?

సంస్కృతమున సంకితమొగగు పద్ధతి - నేను జూచినంతలో లేదు. రాజులను గురించి ప్రత్యేకముగ వ్రాసిన గ్రంథములున్నవి. ప్రాకృత కావ్యములందు గూడ నీ మార్గములేదు. కనుక కర్ణాటానుకరణమే ననుకొందును.

నన్నయ భట్టారకుడు “హరిహర రాజగజా నార్కపదాస్య మాతృసరస్వతీ, గిరిమతాదికదేవతా

## తెలుగు కన్నడముల్ల చుట్టరికము

తతికి నమస్కరించెనట/ మనకు కనిపించునది శిష్య శిక్షకై యాతడు - గావించినదొక శ్లోకము దప్ప మరేదియు లేదు. పోనీ మానసిక సమస్యారమే జేసినాడను కొందము. అర్జునుడు పాదాన్యునకు మాతృకలకు నమస్కారమొందులకు గావించెను? ఇది సంప్రదాయమా? పంసభారత మందీస్తుతులన్నియు గలవు. మనోజన్మతి పంపడు గావించినాడు. దాని నాచారవిరుద్ధ మగుటచే నాదికవి నన్నయభట్టు వదలెను.

ఇట్టి చోటులనేగాదు. తదుపరి నమస రించిన చోటులందంతయు వేదవ్యాగమునకు విరుద్ధ మగు వానిని పదలిపేటైన వ్యాసమహర్షిని శర్లంచుచు పంపడు “నీలాంబుదశ్యామసుం కనకపింగళి జటా బంధ కళాపసుం దండకపాళిహస్తసుం కృష్ణమృగ త్వక్పరి ధానమమాగి వ్యాసభట్టగకంఠభూవుడు”

అని పలికెను, నన్నయభట్టు ప్రేదానిని కృష్ణాజన పరిధాన కపిలజటామండల దండకమండలు మండి తుండెయని సంకోచపగచినాడు, ప్రేదానియందున్న కపాలి ధారణము పనికిరాదనియే పదలిపేసెను.

పూర్వ కవులను సుతించుచు - సంపాదకవి  
ఉ|| వ్యాసమునీంద్ర రుంద్ర వచనామృత వాగ్ధి  
నీనువెంకవివ్యాసనెనెంబ గర్వమెనగిల్ల||

అని పలుకగా - అంతతో తృప్తి పడనివాడు వోలే భట్టాచార్యుడు.

ఉ|| భారభారతీ శుభగభస్తి చయంబునజేసి  
పూరిసం  
సారవికార సంతమనజాల విజృంభమువాసి  
మూరిచే  
తోరుచిరాబ్జ బోధనరితుండగు దివ్యపరా  
శరాత్మజాం  
భోరుహమిత్రుగొల్పి, మునిపూజిత భూరి  
మనోవిరాజితుఁ

అని బ్రహ్మాండముగ నభివర్ణించెను. “వ్యాస మునీంద్ర వచనామృత వాగ్ధి” యనెడు రూపక మింతకుముందే “భారత భారతీ సముద్రము”

అనుచోట నదికి పోయినది. ఈ సందర్భమున పంపడు - సుతించక విడిచిన

“గురుపద్య విద్యకు నాద్యుడుగు, “బురుహ గర్భ నిభుడునునగు “ప్రచేతనుపుత్రినిగూడ” నన్నయగూడకట్టికొనెను. తనకవితాప్రయోజనమును దెల్పుచునన్నయభట్టునిరి

||ఉ|| సారమతింగపింద్రులు ప్రసన్నకథాకలి  
తార్థ్యముకి  
సారసిమేలునా నితరులక్షర రమ్యత నాద  
రింప - నా  
నారుచిరాగ్ధ సూక్తినిధి నన్నయభట్టుడె  
సుంగనా మహా  
భారతసంహితారచన బంధరుడయ్యె జగద్ధి  
తంబుగ

ఇట్లేసంపడును:-

ఉ|| అనకలార్థసంయుత మునికృతియుక్త ముదాత్త  
వస్తువి  
వ్యాసమనేకలక్షణ గుణప్రధన మృదుపాద  
మాదవా  
క్రీస్తుభగంకళా కలితమెంబ నెగర్తయ  
నార్థిబృహం  
కూసునునీవుదీవు దరికేదిగల్గదవస్తుగీవునే/

చ|| లలితపదం ప్రసన్నకవితా గుణమిల్లెద  
పూణ్ణుషేర్లె  
లికకృతిబంధముంబిరమా కాఠరక్షగళి కేడు  
సుణ్ణివ  
పృథికదకేడుపేజిసి దొడర్గకేడినె పేర్లుగీపా  
ట్టలిసి నెగర్తగాటినువ దుష్కవి యెంతె  
లక్కయే

అని మొదలుగా చెప్పికొన్నాడు. భట్టాచార్యుల “ప్రసన్న కథాత్వ”మును పంపని ప్రసన్న కవితా గుణం” “ఉత్తమవస్తువిన్యాసం” అనెడునవి రమ్యని పిలచుచున్నవి” అర్థయుక్తిని అనకలార్థసంయుత”

## సుజాత - విజయ, వై శాఖము.

అనుశబ్దము పెనగూడుచున్నది. “అక్షరరమ్యతకు పంపమహాకవిమృదుపాదం “లలితపదం” వాక్యీ సుభగం అనబడునవి బంగాయ నగలగుచున్నవి. కవీంద్రులారసి మేలునాన్ “ సుభావమును పంపడే స్పష్టముగ చెప్పినాడు ఇక తక్కినపదములన్నియు నన్నపార్యునకు బునకుత్తులుగ దోచియుండుట, చే వదలివేసిరి, పంపని కారకములిట్టివి

“నారదనక్షేప (6.21) వైరిచుమాడిద (8.90) తన్నునుడిద (12.190) నరకాంతకనముడి నరేంద్రం (12.129)

పై వానియందు - స్వితీ నకు ప్రధన - చతుర్థికి స్వితీయ తక్కిన వానిచుందు ప్రధమకు షష్ఠీ నాడ బడినవి.

పై వానిని దెనిగించినచో.

“నారదుని చెప్పని - నైరిచేసిన - తన చెప్పని - నరకాంతకుని నరేంద్రుడు పలికెను.” -

ఈ పై కారకములు - పన్నయనామనవో లేదో - వాఙ్మయవైధిలను నేను చెప్పవలసివచ్చినది.

భట్టారకుని సంస్కృత సహస్రములందు స్పష్టత యెక్కువ. వారి కివిత్యమునో స్పష్టత జీవము. సహస్రములందు - ఒక పదమును - మరియొకటి - లందుకొనుచున్నటులున్న - చిన్నారి - ముత్యముల వంటి ప్రాసలు అందముగా నదికియుండును. సంస్కృత సహస్రములను - బ్రహ్మాండముగ పెంచి పెద్దచేసి - యసహ్యాకగముగ మార్చుటాతఁడెఱుగని విద్య. ఈ గుణములన్నియు - కన్నడ కివిసమాస గ్రంథనమునందున్నవి. మచ్చున కొక రెండు చూపెదను.

“అజంతానై - సమున్మిష్యేవిధి రత్నమాలా ప్రభాభీణారణ జలపల్లవ విశోభివీచీరయ ప్రదారితీ కులావలూదిధి పరీతమాగిర్ని జంబూద్వీపదోశనంటు నాడు కురుజాంగణ నామదిం. అంతాకురు జాంగణ విషయదోశ్.”

కం|| అతం నిజభుజవిజయ

ఖ్యాతియ నార్జాన్వితధిక బలనవనిపతి  
వ్రాత మణిమకుట కిరణ  
ద్యోతితపాదం సపాదలత షీతియం||

కం|| శ్రీపతిగ యుద్ధమల్ల మ.

హీపతిగ నెగ్గుపుట్టి పుట్టిదసఖిల  
తృపాల నూళిమణికిర

కాపాళిత సఖమ యూఖరంజితచరణం.

సైవచనమునందు - పద్యములందు కన్నడము పదములను తెనుగుచేసి - ఆంధ్ర విభక్తులమచేర్చి నచో - నన్నయ కవితకన్న వేఱుగా వానిని చూడ లేము. వారిస్వర వచన రచనము గూడ చాల - పోలిక గలది.

వచనములయందు - గద్యావృత్తాంతమును భారా వాహికమగు శేగముతో పలుకుట అవసరములగు విషయములను పెంచుండుట - లఘువులైన సమా ములు బహుళముగ వాడుట, వైదిక వాఙ్మయము నందు వాడునట్టి సాంస్కృతికముల ప్రయోగించుట — భట్టారకు నిలత్తణము. ఆగణములు పంపని గద్య నందు గలవు.

ఇకపద్య రచనల నుదహరింతును.

కంద సద్యమునందు పాదాదిని జగణము - నన్నయ యొక యుయ్యాంమునకు వాడును. అ సాగను - మృదంగ వాద్యమునకు ముక్తాయంపు ణంటిని.

కరుణానిరతులు ధన్యు

స్వరూపులింతకు సుదీను జనకులు సనుడిం  
తురు వారు వచ్చినీకి [చ్చికేసి]

చ్చికేసి పాణిగ్రహణము నేయమునన్ను.

ఇట్టి పద్యములునన్నయగారి కవితలందు కొల్ల లకు దొరకును. స్పష్టముగా దెలిసిన విషయములందు దాహరణములిచ్చి వికాశమును ఖర్చుచేయుట నా కిష్టము లేదు. ఇట్లే పంపడును, — ఓయ్యాంమునకు — ఒక విషయమును జెప్పి - ముగింపదలచినపుడు -

## తెలుగు కన్నడముల చుట్టరికము

కొన్ని యెడల భావస్ఫూర్తికి—ఒక విషయమును జెప్పి - విషయాంతరమునందుకొనవలసినప్పుడు - పలుకును.

పాఠకుల మనస్సులపై నొక విషయమును దృఢముగా పాదుకొనునట్లు చేయవలెనని - భట్టారకునకు దోచినప్పుడు నారొకటేపదమును పునః పునరావర్తింతురు.

క|| అన్యోన్య ప్రయభాషణ  
లన్యోన్య హితైషులనురలన్యలబోలెన్  
మన్య పరిప్రేకులై  
యన్యోన్యాభిహతి జనిరి యనుపురమునన్. (అది 8.113)

క|| గంగాధర పింగిజలా  
సంగమ మంగళి విశాల సలితరంగన్  
గంగానగ నేవిందెను  
గంగాద్వారమువ విగత కల్మషుడగుచున్. (అది 8.126)

ఇట్టివి పంపడు గూడ ఇట్టి సన్నివేశములందు ఈతిగనే ఒకపదమునే పలుమారు తిప్పి తిప్పి వాడును.

క|| విజయారంభ పురస్సర  
విజయగజంగళెనె పిడిదు ఘాగ్ధరరాజ  
ధ్వజని యనిఱగోడిసి భుజ  
విజయదే విజయనుమనిఱసిదం నరసింహం.

క|| ఆత్మభవనా నరాధిప  
నాత్మజనానపూచప్పపు భగీరథనతమా  
హత్తర నిఱలు నెగల్గును  
హత్తంనరసింహ నెఱవిసోల్ పరమాత్మం.

నన్నపార్థుని కవితలు విమర్శించునపుడు వారు “వస్తుకవిత” ప్రధానము పలుకుదురని రసికులందురు. అవస్తుకవిత పంపనిలోనిదే! పాండు మహారాజు మాద్రీ వీరిశృంగారమును వర్ణించునపుడు పంపడు పెద్ద వచనములను వ్రాసినాడు. దానిభావమునే నన్నపార్థుడు లయగ్రాహులలో నుందరముగ చిత్రించెను. రసపీపాసువులుబోల్చి మాచుకొన వచ్చును.

నన్నయభట్టు వ్రాసిన

సీ|| శ్రవణసుఖంబుగా సామగానంబులు  
చదివెడు శుకముల చదువుదగిలి  
కదలక కనుచుండు కరులును కరికర  
శీతలచ్చాయ చచ్చికరాంబు  
కణములచల్లని గాడ్పానపడి వాని  
జెంది సుఖంబున్న సింహములును  
భూసురప్రకరులు భూతబలుల్ చెచ్చి  
పెట్టి నీనారాన్న పండతగులు

గీ. గడగిభక్షింప నొక్కట గలసియాడు  
చున్న గులుకలు నిల్లులు యెంచునహజ  
వైరివర్ణంబులయు సమానాసమపుడు  
నూచి మునిశక్తి కైతయు చోద్యమంది

“నెడు నది, చాల బాగున్నదని నేటి విమర్శకులెందరో యన్నారు. పూర్వకవులలో దీనికనుకరణములు కొల్లులు ఈవర్ణనము పంపని రచనకు నీడవంటిది. పాండుమహారాజు దరిసించిన శతశృంగమునందలి ఋషుల యాశ్రమ భూములిట్లుండెను.

“తాపసకన్యయన్నడసి దళిలతెగళొళెఱగి యుంంగి  
సామవేద ధ్వనియోల్ మెరవతుంబి గళుమం పల్లె  
ఱగిద తెదాశ్రమద తరుగళిమేగిర్లు పుగిల్ పుగివెంది త్రి  
బన్నిమిరి మెంప పొంబల్లద కోగిలెగళుమం ముని  
కుమార లోదుపవేదవేదాంగగళిం తప్పవిడిదు జడిదు  
బగినువ పదుమరాగద బల్లదర గిళిగళుమం సురభిగళి  
తూరదమెలెగళి నుల్బవరమఱగళిం పూగెనాంకి  
మాంకి మొలెగళినుల్బ కిశోరకేసరిగళుమం తమ్మె  
నెనలి దాడువ కిశోరకేసరి గళింపిడిదు తెగవ కరికల  
భంగళు మనాగళాగళిం ది పాయ్యపుళిగళిమఱగళోల్  
పరిదాడువ తరుణ హరిణం గళుమం మత్తం ముత్త  
కురుడ తపసింగళిక్తయంపిడిదుయవర గుహాగళిం  
పుదిప పాఱమడి పచపళికపి గళుం...చోద్యంబట్టు”

పద్యముల యెత్తుగడలుగూడ చాల చోటుల నిరువులు సమము నెత్తికొలుగావెతురు. చూడుండు అడవికి బోయిన పాండురాజునకు శాపమురాగా

## నుజాత - విజయ, వైశాఖము

క. ఎత్తివనమెత్తమృగయా  
వృత్తకమా తపసియైత్తమిగ మించెంతా  
నెత్తెచ్చెనాత్మ కర్మాయత్తం పెత్తెల్లిరెల్ల  
మఘటిత ఘటితం.

అని చింతించెనట ఇట్లీనన్నయయు

క. ఏనెట నీపెట నుతుడెట  
యేనెన్నడు దొల్లిజాచి యెటుగనునిన్నున్  
మానిను లనత్యవచనలు  
నానిట్టుల సత్యభాషణం బుచితంబే  
అని యనును.

కాశ్యపులు, మాగధులు, సాల్వురు, అనుసమా  
హాగములును నన్నయవలెనే పంపనిలోను మాటి  
మాటికి గనుపించును. “భట్టారక” శబ్దము నన్నయకు  
వలెనే పంపనికిని ప్రియము. ఇక నన్నయ “ప్రసన్న  
కథా కలితార్థ” యుక్తియు పంపని యందున్నది.  
కావలసిననారు వారి కర్ణజనన” కుంతీ కర్ణ సం  
భాషణ” శతశృంగమున పాంశురాజకథ” మొదలై  
వని బోల్చిచూచి కొనవచ్చును.

పంపమహాకవిని గుఱించి కర్ణాటసాహిత్యకారులీ  
క్రింది యభిప్రాయమొనగిరి.

నవీన కల్పన, రసానుగుణమైన కథాశరీర రచన,  
వస్త్రము రూపరస నిర్మాణము రసమునకు దగినట్లు  
ఛందస్సును వాడుట, కావ్యసౌందర్యమును జెడనీ  
యక అంగోపాంగముల వర్ణించుట ఇవి పంపని  
గుణములు.

అతడు పాత్రలకు జీవమిచ్చి యెదుటనిల్చి మాట్లాడు  
నట్లు చేయును. అనౌచిత్యమును బరిహరించి సహ  
జముగ నభివర్ణించును. అభిప్రాయము వెంటనే మన  
సునకు దోచినట్లు స్పష్టముగ వెల్లడించును. సన్ని  
వేశమునకు దగినట్లు మితిమీరనట్లు కథనునడపును.  
అతని రచనమందు సంకుచిత యెక్కువ. బహువిధ  
ప్రయోగదక్షతను జూపును. బంధపు బిగియు శైలీ  
సారశ్శ్యమును వర్ణనారమ్యతయు పంపనిస్వభావము.  
సముచ్చయములు విరివిగా వాడుటయు నతనిపోకడ.

పైచెప్పిన లక్షణములలో జాలవరకు నన్నయ  
యందున్నవనగా నాపల్కుగాదను వారుండరను  
కొందును.

సోమయాజి కవితలు చూచినపుడు వారిపలుకు  
బడులు గమనించినపుడు వారికి గన్నడ వరిచయ  
ముందునని యూహింపవీలున్నది.

వారికాశ్రయదాత మనుమసిద్ధి నెల్లూరియందు  
న్నను, తిక్కన తండ్రితాతలు జీవించినది “రాజం  
పేట తాలూకాయందలి “ప్రాతపి” యని తమకు  
మనవిచేయుచున్నాను.

ఇంతవరకును కర్ణాటసాహిత్యపు వెలుగుబాటల  
నడచిన యాంధ్రరచనల గురించి చెలిసికొంటిమి.  
అట్లే యాంధ్రకవుల నొరవడిగా ననుసరించిన  
కన్నడకవులను గమనింపనిది మనపని పూర్తిగాదను  
కొందును.

తెనుగునుండి బసవపురాణము గన్నడికరింప  
బడెనని యింకముందే నివేదించినాను.

కృష్ణరాయల యాశ్రయమందుండిన తిమ్మణ్ణ  
గచించిన “భారతము” సోమయాజి తెనుగుసేతకుఁ  
గర్గాటరూపమేననియు చెలిపితిని. ఇకను చెలుకు  
కవుల ననుసరించిన కన్నడికలెవ్వరైననున్నారేమో  
చూతము.

భారతము శాంతిపర్వమునందు కర్ణాట కవికుల  
సార్వభౌముఁడు.

సరిసిజోద్భవ నెనెవముఖపం

కరుమా మధ్యదిహంస యెంచెం

తెరెవిరాజినుతిప్ప వరవాణీనితంబినియా

అనెడి ప్రార్థనలో నలువనెమ్మొముదమ్ములు

“కేళిగృహములు” ఈకవిసార్వభౌముని పలుకు  
బొందికను విపులీకరించెనని దోచుచున్నది. ప్రాథ  
దేవరాయని కాలమునుండియు మన శ్రీనాథుని కన్నడి  
గలు అమితమగు నాదరముతోఁజూచిరి.

ఇట్లే లక్ష్మీకుడుగూడ కవిసార్వభౌముని “వాణి  
సఖముఖిత వీణాతంత్రీ ని నాదమాధుర్యం” అను  
చరణమును హృదయమందుంచుకొని:

## తెలుగు కన్నడముల చుట్టరికము

“వీణయొంగినమందుడి సువందలిలోక”  
వాణీయుం కవితెయం పేరిపెద నెందందు.

ఈరీతిగా తనకవితావీణను సారించినాడు. ఈ లక్ష్మీశుడు పదునేడవ శతాబ్దివాడు. కర్ణాటకులకు గర్వకారణములలో నీ గ్రంథమునుజొకటి. ఇతనికి “కర్ణాటకవి చూతవనజైత్ర” అను బిరుదుండెడిది.

ఈవిషయమును “విద్యత్సభావలయమరి యెవరచి సిదం భరద్వాజగోత్ర భవనామాంకననుత లసద్వినుత కర్ణాటకవిమాత వనజైత్ర లక్ష్మీశనేంబోర్వను.” అని కవియే పల్కినాడు. ఈలక్ష్మీశునిపై కాదంబరీ ప్రభావమెక్కువగా గనుపించును. మధ్యయుగము నందు కర్ణాటాంధ్రములలో నారంభమైన భట్ట బాణుని పలుకుబడి చాలకాలమువరకును దగ్గరేదు.

లక్ష్మీశ్వరుడు రాయలకాలమునాటి ఆంధ్ర గ్రంథములను బాగుగా ననుసరించినాడు. పెద్దనా మాత్యుల శయ్యానైగనిగ్యము చూచినట్లు నడచు పాదముల కిటుపులు లక్ష్మీశునియందు పూర్తిగా ప్రత్యక్షమగును.

ఆంధ్రసాహిత్యమునకు వసుచరిత్ర యొక అమూల్య మగు నలంకారము. రసముచే నిండిన కొన్ని కావ్య ములను మనము నిరాదరించినట్లే దీనిపైను పరా మరిక విడచితిమి. వసుచరిత్ర పాకమునకు మెచ్చి అన్ని చ మ త్కార ము ల కు ను అందజేసిన సంస్కృత కవులు ఇట్టిది మనకు లేదేయని—దానినున్న దున్నట్లు— సంస్కృత శ్లోకములతో వ్రాసికొనిరి. కన్నడజై మిని భారతకర్త—మనవసుచరిత్రపై. యెక్కువ ఆదరమున్నట్లుగుపించును, ఇతడు శ్లేషవాడిన “మహిళా” చతురాస్యుర - వర వర్ణకువలయ, సుమనోమరాగ, మొదలైన - చాలమట్టు కన్నీపద ములను అతడు తన శ్లేషలలో వాడుకొన్నాడు.

**వసు చరిత్రకారుని**

భావం బెక్కడలేక వృత్తనియమాపాయంబు చింతింపకం

దేవర్తించి పరార్థవంచనలచే దీపించి మూఢాభి సంభావింపకం

కవిప్రణీత కృతిసామాన్య కృతించునిపై పై  
వన్నెల్ని చరి

పదాని తిలకింపంబోరు ధీశోత్తముర.

అనుపద్యమును మనస్సునందుంచుకొని.

పారదపరార్థముం వరయతిగ భంగమం ।

తారద నిజాన్వయక్రియ గల్గెదూషణం ।

బారద విశేషగుణ కళాగౌరవం, తీరద

దురుక్తిగల్గె

నేరద సుమార్గదోశో నడవ సత్పురుషనగ

భీరదపకవహేల్వకావ్య ప్రబంధమం ।

శారదయకరుణ దింపేల్వనాదోషమం ।

తెరదల్లరుంకేత్వదు ॥

అను, ఛందస్సును వ్రాసికొన్నాడు.

రాయలు చూచిన “కొళి కొళిమంచున్న ”

నీరుకోళ్లు కొలకులయందున్న అంచపిండులు.

రసదాడిగ నెలు, లక్ష్మీశుడు గూడవీక్షించినాడు

మన వేమనను జూచినచో—ఇక సర్వజ్ఞుని చూడ బనిలే “దన్నంత—రచనా సామ్యము—వారియ్యర కున్నది. ఆకాలమునందు—ప్రాంతీయ భేదములు లేవు. వారికున్న యావేశములు వేలు అట్టియావేశ ములే—మనకుగూడ కావలెనని నేనను. కాని—మన భావములను—వారిపై రుద్దుట - ప్రాచీనులకు మనముచేయు మహాపచారము.

ఇంతవరకును కన్నడముమండి కావలసిన కావ్య సంపత్తిని దీసికొన్న కవులనుగురించి తెలిసికొన్నాము అట్లే ఆంధ్రముననుసరించిన సత్కవులను గమనించితిమి. ఇప్పటికి మనపనిముగిసినట్లే. ఇకనివి నాలుగు తీరికమాటలు. కన్నడిగలు గర్వపడు కవి పుంగవులను గూర్చి వారిపోకడలనుకూర్చి కొంత చర్చించుకొందము. పంపడాంధ్రుడనియు ఆతడాది మహాకవియనియు మనవిచేసితినిగదా/ కన్నడమునందు భారతరచనము లెక్కువ. “సాత్వభారత మొకటి గలదు, శుభచంద్రుడు జైనుడు. సంస్కృతమున “పాండవపురాణ” మొకటి వ్రాసినాడు. ఇతడు కన్నడిగ, పైరెంటికిని అంతవ్యాప్తి ఆభాషలో

## సుజాత - విజయ, వై శాఖము

గనపదడు. అసలు సంపదభారతమునకును కుమార వ్యాసునికున్నంత పలుకుబడి లేదు. వారికిని ప్రసిద్ధి రామాయణముకన్న. అది 'త్రోరవే' రామాయణము. భారతములందు కుమారవ్యాసుననువలె గామాయణములలో 'త్రోరవే' రామాయణమునకే వ్యాప్తి, గామాయణ కవితత్వము మనుగడమైనదియే. కుమార వ్యాసుని దలచినచో నాగొడలు పులకించును, కృష్ణుడు గామాయణ మొనరించిన తర్వాత మరలి పోవుచు కర్ణుని చుట్టోగూడ రమ్మని అతనిని రాజ్యము మువలైన ఆశలుబెట్టి ప్రలోభింప ముత్తించును. సోమయాజి లావణ్యవ్రాతమును 'వెడవెడయేను గొలి' 'చుదివిరికి' ని 5, 6, పద్యములలో ముగించిరి. ఈసందర్భమును చాలనావేశ కరముగా వర్ణించి కుమారవ్యాసుడు కర్ణునిలోత్పత్తి రునిగా జేసినాడు.

ఈ కర్ణుడు నచశలకతీతుడు. ఈ సందర్భము నిట్లు వర్ణించినకవి మానవుల కతీతుడుగదా!

కర్ణాటకులు గర్వపడు వారిలో రన్నడుగూడ నొకడు. ఇతడు గదాయుధమును రచించెను. 'వీర గనము నిట్లు వర్ణించుకవి వేంకటేశు లేడని వారందురు రన్ననికి 'కవిచక్రవర్తియని బిరుదు' దానికిదగినట్లు మదనావతారము కనకదండ చామరములు ఉన్నత మదేధము ఉత్తంగజయభేరియు' నుండెడివట ఇతని నెల్ల 'రుద్రాత్త కవితలక' యని పిలచెనువారు. ఇంకను రన్నడుచెప్పికొన్న

||క|| కవిముఖచంద్రం, కవిచక్రవర్తి, కవిరాజశేఖరం, కవిరాజం, కవిజన చూడారత్నం, కవితలకం, కవిచక్రవర్తి, కవిరత్నం.

ఇత్యాదులు చాలాగలవు, గదాయుధమునందు దన పొగడ్త సుమారు పదిపద్యములవరకు గవి కావించుకొనెను. పంపభారతమునందలి గదాయుధ ఘట్టమును సంస్కృత వేదీ సంహారము ననుసరించి రన్నడు కావ్యమును గూర్చినాడు, అతనిపోకడ యిట్టిది:-

||చ|| గణవోళరాతి వారణ ఘటాళియనోర్వవె  
గల్ల నొందువారణవోళమాన దానగుణదర్శిత పూరణ  
నిష్ఠకుష్టదారణనవదాతకీర్తి గృహతోరణ నన్య  
వరేంద్ర గంధవారణమదవారణం విజయకారణ  
నమ్మనగంధవారణం.

సంస్కృతమున కితడు సేకజేసినట్లున్నదేకాని. కన్నడపు పలుకుబడి యంతగా గానరాదు. ఒక్కొక్క చోట:-

మ|| ఖలదుస్సానకృష్ణలోనిత జలాశ్లిష్టం కురు  
ప్రోద్భవ ప్రళయజ్యోతి మరేంద్ర నోరుమహోద్భట్ట  
ప్రతిజ్ఞాక్షణో వళి. న్యస్త విశాలనిశ్చళి శిలా సంభం  
కురుక్షేత్రనోళ ప్రళయోగ్రాంతక నక్షతోర్విసోళ  
కొండిగం పొడింబొంతకం

నెనున్నంత్ర భావములు గూడగనుపించును. కానియట్టి చాలతక్కువ. ఇతడు భావములపై కంటే భాషపైననే యెక్కువగా గన్ను వేసినట్లున్నది కథా ప్రతిపాదునడగు దుర్యోధనునిపై నికగొంత సానుభూతి చూపియుండిన బాగుండెడిది, గదాయుధమున సోమయాజిల దుర్యోధనుడొక మహా వ్యక్తి ఆరుచిహాసిన మనకు రన్ననిలో గొప్ప విశేషము గన్పించదు. ఎట్టేనను 'వాక్యేయ భాండా రముద్రయనాడెదం' అని కవియు నన్నాడు. కర్ణాటకులును అందురు.

కన్నడము నందలి వచనకారులకు తలపనిచో నీవ్యాసము పూరి యైనట్లుగాదు, వచనకవితత్వము నారంభించినది వీరశైవులే, బసవని వచనములు హృదయద్రావకములుగానుండును. వేరునకవి వచన ములేగాని వానియందొకతూగు ఒకచందము ఉండనే యున్నది. పదునొకండవ శతాబ్దము ఉత్తరార్థ ముననుండి 1475 వరకు కన్నడమున వచనకారుల పంట. వచనమును వ్రాసిన వారిలో 'కల్లుమరద ప్రభుదేవ జక్కరాజ్య గుచ్చియ మల్లణ్ణ మాదరును చెన్నబసవడు ప్రభుదేవుడు బాచరును మొదలగు వారు గలరు. వీరందరును విరక్తులు, వీరశైవులు. వచనకారులలో అక్కమహాదేవి నాయకమణి, వీరి

## తెలుగు కన్నడముల చుట్టరికము

రచనములలో ఒక్కొక్కరి దొక్కొక్కవేదన ఒక్కొక్కఁడన్నది. కన్నడములలో చుట్టరికము నాజ్ఞానము. మరియే భావయందును లేదు.

వీరశైవులే ప్రజాకవులు. సామాన్య జీవనపు మేర లోని వారి హృదయము భావతొంగిమాడని బాట లేదు. కాని రచనములలో నింకను అన్యుముగా ప్రజాహృదయములలోని నాజ్ఞాయమును గోచరి. ప్రతిపదమునకును కడపట “త్యాగయ్య కృతులకు వలె, వారియంతిముండును. కన్నడిగలచూచి త్యాగి పాకనారు మొదలైన వైష్ణవులు రచనములు నెనుగు నందును వ్రాసిరి. కాని అన్యువి కొంతవ్యాప్తికి రాలేదు.

సర్వజ్ఞుడు మనజేమన వంటివాడు లేవు. వేమ నలో హాస్యమెక్కువ, అతినిల ఆహారపు మాత్ర అధికము. ఒక్కొక్కచోట అసహ్యముగా చెప్పట కునుగూడ బంకిడు. మాటలకేంద్రము మనను తీం ద్రము సర్వజ్ఞునకు సాధారణ గుణము. సామాన్య ప్రజాహృదయముల చూరగొనుటలో సర్వజ్ఞుని మించిన వాభావలో లేవు.

నేటికిని పుట్టణ శ్రీకంఠయ్య, బేంద్రి, ఆనె కృష్ణయ్య మొదలైన ప్రసిద్ధులు కన్నడపు పేరప్రతిష్ఠలనిలుపుచున్నారు.

కన్నడభావకు మట్టవీవుత్త మొకయలంకారము వరూధినీ పట్టుది, భామినీ పట్టుది, పరివర్తినీపట్టుది వార్ధక పట్టుది, భోగపట్టుది అని నానికొన్ని భేదము లు. “రగడలు” కూడ వారు మాత్రలు మార్చిమార్చి చిత్ర చిత్రములుగ వ్రాయుదురు. వీనిలో గొన్నిటి మన ప్రాచీన కవులు నాడుకొన్నారు. మన అన్నమా చార్యులను పురందరదాసులు అనుసరించిరి. ఎవడో యొకిడు

కన్నడము కన్నారి

తెనుగు తేట

అటువ మధ్యాన్నము

అని కొంటెగా నన్నాడట. దీనియందు కొంటె గానన్నను కొంతజమే యున్నది. కాని “అటువ మధ్యాన్న” మనుట మాత్రము నేనంగీకరించను. నెనుగు తేటమాత్రమేగాదు. కన్నారి గుణమునుగూడ కలికితనమున సంగ్రహించి కొని కమ్మనీరైనది.

నాయుపన్యాసము ముగిసినది. భావములలో మెలపము దప్పియుండ వచ్చును. భావలో చాల పము సన్నగిల్లియుండవచ్చును. కవిసహృదయాఖ్య మైన సరస్వతీ తత్త్వము వానిని తమింపకున్న నెట్లు

ఓర్వలేని పికాచి దేశం  
మాలుగులు వీరేసనోయ  
ఒరుల మేలుకు సంతెసిన్నా  
వికమత్త్యం నేర్పవోయ

—గురిబాడ.



# ఆంధ్రగీర్వాణముల

## సంబంధము



వాచస్పతి

శ్రీ గుండే రావు హర్కారే

పూర్ణమదః పూర్ణమిదం - ఓం శాంతిశాంతిః

ఆంధ్ర సారస్వత విలాసముల సప్తమ వాక్కికోత్సవమైన యిది అత్యంత నందకరమైనది. ఈ పరిషత్తులో నవ నవోన్మేషమైన యాంధ్ర సరస్వతీలలిత పదవిన్యాస నిపుణములైన గద్య పద్యాద్యనేకశాఖలు కల్పించి తత్కృతు న్యాయమున నా యాశాఖలకు తగిన పండిత ప్రకాండులయధ్యక్షతన వేర్వేరుగా నుత్సవములు జరుపఁబడుచున్నవి. ఈ ప్రకారముగా సహృదయులకు సహజముగా నానందదాయకమైన కావాసం దము వేయి రెట్లధికమైనది. తదనుబంధ ముగా నేర్పాటు చేయఁబడిన సంస్కృత సరస్వతీదేవి విలాసములను గూర్చి కొంత ప్రస్తావించవలసినదిగా నాంధ్రసారస్వత పరిషన్నియామకులచే నియమింపఁబడి

యున్నాను. కనుక నేను సర్వథా వారి యుపకారములు స్మరించి వారికి కృతజ్ఞతా వందనములు సమర్పించుకొను చున్నాను. ఆలంపురము దక్షిణకాశియని పేరొందిన మహాక్షేత్రము. దాని మాహాత్మ్యము సర్వవిదితము కావునవేఱుగఁ జెప్పఁబని లేదు. పురావస్తుపరిశోధకులు (Archaeologists) కూడ విశేషముగా నీ క్షేత్ర మహిమనుద్ఘాటించియున్నారు. ఇట్టి పుణ్యక్షేత్రమున నీ పరిషత్తు జరుపఁబడు చున్నది. దీని మూలమున పరమవైదికులును సారస్వత సేవాపరాయణులును అయిన ప్రాచీన చాళుక్యాది మహారాజులు స్మృతికి వచ్చుచున్నారు. ఇచ్చట బ్రాహ్మణ మాహేశ్వరీత్యాది సప్త మాతృకలు, లెక్క లేని శివలింగములు, పరశురా

## ఆంధ్ర గీర్వాణముల సంబంధము

మాది దేవతా విగ్రహములు నా కాల మందలి ధర్మస్వరూపమును, ఉపాసనా ప్రకారమును, శ్రద్ధాభక్తి విశేషములను దెలుపుచున్నవి. దేవాలయము, సభా మంటపము మున్నగువాని నిర్మాణ ములోఁ జూపించిన శిల్ప కళా నైపుణ్య మసదృశము. సూర్య, నాగ, శక్తి, శివ ప్రతిమలు విశేషముగ స్థూలమానముతో జాగ్రత్తవైదికమతములు నిర్మూలించ బడ్డ తరువాత శైవసంప్రదాయము ప్రవ ర్తించిన కాలమును దెలుపుచున్నవి. ఈ రీతిగా వారాణశి కాశితో దీనికి సాదృశ్య మున్నకారణమున ఆలంపురికి దక్షిణకాశి యున్నది సార్థక నామధేయము.

ఆంధ్ర సారస్వత ప్రస్తావము జరుగు చున్న యిప్పుడు సంస్కృత చర్చవలని ప్రయోజనమేమి ? అని సందేహము కలుగవచ్చును. దీని కు త్తరమేమనఁగా ప్రసంగవశముననే సంస్కృత ప్రస్తావము రావచ్చునని చెప్పవచ్చును. ప్రసంగము వలనఁ గూడ సంగతి పుట్టునని శాస్త్ర మున్నది. ఆంధ్రగీర్వాణ భాషలకుప జీవోపజీవక భావసంబంధము నిప్పటి భాషేతిహాస శాస్త్రజ్ఞు (Philologists) లంగీకరింపక పోయినను ఆంధ్రజ్ఞానము వల్ల సంస్కృతమెట్టి దనుజిజ్ఞాసకలుగుట తప్పదు. కావున నీరెండింటికుపకారోప కారకభావము మాత్రము తప్పదు. కనుక నాంధ్ర వాఙ్మయముయొక్క పూర్వాపర ముల గూర్చి శ్రద్ధాపూర్వకముగా సవిస్తర మైన చర్చ జరిగినప్పుడు తప్పక సంస్కృ తము స్మృతికి తట్టును.

సంస్కృత భాషయొక్క ఉపకారక త్వము ప్రమాణ శుద్ధమాకాదా ? అను విచారము చేయునప్పుడిది యే ప్రకార ముగా నుపకారము చేయునని విచారిం చుట యావశ్యకము. కాని మొదట సంస్కృత భాషయొక్క అధ్యయనపద్ధతిని గుఱించి యే యొకమనవి చేయఁదలంచు కొన్నాను. ఈ విషయమున ఐరోపీయ పండితులు మనకు మార్గము చూపించు నాచార్యులు. వారు మనకు సంస్కృత భాషయొక్క ప్రతిశాఖ నభ్యసించుట యందు క్రొత్త ప్రోవ చూపించినారు. కాని వారుపదేశించినది వాచే నిర్వ హింపజాలకపోయిరి.

జగత్తులో నిప్పుడుండు యావద్ద్రంధ ములలో ఋగ్వేద మతిప్రాచీనమైనది. ఈ విషయమున నెవరికిని సందేహ ముండ జాలదు. ఋగ్వేదమున రాజకీయ, సామాజిక ధార్మికసాంప్రదాయ విశేష ములు బోధించు మార్గములెన్నియో తెలుపఁబడియున్నవి. కాని యా విషయ మున పరిశోధనముజరిగి కాలనిర్ణయము, విషయవిశేషీకరణ మీ వఱకుఁ గాలేదు. ఋగ్వేద భాష బహుప్రాచీనమైనది. అది సంస్కృతముకాదు, మఱియొక భాషయని కొందఱు అభిప్రాయపడుచున్నారు. ఇతర వేదముల భాషకు ముఖ్యముగా శైత్తిరీయ, ఐతరేయబ్రాహ్మణగ్రంథముల భాషకును ఋగ్వేద భాషకును జాల భేదము గలదు. ఈ భేదకారణములు పాశ్చాత్యపండితులు నానా ప్రకారములుగాఁ జెప్పుచున్నారు. వారు తర్కించిన కారణములకన్న భిన్న

మైన కారణములవల్లగూడ నిట్టిభేదము సంభవించవచ్చును. కాన మనదేశ సంప్రదాయముల ననుసరించి ఇట్టి భేదకారణముల నిర్ణయమవశ్యము.

వ్యాకరణ శాస్త్రము జగత్తులో మన దేశమున దక్క మఱి యెచ్చటను లేదు. మితి లేని ప్రాజ్ఞోక్తులాడు గ్రీకు దేశములోగూడ నాభాషకు వ్యాకరణమే లేదు. గ్రీకు రాష్ట్రము పూర్తిగా సశించిన తర్వాత రోమనులు ప్రాచీన వాఙ్మయ మభ్యసించవారంభించినప్పుడు గ్రీకు పండితులు తమ భాషకు వ్యాకరణము క్రొత్తగా వ్రాసి వారికి బోధించిరి. భారతదేశము సందతిప్రాచీనకాలమునగూడ వ్యాకరణము పరమోన్నత స్థానము నాక్రమించియుండెను. పాణినిమహర్షి బుద్ధునికంటెను బూర్వకాలమువాడు. పాణిని కన్నును బూర్వమే వ్యాకరణ శాస్త్రమునభివృద్ధికి దెచ్చినవారు నలుబదిమందికంటె నెక్కువ యుండి యుండిరని సంప్రదాయముతో వచ్చిన విషయము. కావున సంస్కృతవ్యాకరణమన్ని దేశములలోని భాషలకుపదేశము చేయునదని నిస్సందేహముగవక్కాణింప వచ్చును. నన్నియభట్టారకుండుగూడ పాణిని పద్ధతిననుసరించి యా సంజ్ఞలపరిభాష లే యెత్తికొని సూత్రగర్భితమైన కారికలు రచించి యాంధ్రభాష సునితరసాధారణముగా నన్నివిధములను బాగుపఱచెను. ఈ రీతిగ భాషను బాగుపఱచుట సారస్వతసేవయేగాదా!

ఇంతియే కాక న్యాయశాస్త్రము వేదాంతశాస్త్రము యొక్క అధ్యయనము

గూడ వానికి ప్రతియోగియయిన బౌద్ధాది శాస్త్రములు చక్కగ పరిశీలన చేయక పోయిన యెడల పూర్తికాజాలదు. సంస్కృత సాహిత్య శాస్త్రముగూడనిట్టిదే. అశ్వమేవాపది ప్రతిభాశాలురయిన మహాకవుల కావ్యములభ్యసించక పోయినచో సంస్కృతమసంపూర్ణమగును. కనుక సంస్కృతభాషయొక్క అభ్యాసక్రమమే మార్చవలయును. ఇప్పుడు క్రొత్తగాఁ గని పెట్టఁబడిన వైజ్ఞానికభౌతిక శాస్త్రముల పరిశోధనవల్ల నిష్పన్నములయిన తత్త్వములు గూడ విశేషపఱచుట యావశ్యకము. ఈ రీతిగఁ గ్రొత్త సంస్కారములతో సంస్కరింపఁబడిన సంస్కృతము చే నాంధ్రభాషాసంపద సభివృద్ధి పఱచవలెను. దీని చే నాంధ్ర భాష సర్వాంగ సంపన్నముకాఁగలదు. దీని వల్ల నిప్పుడాంధ్రభాష వికలాంగమైయసంపూర్ణమైయున్నదని యభిప్రాయపడఁగూడదు. పూర్వీకులును అర్వాచీనులును అగు నాంధ్రభాషా పండితులును కవీశ్వరులును శాస్త్రాధ్యయన పరులును ఆంధ్ర సరస్వతీ దేవి సేవలో నేమాత్రము న్యూనతనంపలేదు. ప్రాచీనకవులాంధ్రసరస్వతిని జక్కగ నలంకరించినారు. కావ్య రచనయందాంధ్రభాషను సంస్కృతముతో సమానమైన స్థితికి దెచ్చినారు. ఇంతియే కాదు. కొన్నియంశములలో నాంధ్ర కావ్యము సంస్కృతముకన్న మించియున్నది. చూడఁడు. ఓజోగుణమును వ్యక్తపఱచుటకు పెద్దపెద్ద సమాసములు కావలయునను నియమము లేదు. ఇందుల

## ఆంధ్ర గీర్వాణముల సంబంధము

కుదాహరణముగా నే సాహిత్యకారులయినను “యో యః శాస్త్రం బిభర్తి” యను వేదీసంహారములోని యొకే పద్యము నెత్తి చూపుదురు. ఆంధ్రవాఙ్మయమున నిట్టి పద్యములు కేవలము కావ్యములందే గాక పురాణములలోఁగూడ విపులముగాఁ గలవు. “నీ చేసిన పాపమునకు నీ చాత్మక యముడు వలదు” అనుభాగవత పద్యమునందఱును సర్వసాధారణముగ నే చదువుచుందురు. ఈ పద్యమున కాండ్ర రసము చిన్నచిన్న శబ్దములతో నే రీతిగాఁ బరిహాసించఁబడియున్నదో తమకే విది తమైయున్నది. ఐనను ఆంధ్రవాఙ్మయమునకు సంస్కృతముయొక్క సాహాయ్య మావశ్యకమైయున్నది. కేవలము సరి స్తోత్రమునకు శృంగార రసమునకును మాత్రమే ప్రాధాన్యమియఁబడినది. కావ్యాదులయందు వ్యక్తపఱుపఁ బడిన యుదాత్తభావముల ఊహాసోహములు సాహిత్య శాస్త్ర సిద్ధాంతములను బట్టి చేయుట యత్యావశ్యకము. కొన్ని సాహిత్య గ్రంథములు శాస్త్రమునకు విరుద్ధముగాఁ గూడ రచింపఁబడినవి. అట్టి గ్రంథములు పాఠ్యపుస్తకములలోఁగూడ చేర్చఁబడియున్నవి. దీనిచే సమస్తవాఙ్మయము వ్యాకులమైయున్నది. నిన్నటి

దినమే మహాపండితులయిన ఆచార్య రాధాకృష్ణయ్యగారు “ఈ నవ్య యుగములో భారత దేశమునకు సావితంత్ర్యము లభించినపుడు జగత్తులో సమస్త దేశములతో సాక్షాత్సంబంధములు గలిగియున్నప్పుడు సరస్వతీదేవి రాజుల నాశ్రయించి యుండదు. ప్రజలనేయాశ్రయించి యున్నది”, అని సెలవిచ్చినారు గదా!

నిజముగ విచారించినచో ప్రజలభావ ప్రవాహమే యెప్పుడును వాఙ్మయములో ప్రతిఫలించుచుండును. గోల్లు సిగ్గుత్తు మహాకవిగూడ “సారస్వత సామ్రాజ్యమున నెల్లప్పటికిని బ్రజాస్వామ్యమే అనఁగా (Democracy) యే యుండు” నని చెప్పియున్నాడు.

ఈ ప్రకారముగా నాంధ్ర గీర్వాణ భాషలకు నిత్యసంబంధముగలదు. మఱియు నా సంబంధము దినదినాభివృద్ధిగాంచుచున్నది. ఆంధ్రభాషా శ్రేయస్సు గోరినే నిప్పుడీ సంస్కృతగోష్ఠిని బ్రారంభించుచు పండితులు తమతమ యమూల్యాభిప్రాయములు వ్యక్తపఱుపవలసినదిగాఁ బ్రార్థించుచున్నాను.

[ప్రారంభోపన్యాసంనుంచి]

# అమరసాహిత్యము



శిరోమణి

## శ్రీ కప్పగంతుల లక్ష్మణశాస్త్రి



చరిత్రాత్మకముగ నీ అలంపురమున నేడు సంస్కృత సాహిత్య సమావేశము జరుగుటలో వింత యేమో కానరాదు. ఈ అలంపురము కొన్ని శతాబ్దములనుండియు సంస్కృత భాషాప్రవాహమునకును, పండితాదరణకును పేరుగాంచినది. నేటికిని ఈ ప్రాంతమున విశేషముగా మాన్యములుండుటయే దీనికి తార్కాణము. అమరశిల్పభూమియగు నీ అలంపురమున అమరభాష యభివృద్ధిపొందుట మెచ్చదగిన ముచ్చటగాదా.

సంస్కృతము అమరభాష. అమరభాషయన అమరుల భాషయని నా అభిప్రాయముకాదు. మరణించని భాష, అమరమైన భాష అని నా అభిప్రాయము. ప్రతివస్తువుగూడ అమరమే. ఏల యన వస్తువుయొక్క దృశ్యమాన, శ్రవ్యమాణ, జ్ఞాయమాన స్వరూపము

అనిత్యమైనను, వస్తుమూలతత్త్వము అనిత్యము కానట్లు సంస్కృతభాష వ్యవహార స్వరూపము మారినది. ఆ సంస్కృత భాషాప్రవాహానికి చెందిన ఒకపాటు మన సంస్కృతిరూపముదాల్చి మనగ కమున రక్తమై జీర్ణించినది. వేరొక పాటు పంజాబీ, బెంగాలీ, కశ్మీరీ, రాజస్థానీ, గుజరాతీ, మరాఠీ మున్నగు నేటిభాషల రూపముదాల్చి మన కట్టేడుట కానవస్తున్నది, వినవస్తున్నది, యివన్నీ ఒక సంస్కృతభాషను అమరమనక మరేమనగలము ?

మన సంస్కృతి, సాహిత్యము, కళాశాస్త్రములు; భాషాపరిణామ వికాసములు, వేయేల మన సంపూర్ణ జీవితమే సంస్కృత భాషాజ్ఞానము లేనిచో అందని మ్రానిపండ్లుకావా ? విడగొట్టరాని సమస్య లేకావా ? సంస్కృత భాషాజ్ఞానము లేనినాడు మన సంస్కృతిని గుర్తించలేము, గ్రహించలేము, ఆకళించుకొనలేము.

ప్రాతతెలియనిదే క్రొత్త సృష్టించలేమని యొక తత్వజేతయనినాడు. ప్రాత, క్రొత్తలమేలికలయికే సృష్టికి మూలము. ప్రాత లోతులలోనికి చూడవలె నన్న దృశ్య ప్రసవ ప్రతిబింబమగు ప్రాత సాహిత్యమును తరచక తప్పదుగదా ? ప్రాత సాహిత్యము మణిమంజూషను తెరచి, సభ్యతా సంస్కృతులను చూగొనవలెనన్న సంస్కృత భాషయను తాళిపు చెవి యవసరము. ఆ తాళిపు చెవిలేకున్న ఆ మణి మంజూష తెరచుట సాధ్యముకానిపని. అట్లానాంజన

## అమరసాహిత్యము

శలాక లేకున్న సంస్కృత సాహిత్యుల దివ్యదర్శనము నులభముకాని సుద్ది.

సంస్కృత భాష యనగానే, ప్రాచీనసాహిత్య మనగానే వేదము—నాలుగు శాస్త్రాల న స్మృ పలుకరించుచున్నది. విశ్వమానవజాతి పతనాభ్యుత్థానాల పరిణామ పత్రమే వేదమనినా దొక పండితుడు. నిజముగా నది చరిత్రయే, కొన్ని సహస్రాబ్దాల వెనుకకు మన చూపును—ఈ చరిత్ర చతువును గాదు, మనోనేత్రమును — మరలించితి మేని ప్రాచీన విజ్ఞాన సర్వస్వమును వేద స్వరూపము మనకు సాక్షాత్కరించును ————దారి తెన్ను తెలియక కొట్టుమిట్టాడుచున్న ఆదిమానవ సంఘము ఎప్పుటి కేమి యుత్పాతము కలుగునో, మిన్ను పిరిగి మీద పడునోయని భయమందుచు తమకు కానరాని వివరాని, తెలియరాని శక్తికి తలయొగ్గి చేసిన ప్రవములు చెప్పిన సూత్రములు. తుదకు ఆశక్తి భయము వల్లనే ఈ ప్రపంచమున్న దను నమ్మకమును తమ భయమును ప్రకృతికే అంట గట్టి 'భీషాస్మా ద్వాతఃపవతే. భీషోదేతి సూర్యః మృత్యుద్ధావతి పంచమ ఇతి' అని నిశ్చయించు కొనుటలు' కన్నుల పిండులైన ఉపన్యసలను చూచి తనిసితినిసి తద్బిబ్బు పడుటలు, అంగీరనుడు ఆగ్నిని సాక్షాత్కరించుకొనిన నాడు—అగ్నేనయ సుపథా రాయే అస్మాన్ .....అని చేసిన ప్రార్థనలు. క్రమ ఘుగ విజ్ఞానము సేకరించుకొని, శరీరమర్మ మెరిగి, దహర విద్యను, జీర్ణకోశ రహస్యమును తెలుసు కొని "తస్య మధ్యే వహ్ని శిఖా అజీయోద్ధావ్యవస్థా. నీలతో యదమధ్యస్థాత్ విద్యుల్లేఖవ భాస్వరా నీవారశూకవత్తస్య పీతాభాస్వస్త్యస్య ణూపమా, తస్మాశిఖాయా మధ్యే పరమాత్మా వ్యవస్థితః అని వర్ణించి. సబ్రహ్మ సశివస్సహాకేసేంద్రసాస్త్రిరః పరమస్వరూప్" అని మురిసిపోవుటలు— ఇవన్నియును మానవజాతి పరిణామ చరిత్ర విజ్ఞానే తిహాసము కాక మరేమి?

వేదము చరిత్ర మాత్రమే కాదు. మానవజాతి ప్రథమ ఖండకావ్యము, మహాకావ్యము కూడ నేమో. శాస్త్రమును నదియే. ఆకాశము వెన్న

ముద్దవరె లేలు వెన్నెల ముద్దను వేదపురుషుని.— భగవంతుని మనస్సుగాను, వాయువును ఉర్బులు గను, కన్నును సూర్యునిగను నాలపించిభావుకలను కవిత్వమనియే కాక, దానికన్న మిన్నయన వచ్చును.

భావుకత, వివేచన అవినాభావ సంబంధము గల జంట కాబోలు, భావుకతకపెల్లుబికి సృష్టికి మూలము కాగా వివేచన యాసృష్టిని—సృష్టిం చిన వస్తువును క్రమబద్ధ మొసరించును. మరి కొంత కాలమునకు భావుకత వివేచనపై తిరుగబడి ఉవ్వెత్తుగా లేచును, మరల వివేచన నెమ్మదిగా భావు కతకు కల్లెము తగిలించును, ఇది జాతి పరిణామగతి. కాగా వేదములలో పొంగి పొరలిన, భావుకతకు సూక్ష్మ కాలమున వివేచన కల్లెము తగిలించినది, భావుకత పొంగు చల్లారినది. నిబంధనలు తలయై త్రి పవి. కళ కళ కొరకు అనునేటి మొండివాదము మన పూర్వు లెరుగరు. మనకు కూడా గిట్టనిది. మన కళలు, శాస్త్రములు మన లక్ష్య సాధనకు, పరమార్థ సిద్ధికి సాధన మాత్రములే, కనుక వేద విషయ ముల సదాచరణకు, వివరణకు సూత్రములు వెలసి నవి. ఈ వివరణలో మడంగములు, గృహ, శ్రాతముల మూలమున రేఖా గణితాది శాస్త్రములు పుట్టినవి.

నిప్పును బట్టతో కట్ట గలమా? భావుకత అను నది నిప్పుకన్నను తీక్షణమైనది. అది శాస్త్రముల సంకల్పను పటపట తెంపినది. కానీ ఆజ్ఞాత విషయ జిజ్ఞాస కోసము అంగలార్చు స్వప్న కాలమును వేద యుగము కాదిది. ఆ భావుకత క్రొత్తనడకతో క్రొత్తతీరు సౌరులతో వాల్మీకి నుండి "మానిషాద! ప్రతిస్థాంత్యం ఆగమః శాస్త్రతీ సస్యమా" అని వెలు వడినది. దీనితో వేదములలో కనిపించిన ఖండ కావ్యము మహాకావ్య రూపమును సంతరించు కొన్నది. వాల్మీకి ఆదికవి అమరకవి, అయినాడు. ఆభావుకతయే మరొక గూఢాన నాట్యశాస్త్రమును పంచమ వేదమునకు ఆయుర్వేదమునకు దారి చూపి నది. బ్రహ్మ జిజ్ఞాసకు బాటతీర్చినది. భానుని నాలు కాలు వెలసినవి.

కాని, భాష ప్రవాహిని, ఎప్పుడికప్పుడు మార్పులు చెందుట దాని స్వభావము. కనుకను సంస్కృతమైన ఈ భాషలోని ఒక పాఠ్య కొంత మార్పుతో పాఠీగా వికృతి చెంది, గొప్ప ధర్మము నకు, సాహిత్యమునకు అలవాలమైనది. కాంతి స్థాపనకు దుఃఖ నివారణకు జీవిత మంకిత మొనర్చిన బుద్ధ భగవానుడు పాఠీని ప్రజాభాషగా గ్రహించి, దాని లోనే ఉపదేశముల నిచ్చినాడు. ఒక మాండలికముగా నుండి వికసించిన ఈ పాఠీ కొన్ని శతాబ్దములవరకు బౌద్ధ వేద భాషగా వెలిగి, ఖండ ఖండాంతరములకు వ్యాపించినది. మాండలికములుగా నిలిచి పోయిన మరికొన్ని సంస్కృత కాఖలు మరింత మార్పుతో పెక్కు ప్రాకృతము లయినవి.

ఆ మార్పు కాలము మన భారత దేశమునకే నువ్వరయుగమున కొందును. ఒక వైపు సంస్కృతము మరిక వైపు ప్రాకృతములు పోటాపోటీలు పడి ముందుకు పరుగిడి పోవుచున్న కాలమది. తక్షశిల నలంద, అమరావతి, వేంగి, నాగవాసి, కాంచి మున్నగు విశ్వవిద్యాలయములు విదేశీయులకు కూడ నువ్వెక్కురజేయుచు సంస్కృత సారస్వతమును వ్యాపింప జేయుచుండ, శాతవాహనుడు మున్నగువారు ప్రాకృతమును రాజభాషగా స్వీకరించి పెంపొందించినారు. ఆ కాలముననే గుణాధ్యుడు వైశాచీ భాషలో బృహత్సూత్రము రచించినది. ప్రపంచ కథా వాఙ్మయమున నిదియే తొలి దనుట. అదియు మన రాజధానియగు భాగ్యనగర పరిసరములలో నేడు కుగ్రామమైయున్న కొండా పురమునరచింపబడినదనుట మనకు గర్వకారణము. అప్పుడు మన హైద్రాబాదు ప్రాంతీయ మహిళ లెందరో కవయిత్రులయి యుందురు గాథా స్తవ శతీలో అణులచ్చి, అనులద్ది, మున్నగువారి ముక్త కాలను హాలుడు నేకరించు కొనుటయే ఆ విషయమును చాటుచున్నది.

అయినను ఈ పోటీలో తర్వాత సంస్కృతము పై చేయుచున్నది. గుప్తులకాలమున జరిగిన వైదిక మతపునరుద్ధరణ మహాయజ్ఞమున సంస్కృత భాష సోమిదేవమ్మ యయినది. ఆమె కీర్తి చంద్రికలు

ప్రాచ్య పాశ్చాత్య ఖండములకు సంస్కృతీ ప్రతి నిధుల రూపమున వ్యాపించినవి.

ప్రపంచ భాషలపైననే సంస్కృత సారస్వత ప్రాభవము విరుచుకొని పడినదానికాదు. రోమకాశ్త్రు సంప్రదాయాలను మనము గ్రహించి సంస్కృతీకరించుకుని స్వంతంచేసుకొనిన ఉదాహరణముది. విదేశీయులకు విజ్ఞానభిక్ష పెద్దకాలమాయుగంలోనే జరిగినది. అప్పుడే దీపాలలో సందాదీపముగా, నందమోద్యానములోని మందార వృక్షముగా కాళిదాసు అవతరించినాడు.

భావుకతకు పరాకాష్ఠ అనదగిన మేఘ దూత కావ్యమునకు సాటియగు, లిరికల్ కావ్యము ఇక పుట్టలేదు. కాళిదాసు చిత్రకారుడును కాబోలు. ఇతడు తన రచనలలోచూపిన వర్ణనాభంగమును చిత్రకారులుగూడ చేయరుకొందును. ఈ సందాకావ్యము వినుడు.

గర్వచ్చాయా పరికర ఇవ  
ప్రేక్ష మేతస్సురస్తాత్  
వర్మికాగ్రాత్పృథివతి  
ధనుఃఖండమాఖండలస్య  
యేసక్యామం వపురతితరాం  
కాంతిమాపత్యతేతే  
బల్లేశేవస్సురిత రుచినా  
గోపవేషస్యవిహ్నేః

దీనిలోని రంగుల కలయికను నేను చిత్రకారుడయినచో వివరించగలనేమా? ఆ వివరణయును కాళిదాసుని హృదయమును తెలుపుటకు మారు నొప్పించునేమా.

అతిలోక, అనింద్య సౌందర్య స్వరూపిణిగా పార్వతీదేవిని ఆతడు శివునితోనిట్లు వర్ణింపజేసినాడు.

యదుచ్యతే పార్వతి పాపవృత్తయే  
నగూపమిత్థ్య వ్యభిచారితద్వచః  
తథాహి, తేశీలముదారదర్శనే  
తపస్వినామ పుష్పదేశతాంగతం.

## అమరసాహిత్యము

కాళిదాసుడు శిల్పియొకాబోలును, లేకున్న నొక్కమాటలో శిల్పకళారహస్యమును జోటజోట జాలువార్చగలుగునా ?.

స్థితాఃక్షణం పత్నీను, తాడితాగరాః  
పయోధరోత్సేకని పాతమాస్థితాః  
పరీను త స్యాఃస్థలితాః ప్రవేదితే  
చిరేణనాభిం ప్రథమోదబిందవః  
అని యనగలిగి యుండునా ?

కాళిదాసుని కవిత, భావుకత బంగారు పండించినది. అభిజ్ఞాన శాకుంతలమున, కుమార సంభవము లోని దేవభూములలో పాగ్యతికి దివ్యసౌందర్య శీలాలక్ష్మీ సేత విహారమనిపించినదేమో అతనికి. శాకుంతలమున ఒక మానవిని, దేవ సంబంధమున్నను, పాంచభౌతికతయే హెచ్చుగానున్న వ్యక్తిని - సంపూర్ణ దివ్యత్వవిలసితగా తీర్చి దిద్దినాడు. దేవ లోక, మానవలోకములకు సమన్వయము కుదిర్చినాడు.

బాణోచ్చిష్ట మిదంజగత్ “యస్మి హర్షవర్షసుని కాలమున సంస్కృత సాహిత్య ప్రభ భగ్గున వెలిగి యారిపోవుచున్న దశకువచ్చినది. అప్పుటికి సంస్కృతము న్యవహరచ్యుతమై గ్రాంథికమైనది. ప్రాకృతములు అపభ్రంశములై నేటి పెక్కు భాషలుగా బయలుదేరినవి. వానిలో సారస్వతములు కూడా తలయెత్తసాగినవి. క్రీస్తుశకం ౯, ౧౦ శతాబ్దాలు మన దేశమున పెక్కు ప్రాంతీయ సాహిత్యములకు ప్రోది పెట్టినవి. సంస్కృతము పూర్తిగా మూలబడక పోయినను రాజాస్థానముల పండిత గోష్ఠుల సామాన్య భాషగా మాత్రము మిగిలినది. తీనితో నాఖ్యానకాలము పుట్టినదనవచ్చును.

అప్పుటికి తెలుగు దేశమున కాకతీయ రాజ్య మేర్పడినది. సంస్కృత భాషకు తెనుగురాజులు, తెలుగు దేశము చేసిన సేవ అపారము. ఇంతకు ముందు పేర్కొన్న గాధా సప్తశతి సంస్కృత భారతికి తెనుగు దేశమిచ్చిన ౭౦౦ యాదిముత్యముల నివారి. నాగార్జునుడు, నిత్యనాథుడు. కుమారిలుడు మున్నగువారు శాస్త్ర విజ్ఞాన వికాసమునకు చేసిన

కృషి సాటిలేనిది. నిత్యనాథుడు తన రసరత్నా కరమువాద ఖండమున బంగారు, నానా మిత్ర లాహములు, నేను మనము తరచుచూచు మాయ ముత్యములు మామబంగారు మున్నగునవి చేయు విధానము తెలిపినాడు.

కాకతీయుల కాలమున సంస్కృత సాహిత్యము మరల చిన్నగదై యెక్కినదే యనవచ్చును. మహాలంకారికుండగు విద్యానాథుని ప్రతాపరద్ర యశో భూషణము, సోమనాథుని భాష్యము మున్నగు శాస్త్ర గ్రంథములకుండగా, “ఉదాహరణములు” అను నూతన సాహిత్యశాఖయే చిగిల్చినది. మొదటిది త్రిపురాంతకోదాహరణము. స్రఖ్యాత మల్లినాథుని వ్యాఖ్యలు నీ కాలమువే.

కింధాగుణా శంకరటింకరేణ  
కింవాససా-చీకిరిబాకీరేణ  
సర్వజ్ఞ భూపాల విలోకనార్థం  
మైదుప్యమేకం విదుషాం సహాయః.

అని మల్లినాథుడు మెచ్చిన సరజ్ఞసింగ భూపాలుని రిసార్థవ సుధాకరము, త్రిపురాంతకుని ప్రేమాభిగామము, రెడ్డిరాజుల కాలమునాటికి కుమారగిరిరాజీమును మొదలగునవి సంస్కృత సరస్వతి నలంకరించినవి.

విజయనగర సామ్రాజ్యమున మరొక మారు సంస్కృత భాష యందల మెక్కినది, అంతవర కెవరికిని దక్కని కీర్తి వేద భాష్యముతో విజయ నగర రాజులకు దక్కినది. సంగీత, నాట్యశాస్త్రము లను గొప్ప రచనలను కై నేసినది. వెంకటపతి రాయల కాలమునకు మరల పతనావస్థ మొదలయినది, ఈ పతనావస్థలో సంస్కృత భాష తలయెత్తినది అప్పయ్య చీక్షితుని కాలమున నొకమారు, జగన్నాథ పండిత రాయల కాలమున మరొకమారు తలయెత్తినది,

తంజావూరు గాజుల కాలమున దోబూచు లాడిన సంస్కృత భాష గత శతాబ్దముంచి ఆంధ్ర దేశమున వనపర్తి గద్వాల, అత్మకూరు, నురపురం,



## సుజాత - విజయ, వైశాఖము

విజయనగరం సంస్థానములలో కాన్త్రవర్పలద్వారా అప్పుడప్పుడు తొంగిచూడ దొడగినవి మాత్రమే.

సురపురమున కిరీటం వెంకటాచార్యులు, వన పర్తిలో శ్రీ కృష్ణబ్రహ్మ పరకాలదేశికులు, అష్ట భాషా బహిరీ గోపాలరావు, విజయనగరమున పర సత్తువారు ఎన్నదగిన పండితోత్తములు.

మన రాష్ట్రపతి డాక్టర్ రాజేంద్రప్రసాద్ సంస్కృత విశ్వ పరిషత్తులో ఉద్ఘాటించినట్లు మన సంభ్యతా సంస్కృతులకు మూలకం ద మయిన సం స్కృతభాష నేడు పేక్షింపబడుట యెంత యు శోచనీయము. సంస్కృత భాషా భ్యాసము జీవి కోసయోగి కాదను భ్రమయే ఈ యుపేక్షకు కారణము కానోపును. మన ప్రాచీన లెఖననా చదువు సంజలకు జీవికతో ముడిపెట్టలేదు. ఏదియో వృత్తితో జీవిక నిర్వహించుకొనుచు తమ ఈశ్విత మగు సాహిత్యమునకు నేనచేయుటయే వారు తమ లక్ష్యముగా భావించిరి. అట్లుగానిచో బహ్మగ్రంథోతన ముడి దున్నుకొనుచు మహా భాగవతమును తెనుగు చేయునా? భవభూతి గద్గద నదగ్గోదాప

వారి ధారను పురుడించే వాగ్ధారతో రచనలు కొన సాగించునా? కాని, నేడు కాలము మారినది, జీవికా నిర్వహణ మొక సమస్యయై దయ్యమువలె మనలను పట్టి పీడించి యుద్విగ్నులను చేయుచున్న ప్పడు సాహిత్యసేవ వంటి సున్నితమగు పనికి పూను కొనుటకు నెమ్మది యేది? పెద్దన కోరినట్లు నిరుప హతి స్థలంబు రమణీప్రియ దూతిక మున్నగునవి నేడు మనము కోరక పోయినను, తినతండి, కట్టబట్ట నివసించుట కిల్లు అను నిత్య జీవితావశ్యక వస్తువులు ముఖ్యములు కదా?

ఈ విషయమున ప్రభుత్వములు, వివిధ సంస్థలు కృషిచేయుచునే యున్నవి. ఇతోధికముగ చేయగల వని ఆశించవచ్చును గూడా. జీవికా నిర్వహణ సమస్య తేలిక యయినది. గనుక మనము మరొక మారు స్వర్ణయుగ స్థాపనకు నడుము కట్టదము నిర్విరామ కృషి యొనరింతము. మానవజాతి విజ్ఞాన భిక్షుపెట్టిన మన భారత ఖండపు దివ్యో మహోజ్వల మొనరింతము గాక.

[అధ్యక్షోపన్యాసం నుంచి]

రచయితలు ప్రజల మనస్తత్వాన్ని మార్చాలి.  
లొకక సమస్యలనుంచి తప్పించుకొనిపోయే స్వభా  
వాన్ని మార్చి కాశ్యాస్త్రములను చేయడం ఈనాటి  
రచయితల కర్తవ్యం.

—గోపీచంద్.

# వర్తమాన రచనా విధానము



## శ్రీ శివశంకరస్వామి

స్వస్తి! ఆర్యమహాశయులగా, ఈనాడు ఈ సభాసేదిమీద ఉపవిష్టడనై ఆభిభాషణము చేయు డానికి నాకు వరాశము కల్పించిన ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్ కార్యవర్గమువారికి విశేషించి పరిమదధ్యక్షులు శ్రీ జేవులపల్లి రామానుజాపుగారికి, కార్యదర్శి శ్రీ పులిజాల హనుమంతరావుగారికి, పూర్వాధ్యక్షులు శ్రీ పర్నా వెంకటేశ్వరరావుగారికి ఆశీస్సులు. ఈ సమావేశము దక్షిణకాశి అనే ఆభిఖ్య చెందిన ఆలం పుర క్షేత్రములో జరపడము చాల సుమచితము. ఆలంపురము నాకు ఆపరిచితముగాదు. శ్రీ శైలానికి పశ్చిమద్వారమని ప్రసిద్ధిచెందిన ఈ పవిత్రక్షేత్రానికి 1938 సంవత్సరములోవచ్చి ఉత్తరవాహిని ఐన తుంగభద్రలో స్నానముచేసి స్వామిని దేవతలను శిల్పసౌందర్యమును సందర్శించి చరితార్థడనైనాను. ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్తు నాకు ఆప్తవర్గములోనిది. అదినుంచి ఆభివృద్ధిని గమనిస్తూనే యున్నాను. ఇటీవల పాత్య ప్రణాళికలు నిర్ణయించి, పరీక్షలు ఏర్పాటుచేసి జనములో విద్యావ్యాప్తికి దోహద మిచ్చి ఒకవిధముగా ప్రభుత్వమువల్ల నెరవేరనిపని పరిషత్తువారు నిరంతరాయముగా నిర్వహించినారని నిష్కంపముగా చెప్పగలను. విద్యావ్యాప్తి ఒక్కటే కాక ఉత్తమగ్రంథ ప్రచురణముకూడ ఉచితరీతిగా జరిగినది. విద్యత్సహృదనులు, వివిధసభలు, విద్యా

గోష్ఠులు, పరిషత్సహృద్యుచ్చాసములో పలుమారులు ప్రశస్తి లొంగినవి. ఏతిత్సప్తమ వార్షికోత్సవము జగద్విఖ్యాతులైన, విద్యద్వరేణ్యులు తత్వశాస్త్ర వేత్తలు భారతోపాధ్యక్షులు అగు శ్రీ రాధాకృష్ణ పండితులు ప్రారంభించుట ఆంధ్రమహాజాతికి ఆనంద దామకము. సుప్రసిద్ధాంధ్ర నాయకులగు రాధా కృష్ణుల మహోపదేశము ఆంధ్రజాతి వశ్యము లక్ష్యమునందుంచుకో దగినది. వారి ఆశీస్సువల్ల సారస్వత పరిషత్తు సర్వధా సమాదరణీయమైనది.

ఈ విశాలమైన తెలంగాణములో విద్వాంసులు, విమర్శకులు, ఐతిహాసికులు, శిల్పకళాకోవిదులు, కవులు, కథకులు, నాటకకర్తలు, సాహిత్యోపాసకులు వివిధ రచయితలు విశేషముగా వృద్ధి పొంది యున్నారు. వీరు ఏ దేశమునకైనా ఏ వీటికైనా గణ్యత లేగలిగినవారు ఇక్కడ సమా విష్టులైన వర్తమాన రచయితలు సాహిత్య వీధులలో వన్నె కెక్కినవారు. మీ కందరికీ తెలిసిన విషయములైనప్పటికి ప్రసక్తము కొవడము చేత రచనను గూర్చి కొన్ని కొన్ని విషయములు వివరించ దలచినాను.

తత్వదృష్ట్యా పరిశీలన జేసినప్పుడు భూత భవిష్యత్ వర్తమానములు అనే కాలవిభాగము కప్పిత

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

మని గ్రహించవచ్చును. ప్రాచీన సాహిత్యమని వర్తమాన సాహిత్యమని విభాగము చేయడము అలవాటైపోయినది. న్యాయము ఆలోచిస్తే ఆతిప్రాచీన కాలములో రచించిన గ్రంథమైనా ఈనాడు చేసినటు ఇంపుగా ఉండవచ్చును; నేడు వ్రాసినదైనా వాడిపోయినవల్లరివలె వన్నె తరిగియుండవచ్చును. కాబట్టి ప్రాచీన అర్వాచీనత్వములు గాని భాగములు గాని కాలమానమునుబట్టి గణించుకూడదు. ప్రతి భావిశేషముచేత న సంవత్సరముల కొరతగాని రచన ఎప్పటికైనా రమణీయమే. మనమందరము ట్టి రచనకు పూనుకొని కృతకృత్యులమైతే ధన్యులమని భావించవచ్చును.

ఒకసారి విద్యమాన రచనా విధానముల విమర్శించుతాము. ప్రాచీన మార్గాను గతముగా పండితులు పద్యకావ్యములు రచిస్తున్నారు. అందులో విశేష భాగము పురాణములకు అనువాదముగాని ప్రాచీన కథల పదరణముగాని విశిష్టముగా వుంటున్నది. గత కాలములోని కథలను యధాతథముగా ప్రసంగించి ప్రబంధ రూపమున ప్రదర్శించినప్పుడు ఈ కాలపు వారికి అవి ఎంతవరకు ఆకర్షకములో ఉపాదేయములో జొరవో గమనించవలె. ఇటి కావ్యాలలో విశేషముగా కృతకభాష గోచరిస్తుంది. గ్రంథస్థ భాష కాలక్రమేణా చైతన్యము కోలుపోవచ్చు, అనేక పదములు వ్యవహార ద్రష్టము కావచ్చు అందువల్ల రచన సజీవముగా కనబడక పోవచ్చును. ప్రాచీన మతావలంబులు గ్రామ్యమని అడుగడుగున ితీ చెందుతూ వుంటారు. గ్రామ్య శబ్దార్థము జాగుపాకరము, అల్లలము ఐతే పేయమే కాని మనవంటి వారము మాట్లాడేభాష గ్రామ్యమే ఐతే ఉత్తమభాష ఉద్భూతమయ్యేది యెక్కడి నుంచి? కొన్ని కొన్ని పుస్తకములవల్ల కొంత మేలు, కొంత చెరుపు కలుగుతూ వుంటుంది. బాల వ్యాకరణమటువంటిది. తత్కర్త చిన్నయ్య సూరి తనకు తెలిసిన విషయములను న్యాయకరణములో రమారమి (౯౦) సంవత్సరముల నాడు నిబంధించినాడు. ఒక్క మానవుడు ఎంత విజ్ఞానవంతుడైన “సర్వజ్ఞుడు” కాలేదు. శబ్దాంబుధిని మధించి సారముతీయలేదు.

ఆమున అభిప్రాయము తన వ్యాకరణము కాశ్వత మనిగాని ఏకైక ప్రమాణమని గాని కాదు. మహర్షులనేకులు సంస్కృత వ్యాకరణము నిబంధించినారు. మహేశ్వర సూత్రములు మొదలు పాణిని వరకు ఎంతో పరివర్తనము జరిగినది. కార్త్యాయన పతంజలులు ఎన్నో మార్పులు సూచించినారు. నేటికి గీర్వాణ వ్యాకరణ సంస్కారము జరుగుతూ నే యున్నది. ఇటువంటి స్థితిలో ప్రవాహిని, దేశ్య విన ఆంధ్ర భాషావ్యాకృతిలో సంస్కార మెందు కు జరుగకూడదు. బాలవ్యాకరణముమీది ద్రుమ చేత విద్యాంసులు తాళి పత్రములలోని పాఠము లను తదనుగుణముగా దిద్దుతున్నారు. వైగా ప్రాత బడి పోయిన బాలవ్యాకరణమునకు ఇంకా వ్యాఖ్యలు వ్రాస్తున్నారు. ఆగ్రంథాన్ని విస్మరించి వివిధ భాషావేత్తలు, శబ్ద తత్వవిధులు విన సవిన వైయ్యాకరణముల పరిషద్రూపముగా సమావిష్టులై సరికీరూపమున ఆంధ్ర వ్యాకరణము నిబంధించడము సముచితము.

అభిధాన గ్రంథముగూడ అత్యావశ్యకము, వావిళ్ళవారి ఆంధ్ర నిఘంటువు అచిరికాలములోనే అనంత మవుతుందని విచికిరి. ప్రమాణ భూత మైన సూర్యగారు నిఘంటువు శీఘ్రకాలములోనే సమాప్త మవుతుందని ఆకర్షించి ఆనందించినాము. ఈ నిఘంటువులు గ్రంథస్థ శబ్దముల కర్థములు వివరించేవి. ఇంకొక ప్రయత్నము కూడ జరుగుతున్నది, ఆయా మండలాలలో ఉండే కొందరు నైఋతి కులు వ్యవహారములో ఉండి గ్రంథాలలోకి ఎక్కని శబ్దజాలము నేకరిస్తున్నారు, ఇది ప్రశంసా పాత్రము, కాలక్రమేణ పద సంహారము ప్రవృద్ధమై ఆక్స్ ఫర్డ్ అభిధానమువలె మనకు కూడ మహా నిఘంటువు నిర్మాణము కావలె, అప్పుడు అర్థ విషయముతో సంశయ విచ్ఛేదము సంభవిస్తుంది, శబ్దార్థాల కరతలా మలకమైతేనే గ్రంథ రచనకు రాచబాట ఏర్పడుతుంది.

ఆధునికులకు వ్యుత్పత్తి తత్వమే అని అపప్రథ ఏర్పడ్డది, ముఖ్యముగా ప్రాచీన మతావలంబులు ఈలా అంటూ వుంటారు. వ్యుత్పత్తిలోపము.

## వర్తమాన రచనావిధానము

ఒక్క ఆధునికులచే అనుకో నక్కరలేదు. ఆంధ్ర భాషలో చక్కని రచన చేయవలెనంటే సంస్కృత ప్రాకృత, పాలి, భాషా జ్ఞానము దాక్షిణాత్య భాషలలో తమిళ. కర్నాటక, భాషా ప్రవేశము ఆవశ్యకము. వివిధ విషయ విజ్ఞానము, అలంకార, చుండో, వ్యాకరణ, జ్ఞానము, ప్రాక్రమిచీ సాహిత్య సమీక్షా విధాన వివేకము కూడ అవసరము, అన్ని సంతుష్టి విడిచిపెట్టి సదగ్ధత కోసము విశేష కృషి ఎవరైన చేయవలె.

అనువాద సాహిత్యము అధికముగా వ్యాపిస్తున్నది. శరచ్చంద్ర చట్టోపాధ్యాయుని కథలు నవలలు, అనేకులు ఆంధ్రీకరిస్తున్నారు. ఆ రచన అన్ని ముఖాల చరిత్ర చర్చలంగా ఆంధ్రులకు అందజేయ నక్కరలేదు. ద్విశేంద్రలాల్ రాయల నాటి దండయాత్ర అంతరించినా శరత్సాహిత్యము శమించ లేదు. ఆంగ్ల భాషలోనుంచి అనేక నవలలు, కథలు, అన్ని పత్రికలలో అవతరిస్తున్నవి అనువాద రూపముగా అనువాద కర్తలు ఏవి ఆంధ్రీకరించ వచ్చునో ఆలోచించకుండా వెదజల్లుతున్నారు. వాటిలో అచార వ్యవహారాలు, ఆయా దేశ స్థితిగతులు సామాన్య పాఠకులకు సరిగా తెలియవు, ఉచిత రీతితో కొంత వివరణము చేయడము కూడయ్యుండు. ఆంధ్రుని కి ప్రపంచ సాగర్సలములో మారుమూల పుస్తకాలు అందచేయక పోయిన నష్టములేదు. సంస్కృతములోనుంచి అనువాదాలు అనేకము వస్తున్నవి. రామాయణమును పద్యరూపములో వచన రూపములో అవతరింపజేస్తున్నారు. కొందరు దేవీ భాగవతమును, పద్మపురాణమును, పట్టుకొన్నారు. ఈ కాలము పురాణాధికమును పద్యరూపములో, చెప్పడంకన్న సరళమైన వచన రూపములో యథా మాతృకముగా సంతరిస్తే సంతోషించ వచ్చు. మూలగ్రంథముల నిర్దుష పాఠము నిర్ణయిస్తే వాఙ్మయానికి మహాపకార మవుతుంది. ఆర్య ధర్మ స్వరూపము అసంశయముగా అవగత మవుతుంది. కేవలం అనువాదములతోనే ఆనందించగూడదు, ప్రాచీన గ్రంథపాఠ సమీక్ష సమీచీనము, ఈ సంద

ర్భములో శ్రీ వేలూరి శివరామరాష్ట్రీగారు. కోట వేంకటాచలముగారు కొంతవరకు ఉత్తమకృషి చేసినారు. బ్రహ్మశ్రీ వారణాశి సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రిగారి సంస్కృత మహాభారత విమర్శ గమనించ దగినది.

ఇతిహాసములోకూడ పరిశోధన జరుగుచున్నది. శ్రీయుతులు నేలటూరి వెంకటరమణయ్య, సోమ శేఖరశర్మ, భావరాజు కృష్ణారాయప్రభృతులు చరిత్రలో నూతనవిషయములు వెలికిలాగుతున్నారు. సాహిత్య సమీక్షలో శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణ, తిమ్మావర్ణుల కోదండరామయ్య, నిడుదవోలు వెంకట్రావు, శిష్టా రామకృష్ణశాస్త్రి, పారనంది జగన్నాథస్వామి, నరసింహశాస్త్రి, గిడుగు సీతాపతి, వావిలాల సోమయాజులు, దేవులపల్లి రామానుజారాయ ప్రభృతులు అనేక విషయములు ఆవిష్కరిస్తున్నారు. సీతారామ భట్టాచార్య, పిల్లలమఱ్ఱి హనుమంతరావు సంగ్రహితమైన నవ్యాంధ్ర సాహిత్యవీధి ద్వితీయ ముద్రణ గమనింపదగినది. సంస్కృత చరిత్రలో ప్రతాపరెడ్డి లక్ష్మీరంజనాదులు ఉత్తమగ్రంథములు రచించినారు. ఈ విధముగా ఆంధ్రవాఙ్మయము అభివృద్ధి పొందుతున్నది.

వర్తమాన రచయితలు వివిధ శాఖలలో వెలువడుతున్న వాఙ్మయము లక్ష్యము చేయదగ్గది. ఇది యావస్తు విద్వంసుకేగాక వ్యుత్పత్తికిగూడ ఉపకరిస్తుంది. ఐతే ఇక్కడ ఒకచిక్కు ఏర్పడ్డది. నేటి రచయితల తమ కృతులలో ఎటువంటి వస్తువును స్వీకరించి ప్రదర్శించారో అనేది గట్టిప్రశ్న. అన్నిటికన్న అగ్రశాస్త్రజ్ఞానము వివిధ రాజనీతి విధానములు అందరినీ ఆందోళింపరుస్తున్నవి. తరుణ రచయితలు ముఖ్యముగా తల్చిబ్బులైపోతున్నారు. కండ్లయెదుట కనబడుతున్న ప్రజాహృదయ తోభయ ప్రతివారిని బాధిస్తున్నది. తమను కలతపెట్టే తాత్కాలిక విషయముల ప్రభావమే పడుతుంది యువకులమీద, ఐహిక విషయములే ఆకర్షిస్తవి. ఆముష్మిక విషయములు అంటవు. ఇటువంటిప్పుడే కొంచెము ఓపిక పట్టి సింహావలోకనము చేయవలెను. ఏది తాత్కాలి

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము

కముగా తాటాకుమంటవలె భగ్గుమని వెంటనే నిర్మాణముచేడుతూండో దాన్ని సారస్వత రూపముతో నిబద్ధముచేస్తే ఉపన్యాసమువలె కరపత్రమువలె త్వరలోనే కాంటిపీనమై పోతుంది. నిలుకడ వలయుకృతికి అనే నిశ్చయము ఉంటే ప్రతివిషయము రచనకు ఉచితముకాదు అనిపిస్తుంది. ఈలా ఆనడంవల్ల సంకోచదృష్టితో నేను చెప్పినట్లు భావించవద్దు. సమ్యక్ దర్శనమే సమాదరణీయము, ఆదృష్టి ఏర్పడకప్పుడు ఏది స్వీకరించినా ఇబ్బందిలేదు.

ప్రతిపుస్తకములో నూతన సత్యమేదో ప్రతిపాదించవలెననికాని, ఏదో సందేశము ఇవ్వవలెననికాని యత్నించవలెననికాదు. సత్యము నాది శాశ్వతము అతీంద్రియ శక్తికల యోగులుగూడ సత్యనూతన స్వరూపము ఆవిష్కరించలేరు. సందేశమివ్వడము సామాన్యమైన పనిగాదు. తత్వజ్ఞేత్రులు అనుభవజ్ఞులు ఐన మనీషులే జంతుతారు. ఇటువంటి విషయాలలో సామాన్యులు సాహసించగూడదు.

గ్రంథములుచదివి తగూరుచేసే కితాబీ వాఙ్మయముకంటే విశేషమైన అనుభూతివల్ల వెలికివచ్చే రచనే రమణీయతరము. దీనివల్ల బహుగ్రంథావలోకనము పనికిరాదని నా ఆశయముకాదు. ఎంత విద్యాసంభారమువుంటే అంతమంచిది. బ్యాంకర్, బ్యాంక్రప్ట్, అని దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రిగారు చేసిన విభాగము చిత్రములో వుంచుకోతగ్గది.

ఆంధ్రదేశములో అక్షరాస్యులు తక్కువ అందుచేత రచయితలు అనవసరముగా అనేకగ్రంథములు చేసి దేశములో నింపడము నిరుపయోగము. అసలు

గ్రంథవిస్తరణితి ఉండడమే ఉచితము. అపుడోలేని ఉత్సాహోద్రేకము లున్నప్పుడే రచనరసీయడము రమ్యము. వ్రాతలు యంత్రాగారములో ఉత్పత్తి అయ్యే వస్తువులువలె కొల్లలుగా అల్లరాదు, విస్తృతి ఉన్న నిస్సార్గగ్రంథము నిజభారముతో క్రుంగి పోతుంది.

దేనికైనా ఆదిమధ్యాంతములను అందముగా పొందుపరుచాలె. ఈ సందర్భములో కళ కళికోటకే అనే నూత్న కళాస్థితికి రాకతప్పదు. ఈ సిద్ధాంతమును పలువురు పరిహసిస్తున్నారు. శాంతముగా యోచిస్తే దీనిలో సత్యము సమృత్యవుతుంది. ముఖ్యముగా సరససాహిత్యసృష్టికి ఈ సిద్ధాంతము శంఖివివంటిది. నగలో పదార్థము బంగారమైనా నగిషీ తగినట్లుగా లేనప్పుడు మగువలు దానిని ధరించరు. జనాంగీకృతమైన వస్తువును స్వీకరించి ఏదోవిధముగా రచనచేస్తే రసికజనము దానిని రమణీయమని అంగీకరించదు. సాహిత్యము ఆపరితోషాద్విమోహనసాధు, అని నమ్మినవారు నాణెమైన రచన చేయగలరు. కాబట్టి ఆకార ప్రకారాలు అందముగా తీర్చిదిద్దడము అత్యంతావశ్యకము. సుకవులు సువర్ణకారులని గ్రహించవలెను.

ఆంధ్రసారస్వత పరిషత్తు అత్యంతవైభవముగా వార్షికోత్సవము ఏర్పాటుచేసినందుకు ఎంతో ఆనందము. ఇంతఘనముగా సంతరించిన ఈసభలు మృగ్యములు. ఆంధ్రదేశములో సజీవముగా సారస్వత కృషి సలుపుతున్న పరిషత్తులలో ఇది ప్రథమ గణ్యము. శివానుగ్రహమువల్ల ఈ పరిషత్తు ఇతోధిక సంపత్తి పొందునుగాక?!

శుభంభూయాత్

# వర్తమానాండ్రవచన రచన



సాహిత్యాచార్య

## శ్రీ పిల్లలమట్టి వెంకటహనుమంతరావు

నేడొండ్ర సారస్వతరంగంలో వివిధభూమి కలలో యథాశక్తిగా కృషిచేస్తూ ఆంధ్రసరస్వతిని అర్చిస్తూఉన్న కళారాధనీలందరి సూరిధిముగా ఒక్కచోటసమానిష్టలం కావడంముదావహం. ఇందుకు కారణభూతులైన ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తార్గ్య కర్తల నెంతగా కొనియాడినా తక్కువే. తేనెమాగాణమైన తెలంగాణములో ఆంధ్రసరస్వతిని దాదాపుగా పడేండ్లకుపైగా సమాధానము అందికొకటి కృషి సలుస్తూ గ్రామగ్రామాల సాహిత్య సందేశాన్ని అందిస్తూ అవిరిగి మృత సేవగావిస్తూన్న ఈ పరిషత్తెలకు ఇవే నా అభివందనలు.

స్వాతంత్ర్యం సంఘాపించుకొన్న నవభారతంలో ప్రాచ్య సంస్కృతి సంపూర్ణంగా సమున్మేషం పొందడానికి మనీషులెంతైనా పాటుపడవలసిన అవసరమున్నది. ఏకీకరణబడిగా సుఖ పీఠో ఉన్న ప్రాచ్య కళాసరస్వతి స్వాతంత్ర్యోదయ కాంతుల ప్రసారంతో మేల్కొని, మహాకవి పండిత వైతాళికుల పవిత్ర మంత్రవాగ్ధరులలో తానమాడి, పుష్టిచెంది, సర్వతోముఖ విద్యాసాలతో నృత్యం సల్పి ఆనందామృతాన్ని ప్రాకృతులపైన చిలుక రించటానికి అనునిత కాలు ఏతెంచినది.

అద్భుతనాద సౌందర్యానికి ఆలవాలమైన మన ఆంధ్రభాషాసరస్వతి యాకత్రిపంచన “ఇటూలి

యన్ ఆఫ్ ది ఈస్టు” అన్న గౌరవం పొందినా బహుభాషాయుతమైన భాషాతంత్రో ప్రత్యేక స్థితినే కాక సుధమ స్థానముమూడ అందుకోగల అంతన్నకీ ఆంధ్రసాహిత్యంలో సమగ్రకంగాఉన్నా ఇంతకాలము నిపురుగిన్నినిష్పలాగా ప్రత్యేకావ కాశాలులేకమరుగున ఉంది. కానిప్రజాస్వామ్యంలో సమానావరణాలు లభింపనుండుటయే కాక ప్రత్యేక గాఢ్యంపొందే శుభసమయం ఆసన్నం కావ డమున్నూ కారణాలుగా ఆంధ్రసరస్వతికి రాగల అద్భుత భవితవ్యం అధివ్యక్తమాతున్నది. అస్తు ! ఈ విధముగా చారిత్రాత్మకంగా ప్రాముఖ్యం వహించిన ఈ సమయాన సారస్వతీయులము మన పూర్వాపగాలను కూర్చి శ్రద్ధతో పర్యాలోచించు కో బూను కొనడం సముచితం.

ఈ సందర్భాన వర్తమాన వచనరచన ఎల్లా వున్నదో చెప్పడానికి సాహసిస్తున్న నన్ను మన్నించండి.

ఈ వర్తమానాండ్ర సారస్వత యుగాన్ని వివిధనామాలతో సంభాషించడం సముచితము కాగలదు. చూడండి వీరేశలింగం పంతులు యుగ కర్తగా సంఘ సంస్కరణయుగమనీ వచనయుగమనీ చిలకమర్తి, వేంకటపార్వతీశ్వరుల కృషి నెన్నుచూ సవలయుగమనీ, శ్రీపాద తిరుపతి వెంకటకవుల

ప్రభావాన్ని గమనిస్తూ అవధానముగమనీ గిడుగు వారి భాషాసంస్కారోద్యమ కృషిని గురిస్తూ దీన్ని వ్యావహారిక భాషాకమనీ, తల్లవముల రామప్రోలిత్యాది సాహితీసమితియుల ప్రభావాన్ని సూచిస్తూ భావకవిత్వపు యుగమనీ కొమగ్రాజు కట్టించుచి సురవరంమొదలైన వాగల కృషిని గణిస్తూ పరిశోధనాయుగమనీ ముట్కూరిత్యాదుల కృషి నెన్నుతూ పత్రికా యుగమనీ శ్రీ సాద మునిమాణిక్యం మాడపాటి మొదలైనవారల రచనను బట్టి కథానికాయుగమనీ అల్లాగే నారాయణదాసుగారి ప్రభావంతో హరికథల యుగమనీ ప్రజావాఙ్మయయుగమనీ విజ్ఞానశాస్త్ర యుగమనీ ఇలానస్తువును బట్టి, ప్రక్రియనుబట్టి, ఒక్కొక్కచో మహాప్రభావం నెరపిన సారస్వతేయుని పేరనూ యుగవిభజన చేయవచ్చును. కొందరిటీవల వస్తున్న సారస్వతముతా ఇంగ్లీషు బెంగాల్ హిందీ ఉర్దూ క్షేపించి, రష్యన్ భాషలనుంచి అనువాదాత్మకమైనదే కావడంచూచి అనువాదయుగ మనీపిలవవచ్చు ననుకోవచ్చు. ఆమాటకువస్తే ఆంధ్ర సాహితీ నన్నయదగ్గరనుంచీ నాదాకా ఉన్నటి సాహితీ అంతా ప్రబంధాన్ని హరికథను బుర్ర గథనూ పదలికేస్తే అనువాద+హిత్యమే ఆవుతుంది ఇది మన జాతీయులకున్న శౌచార్యమును తెలుపు తున్నది. అయితే మనసాహిత్యం ఇతరభాషలలోకి హెచ్చుగా అనుదితం కాకపోవడం శోచనీయము. అందుకు వర్తమానకవి పండితులు కృషిచేయాలి ఉన్నదని మనవిజేస్తున్నాను.

వర్తమానాంధ్ర సాహిత్యాన్ని ఖూలంగా చూస్తే రెండు విభాగాలుగా కనిపిస్తుంది. ఒకటి పద్యగేయయుతము రెండవది వచనరచనోపేతము.

ప్రాచీన కావ్యాలలో వచనమనీ గద్యమనీ ఎడ నెడ కనిపిస్తూఉన్నప్పటికీ ఆంధ్రసాహిత్యంలోవచన రచనప్రత్యేకంగావృద్ధి పొందిన దిటీవలి కాలమందే అనాలి. నాయకగ్రామాల కాలంలో వచనకావ్యాలు ఆ విరభవించటం ఆరంభమైనప్పటికీ వచనం సగ్భావ భోగ్యమైనది అంగభాష సాహిత్య ప్రభావం

బాగాపడిన 19, 20 శతాబ్దాలలోనే అనిగు రిసాం అధునిక రచనలో విస్ఫుట్టంగా వినిపిస్తున్న అంశ స్వరాలలో గద్యకవితాకన్యాకావ్యకంతం సమధిక స్థానాన్ని గొంటుంది,

సంస్కృతంలో లక్షణికులు కావ్యాలు గద్య పద్య మిశ్రకావ్యాలుగా విభాజ్యాలనీ గద్యకావ్యా మైదు విధాలనీ అవి ఆఖ్యాయికా కథా ఖండకథా పరికథాకథానికా అన్నట్టివనీ గద్యంకవీనానికిపం పదంతి అనీ ఓజస్వమాన భూయస్వం ఏ తద్గద్య స్వజీతం అనీ లక్షణాన్ని సూత్రీకరించినా ఎందుచేతనో సంస్కృతంలో నూ కొద్దిగానే గద్య కావ్యాలు కిప్పిస్తున్నవి ఆ భాషాకావ్యాలల్లాఉంచి శాస్త్రాలున్నూ అందులో ఛందోమయాలే కావడం విచిత్రం అనలు అల్లాగే తెలుగులో 18 వ శతాబ్దా నికి పూర్వం వచనకావ్యాలు కనిపించడంలేదు సంస్కృత మర్యాదననుసరించి లక్షణకావ్యాలున్న శాస్త్రములున్న పద్యోపేతాలు కావడం విచిత్రమే. కనుక బహుళంగా వచన రచనం ఆంగ్లభాషా సంపర్కజనితమైన విశేషమున్న సూక్తి యదాగ్ధ మైనది. ఆంగ్లజాతిప్రేమగల ద్వేషాన్నివారి భాషమైన విజ్ఞానంపెనా పండితులు చూపజాలరు గదా!

అంచేత ఆంగ్లేయులు వచనాన్ని ఎలా దర్శించాలో ఎలా వినియోగించాలో పరిశీలిద్దాము.

నిర్వచనం :

వచనం పద్యంవలె ఆవేశ పూరితమూ, భావశబల తాయుతమూ ఆలంకారిక రచనా బంధురమూ, వ్యంగ్యప్రధానమూ అయినట్టిదైతే కావ్యమే అని పించుకొంటుంది. అది గద్యంలోఉన్న కవిత. అలాంటివే వచన కావ్యాలు. పద్యకావ్యాలను వచనం లోకి దింపిన రచనలన్నీ ఈ జాతికి చెందినవే అవుతై.

ఛందోమయమైనది అంతా కవిత్వమనీ, ఛందో రహితమైన వచనమంతా కావ్యంకాదనీ అనుకో వడం తప్పిదమే అవుతుంది. వస్తుస్వరూప యాదాగ్ధ్యం కలిగి, స్వభావోక్తి ప్రధానమూ, అన్వయ సౌలభ్య సహితమూ, అపేక్షమాత్రాన్నే విషయ

వివరణముచేసే ప్రకృతానుసారి యైనది వచనం. ఇది యంత్రవత్తుగా ఉంటుంది. ఛందో నియమాలు లేనట్టిది స్వపంగా నూటిగా చెప్పడానికి అనువైనది వచనం. ఇది తార్కిక ప్రణాళికకు లోనైనదే అవుతుంది. బుద్ధి జన్యమైన వచనం హృదయజన్యమైన పద్యంకన్నా భిన్నమై భాసిస్తుంది. వచనం వైశద్య ప్రధానమైన రచనగా గమనించడం ముఖ్యం. చక్కని వచనానికి ఉండవలసినవి సమత సంతృప్తి లనే గుణాలన్నాడు.

పద్యానికి వ్యతిరేకమైనది వచనం అని తెలుపుతూ ఈవచనం సాహిత్యంలో ఎన్నెన్ని ప్రక్రియలలో పనియోగం పొందుతున్నదో వివరించిన సందర్భం చూచారకదా: నవల కథానిక వ్యాసం విమర్శ లేఖ చరిత్ర జీవితకథనము ప్రవచనం ప్రసంగంలేక ఉపవ్యాసం" అన్న ప్రక్రియలద్వారా వచనం అభివ్యక్తంకాగలదు.

శైలి :

ఈ ప్రక్రియలలోఉండే రచనసంఘా వచనమనే పేర పిలచినప్పటికీ ఈ వచనములో భిన్నశైలులను బట్టి వివిధంగా భాసిస్తూ ప్రత్యేక స్థితులను పొంది నటుంటిదొకటండని గమనిస్తాము. పద్యకావ్యాలలో శైలులవలె వచన రచనలలోను శైలులుంటూ ఉన్నవి. అవి వస్తువునుబట్టి రచనయొక్క ఆత్మీయ తనుబట్టి భిన్నమైఉంటాయి. (ఒకే ప్రేమ అన్న విమర్శకుడు వచనాన్ని మూడు విధాలుగా విభజించి పేర్కొన్నాడు. వర్ణాత్మకమనీ, వివరణాత్మకమనీ ఆవేశాత్మకమనీ, వచనాలు వాక్యములతో కూడి నట్టివనీ పరిచ్ఛేదాలతో పరిభవితమనీ విమర్శకులులే భిన్నా ఆవాక్య నిర్మాణమునుగూర్చి, విరామచిహ్నాలనుగూర్చి జిజ్ఞాస చేశారు. సహసోదంతాలనుచెప్పే వచనములో ఆ వేగము ఉత్కంఠ గూఢనిరూపణ ములనేవి ముఖ్యంగా ఉండాలని హెన్రీ డ్లర్బర్గ్ రీడ్ అంటాడు. కథానికలలో ఆఖ్యానాత్మకశైలి ఉండడం ఒప్పిదం. శాస్త్రగ్రంథాలలో (విజ్ఞానశాస్త్రము వ్యాసు, వేదాంత, మత, రాజకీయ, చరిత్ర, విమర్శలలో) వివరణాత్మకశైలి అవసరం. నవలలో వర్ణనాత్మకశైలి బహుళంగా ఉండడం ఉచితం.

భాష :

భాషావిషయమెకాడ కొంత జిజ్ఞాస అవసరం. ఉదాత్తవస్తువునుబట్టి భాషకూడ ఉదాత్తంగాను గంభీరంగాను ఉండవలసివస్తుంది. భాషా-సాహిత్య ఇతర శాస్త్రవిషయముల గ్రంథసమంతా ఉదాత్త భాషాపేతమై ఉన్నదని ఆక్షేపించరాదు. కథానికలు, నవలలు, నులభబోధకమైన, సజీవమైన, స్వాభావికమైన భాషలో కూడిఉండడం ఎంతైనా ప్రయోజనకరము, ఔచిత్యముతమూ అనిపించుకొంటుంది.

వచనరచనలో పెక్కిన్ని ప్రక్రియలకు ప్రత్యేక ప్రత్యేక లక్షణాలంటూ పాశ్చాత్య విమర్శకులు నిర్వచించియున్నారు.

విభిన్నప్రక్రియలు :

నవల: నవల వచనరచనలలో అద్భుతస్థానాన్ని ఆక్రమించుకొన్నట్టిప్రక్రియావిశేషమని గమనిస్తాము. ఇది చాల విపులమైన ఆవకాశాలుకల రచన. వర్ణనలు, సంభాషణలు, అనేక ప్రసంగాలు, బహుళి పాత్ర చిత్రణము, జీవిత వ్యాఖ్యలు లోకపరిజ్ఞాన ప్రబోధకాలైన అంశాలనేకం కలిగిన మహోహరగద్య పద్యము నవల అనిపించుకొంటుంది. రసప్రధానమూ శిల్పసంయుతమూ అయినదీరచన. రమ్యమైన కథను కల్పించడంలో, వర్ణనల్ని కల్గి కట్టేలా చిత్రించడంలో సంభాషణలు, స్వాభావికాలు సజీవాలుగా రచించడంలో పాత్రోన్మీలనము సన్నివేశాల మరుగున క్రమంగా పొందించడములో, దేశకాలపరిస్థితుల నెఱిగిస్తూ చరిత్రలో వినుగుపుట్టింపక చిత్రాక్షరకంగా రచించడంలో అంగాంగీభావ నిరూపణలో నవలా కారుడు: కథకుడు, నాటకకారుడు ఇదేమిటి, అదేమిటి సమస్తమూ తానే అయితీరాలి. విపులమైన రచనకావడంలో ఉత్కంఠ ఆసక్తిని అధికంగా ఉండకపోతే రాణించదీరచన. ఉత్కంఠ కొరవడి, చెత్త అనిపించుకొంటే లాభములేదు. వచన రచనలలో నవలదే ఉత్తమ తాంబూలమనీ, విమర్శదే అగ్రతాంబూలమనీ, గ్రహించాలి. నవల విమర్శను ఇముడ్చుకున్నా కావ్యత్వంకలదై విరాజిల్లునట్టిదని విస్మరింపరాదు.



కథానిక :

ఇంక కథానిక నవలకు సూక్ష్మరూపమని గమనిస్తే వేరుగా దాని లక్షణాలు చెప్పాల్సిన అవసరం ఉండదు. ఈ కథానికలో వస్తు, ప్రతి కవకాశము లేదు. అట్లాగే పాత్రబాహుళ్యం ఉండదు. వస్తునాది విశిష్టావయవాలను సావకాశము అట్టే ఉండనట్టిది. సూక్ష్మంలో మోక్షం కల్గించడమేదీని సరమాధ్యం. అన్ని వచన ప్రక్రియలలోను గణన కక్కికపోయినా మనవాళ్లు కథలు చెప్పడంలో మాత్రం ఎన్నిక వహించినవారని తెలుసుకుంటాము. కథానికాగ్రానికి మూలమైన బృహత్కథ ఆంధ్ర జాతి నిర్మలమకొన్నదని తెలిసికొని గర్వించడమిది అంశం. ఇప్పటికీ ముదునట్లు పిల్లలను కథలుచెప్పి ఉండేస్తూ ఉండడం ఆనాటిగా కన్ను దేకదా!

వ్యాస :

వచనరచనలో చెందిన ప్రక్రియలలో వ్యాసమనేది పరిమితిలో చిన్నదైనా ప్రత్యేక శిల్పఖండమే అన్న సత్యాన్ని గ్రహించడం. చిన్నవిషయంగా వైశాఖచంద్రుల తన భావనాబలములతో కేంద్రీకరించి, విస్తరించి, ఉత్తమశైలి సంపదతో నిర్వహించిన వచన వ్యాసమనిమంతుకొంటుంది. వ్యాసం పూర్వార్థం భూత పేషయ కథలతో ప్రారంభం కావాలనీ ఉద్దిష్ట పయమునుగూర్చి ప్రస్తావించడం ఆతర్వాత జరుగాల్సిన సాధారణానుభవాలను ఏకరువు పెట్టుతూ ఆవిషయ విస్తృతికి పూనుకోవాలనీ, ఏదైనా సన్నివేశాన్నో దృశ్యంతాన్నో జోడించి విషయబోధ చేయవలెననీ సంగీతం నీటనో, సంధికాన్నో, సారాంతాన్నో ఉదాహరించవలెననీ లక్షణాదిని ఉల్లేఖించారు. వ్యాసకర్తలు ప్రతిభా సంతులేకాక పేషయప్రస్తావన కేవలంగా చేయగల భావనాబలముకల ప్రజ్ఞానిధులు కావాలి. తార్కికశక్తితోపాటు ఆక్షిప్త గుణమున్నూ వారి సవనాలలో కల్పించాలి. అంతేగాక బహువిషయ పరిజ్ఞానమున్నో ఏతివ్రచనల్లోద్ద్యోగమానం కావడమున్నూ అవసరముగా భావించవలె, వ్యాసాన్ని కావ్యవిభాగంగా పరిగణించి ఆంగ్లేయులు దాని గౌరవాన్ని హెచ్చుచేకాని గమనిస్తాం.

విమర్శ :

విమర్శ వచనరచనలో ఉత్తమ మేధానంపత్తికి నిదర్శనమైనది. పరిశీలనము, వ్యాఖ్య, సమీక్ష, వివరణము, ప్రశంస, పరిచయములను అంగాలతోకూడి నట్టిదీ విమర్శనము. విమర్శకుడు విడమర్చి చూడడంలోను, విభజించి పరిశీలించడములోను, వేరుగా తుల్యపరచుటలో పోల్చుట విలువకట్టడములో నేర్పరి అయిఉండాలి.

కొందరు విమర్శకులే నిరసించడమని అభిప్రాయపడి విమర్శకుడంటే భయపడతారు. అది సరియైన దృష్టికాదు. ప్రసిద్ధ తత్వజ్ఞుడు “పో పు” అన్నట్లుగా అభిభవితోను, వివేచనతోను, బుద్ధివైభవంతోను, సత్యాన్వేషణాబుద్ధితోను, విమర్శకుడు కావ్యం దరిచేరవలెనేకాని కవిమన్న ఉపజ్ఞను సూరి తనకాశలాన్ని ప్రదర్శింపగాను.

సద్విమర్శకుడు విద్యేషంతో నిరసించనూగాదు. ఆభిమానంతో ప్రసరించనూగాదు. కవి మనోగత భావాల్లను లక్షణాదికాన్ని వివరించడానికి యత్నించడమే అతని ప్రథమకర్తవ్యము. అతని విమర్శ కళాకారునికే సామాన్య సామాజికునికీ ఉద్దేశితమై వుండాలి. అంటే అలోచనాత్మకమూ, వివరణాత్మకమూ అయివుండాలన్నమాట!

కేవలం శక్తివర్ధి చేసేవాడు భాషాభిజ్ఞుడే అవుతాడుకాని విమర్శకుడు కానేరడు. ఒక్కొక్కచో దోషజ్ఞుడనిపించుకొనే ప్రమాదమున్నూ అట్లాంటివానికి ఉంటుంది. భాషావిమర్శకాక భాషావిమర్శ ప్రధానమైనదనిపించుకొంటుంది. వ్యాఖ్యల్లో. కావ్యం చదవనివానికి కావ్యపరిచయం చేయడం న్యాఖ్యాత ప్రధానకర్తవ్యం. అంతరంగ పాత్రచిత్రణం, మనస్తత్వ పరిశీలనము వ్యవక్రము, శైలి, కవిలత్రీయత, రసప్రమేయం, రసపరిశీలనము. నిర్మితసాభాగ్యము మొదలైనవన్నీ కావ్యవిమర్శలోని విశిష్టాంశాలై గణనకొన్నవి. కావ్యాన్నిపడిచి కవిహృదయాన్ని అనుసరిస్తూ కవిసందేశాన్ని కనుక్కోవడమున్నూ విమర్శకుని ధర్మం. శబ్దసౌకుమార్యం, అర్ధగౌరవం, భావగాంభీర్యం. అలంకారిక చమత్కారము, శిల్పభి

## వ ర్రమానాంధ్రవచన రచన

వ్యక్తి వీరినన్నిటిని పరిశీలించగల పరిజ్ఞాని ఆతడు. లక్ష్యలక్షణ సమన్వయకర్త విమర్శకుడంటే. విద్య సృజి అయినా వినయమతుడై సహృదయుడై తాను కవికన్న పైవాడనే అహంలేనివాడు కావాలి. విమర్శ ఆత్మాశ్రయ పరాశ్రయమై ద్వివిధంగా భాసిస్తుందికూడా.

విమర్శకుడు సాహిత్యోద్ధారకుడుగా ఉత్తమ స్థానాన్ని ఆలంకరిస్తున్నాడు. ఆతని బాధ్యత గురు తరమైనది. సాహిత్యార్థవకర్ణ భారుణిగా పరిగణించా రతన్ని: అతడున్న ద్రష్ట ప్రష్ట, కవిలాగానే. సహృదయత్వం తన్మయీభవనయోగ్యత కల్పించే గుణం అతనికి మెండుగా ఉండాలి. ఆతడు వీరీ, రసవిపానుపూ కావాలికాని కన్కశపాపండుడు కారాదు. చారిత్రకదృష్టి, కార్యకారణభావ సమన్వయమూ అతనికి అధికంగా ఉండాలి. పరిచయ కర్తగా, గుణగ్రహణపారిణికుగా, వ్యాఖ్యాతగా, వండిగా, న్యాయమూర్తిగా. విషయ వివేచనంనుంచి రసాభివ్యక్తివరకుగల వివిధస్థితిస్థలలోను సామాన్యుల నడిపించి శిక్షణనిచ్చి, ఆలరించి, ఆనందాన్ని పంచి, అమృతత్వస్థితి కల్పించే ఉత్తమదార్శనికుడు విమర్శకుడు. అందలి మహత్తరమైన దాతని వచన రచన!

ఇంక ఉపన్యాసం అల్లికలో బిగువులేని వచన రచన. కాని ఆంగ్లేయులు దానినికూడ ఒక కావ్యముగా పరిగణించి కృషిచేసిారు. ఈ విషయాన్ని గ్రహిస్తే విషయప్రబోధానికెంత గౌరవమిచ్చినాలో భాషకు కూడా అంతటిబాధ్యత ఉన్నట్లు గుర్తించినారని తెలుస్తుంది.

అన్వయం :

ఆధునికయుగాన్ని ముఖ్యంగా వచనయుగమని పేర్కొనడము సముచితముకాగలదు, నన్నయ నూరి తెలుగుపద్య గంగావతరణానికి అలాంటివాడు. నన్నయకు పూర్వం పద్యమున్నట్లే చిన్నయ పూర్వం కూడ గద్యమున్నప్పటికీ “కావ్యభాష”ల తీర్చిదిద్దిన వాగను శాసనులున్నూ కావడంవల్ల వీరుభయులూ సార్థక్యాన్ని అర్జించుకొన్న వారవుతున్నారు.

చిన్నయనూరి రచించిన ‘నీతిచంద్రిక’ ఆలంకారిక వచన రచనోపేతమై, వన్నెచిన్నెరుకలిగి. గంభీర దాత్త శైలిసంపదఘట్టి వాక్యవిరామ పరిచ్ఛేద విభాగాదులను పాటించనట్టిదై ప్రశస్తి పడయుచున్నది. ఈమాధ్వాన్ని అనుసరించినా కొక్కొండ వెంకటగర్భం వీరేశలింగంగారల రచన సంధి విగ్రహాది వచనకావ్యానువాదాలలో సహజంగా కనిపింపక కృత్రిమ మనిపించుకొంటున్నదని చెప్పాలి.

అయితే వీరేశలింగంగారు ఇంచుమించుగా వచన ప్రక్రియలన్నిటికీ శ్రీకారము చుట్టినవాడై ఆంగ్లభాషా ప్రభావాన్ని తనరచనలలో హెచ్చుగా ప్రతిఫలింపజేసికొని వచనాన్ని సర్వోపభోగ్యంగా చేసినవాడు కావడాన్ని ఆరున గద్యతీక్రమయై వచన యుగకర్త అనిపించుకొంటున్నాడు. సవల, పురుషసము, చరిత్ర వ్యాసము. ఉపన్యాసము, కవులచరిత్ర, జీవితచరిత్ర, యాత్రాచరిత్రలను మొదలు తెలుగులో ఆరంభించిన జేసిన కీర్తి వీరేశలింగంగారిదే. వీరి వచనగ్రంథాలు విజ్ఞానోపలబ్ధి కక్కనకు వచ్చుననై వచనప్రయోజనాన్ని నిరూపించినటివాళ్ళున్నవి. వీరేశలింగంగారు సంఘసంస్కరణకూడ కావడం ఇక్కడ గమనించాల్సిన అంశం. రచనల ద్వారా సంఘాన్ని సంస్కరింపజూసుకొన్న ఈయన సులభార్థ బోధకాలైన వచనాలనే అవతరింపజేయాలి న్న అవసరాన్ని గుర్తించి వచనరచనలో చిన్నయనూరి మాధ్వాన్నిపదలి ఆకర్షవంతమైన సరళీవచన రచనా మార్గాన్ని సృజించినారు. అందుచేతనే వీరి “విగ్రహము”లోని వచన శైలికిన్ని, జీవన చరిత్ర లోని వచన శైలికిన్ని చుమత్కార రత్నావళి, ధర్మ కవచోపాఖ్యానము యిత్యాది గ్రంథాలలోని వచన శైలికిన్ని ఉపన్యాసములలోని వచన శైలికిన్ని భేదం కనిపిస్తుంది. పదాదంబరయుతమైనశైలి కధాకధనశైలి ప్రబోధాత్మక శైలిఅని కందుకూరి వచనశైలిని యివ్విధముగాపరిగణింపవచ్చుగద్యరచనలో చిన్నయనూరిగారు ఎంత జటిలత్వాన్ని చూపినాలో వీరేశలింగంగారు అంత సారళ్యాన్ని సాధించినారు. ఈయన తర్వాత వచ్చిన ఉపన్యాసకులు పాసుగంటీత్యాది

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

వచన రచయితలకు వీరేశలింగంగారి వచనశైలి అను సరిగ్గాయి. కాకపోతే వారివారి అత్యుత్తమ వారితోలులలో ప్రతిభలించడంకన్న గమక ఈషడ్భ దాలు కన్నీకన్నించవచ్చు.

ఏమైనా వచన వాఙ్మయ బ్రహ్మ గా వీరేశలింగంగారు మనసాహిత్య చరిత్రలో కీర్తి పొందుతున్నారని ఆయనే వచనాన్ని సర్వవ్యాప్తము, ప్రజాహితము పడినలా చేసినవాడని చెప్పకొని తీరాలి.

వచనములో కావ్యావతరణము తరువాత నవలారచన చక్కగా సాధింపబడింది. ఆంగ్లం, బెంగాలీ, హిందీ, మరాఠీ, కన్నడం, మొదలైన భాషలలోంచి అనేకపదాలు తెలుగులోకి అనువదితాలు అవుతూ వచ్చినవి. చారిత్రక, సాంఘికతత్వాలను గ్రహించి స్వతంత్ర నవలా నిర్మాణంలోగూడా మన వారు పేరు పొందినారు.

తగుమాత్రంగా పోస్యరసంగూడా పోషించబడింది. కథానికా రచయితలు మొదట్లో కొద్దిమందే కనబడినా తర్వాత తర్వాత అసంఖ్యాకులుగా బయలుదేరడం శుభాచరణం. ఈ ప్రక్రియలోగూడా గ్రాంథిక వ్యావహారిక వచనాలు పుయ్యుక్తులు.

ఇటీవల వారి రచనలలో ఇతరభాషాప్రభావాలు అనేకాలు సంక్రమిస్తూ ఉండడాన్ని స్వతంత్ర వచన రచనలను మృగ్యమే పోతున్నదనవలె.

లేఖలు మనన ర్తమాన సాహిత్యంలోనేకాదు అసలు మన సాహిత్యంలోనే ఒక కావ్యప్రక్రియగా అభివృద్ధిచెందవలెదనాలి. దీన్ని యువరచయితలు పెంపొందించాల్సిన అవసరాన్ని గుర్తించ వలెను.

ఉపన్యాసాన్ని వీరేశలింగంగారు ప్రారంభించినా అది కావ్యప్రక్రియగా గణనకొక్కడమిటీనలనే పానుగంటివారు మాత్రం సాక్షి సంపుటలలో ఉపన్యాస వ్యాసములను కలిపి సాధించినారు. ఇటీవల కాలములో పరిపత్తుల అధ్యక్షోపన్యాసాలూ, రేడియో ప్రసంగాలు, లిఖితపూర్వకాలే ఉండడాన కొంత సాధన జరుగుతున్నట్లు భావించవలె కాని అర్కు, రస్కిన్, కార్లెట్, మున్నగువారి ధోరణిలో

ఇంకా ఉపన్యాస రచనలెలుగులో వెలువడవలసియే యున్నది.

ఇంకను వ్యాసాన్నిగూర్చి శ్రమచేసిన నవ్యులనే కులు కృషిచేస్తున్నారు. రాజకీయ పరిజ్ఞానాన్ని కలిగించే వ్యాసాలు బహుశంగా ఈమధ్య వస్తున్నవి. కాని భాషావిషయకంగా జాగ్రత్త ఏమీరచయితలు వహించడంలేదు. ఇదిగమనాన్గం.

వీరికా కారులుగా కొందరు పండితులు వచన రచన సల్పినవారున్నారు. సమీకృతంగా కావ్యగత వస్తు శైలిలో అనువాదక విశేషాలనుగూర్చి వ్రాసి వారు ఎంతో కృషిచేశారు. వీనిలో చాలభాగము సహృదయత్వమూర్తాలై కలహాలకు దారితీసినట్టివైనవని గమనిస్తాము.

కట్టించుచువారు వస్తుతత్వంపరిశీలనచేస్తూ పాశ్చాత్యవిమర్శ సూత్రాల నన్వయిస్తూ పరిశీలన గావించిన వారిలో ప్రథములనాలి.

క్రమంగా తెలుగునాట భాషాసాహిత్య చరిత్ర పరిశోధనములంటూ బయలుదేరదీసిన కొంతాజు వారికృషి కొనియాడవలె. సాహిత్య విమర్శకులలో శాశ్వతంగా నిలిచే కృషిచేసినవారిలో వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు ముఖ్యులు. మనభాషా పరిశోధనలో గిడుగు, జయంతీత్యాది పండితులు చేసినకృషి అద్భుతమైనది.

కొందరిటీవల నవ్యసాహిత్యంపైన చక్కని విమర్శనలు చేసినారు. పండితులు కొందరు సాహిత్య శాస్త్రజ్ఞులు తెలుగు వచన రచనద్వారా చేస్తున్నారు.

ఈవిధంగా వివిధ ప్రక్రియలలో వర్తమానరచన కావస్తూ నవ్యులు సాహితీ సేవచేస్తున్నారు. ఆయా ప్రక్రియలను పరిశీలించడంద్వారా ఉన్న లోపాలను గూడా గ్రహించినాము. వానిపూరణకోసమని రచయితలు పూనుకొందురు గావుతే.

తెలుగు వచనరచనను స్థూలంగా పరిశీలిస్తూఉంటే రెండుభాషామార్గాలు కన్పిస్తున్నవి. ఒకటిగ్రాంథికం, రెండు వ్యావహారికం! ఈసందర్భాన గ్రాంథిక

## వర్తమానాంధ్రవచన రచన

వ్యావహారిక భాషాద్యమాల స్వరూపాన్ని తెలుసు కొనడం కొంత అవసరమే అవుతుంది.

గిడుగు రామమూర్తిపంతులు వ్యావహారిక భాషా ప్రచారముతోసమని యావజ్జీవితమూ కృషిసల్పిన భాషావేత్త. దాన్ని ప్రతిఘటిస్తూ జనుంతి రామయ్య పంతులు ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తుద్వారా గ్రాంథిక భాషా ప్రచారముచేసిన భాషాపోషకుడు. వీరిద్దరి కలహాలు తెలుగుభాషారం గానికి అమృత ప్రవాహము చేకూర్చడానికి కారణభూతాలైనవి. కృతకగ్రాంథిక భాషలో జాతీయం నశిస్తుందనీ కత్తియొక్క ఆపేగ ఉద్దేశ్యం ఉద్దేశ్యావేశాలు సహజ నిర్ణయంగా ప్రతిఫలించినేరకననీ సిద్ధాంతం సులభమైనా ప్రజాభివృద్ధి చేయలేనేగా ప్రయోజనానికి దూరంగా ఉండే భాష మాటాడే భాషకు దూరంగాఉండే కృత్రిక భాషనీ వ్యావహారికమునీ, అనే సుబోధ్యమైనదనీ అందులోను శిష్టులు మాటాడుకొనే భాష ప్రామాణిక మనీ అదే సర్వత్రప్రయోగించవలసినదనీ గిడుగువారు ప్రచారం చేయసాగినారు. ఈభాషా సంస్కారంకోసమని అనేక వ్యాసాలను, ఉపన్యాసాలను, గ్రంథాలను ప్రచురించినారు. చాలకవిశరణ్యం, గద్యచింతామణులసందృభమున గుర్తింపదగినవి. ఏతెదుద్యమం బాగా ప్రాచుర్యంపొంది పత్రికాముఖాన చక్కని ఆలంబం లభించినట్లైతే నేటికాలానికి పాడుకొని పోయినది.

అయితే ఈనాటికి వ్యావహారికభాష బహుశము గామీరాదికొని ఉందిగనుక దాన్ని తొలగించమని విజ్ఞాపనవ్వరూ అనసాహించలేరు. కాని వ్యావహారిక భాషకూడా కొందరి సందర్భాన కృతకంగా భాసిస్తున్నది. జమ్మలమడక రాయప్రోలు వ్రాస్తున్న భాష అటు జటిల గ్రాంథికాన్ని అంటిచెట్టుకొంటూ ఇటు వాక్యాంతాలలో వ్యావహారికం అనిపించుకొంటూ ఉంటున్నది. ఉచ్చారణలో చాలమంది శబ్దస్వరూపాన్ని గుర్తించకపోవడంమూలాన లోపాలుప్రాకుతున్నవి. వక్రలముఖావయవలోపాలు ఉచ్చారణలోను అటునుంచి వ్రాతలోను సంక్రమిస్తున్నవి, వివిధమండలాలలో శబ్దాలు భిన్నాగాలు కలిగి ఉంటూ వైచిత్ర్య భాషలో ఘటించిపెట్టు

న్నవి. సర్కారు రాయలసీమ తెలంగాణాల తెలుగు భాషలో మాండలిక విభేదాలను యాసలను ప్రత్యేకంగా గమనించవలసిన అవసరాన్ని గుర్తించి ఈ మధ్య కొంత కృషిజరగడం విశేషం.

వ్యావహారికభాష శిష్టులదైతేనే ప్రామాణిక మన్నారు గిడుగువారు. మరి ఇప్పుడు శిష్టులెవరో తేల్చుకోలేకుండా ఉన్నాము. భాషాస్వరూపాభ్యసనాదులను బాగా తెలుసుకున్నవారు మన కచయితలలో ఎందరున్నారు? పత్రిక ప్రవేశం లభించిన కలం పట్టగల ప్రతిరచయితా శిష్టుడు కానేరడుగదా! మైగా నాఇట్టంవచ్చినట్లు నేనువ్రాస్తాననే విశ్వంఖలత్వం భాషాపోషకిం కానేరదని మోచుకొని న్నాను.

భాషకువ్యాకిరణం వెన్నెముకలాంటిది. ఈమధ్య భాషపై ఆధికారంలేనివాల్లి వ్యాకిరణంవల్ల ప్రయోజనం లేదని అంటూవున్నాను. ఆంగ్లహిందీభాషా గ్రంథాను వాదాలలో ఆయాభాషల జాతీయాలు కారణాలు వాక్యనిర్మాణ క్రమాలు దొర్లుతూ మన భాషను మరీ సంకరంచేసి తెలుగు కాదనిపించేటంత అన్యాయంగా పరిణమిస్తూ ఉండడం శోచనీయం. ఉభయభాషాధికారం సంపాదించనిదే అనువాదాలకు పూనుకోవడం అపకర్షణమేమవు కాగలదని మనవి చేస్తున్నాను.

ఏతావాణానే చెప్పవచ్చినదేమంటే వ్యావహారిక భాషకొక నియమం ఏర్పరచవలసి ఉన్నదని భాషకు పండితుడు అధికారి కాని పామరుడు కాదనిగుర్తించాలి. ప్రామాణికవ్యావహారికభాషాశాసనం చేయడానికి సీతాపతిగారి వంటి వారుపూనుకోవాలి. వ్యావహారికభాషా రచనలోకూడ కట్టుబాటులేకపోతేతీరిని నష్టం భాషకు వాటిల్లడంతథ్యం. ఆప్రమాదాన్నుంచి భాషను కాపాడుకోవాలి. అందుకు పండితులు ప్రచారకేంద్రాలైన పత్రికలు దేదీయోలు పూనుకోవాలి. అల్లాగే మాండలిక పదకోశముకూడా ఒకటి నలుమూలల ఉన్న కృషీవలుర సాయంతో నిర్మితం కావాలి. భిన్న కాలములపైన కవులపైన

(ప్రక్కపుటలో)

# వర్తమానకవిత



## శ్రీ ఆంబటిపూడి వెంకటరత్నం

వర్తమానం, ఈ ఊడానికి పూర్వం అంతాగతం ఈ ఊడానికి ముందంతా భవిష్యత్తు. కాబట్టి ఈ ఊడానికి సజీవులయివున్న కవులరచనలని అర్థం చేసుకుందామా? ఇప్పుడు వృద్ధులున్నారు. కొందరు యువకులు కన్నుమూశారు. కాగా రచనలు పురాతనాలు, నవ్యాలు అనుకుందామా? నవ్యాలు అనుకున్నవి పాతవై అతినవ్యాలువచ్చినై. అవీ మళ్ళీ పాత బడ్డయ్. అట్లా అని పూర్వులనిూద ఆదరణలేకా? పూర్వఫణితిన వ్రాసేవారున్నారు. చదివేవారున్నారు. కాబట్టి వర్తమానంలో అన్నిరికాల రచనలు ఉన్నై. భాగతం శ్రీపాదవారువ్రాశారు. పురిపండవారు వ్రాస్తున్నారు. రామానుజం జనమంచి వారు వ్రాశారు. విశ్వనాథవారు వ్రాస్తున్నారు. ఖండకావ్యాలు రాయప్రోలు వగైరాలు వ్రాశారు. అనేకులు వ్రాస్తున్నారు. అతినవ్య కవితారేఖలు దేవులపల్లివారు లిఖించారు. శ్రీ శ్రీ వగైరాలు లిఖిస్తున్నారు. అన్నింటినీ పరిశీలిస్తే ఒక అనున్యూతమైన భారతీయత గోచరిస్తూంది. కావ్యం అనడం తోట నాయికానాయక సంబంధమైన ప్రేమ ప్రకృతివర్ణన, దీసులను గురించి దయ, అధర్మం నశం

నాలన్న ఆశేదన, ధర్మం బయిస్తుందన్న ఆశతో అవ్యక్తమైన పగాశ క్షిప్ర విశ్వాసం.

ప్రేమ 'రసములకు నెల్ల శృంగారిరసము తల్లి' అన్నారు. 'కాంతా సమ్మితతయా' అనడంచేత కావ్యం పాతకుల హృదయాలకు ఎక్కాలంటే శృంగారిం అవసరం. సాంఘిక సూత్రాలమబోధించే చిత్రం తీయదలచుకున్నా నాయికా నాయకులను ప్రవేశపెడితేనేగాని జనంచూడరు. వేదాంతం చెప్పదలచుకున్నా శివుడు పార్వతీకిట్లా చెప్పాడని శ్రీ పురుష సంభాషణ రూపంలో చెబితే జనానికి వినబుద్ధి అవుతుంది. వీరుడైనా గృహస్థ. కాబట్టి ప్రేమ అనివార్యం.

నీమోవికి కావినీసేసే

నా భావికి దేవి నీవై

నీ కంకణ నిక్వాణంలో

నా జీవన నిర్వాణంలో

ఆనందం అర్ణవమైతే

అనురాగం అంబరమైతే

ప్రపంచమును పరిహసిస్తాం

భవిష్యమును పరిపాలిస్తాం.

(97వ పుట తరువాయి)

ప్రత్యేకంగా కృషిచేసినవారితో ఒక సంఘము ఏర్పరిచి సాహిత్య చరిత్ర సాధకారమైనది ఒకటినిర్మింపజేయడానికి సరిపడుతులు తలపెట్టాలి. వచనరచన ద్వారా భాషాసాహిత్యము చరిత్రలేకాక సమస్త

శాస్త్రవిజ్ఞానమును సులభంగా ప్రజాయత్తంచేయడానికి మేధావులు మున్ముందు విశేషంగా కృషిచేయాల్సిఉంది. అన్న! ఆంగ్లవచనరచన ఆదర్శంగా పెట్టుకోవడంవల్ల మనకెట్టి న్యూనతాలేదనికూడ గుర్తించడం అవసరమని మనవిస్తున్నాము.

“కృషితోనాస్తి దుర్భిక్షమ్”

## వర్తమానకవిత

ఆంగ్లంలో ఊమర్ ఖయ్యాం తత్త్వం జీర్ణమై జీవికి  
వర్తమాన సుఖంకంటే మించిందేదనె భావంపంట  
బట్టి **Shelley, keats** వాగ్దా రాలు  
వ్రాశారు.

హృదయమునెల్ల లీనమొనరించి మనుష్యుడు  
కోరుకొన్న

దయ్యది అడియాయేదో మసియానో

ఫలించునో సెప్పలేము చి

చెడె హిమబిందువుల్ గడియనేపు తగుక్కని

దుమ్ములోన పా

గదకణమట్టు లాపయి ధరంబడి రూపఱుట్టులే

కదా !

కడచిన దుఃఖముల్ మరలగల్గు భయమ్ముల

నార్పివేయని

ప్పడు తగు పానపాత్రమున నిండుగబోయుము

మద్యమున్ చెల్లీ!

నుడువను కేపుకేవని ననున్ పసిబట్టెడి నిన్న

లోపలన్

పిడుచునో నీదు కే పిటులుపీడిన నిన్నులయేండ్ల

లెక్కయే.

పసచెడ వాదభేదముల పండితులన్ బడి

చావనిమ్ము ఈ

ముసలి ఖయ్యాము కింత సుఖమున్ సమకూర్చగ

రమ్ము నెచ్చెలీ!

ఉనుటను పిట్ట లేచునెపుడో యిది సత్య

మసత్యమన్య మే

కుసుమము నిల్చుగాలక తగుల్కొని తీవియపై

నిత్యమే.

ఈ విధంగా ఒక నిరాశ నిర్బుడి దాని ప్రభావంవల్ల

వర్తమాన సుఖాన్ని నమ్మి దానిలో మగ్నులై

వ్రాశారు. అట్టి రచనలు మన తెలుగువారుకూడా

వ్రాశారు.

చలంప పిసాళిగాలినును చక్కెలిగింతల

కొగిలింతలక

నిలువునపాటగా నరగ నేర్చునో నీరవవేణువీధి నీ

వలపు తలంపు సోకిననె ప్రాణసఖీ ! బ్రతుకెల్ల  
కోటి గొం

తుల విడిసోనలై పొరలు నూతన గీత నుధా

పథాలలోన్.

పురాతనులు ప్రేమను నగ్నంగా చిత్రించారనీ నవీ  
నులు గోప్యంగా చెప్పారనీ అంటారు.

కులశుభాంగీ వయోధీర కుసుమమందు

మోహమధువె గవేషించె మున్నునుకవి

సాత్త్విక ప్రేమకోశ వేశలములైన

శత్రులామృత గుచులను వలచెనేడు.

నగ్నంగా చిత్రించారన్న పూర్వులను సమర్థించే

వారున్నారు. భోగాన్ని పూర్ణంగా అనుభవించ

మని వాగ్దాచెప్పారు. కాని దే చెప్పి ఊరుకో

లేదు. అపైన ఆధ్యాత్మికదృష్టి కలిగించి పరంవైపు

హృదయాన్ని మల్లించారు. వీని అలాకాక అంతా

ప్రేమే అని విప్రలంభంలో పుట్టిపెరిగి లీనమైనా

రంటారు కొందరు. అలా అనటానికికూడా వీలు

లేదు. ఎందుకంటే

వదలకు నాడువారిన జపాకుసుమారణ

కేకులందు రా

లెడు హిమశీకరంబులవలెన్ నడియెండల

పారి పారి సో

లెడు హరిజాంగనన్ గవుగలించెడు చల్లని

నీడలటు లే

క్కుడుగ దపించుమానవులకున్ సుఖదమ్ములు

జ్ఞానమేఘముల్.

అని జ్ఞానప్రశంసకూడా చేశారు నవ్వులు.

అట్లాగే దీనావస్థలో ఉన్న జనాన్నిగూర్చి—

వీడవకం డేడవకండి

వస్తున్నా యెస్తున్నాయ్

జగన్నాథుని రథచక్రాల

శనిదేవత రథచక్రపు

టిరుసులలో పడినలిగిన

దీసులార !

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

అని ఓదారుస్తున్నారతినవ్వులు, అధర్మం జరుగుతున్నది.

యదాయదాహి ధర్మస్యగ్లానిర్భవతి భారత!  
అభ్యుత్థాన మధర్మస్య తదాత్మానం  
స్వజామ్యహం  
పరిత్రాణాయ సాధూనాం వివాశాయచ  
దుష్కృతాం

ధర్మసంస్థాపనార్థాయ సంభవామి యగేయుగే!  
ఈ విశ్వాసం ఆదికి వినుండి శాస్త్ర సత్యకవిదాకా నాటుకొని ఉంది. ఈ విశ్వాసంలేని వాళ్ళనుగూర్చి **Hollowmen** అన్నాడు **Illiot 'What the thunder Said'** అనే అతని రచన బృహదాదర్శనకోపనిషత్తునుండి గ్రహించబడ్డది. దత్త దయుద్ధందామ్యుత అనే మూడంశాల మీదా అతడు రచించాడు. కాబట్టి భారతీయమైన విశిష్ట భావాలను జగత్తులోని వివిధ దేశాలు గ్రహిస్తున్నాయి. పర్షియావారు భారతాన్ని సర్వభూతాని అనువదించుకుంటున్నారు. మన వారు అత్మవత్ సర్వభూతాని అనే మహాన్నత సూక్తిని జీర్ణించుకున్నాము.

మలిచిన రాలయందు కుసుమంబుల వోయగ  
మీద నెన్నడే  
ఫలమొకనాడు కల్గినను పల్కరియెవ్వడు  
నమ్మినాడు కో  
మలవన రాజిలోన కుసుమంబును కోయగ  
యెప్పడప్పుడే  
ఫలములు వోవో పోవునో ఉపాసకులార  
తలంచిమాడుడా!

ఏమి సున్నితమై ప ఆహింసాభావం!

ఎండలోమాడిపోవు లేయగురులరిసి  
ఏడ్చినదుల బ్రేమోదంత మెవ్వడెరుగు?

ఎట్టి మృదులమైన కరుణభావం!

మానవుడెంత తెలివిగలవాడైనా ఇతడికి మించిన అగోచరశక్తి చేసేపనులు అర్థంకావని విభ్రాంతి చూడండి.

కాలమహత్త్వ మెవ్వరికి కన్గోనరాదు ప్రతి  
క్షణంబు కా  
ర్యాని అయత్నలభ్యమగు కల్పవుకొన్ని ప్రయత్న  
విముక్తి నే  
లీల లయించు భాగ్యమవలీల దరిద్రత వోవు  
నిట్లులే  
తేలును ముస్సు కాలజలధన్ సకలంబును  
అస్సంత్రేన్,

అందువల్ల హంకృతి పహింపడు.

ఆ సత్యం గానాడు. మర్యాద చెప్పలేదు. సర్వ సామ్రాజ్యత్వం తిడు కోరుతాడు. ఎన్ని మతాలు! ఎన్ని భాషలు! కాని అందఱు ఒక్క దేశంలో సమాన ప్రతిపత్తితో ఉంటారు. ఇతర దేశాలలో హింసతో సాధించేది ఇక్కడ అహింసతో సాధిస్తానంటాడు. విజయం కోసం ఇతర దేశాలలో ప్రతిపత్తిని చంపడం ధర్మమేతే ఇక్కడ శరీరత్యాగం ధర్మం. ఈ సత్యాన్ని కవి ఉద్ఘాటిస్తాడు.

‘నా నృషికురుతే కావ్యం.’

ఋషికి సర్వం సమానం.

‘ఘోరాబిన్ తేటికూనకు పులివప్ప పాలు ద్రావించిన బ్రహ్మభూమి’ నుమా ఇది.

ఈ సాత్త్విక సూత్రంమీద నడుస్తూ నవ్యకవి కావ్యం రచిస్తూ ప్రకృతిని దర్శించినపుడు తదనుగుణంగా ఆ దృశ్యం దృగ్గోచరమై ప్రస్తుతానికి ప్రతిబింబంగా భాసిస్తుంది. ఈతాదాత్మ్యం సంపాదించుకోదంవల్లనే కవి ఋషి ఔతాడు.

పుష్పం అనుకుంటున్నది.

నీచపు దాస్యవృత్తి మన నేరని శూరత

మాతృదేశ సే  
వా చరణమ్మునిం దనువులన్ని సేసిం వారి

పార్థివ  
శ్రీ చెలువారుచోట తదస్యగ్రు చులన్ వికసించి  
వాసనన్

వీనుచు రాలిపోవగవలెన్ తదుదాత్త సమాధి  
మృతికన్.

## వర్తమానకవిత

పేదల రక్తమాంసముల పెంపువహించి  
దయారసామృతా  
స్వాదదరిద్రులైన ధనవంతుల పెద్దరికమ్ముకై  
మతో  
న్మాదముపెంచు దేవునికి మారుగనిల్చిన గాఢ  
బామ్మలం  
దూడరవోపు పాడుబ్రతు కొక్కినిమేయుము  
ప్రపనాయుదన్.

కాబట్టి భావావేశంలో క్రొక్కటిలో కవిత్వాదర్శనం చేసుకొని కవి ఋషియై పలుకుతాడు.

అయితే పూర్వీకపుల నిక్షేపాలు, ఆంగ్లికపుల సంపద చూచిన నాకు ఆ ప్రభావంనుండి విడివడడం లేదు. ఎంత స్వీయం అనుకున్నా కీర రచననా వాసనలు విగజియ్యలే.  
దిశ్మాత్రంగా మాతాం

‘కారుమొయ్యి క్కాటుకపాగన్ నెల్లిగొక్క  
తమాలవాటి నే  
దారియు గానగామ నెలతా యెటువోయద  
పర్ధరాత్రి

మేఘశ్రీదుగ మంబరం వనభువశ్శామా సమాల  
ద్రుప్తానన్దం...

ఇంకా - ఊళ్ళనాథుల తంతు సదృశ్యత్వంబు  
హిమకణాపలి తెలువొందె —

ఈ విధంగా భావాలు కవినుండి కవికి పరిచయ విశేషంవల్ల సంక్రమించడం సహజం.

ఒక్కొక్క కాలంలోని సాంఘికాని స్థితుల వల్ల ఒక్కొక్క భావం అగ్రభూమి నిల్చినా సమస్తం చూచి ప్రకృతియొక్క విశ్వదర్శనం చేసుకొని చైతన్య బృంహితమైన కవివాక్కు ఏకదేశంబూచి సంకుచితంగా పలికే పామరులకై పలకక సత్యసంపత్తితో విశాలబుద్ధితో సుందరభావంతో లోకక్షేమంకోసం బహిర్గత మాతుండనే సాగాంశం.  
‘విశ్వశ్రేయః కావ్యం’ అని కద సూ కి.

నవ్యకవిత్వం-అతి నవ్యకవిత్వం-అనేవి ఇప్పుడు సాగుతున్నయే. నవ్యంలో అన్యకావ్య ప్రభావం

ఉన్నా ఛందోబద్ధమై లయానుగుణ్యమై స్వీయంగా భాసించే శక్తిని సంపాదించుకున్నది. వివిధ రసాలను క్రుమ్మరిస్తున్నది. అతివ్యంంలో వైదేశిక ప్రభావం మిక్కిటమై ఛందోరహితమై వ్యాకిరణాన్ని అనుసరించనని దీక్షపొంది ఒకే భీభత్స రసాన్ని మాటి మాటికీ క్రుమ్మరిస్తూ పునరుక్త సభృతమై విసుగు గలిగిస్తున్నది. భావాలు సదాలు ఉపమానాలుకూడా వైదేశికాలే. సామాన్యనిరీక్షగాన్యులు శ్లోమాత్రంగా కవి లయలేదేమని నిరూపిస్తున్నారు. అర్థం - క్షిగాన్యులకుకూడా చిక్కిందంటే.

కాని సాంప్రదాయం తప్పుకోలేవివారు. అతి సభ్యులు ఛందిస్తున్న విడిచినా ఛందస్సులోనే వ్యాకిరణాన్ని విడిచినా వ్యాకిరణ బద్ధంగానే వైదేశికాలను నాడిదలచినా స్వరేఖలాలనే నాడుతూ రచిస్తున్నారు.

నా నుడి నీ గుడిగా  
నా గీతం నై వేద్యంగా  
నా సరిన రసవిస్మయగతుమపరాగం  
ఓహో రసభుని ! మణిభుని ! జననీ !

సంస్కృతి భాషాపరిచయం పూర్వకావ్య ప్రభావం లేకుండా పైరచన సాగిందా ?

వైదిక సంస్కారం చిత్తగించండి.

నా గీతం గుండలలో  
ఘూర్ణిల్లగ  
నా జాతి జనులు పాడుకొనే  
మంత్రంగా మ్రోగించాలని నిర్మించా  
సంటాడు.

ఈ ప్రక్రియలో వేదంచదివిన ఘనపాతివలె

ఇంద్రశ్రేష్ఠాని  
శ్రేష్ఠా నిద్రవిజాని  
ద్రవిజాని ధేహి  
ధేహిచిత్తం  
దక్షస్య సుభాగత్వం —

పండితనల మాదిరిగా



## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

— నిద్రకు వెలియె  
నేనొంటరినై  
నా గదిలోపల చీకటిలో  
చీకటిలోపల నా గదిలో  
నా గదిలో  
చీకటిలో  
నేనొక్కడనై  
నిద్రకు వెలియె  
కన్నుల నిండిన కాపిరితో  
కాపిరినిండిన కన్నులతో  
కన్నులతో  
కాపిరితో —

అనే రచన సాగినట్లు కనబడుతుంది.

దీనికి ఉదాహరణ దాదాది స్వర్ణములు కూర్చు  
చదివే మంత్రపాత్రంవలె పులుకుతుంది. నైదిక ఛంద  
స్సులను భాగతీయ సంస్కృతిని జీర్ణించుకున్న ఈ  
పదసలు ప్రాచీనాలా నవ్యాలా ?

అన్నది ఉన్నది. వ్యాకరణం పాటించబడ్డది.

భాషేదముల జీవనాదములు  
జగత్తుకంటె చవులిసాయోయ్

అని ఆయనే చెప్పాడు.

రఃనినాదాలు, రోచిప్పవహం. ఝం ఝా  
ప్రభంజనం ఇత్యాదుల్లో వ్యాకరణపు సంకల్ప విడి  
పోయాయా ?

పెల్లినవకపు మాల్లీసకమున

ఛందస్సుల పరిష్కరం సడలిపోయిందా ?

పోవు. అపి కత్వానికి అవసరం.

ప్రతిభావ్యుత్పత్తిభ్యాసములు కలకవికిముఖ్యంగాను.

అదిలో శబ్దాడంబరం శ్రవణ సుఖాన్ని సూచించని  
కపి తిప్పలుపడడం సహజం. పాఠకక్రేణికుడా  
అంతే కాని, పరిణతినిందిన కొద్దీ కపిత్వానికి  
**clarification** అబ్బుతుంది. అదే పరిణామ  
లక్షణం. గాయప్రాలు నవ్యకవిత్వాన్ని వ్రాసినా  
ఛందస్సును వ్యాకరణాన్ని పాటించాడు, రాణిం  
చాడు. శ్రీ శ్రీ ఆతినవ్యకేత్వం వ్రాసినా ఛంద  
స్సును వ్యాకరణాన్ని పాటించాడు గాణించాడు.  
కొబ్బటి వ్యుత్పత్తి లేకుండా వ్రాసేవాతలు పునా  
దులులేని గోడలు.

మలుపులేని కంఠమే మార్గమందు  
పయనమయ్యను తప్పిత్రోవలకుబోదు  
కలసివచ్చిన బాటల గలపికోనును  
బాటలేకున్న నొక క్రొత్తబాట సేయు.

పీద్యనేర్చినవాడే పీపుడు  
వీర్యముండినవాడే శ్రుతియు  
డన్న పెద్దల గర్మపథతి  
మరచెదందులకోయ్

—గురిజాడ.

# మన చారిత్రక సంపద



## శ్రీ ఆదిరాజు వీరభద్రరావు

పవిత్రమయిన యీ అలంపుర ఊత్ర మున, జరుగుచున్న ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు యొక్క సత్తమ వార్షికోత్సవ సందర్భమున చరిత్ర సమ్మేళనము నందు మన దేశము నందలి చారిత్రక సంపద"ను గూర్చి ఉపన్యసింపవలసివడిగా పరిషదధ్యక్షులగు శ్రీ రామానుజరావు గారు సన్నాహించిరి. ఈ విషయములో మాట్లాడుటకు నాకు ఎక్కువ అర్హత లేకపోయినను, తప్పని సరి అగుటచే నేడు ప్రసంగించ సాహించినాను. ఏదో నాకు తోచినకొలది నాపై బెట్టిన కార్యభారమును నిర్వహించెదను.

“నా హృదయము భూతమునందు న్నది. నా శరీరము వర్తమానము నందున్నది. నాఆత్మ భవిష్యత్తు నందు న్నది” అని అనియొకానొక తత్త్వ వేత్తను డివియన్నాడు. ఈ మాటలు వినో దార్థముకాని, అజ్ఞానులను హడలు కొట్టుటకు వాడినపదాడంబరము గాని కావు ఈ మాటలలో గర్భితమయిన యొక సత్యమునే యతడు ప్రవచించియున్నాడు.

మానవుడు భూతకాలమునకు ఋణపడి యున్నాడనియు, వర్తమానముతో సన్నిహిత సంబంధము కలిగియున్నాడనియు, భవిష్యత్ విషయముల యెడ శాధ్యత వహించి యున్నాడనియు ఆతత్త్వ వేత్త భావము. మన భవిష్యత్ నిర్మాణకథ చెప్పుట జోస్యము. భూతకాలము మన కెట్టి పరిణామ పరిస్థితులను కలిగించినదో తెలిపెడు కథ చరిత్రయనబడును. పూర్వ కాలపు వివిధోద్యమముల యొక్కయు, వివిధ సంఘటనముల యొక్కయు పరంపరా జనిత పరిణామ పరిస్థితులే మన ప్రస్తుత స్థితియని మనము గ్రహించినచో చరిత్ర పుక్కిటి కథగానుండక, మన కత్యంత సన్నిహిత సంబంధముకల వాస్తవిక జ్యోతిగా ప్రకాశింపగలదు.

మన పూర్వుల ఆచార వ్యవహారములు, వ్యవసాయ వ్యాపారములు, రాకపోకలు, విద్యావిధానములు, రాజ్యాంగ పద్ధతులు, పాడిపంటలు, పరిశ్రమలు, మంచుచెట్లలు మొదలగు వానిని గూర్చి మనకు చరిత్రకావలయును. మనజాతి

యొక్క వృద్ధి క్షయములకు కారణ భూతములయిన అంశములను దెలిసికొని మన కార్యక్రమమును సరిదిద్దుకొనుటకు మిగుల నుపకరించును చరిత్ర గ్రంథములే. అయితే యీ చరిత్ర రచన యందు మనపూర్వకుల దృష్టి, విధానము వేరుగా నుండుటచే నవీన పద్ధతిని చరిత్ర నిర్మాణము సుకరమయిన విషయము గాదు. అయినను చరిత్ర పరిశోధకులీ విషయమున ప్రశంసనీయమగు కృషి సలుపుచున్నారు. యీ పరిశోధకుల దృష్టిలో పనికొని వస్తు హక్కుటియు లేదు. రాయరప్ప, చెట్టగుట్ట, గుళ్ళి గోపురములు, కోటలు పేటలు శాసనములు నాణెములు మొదలగు వస్తువు నయినను వారు పరీక్షించి, వాటి నుండి పెక్కు విషయములు తెలిసికొని పూర్వకాలపు చరిత్ర కథను తర్కబద్ధముగా నిరూపించుచున్నారు. యీ పరిశోధక పండితులకు మనము కృతజ్ఞులమయి యుండవలెను.

“ఆంధ్రదేశమును గురించియు, ఆంధ్ర రాజులను గూర్చియు, ఆంధ్ర వాఙ్మయమును గూర్చియు నెక్కుడు పరిశోధనలు చేసి క్రొత్త క్రొత్త వింతలను కనుగొనవలచిన వారికి మోదరాబాదు రాజ్యమందలి తెలుగు భాగముక బంగారమువంటిది.” అని కీర్తిశేషులయిన శ్రీ కొమఱ్ఱాజు లక్ష్మణరావుగారు సెలవిచ్చియున్నారు. యీ వాక్యము సందేహ మాత్రమును అతిశయోక్తి లేదు. యీ విషయ ప్రాధాన్యమును గ్రహించియే

యీ రాష్ట్రమున రెండు సంస్థలు చరిత్ర పరిశోధనమందు పనిచేయుచున్నవి. అం దొకటి మన ప్రభుత్వమువారి ఆర్శశాఖ. రెండవది లక్ష్మణ రాయపరిశోధక మండలి. వారిశక్తి పరిమితమైనది. ఆర్శ శాఖవారు ఎన్నో నియమనిబంధనలకు లోబడి యుండినను ఎంతో ప్రశంస నీయముగ కృషిసల్పియున్నారు. ఆర్శ శాఖ వారు ఇంక నెక్కుడుగ పనిచేసి చూపగలరని మన మాశీర్వాదము. ఇక లక్ష్మణరాయ పరిశోధక మండలికి అంగ బలము, అధిబలము తక్కువగా నున్నది. యీ బలమునెట్లొ సమకూర్చుకొని పని చేయుచున్నను చరిత్ర పరిశోధక పండితుల విధానము, తోడ్పాటు ఎంతయు అశాభంగకరముగా నున్నదని తెలుపుటకు మిగుల విచారించుచున్నాను. చరిత్ర పరిశోధన మొక జగన్నాథ రథము వంటిది. పదిమంది భుజాలు వేసినగాని యీ రథము నడువదు. కేవలము చరిత్రాభిమానముతో నిరాడంబరముగ పని చేయవలసిన ఉద్యమమిది.

అయితే ఇట్టి చరిత్ర రచనకు సబంధించిన సాధన సామగ్రిలో మిక్కిలి ప్రామాణికమయినట్టివి శాసనములు. పూర్వ కాలమునందలి రాజులో, రాణులో, మంత్రులో, సేనాపతులో, ధార్మికులో తాము చేసిన ఘనకార్యములను గురించి వివరించుచు శాసనములు వేయించుట వారు, వారు చరిత్ర దృష్టితోగాక పారమార్థిక దృష్టితో ఆ శాసనములను వేయించినప్పటికిని, చరిత్ర సాధనములలో

వీటితో సమానముగా ప్రాధాన్యము వహించునవి యింక నెవ్వీయును లేవు. ఈ శాసనములు రెండు విధములుగానుండును. ఒక విధము లోహము మీద చెక్కుట రెండవ విధము రాతిమీద చెక్కుట. లోహ శాసనములే మొట్టమొదట ప్రారంభమయినట్లు కనబడుచున్నది. అత్యంత పురాతన కాలములో బంగారు రేకులమీదను, వెండిరేకులమీదనురాగి రేకులమీదను శాసనములు వేయించుచున్నట్లు కనబడుచున్నది. రాగి రేకుల మీద చెక్కిన శాసనములే విరివిగా దొరకుచున్నవి. పండ్రెండవ శతాబ్దమునుండి శిలాశాసనములు కనబడుచున్నది. ఈ శాసనములలో ప్రశస్తి అను భాగము చాల ముఖ్యమయినది. అందు ఆ కాలపు రాజుల పేర్లు, బిరుదావళులు, వంశావళులు, కీర్తి పరాక్రమాలు, శాసనకాలము ఉండును. ఆ శాసనము విజయచిహ్నమో, వితరణచిహ్నమో అందలివర్ణననుబట్టి గ్రహింపవచ్చును. లిపి, వర్ణక్రమము, భాష, వృత్తి నిర్మాణములు. పన్నులు ధార్మిక విశ్వాసములు మొదలగునంశములన్నియో యీ శాసనములనుబట్టి గ్రహింప వచ్చును. సందిగ్ధాంశములను ఎన్నింటినో శాసనములు నిర్ధారణ చేయగలవు. ఒకానొక విదేశీయుడు కాకతీయ మహారాణి రుద్రమదేవి గణపతి దేవుని భార్య అనివ్రాయగా ఆవ్రాతనుబట్టి అది యే నిజమనుకొనిరి. శాసన పరిశోధనము ప్రారంభమయిన తరువాత ఆ వాదము

సప్రమాణముగా ఖండితమయినది. ఆ మహారాణి రుద్రమదేవి గణపతి దేవుని కూతురని శాసనములు పేర్కొన్నవి. పురాణములలో రాజులయొక్కయు, రాజవంశములయొక్కయు పరంపర గలదు. కాని ఆ విషయములనుగూర్చి శాసనములలో వ్యత్యాసము కనబడుచున్నది. శాసనాంశములకు విరుద్ధములుగనుండు అంశములు కొట్టిబడి పోవలసినదే. కాక తిప్రాలరాజుచే ఓడింపబడినగుండ రాజును గూర్చి ఇంతవరకు ఏమియు తెలియదు. మంధేనలో ఒక శాసనము కలదు. అందు ఇతడు సూరేశ్వరాలయము, కట్టిం చినట్లును, భూలోకమల్లునకు సామంతుడయినట్లును తెలియుచున్నది. ఈ శాసనము తెలుగుశాసనము. ఇంత వరకు ప్రకటింపబడ లేదు. ఈ శాసనములో గుండ్రెడ్డి అని పేర్కొనబడినాడు. ఇతడు కష్టాజిల్లా గన్నవరము దగ్గరనున్నమంతెన గ్రామవాసిగ ఇంతవరకు పరిశోధకులు భ్రమపడినారు. ఈ శాసనము ఇతడు కరీం నగరు జిల్లాలోని మంధేనవాడని స్పష్టము చేయుచున్నది. వేమారెడ్డి సోదరుడగు మంచిరెడ్డి శాసనము వాడపల్లిలో గలదు. ఆ ప్రాంతము రాజకొండ వెలమల రాజ్యములోనిది. ఇచ్చటికి వేమారెడ్డి సోదరుడు ఏ సంబంధమునవచ్చెనో తెలియుట లేదు. రెడ్లకు, వెలమలకు విరోధము ఇచ్చటినుండి యే ఆరంభమయి యుండును. గురుమల్లికార్జున పండితారాధ్యులవారు కాకతి రుద్ర దేవునకు సమకాలికుడను వాదము కలదు. హనుమ

కొండ దేవాలయములోను, రామప్పగుడి యందును ఆరాధ్యులవారి శిష్యుడగు విభూతిగవరయ్య లేఖనములు గనబడుచున్నవి. పండితుడు గణపతి దేవుని కాలమువాడనుటకు అవకాశము గలదు. ఇట్లు శాసనములు ప్రాత సమస్యలను పరిష్కరించుచు, క్రొత్త సమస్యలను లేవదీయుచున్నవి. శాసనములు నిజము దెలుపు అమూల్య సాధనములు.

శాసనములు సేకరించు పని కొంత వరకు జరిగినది. సర్కారువారు కొన్ని ప్రకటించినారు. లక్ష్మణరాయ పరిశోధక మండలివారు 123 శాసనములు గల ఒక ఉద్గ్రంథమును ప్రకటించినారు. మండలి వారు ఇంకొక సంపుటమును ప్రకటించుటకు సిద్ధముగానున్నారు. కాని ఆ శాసనపాఠములను పండితులు సిద్ధము చేయవలెను గదా! ఆ పండితులను తొందరపెట్టివలసిననదిగా శ్రీ బాల బ్రహ్మేశ్వర స్వామివారిని ప్రార్థించుచున్నాను.

ఈ రాష్ట్రములో ఇంక నెన్నో శాసనములున్నవి. మూల మూలలుగాలించి వానికి వెలుగు చూపవలసియున్నది. ఈ శిలాశాసనముల విలువను గ్రహింపక కొందరు ఆ రాలను గడపలకో, తూములకో, గోడలకో ఉపయోగించుచున్నారు. మరికొందరు రోళ్ళుగా చెక్కించుకొని పాడు చేయుచున్నారు. ఈ యమూల్య సాధనములను మనము జాగ్రత్తగా కాపాడవలయునని మనవి చేయుచున్నాను.

శాసనముల తరువాత దాదాపు సమానముగా ప్రామాణిక మయినట్టివి నాణెములు. నాణెములు వివిధ పరిమాణములుకలవిగ నుండవచ్చును. పలువిధ లోహములలో నుండవచ్చును. నాణెములు ఆకాలపు ఆర్థికపద్ధతిని, రాజకీయ స్వాతంత్ర్యమును, రాజలాంఛనములను, భాషాస్థితిని, అభిరుచులను, లోహసంపదలను నిరూపించుచుండును. నాణెముల నుండి చరిత్రాంశములను కనుగొనుట కొంచెము కష్టమయిన కార్యమే. అయినను చరిత్రకారుడు నాణెములతో మాటాడి విషయములను గ్రహించుచునే యున్నాడు. ఈ నాణెములపయి వింతవింతలయిన సాంకేతిక చిహ్నములుండును. వీని యంతర్థమును గ్రహించుటకు పండితులు ప్రయత్నించుచునే యున్నారు.

చరిత్ర సాధనములలో తరువాత పేర్కొనబడినవి చారిత్రిక విలువగల పురాతన కట్టడములు. ఇవి దేవాలయముల రూపముననో, సమాధుల రూపముననో, చైత్యములుగనో, విహారములగనో, కోటలుగనో, గుహలుగనో ఉండును. శాసనములు, నాణెములు తెలుపని యంశములను ఈ కట్టడములు తెలిపి, విషయ సంపూర్ణతకు తోడ్పడుచుండును. ఈ కట్టడములు చాలవరకు శిథిలమయియుండుట సహజము. మరికొన్ని భూమిలో పూడి పోవుచున్నవి. ఆ మంటిదిబ్బలను త్రవ్వచూచినప్పుడు ఎంతో చరిత్ర సామగ్రి దొరకుచున్నది. దేవాలయములు, రాజభవనములు, పట్టణములు, పల్లెలు బయట

## మనచారిత్రకసంపద

పడుచున్నది. బావులు, వీధులు, ఇండ్లు, వాకిండ్లు అద్భుతముగొల్పుచు గనబడును. ఈ మట్టి దిబ్బలక్రింద ఎన్నియో శతాబ్దములనుంచి పడియున్న నాణెములు, కుండలు, పాత్రలు, ఆయుధాలు, జపమాలలు, విగ్రహాలు, గాజులు, సాముగ్గులు, పనిముట్లు ఎన్నో దొరకుచున్నవి. ఇవన్నియు ఆకాలపు జనుల జీవితవిధానములను సూచించుచుండును. ఇంతయేకాదు. వారివైజ్ఞానిక, సంపదను, సాంఘికస్థితిని, ధార్మిక విశ్వాసములను, శిల్పనైపుణ్యమును ఇవి చాటుచుండును. పైరత్, కడ్కల్ బిదరు, వరంగల్, గుల్బర్గా, మాస్కి, కొండాపురము, ఫణిగిరి, గాజులబండ మున్నగు ప్రదేశములను భూగర్భమునుండి బయలుపరచి మన సర్కారువారు ఎంతో మహాపకారము చేసియున్నారు. వీటియందు దాగుకొనియున్న అపురూపపు వస్తుసముదాయము విస్తృతమైన దేశ చరిత్రాంశములను దెలుపుచు ముందడుగు వేయుచున్నది.

చారిత్రక విలువగల కట్టడము లీరాష్ట్రములో సుమారు 5000 అవరకునున్నట్లు తెలియుచున్నది. ఇందు 3000 లైన తెలంగాణమునందుండియుండును. వీనిని మొదటి తరగతి, రెండవతరగతి, మూడవతరగతి అని తరగతులుగా ప్రాముఖ్యతనుబట్టి విభజించి, అత్యంత ప్రాముఖ్యమైన మొదటి తరగతి కట్టడముల పట్టికను మన ఆర్ శాఖవారు ప్రకటించియున్నారు. ఈ పట్టికనుబట్టి రాష్ట్రములోని 604 టిలో మన తెలంగాణ ఎనిమిది జిల్లాలయందు 278

మాన్యుమెంటు ఉన్నట్లు కనబడుచున్నది. ఈ 278 కట్టడములలోను 37 కోటలు గలవు. ఆంధ్రేతర ప్రాంతమునందును ఆంధ్రరాజులు కట్టించిన దేవాలయములును, కోటలును ఉన్నట్లు ఈ పట్టికవలననే ధృవపడుచున్నది. కర్ణాటక ప్రాంతమగు రాయచూరు కోటను గూర్చి సర్కారువారు ఈ క్రిందివిధముగా నుడివియున్నారు. “ఈ (రాయచూరు) దుర్గ నిర్మాణము ఓరుగల్లు రాజగు రుద్రమదేవచే పూర్తిగావింపబడినది. దీని బహిః ప్రాకార కుడ్యములందు కన్నడ=తెలుగు భాషలందు ఒక శాసనముగలదు. ఓరుగల్లు మహారాణి రుద్రమదేవి మంత్రిసత్తముడయిన గంగయ్య రడ్డివారుకోట నిర్మాణకర్తగా శాసనమునందు గలదు. కాలము క్రీ. శ. 1294 ఈ శాసనము చెక్కబడిన శిల 41 అడుగుల పొడవుగలిగి కోటలోని శిలలన్నిటిలోనికి పెద్దదయియున్నది. ఈ పెద్ద శాసనశిలాఖండము ప్రక్కనే మరియొక పెద్ద రాతిపలక గలదు. ఈ రాతిపలకపయి కొండ గనిలోనుండి కోట ప్రాకారమువరకు దున్నపోతుల బండిమీద శాసనశిలను తెచ్చుచున్నట్లుగా అందమయిన చిత్రణముగలదు.” ఈ లిఖితమునుబట్టి రాయచూరు కోటకును కాక తీయులకును గల సంబంధము స్పష్టమగుచున్నది. ఈ నందర్భముననే సర్కారువారు ఇంకొక గొప్పవిషయమును సూచించినారు. వారిట్లు వ్రాసినారు. “ఆ ప్రదేశమందే మూడవ శిలాఫలకముమీద ఒక ఊరేగింపుటుత్సవము చెక్కబడియున్నది.

ఇందు రుద్రమదేవి విగ్రహమే కాబోలు చిత్రింపబడియున్నది." అని వ్రాసినారు. ఆ విగ్రహము రుద్రమదేవిదే అయిన యెడల అదిచాలా గొప్పవిషయముగదా! ఈ విషయము చరిత్రకారుల దృష్టికితెచ్చుటకే యితదూరము నుడువవలసివచ్చినది. పాడుపడిన ప్రదేశములలోను అమూల్య చరిత్రాంశములు కలవనియు, వానిని పరిశోధించుటయు, వానిని మంచిస్థితిలో నుంచుటయు కర్తవ్యమని నామనవి.

చరిత్ర సాధనములలో కవులు రచించిన కావ్యములు = ఏభాషాలో నున్నప్పటికిని ప్రామాణికములుగా నెంచవలెను. పెక్కు గ్రంథములు అముద్రితములయి, ఏదేవ తార్చన పెట్టెలోనో ఏ అటకమీదనో పడియున్నవి. వీటి విలువ అపారము. ఈ గ్రంథ సంపద విలువను గ్రహింపక వివేక హీనులగు కొందరు మహానుభావులు తమ యొద్దనున్న తాళపత్ర గ్రంథములను చలిమంటల కుపయోగించినారట! ఎంత విషాదకరము! ఇట్లుచేయుట సాపకార్యముగా భావింపవలెను. వాటిని భద్రముగా కాపాడవలయును. లేదా సర్కారువారికి గాని చరిత్ర పరిశోధకులకుగాని యియ్యవలయును. అచ్చుశాలలు లేని కాలములో కష్టపడి వ్రాసి, ప్రాణసమానముగా భావించి కాపాడిన మనపూర్వుల ఆస్తిని నాశనముచేయు దోషాపచారమునకు కడంగగూడదు. ఈ కావ్యములు భాషా విషయమున మిగుల విలువగలవి. పదునారవ శతాబ్దమందుండిన కట్టా వరద

రాజను కవి తనకవిత్వమునుగూర్చి యిట్లు వర్ణించియున్నాడు :-

“అందమై సుకవులారా యనఁజెవుల  
విందుగాగప్రంబు వెదజల్లినట్లు  
ధ్వనులు వ్యంగ్యములు వింతలువాసనలును  
మినుకులు జగిబిగి మెఱవడుజాతి  
వార్తలునుపమలు వర్ణనాంశములు  
మూర్తి మద్యాకస్యముల్ ముద్దులుసూప  
ఒకమాటకన్న వేటొకమాటవిత  
ఒకపాదమునకన్న నొకపాదమొప్పు  
ఒకదళంబునకన్న నొకదళంబలర  
ఒకయు త్తరముమించి యొకయు త్తరంబు  
నెలయంగ ద్వీపదగావింపఁ జిత్తమున...”

ఈ వాక్యములందలి శయోక్తిలేదు. మధుర వాణీ విలాసమనునది అత్యున్నతమగు మహాకావ్యము. ఇట్లు భాషావిషయమున ప్రాముఖ్యముగల గ్రంథములను మహానిధిగా మనము భావించవలెను. ఇక చరిత్ర విషయమునను ఈ కావ్యములు అమూల్యములయినవి. ఒక్కయుదాహరణము తమకు చూపెదను. నల్లగొండ జిల్లాలో ఆసూరి మరింగంటి వారిది విద్యత్కుటుంబము, మరింగంటి నరసింహాచార్యులుగారు రచించిన శ్రీకృష్ణ శతానందీయమను కావ్యములో తమ పూర్వీకుడగు మరింగంటి సింగరాచార్యులనుగూర్చి ఇట్లభివర్ణింపబడినది :-

“కుసుమకైదువునడినెసగపల్కునమర్చు  
ఆ శుకవినుడువు నట్టిబిరుదు  
మూగచే ప్రతివాది మూకలతోడుత  
వాదింపగాచేయు వనరుబిరుదు

అష్టభాషలచేత నలరుచు సత్వోధి  
వింశతికృతులు గావించుచిరుదు  
శబ్దశాసనడనుచు జనములు కీర్తింప  
రాణించు శతఘంట రాజబిరుదు

కల్గి మల్కిభరామ భూకాంతుచేత  
మత్తగండేభ సితఛత్ర ముత్తమాశ్వ  
హాటకాంబర చతురంతయానయగ్ర  
హారములనందె శ్రీ సింగరాహ్వయుండు”

ఈ సింగరాచార్యులవారు ఎంత దొడ్డ  
కవియో చూడుడు. అంతటి దొడ్డకవి  
గానిచో మల్కిభరామ (ఇబ్రహింకుతు  
బుషా) చేత “మత్తగండేభ సితఛత్ర  
ముత్తమాశ్వ హాటకాంబర చతురంత  
యానాగ్రహారముల నందగలుగునా?  
ఎంత చారిత్రక విలువగల యంశమో  
ఊహించుడు. కాబట్టి కావ్యములుగూడ  
చరిత్రకు రత్నాలగనియని భావించవలెను.  
అట్టి రత్నములను గాజుముక్కలుగా పరిగ  
ణించకూడదు.

మన తెలంగాణములో తాళపత్ర  
గ్రంథములు చాలా ఉన్నవి. వాటినిన్నిటిని  
గాలించి ఆకవుల పేర్లు మాసిపోకుండ  
చూడవలెను. ఎచ్చట ఏ గ్రంథరత్న  
మున్నదో! అధర్వణ భారతము, ఎఱ్ఱా  
ప్రగడ రామాయణము, సోముని పూర్వ  
హరివంశము, త్రిపురాంతకుని ప్రేమాభి  
రామము, శివదేవుని పురుషార్థసారము, శ్రీ  
నాథుని పండితారాధ్య చరిత్రము, కమల  
నాభామాత్యుని పద్యపురాణము మొద  
లగు వానినిగూర్చి వినుటయేగాని ఆగ్రంథ  
ములు దొరుక లేదు. మన తెలంగాణ  
ములో దొరకునను విశ్వాసముగలదు.

కావున ఈ అముద్రిత గ్రంథ సంగ్రహము  
నందు మంచి ప్రయత్నము జరుగవలసి  
యున్నది.

వాఙ్మయ విషయమునుగూర్చి ముచ్చ  
టించునప్పుడు పల్లెటూరి పాటలను పనికి  
రానివిగా మనము త్రోసివేయకూడదు.  
ఆ పాటలనుండి భాషాపరిణామము, భావ  
పరిణామము, పతివ్రతల చరిత్రలు, వీరుల  
గాథలు, జానపదుల క్రీడావిసేదములు,  
పండుగ పబ్బముల వేడుకలు, మున్నగు  
విషయములెన్నో మనము తెలిసికోగలము.  
శాంతము, శృంగారము, హాస్యము, వీరము  
మున్నగు రసములు వాటియందు చిప్పిలు  
చుండును. అట్టిపాటలను సేకరించినచో  
భాషకును, చరిత్రకును మహోపకారము  
జరుగగలదు.

చరిత్ర సాధనములనుగురించి ముచ్చ  
టించు సందర్భమున “కెయిరను” లను  
గూర్చి తమకు కొంతనివేదించుటకు ఉత్సు  
కుడనయి యున్నాను. కెయిరనులనగా  
రెండువేల ఏండ్ల క్రిందటి మనపూర్వీకుల  
శివఖననపద్ధతిని దెలుపు సమాధులు. ఈ  
కెయిరనులు తెలంగాణమునందే ఎక్కు  
వగా గనుపడుచున్నవి. ఇంకొక విచిత్ర  
మేమనగా ఈ కెయిరనుల వ్యాపకము  
మన రయిలుమార్గమునే అంటి పట్టుకొని  
యుండుట. రయిలుమార్గ నిర్మాణమునకు  
ఇంజనీర్లు భూసారమును, జనపదములను  
గమనించినట్లులనే, కెయిరనుల నిర్మాణ  
మునకు ప్రాచీనపు ఇంజనీర్లు నిశ్చయించి  
యుండురా అనితోచుచున్నది. బేగంపేట,  
మౌలాలి, బాలానగరు, రాయగిరి, షోర్పు



కల్లు, ఖమ్మంమెట్టు, చింతకాణి, మాను కోట, మధిరప్రాంతములందు కెయిరనులు గుంపులు గుంపులుగా నున్నవి. ఈ అలంపురప్రాంతమునందును కెయిరనులు పెక్కు ఉన్నట్లు దెలిసినది. ప్రాచీనజనుల విశిష్ట నాగరికతనుజాటు ఈ కెయిరనుల ఉదంతము చాలగొప్పది. ఈ సమాధులు భూగర్భములో నుండును. కంటికి కనబడవు. అయినను వలయాకారముగా రాళ్లు పాతియున్నట్లు కనబడినచో ఆరాల మధ్య భూగర్భమున సమాధి యున్నట్లుగా గ్రహింపవలెను. ఆ భూగర్భములోనికి చొచ్చి, ఆసమాధులను పరిశోధించుట వలన తేలిస సారాంశ మేమనగా — ఆ ప్రాచీన యుగపురుషుడు రెండుమూడు వేల సంవత్సరములక్రిందనో అతకంటె పూర్వమో ఉండియుండెను. ఇతడు తాటి చెట్లంత పొడవుగల గంభీరాకార రాక్షసుడుగా గాక మనవంటి సామాన్య మానవాకారమునే యుండెను. ఇతడు అయిదున్నర ఆరు అడుగుల పొడుగాటి మనుష్యుడు. ఇతడు స్థిరనివాసియు ఇల్లు వాకిలి, గొడ్డుగోద కలవాడయి యుండెను. ఇతడు వ్యవసాయముచేసి పంటలు పండించుచుండెను. ఇతడు శిల్ప నైపుణ్యముకల కమ్మరి, కుమ్మరియనై పరికరములను సిద్ధము చేయుచుండెను. ఇతడు పూసల హారమును చేయుచుండెను. ఇతడు గొప్ప గొప్పరాతి పలకలను మలుచుకత్తి కలిగి యుండెను. ఇతడు జ్యోతిషశాస్త్రమునందును కొంత పరిజ్ఞానము కలవాడయి యుండెను. ఇతడు వాస్తుశాస్త్రమునందు

అనగా ఇంజనీరింగు విద్యయందు వేత్తయయి మంచితట్టడ నిర్మాణములందు దిట్టయయియుండెను. ఇతడు పునర్జన్మమునందు సమ్మకము గలవాడయి యుండెను. ఇతడు మృతులకు చేయచుండిన కర్మకాండ అత్యంత వైభవముతోకూడి యుండెను. ఇట్టి యంశాదికములనుబట్టి తెలంగాణ నివాసిగానుండిన యీ ప్రాచీన పురుషుడు వేలకొలది సంవత్సరముల క్రిందటి మన పూర్వుడు విశిష్టమయిన సభ్యతగల జనుడయి యున్నట్లు స్పష్టమగుచున్నది. ఇది చాలా గొప్పవిషయము.

అయితే యీ కెయిరనుల స్థలనిర్దేశము చేయుచు వలయాకారముగ నుండిన రాళ్ళను వ్యవసాయకులు తీసివేసి, ఆ ప్రాంతములను పొలములుగా మార్చి దున్నుచున్నారు. వడ్డెరవాండ్రా రాళ్ళను పగులగొట్టి గృహనిర్మాణములకు అమ్మకొనుచున్నారు. కొన్నిచోట్ల రాళ్ళమీద గడ్డిగాదములు పెరిగి అడవి ఏర్పడి యరుగయి పోవుచున్నవి. ఒకచోట సామాన్యపు అడవి పెరుగుటకు 500 సంవత్సరములు పట్టునని ఒక శాస్త్రజ్ఞుడు లెక్కవేసి యున్నాడు. కొన్నిచోట్ల జలప్రవాహముచే మట్టిదిబ్బలేర్పడి రాళ్ళనుగప్పివైచినవి. కావున కెయిరనులను ఈ అడ్డంకులనుండి తప్పించి రక్షించవలసియున్నది.

మన చరిత్రకు సంబంధించిన సందిగ్ధాంశములెన్నో యింకనుపరిష్కారము కావలసియున్నది. ఏమనగా—

1. అనపోతానాయకు రేచర్లగోత్రుడు మహావీరుడు. రాచకొండ రాజధానిగా

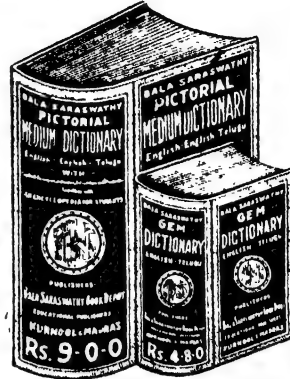
గలవాడు. ఇతడు సోమకుల పరశురాము డను ప్రఖ్యాత బిరుదముకలవాడు. ఈ బిరుదుకు సంబంధించిన యుద్ధము జల్లిపల్లి, ఇనుగుర్తులలో జరిగినది. ఇనుగుర్తులో ఆ నాటి యుద్ధమును వర్ణించిన వీరవిగ్రహములు చాలకలవు. ఈ యుద్ధమును గురించి వివరములు తెలిసికొనవలసి యున్నది.

2. శ్రీకృష్ణదేవరాయలు నేలకొండ పల్లి, అరవపల్లి, వేల్పుగొండ మొదలగు తెలాగాణ దుర్గములు జయించి రాయ పర్తి దగ్గర విద్యానగరమును నిర్మించినట్లు తెలియుచున్నది. ఆ ప్రాంతమంతయు విద్యానగర విషయములోనిది. విద్యానగరమునకు దీనికి సంబంధించిన పరిశోధన జరుగవలసియున్నది.

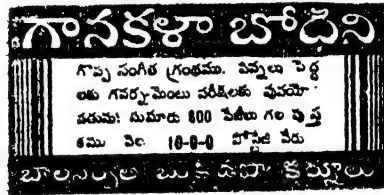
ఇట్టివెన్నీ చరిత్రాంశములు పరిష్కరింప బడవలసియున్నవి. ఏశాసనమో, ఏగ్రంథమో, ఏకోటగోడో, ఏరాయియో పరిష్కార మార్గమును జూపవచ్చును. కావున చరిత్ర పరిశోధన విషయమున ఎట్టి అల్పసాధనమునుగూడ మనము విస్మరించక, దేశమంతయు గాలించి, వేయి కండ్లతో కనుపెట్టుచుండ వలయును. ఈ ప్రయత్నము వెంబడే ఫలించునదిగాదు. ఎంతో శ్రమ, ఓర్పు కావలయును. నిరాడంబరముగా కేవలము చరిత్రాభిమానముతో పనిచేయుటకు ఉత్సాహకులు నడుముకట్టి ముందుకు రావలసియున్నది.

## అన్నివిధములయిన

పాఠ్యగ్రంథములు. నిఘంటువులు, చిన్న పెద్దనైజులలో తెలుగు-ఇంగ్లీషు



ఇతర, కావ్యములు, కథానికలు, సాంస్కృతిక, చారిత్రక గ్రంథములు, ఉత్తమశ్రేణి నవలలు, నాటకములు, సంగీతశాస్త్రము,



మహాపురుషుల జీవితములు, దేశపటములు, మాదగ్గర సరసమైన అన్నివిధములైన ధరలకు దొరకగలవు. వెంటనే వివరములకు వ్రాయుడు.

టి. బాలనాగయ్యసెట్టి అండ్ సన్స్  
బాలసరస్వతి బుక్ షాప్  
( హాస్పిటల్ రోడ్డు ) కర్నూలు  
సెంట్రల్ - రైల్వే

# కవిఃక్రంతదర్శి



శిరోమణి

## శ్రీ కేశవపంతుల నరసింహశాస్త్రి

“తద్విద్యువ్యయంధామ సారస్వతముపాస్మహే,  
యత్ప్రసాదాత్ ప్రలియంతే మోహాంధతమ  
సచ్చటాః.”

క్రవీసంఘం మన నాగరికత వికసించుట కారంభిం  
చిన నాటినుంచీ లోకాన్ని ధర్మమాన్దిలో  
(అంటే శాంతియుతమైన జీవనంలో) నడపడానికి  
ప్రయత్నిస్తూనే ఉన్నది. ప్రజలకు హితబోధ  
చేస్తూనే ఉన్నది. నిరంతరంగా ఆనంద ప్రాప్తిని  
చేకూర్చి లోకాన్ని గాఢాభ్యుసాందర్యపాసకు  
ప్రాశస్తీహిస్తూనే ఉన్నది.

“ప్రాచేతస వ్యాస పరాశరాధ్యః  
ప్రాంచః కపింద్రా జగదంచితాస్తే,  
గోష్ఠీనవీనాపి మహాకవీనాం  
పూజ్యా గుణజ్ఞః భువనోపకర్తీ.”

అని ఒకకవి నవీనకవిగోష్ఠి అంటే కవిసమ్మేళనం  
ఆదరణీయమైనదని చెప్పాడు. “కవులు ఎన్నో  
బడని శాసనకర్తలని ఒక ఆంగ్లకవి సూక్తి.  
మధురాతి మధురములైన వారి గద్యపద్యాత్మక  
రచనలు వాఙ్మయ ప్రభేదపరిగణనలతో కాంతా  
సమ్మితత్వాన్ని ఆలంకరించాయి. రస సిద్ధులయిన  
కవుల యశశ్శరీరాలు అజరామరములు. సువర్ణ  
కాయని కంకణ నిర్మాణ శిల్పరహస్యాన్ని సువర్ణ

కాయడే గ్రహింపగల్గినట్లు కవుల శబ్ద సౌభా  
గ్యాన్ని కవులయిన వారే గుర్తింప గల్గుతారు.  
అనంతమైన వారి ప్రతిభాజలంలో చరాచరాత్మక  
మైన ప్రకృతి రాజహంసిలా విహరిస్తుంది. అరసికు  
లైన పండితం మన్యులు ముక్తకంఠంగా కవి  
దోషాలను మాత్రమే ఉగ్గడింపగలరు గాని కవితా  
సౌందర్యాన్ని గుర్తింపలేదు. ఆ సౌందర్యోపాసన  
కవులకు, రసజ్ఞులకు మాత్రమే చెల్లుతుంది. మరంద  
మాధురిని మధువ్రతములు గుర్తించినట్లు శాస్త్రమధు  
తత్వం ఎఱిగినవారు లోకంలో విరళంగా  
ఉంటారు. పంచమ నాద మిత్ర చిత్రోక్తి విభూషా  
భూషితమైన కవివదనంలో సరస్వతి వీణానాదనం  
చేస్తూ విరాజిల్లుతుంది.

ఉదాత్తమైన కవిభావాన్ని వ్యక్తపరచే సామ  
ర్థ్యం అన్ని శబ్దాలకూ ఉండదు. ఆర్ద్రములైన  
కొన్నిటికి మాత్రమే అది ఉంటుంది. ఆర్ద్రపదాభి  
వ్యక్తమైన కవిభావాన్ని గ్రహించి పులకితుడౌ  
తాడు సహృదయుడు. కుసుమించిన వృక్ష సౌర  
భ్యాన్ని మందానిలం వెదజల్లినట్లు కవిపద్యం  
వ్రాస్తే సహృదయుడు దానిని అదరించి ప్రచారం  
చేస్తాడు. జన్మజరామరణ వివ్వలమై నశ్వరమైన  
జగత్తులో కవికి అమృతమయం కాబట్టి శాశ్వ  
తంగా ఉండి పోతుంది. కవివాక్యామృత తీర్థ

## కవి:క్రాంతదర్శి

స్నానాలుచేసి, పవిత్రత్వం పొందిన ప్రాచీన రాజాదులు వాఙ్మయాకాశంలో తారలై వెల్లుతున్నారు. కవిమండలిని ఆదరించి అజరామరమైన యశస్సును కొండలు ఆర్పించితే ఆదరింపక కొండలు అనామకులై మరణించారు. కవులు నిగ్రహానుగ్రహసమర్థులు. వారిచేత అనుగ్రహింపబడిన వారికి ఉత్తమయశోలాభం, అనుగ్రహింపబడని వారికి అధోగతి. ఉదాహరణంగా వేములవాడ భీమకవి ప్రభృతులను చూపవచ్చు.

“లంకాపతేః సంకుచితం యశోయత్  
యస్మిన్ రిపాత్రం రఘురాజ పుత్రః,  
ససగ్వ ఏవాదికః షేః ప్రభావో  
నకోసనీయాః కవయః క్షీణింత్యైః.”

అన్నాడు ఒకకవి విదిరాజులకాలం కాబట్టి.

ఇక మనం కవి సంఘానికిచ్చే గౌరవమంతా కావ్యమహత్వం చెందినదేకాని కవి అన్న పేరుతో కాదు. కవి నామధారాలు ఎంతో ఉన్నాయి. “సరత్వం దుర్గభంలోకే, విద్యాతత్ర సుదుర్గభా, కవిత్వం దుర్గభంతత్ర శక్తి సత్ర సుదుర్గభా, వృత్తపత్తిర్దుర్గభాతత్ర, వివేక సత్రదుర్గభః.” అన్న అగ్ని పురాణకారికలు “అస్మిన్నతి విచిత్రకవి పరంపరా వాహిని సంసారద్వితాః పంచమవా మహాకవయ ఇతిగణ్యంతే” అన్న గ్వన్యాలోక సూక్తిని సమర్థిస్తున్నది. కవులకు శక్తి, నిపుణత. లోకశాస్త్ర కావ్యాద్యవేత్తత్వం. కావ్యజ్ఞశిక్ష. అభ్యాసం అన్నీ ఉండవలసినవే. మమ్మటూ చార్యుడు హేమన్న శక్తినే అభినవగు ప పాదుడు ప్రతిభ అన్నాడు. దాన్నే మనం భావనాశక్తి అంటున్నాము. ఒకానొక ప్రతిభావంతుని చేత మాత్రమే కావ్యం ఉత్పన్న మౌతుందని భావమాదు అన్నాడు. ప్రతిభాహీనుడైన కవి రసతావ్యస్పృహని చెయ్యలేడు. అయితే కేవలం ప్రతిభావంతుడైన మాత్రాన కవిత్వం పిద్ధించదు. కవికి ప్రతిభా పురస్కృతములైన వృత్తపత్తి. అభ్యాసం కూడా ఉండాలి. శాస్త్రజన్యమైన జ్ఞానాన్ని వృత్తపత్తి అంటున్నాం. కవికి సర్వశాస్త్రజ్ఞనమూ

అవసరమవుతుంది. వ్యాకరణాది సామాన్య శాస్త్ర జ్ఞానమైనా తప్పక ఉండాలి. అందుకనే పెద్దలు “యద్యపి బహువాధీషే తథాపి తథాపి పతపుత్ర వ్యాకరణం” అన్నారు. శబ్దార్థ ప్రాధాన్యం కలిగిన శాస్త్రాలు కావ్యనిర్మాణంలో కవికి తోడు పడ్డాయి. కావ్యశరీరం “ఇష్టార్థ వ్యవచ్చిన్న పదావళి” అనుకున్నా, అదోష సగుణసాలంకార శబ్దార్థము లనుకున్నా తన్నిర్మాతకు చంథోలం కార వ్యాకరణాది శాస్త్రాభ్యాసం, తజ్జన్యమైన జ్ఞానమూ అవసర మాలాయి. అభిదా, లక్షణా, వ్యంజనా వ్యాపార పరిశోభితములైన శబ్దాల తత్వం యెటుగక కావ్యం, అందులో మహా కావ్యం వ్రాయబూనుకోవడం హాస్యాస్పద మౌతుంది. కొన్ని కావ్యాలు ఘుటాక్షరన్యాయంగా సహృదయ హృదయ రంజకాలు కావచ్చు. కాని తత్కర్తలను అందులోని సారస్యం యెటుకపడక పోవడం శోచనీయంకాదు !

కవికి భావకల్పనలోనూ, ఇతివృత్తి నిర్మాణం లోనూ స్వాతంత్ర్యం ఉన్నది కాని నూతన శబ్దాలను సృజిస్తానంటే లోకం ఒప్పుకోదు. శబ్దాలు కవులవికావు ప్రజలవి. ప్రజలంటే గ్రామీణుల దగ్గరనుంచి పండితుల దాకా పరిగణనం చెయ్యవలసి ఉంటుంది. వీరిలో అందరికీ కాక పోయినా కొందరికే నా సుపరిచితమైన శబ్దజాలాన్నే కవి గ్రహించవలసి ఉంటుంది. సాంఘికమైన యీ శబ్దజాలం బహుకాలం నుండి వికసిల్లుతూ వస్తున్నది. ఇందులో కాలప్రభావం వల్ల కొన్ని శబ్దాలు తిరోపితాలు కావడం, కొన్ని నూతనంగా ఉద్భవించడం కూడా జరుగుతుంటుంది. అయితే అవి సంఘంలోనే పుట్టి సంఘంలోనే నశించాలి, క్రొత్తగా ఒక శబ్దాన్ని సృజించడానికి కవికి హక్కులేదు. ఇదంతా రూఢమైన శబ్దజాలం సంగతి. కవియోగిక శబ్దస్పృహని చెయ్యవచ్చు. కాని దానికి కూడా కొన్ని నిర్బంధాలున్నాయి. ఆనభిజ్ఞుడైన కవి స్వేచ్ఛగా ప్రయోగించే చ్యుత సంస్కారాది దోషదూషితమైన శబ్దజాలాన్ని రసజ్వలంకార లోకం ఆదరించదు. ఇతరులు అర్థం

గ్రహింపలేక తిక్మక పడ్డారు. కాబట్టి శబ్దజాలం తాలూకుయావత్తు జ్ఞానమూ అంటే జాత్యాది భేదాలతో ఉన్నవాచక, లక్షక, వ్యంజకాది శబ్దాలు, రూఢములు, యోగికములు, యోగిక రూఢములు మొదలయినవీ, తత్సను తద్భవ, దేశ్య, గ్రామ్యమలూ త్సంజాగా తెలియడం జరిగితేగాని కవి తనరచనలో తాను స్వతంత్రుడు కాలేడు. కనుక కవికి శాస్త్ర జ్ఞానం అవసరం అని చెప్పే మాట అక్షరాలా సత్యం.

మహాకవిత్వం అంటే అన్నిరసాల్లోనూ, అన్ని వర్ణాల్లోనూ అకుంతమైన రచనాశక్తి ఉండడం. అగ్నిపురాణం “సర్వబంధో మహాకావ్యం” అని చెప్పి, “మంత్రమాత ప్రయాణాది లక్షణాలు చెప్పెను. “సర్వవృత్తి ప్రవృత్తించ సర్వభావ ప్రభావితం, సర్వరీతిరమై స్ఫుప్తం పుష్టం గుణ విభూషణైః”, అతి ఏవ మహాకావ్యం తత్కైరూచ మహాకవిః” అన్నది. కాబట్టి కవికి లేదా మహాకవికి సునిశితమైన జ్ఞానసంపద ఉండాలి. శాస్త్రజ్ఞానం అక్కర్లేదని భావించడం, ఇతరులను ప్రోత్సహించడం పనికిరాదు. అది వాఙ్మయానికి తద్వారా ప్రజలకూ అసకారం (పూర్వనిబంధనలూ, పూర్వ జ్ఞానమూ పనికిరావని నూతనమైన సభ్యతా సంస్కృతులను నిర్మించాలనుకునే వారు పైతం నూతనశబ్ద సృష్టిని చెయ్యడం అసాధ్యం. కొంత సంస్కారం చెయ్యవచ్చునేమో కాని సరిక్రొత్త సంస్కృతిని, సరిక్రొత్త శబ్దజాలాన్ని సృజించడం అసంభవం కావచ్చు. భారతీయ సంస్కృతి సునిశితమైన మహాసముద్రం వంటిది. ఇందులో ఏయితర సంస్కృతి వచ్చి చేరినాదానికి భారతీయ ముద్ర పడుతుంది. అదియందులో లీనమై క్రొత్త శోభకు హేతువవుతుంది. అంతవరకు మాత్రమే ఇతర సంస్కృతులు దీనిని ఒత్తిడి చెయ్యగలుగుతాయి. అనంతకాలంనుంచీ అత్యంతంగా విస్తరించిన భారతీయ సంస్కృతి మొదలంట నశించడం యెన్నడూ జరుగదు. కనుక కవులు ప్రాచీన సంప్రదాయాలకూ, ప్రాచీన కంస్కృతీక పుచ్చభూతంగానే తమ నూతన నిర్మాణాలు చెయ్యవలసి ఉంటుంది.)

“కవిః క్రాంతదర్శి నాన్యపీకురుతే కావ్యం” అన్ననూక్తి కవులకు సమధిక గౌరవాన్ని యిచ్చింది. మహాతపస్సులైన ఋషులు ఆత్మసాక్షాత్కార ప్రభావం వల్ల క్రాంతదర్శులైనట్లు కవులు వాఙ్మయ తపస్సులో సిద్ధులై క్రాంతదర్శులు కావలసి ఉంటుంది. అలా ఋషిత్వం పొందిన కవులు వ్యాస వాల్మీకి కాలిదాసాదులయిన సంస్కృతకవులూ నన్నయూదులయిన ఆంధ్రకవులూను. కాంతా సమ్మితాలయిన వీరి రచనలు మృదుమధురశైలిలో లోకానికి ఉత్తమ సందేశాలను అందించాయి. నారి అడుగు బాడల్లో నడిచిన సంస్కృతాండ్రకవు లెందరో మహాకవి స్థానాన్ని ఆద్యుకున్నారు. వారందరి లోనూ ప్రతిభాబలం, వ్యుత్పత్తి బలం నిండా ఉన్నాయి. సంగీత విద్వాంసునికి జైనందిన సాధన వలె కవికి గూడా నిత్యాభ్యాసం, కావ్యజ్ఞ శిక్ష అవసరమాతాయి. అభ్యాసంవల్ల ప్రతిభా వ్యుత్పత్తులు అభివృద్ధి చెందుతాయని వామనాచార్యుడన్నాడు. సమగ్ర కవితాగుణధురంధరులైన కవులు కావ్యాలు వ్రాయడం వాటిని మనం చదివి సద్యః పరనిర్వృతిని పొంది, ఉత్తమ సందేశాలను అందుకోవడం బహుకాలం నుంచీ జరుగుతున్న విషయాలు.

“భిన్నరుచిర్నిలోకః” కనుక విభిన్నరుచులుగల కవులు అవతరించారు, దానివల్ల కావ్యసంఘాతం లోనూ మార్పువచ్చి, రసభావ ప్రధానరచనలూ, అలంకార భూయిష్ఠరచనలూ, చిత్ర ప్రబంధాలు అవతరించాయి. భరతమని రససిద్ధాంతాన్ని అనంద వర్ధనుడుసీకరించాడు. అంటే ఇతడు వర్సలంకార ధ్వనులూ రసధ్వనీ వ్యంజనా వ్యాపార సముపలభ్యములని — చెప్పడమూ. అభినవ గుప్తాదుడు రసధ్వనీకి ప్రాధాన్య మివ్వడమూ జరిగి కావ్యాత్మరసమే అన్న సిద్ధాంతం ప్రచారంలోకి వచ్చింది. రసపరిపూర్ణరచనలకే ఆదరం లభించింది. అయితే ఈ విధమైన రచనలు చేయడానికి ప్రతిభాబలం వూర్ణంగా ఉండాలి. ప్రతిభా జన్యమైన వ్యంగ్యార్థము నందకోలేని వారికోసం మనం, తమకు ప్రతిభాబలం తెక్కువగా ఉండి

అనండి కొందరు కవులు అలంకార భూయిష్ట చిత్ర రచనలు చేశారు. వీరిని అలంకారవాదులయిన భామ హాదుల అనుయాయులని అనడం న్యాయమనిపిస్తుంది. శబ్దార్థ చిత్రముల నెరిగిన కవిప్రతిభా కూస్యధుగా ఉంటాడని అనుకోవడం పొరపాటు కావచ్చు. వారి పంథా వేరైన దని తెలుసుకోవడం సమంజసం. వ్యంగ్య రచనలకు ప్రాధాన్యం ఇచ్చి రసవత్కావ్యాలు ఉత్తమ కత్తులకు చెందుతాయనీ, అలంకార భూయిష్టరచనలు ఉత్తమతరాలనీ అలంకారికులు కొందరు విభాగం చేశారు. మరొక రకంగా పరిశీలించి అప్పకవి సప్రవిధకవులను చూపాడు. ఏ విధమైన రచనలు చేసినా కవిసామర్థ్యం పరిస్థుటంగా గోచరిస్తే వాటిని లోకం ఆదరిస్తుంది. అలంకార భూయిష్ట రచనలూ సామర్థ్యం లేనిదే కుదిరేవి. అవు గాక కవులందరూ మనకు పూజ్యులే. సర్గసుమాస్తాం, నగ్నిశిఖిలము మాన్సున్నాం, శాస్త్రీయ సంగీతంలో స్ఫురప్రసారాన్ని పింటున్నాం, గాగడీ మాన్సున్నాం. వీటన్నిటిలోనూ చతుత్కారమేగాని అందుకోవలసిన సందేశం అంతగాలేదు. అసలు లేదన్నా సరిపోతుంది. అలాంటి మనకు గసాభివ్యక్తి తక్కువగా ఉన్నా ఇతర చతుత్కారాలు బహుశంగా ఉన్న కావ్యాలను అభినందించడం అంతకష్టమైన సనికాదు.

రస ప్రధాన రచనలు కూడా దోషపరితంగా ఉండడమే వాటి ఉత్తమ స్థాయి. ఏ రికమైన కావ్యాలయినా దోషహస్తంగా ఉండడం వాంఛనీయంకాదు. “కావ్యం స్ఫురదలంకారం గుణవద్దోష వర్జితం” అన్నది అగ్నిపురాణం. ఇతర లాక్షణికులు కూడా ఈ విషయంలో నొక్కి చెప్పారు. కొన్ని అపవాదస్థలాలు ఉన్నా సాము దాయికంగా దోషపక్షం కవికి ముఖ్యకర్తవ్యం. కావ్యసందేశాన్ని అందుకోవలసిన వారు ప్రజలు, కావ్యగుణాన్ని విగ్లయించవలసిన వారు పండితులు. కాబట్టి కాళిదాసు.

“తంసన్తః శ్రోతుమర్హంతి పదసద్యస్త్రి  
హేతవః,  
హేమః సంలక్ష్మ్యతే హ్యగ్నోవిశుద్ధిఃక్వామ  
కాపివా”.

అన్నాడు. లోక శాస్త్రోభయ సమ్మతంగా వ్రాసిన వారే మహాకవులు. నన్నయ భట్టారకుడు “విశ్వశ్రేయః కావ్యం, తదదోషే పరికృతోచ వాగ్ధా” అన్న సూత్రద్వయంలో ఇదే అంశాన్ని స్ఫురింపజేశాడు. స్వస్థానవేష భాషలనూ ప్రజాభిరుచినీ గుర్తించి ప్రజా శ్రేయస్సుకోసం మహాభారత సంహితారచన చేశాడు. మన ఆదికవి నన్నయ. “ప్రవాహినీ దేవ్యా” అన్న సూత్రం ద్వారా మన ఆంధ్రభాషాభివృద్ధిని చెందడానికి అవకాశ మిచ్చాడు మన వాగ్మతాసనుడు. అయిన కోరిన భాషాభివృద్ధిని తిక్కునొజ్జ సమాస్సాధకంగా చేశాడు. తిక్కునకు తిక్కునయేనాటి. సజీవులయిన తెలుగు జాతీయ పదాలలో ఉన్న వ్యంజనాది వ్యాపారములను ఆయన గుర్తించినంతగా గుర్తించిన వారరుదు. ఆయన మార్గంలో కొందరుమాత్రం నడిచారు. మరికొందరు సంస్కృత ప్రతిబింబరచనలనే చేశారు. తెలుగు రామాయణం మొదలయినవి పేరుకుమాత్రమే అచ్చతెలుగు కబ్బాలు. వాటిలో జాతీయతకన్నా సంస్కృత ప్రతిబింబత్వమే అధికంగా ఉంది. వర్తమాన కవులు జాతీయాంధ్ర పదరచనలను పునరుద్ధరించడం ఎంతైనా అవసరం. భాష, శబ్దార్థ చిత్రాలు, రసభావ వ్యక్తి అన్న విషయాలలో కవులకూలాక్షణికులకూ వికమత్యం ఉండితీరాలి. మహాకవులు అక్ష్యాలను బట్టి లాక్షణికులు కవితామార్గాలను నిర్దేశించారు. ఇతరులకు అవి త్కుణ్ణవర్త్రులుగా ఉండి కవితారచనకు దోహదం కల్గిస్తాయి. కవితాలతలు ప్రాకటానికి వేసిన పందిళ్ల లాక్షణికుల సిద్ధాంతాలు. వాటిని నిరాకరించడం నేలవిడిచి సాముచేయడం వంటిది. స్పష్టములూ, సుందరములూ, అనుసరణీయములూ అయిన నూతన రచనలువస్తే వాటికి లాక్షణికులు స్వాగతంచెప్పి, తదనుకూలమైన నూతన సిద్ధాంతాలను వాఙ్మయంలో ప్రవేశపెడతారు. ఆ విధంగా

అభివృద్ధిని చెందినదే మన కావ్య వాఙ్మయమంతాను. మానవుని ఉద్రిక్తావస్థలో ఉదయించడం కళలకు లక్షణమైతే, సన్నిహిత వస్తుసరిశీలనం శాస్త్రాలకు లక్షణం. కనుక శాస్త్రాలు లేని కళలూ కళలు లేని శాస్త్రాలూ అభివృద్ధిని పొందజాలవు. ఆ రెండింటికీ సన్నిహితమైన బాంధవ్యం ఉంది. ఇక్కడ వర్తమాన లాక్షణిక శిశోముఖులయిన వేదాల తిరు వెంగళాచార్యుల వారిని స్మరించడం అప్రస్తుతం కాదనుకుంటాను. వారు కాన్యాలంకార సంగ్రహంలోనూ, ధ్వన్యాలోకంలోలోనూ సమకాలీన గణనలను ఉదాహరణాలనున్నీకరించి ఆంధ్ర సాహిత్యానికి అపూర్వమైన ఔన్నత్యాన్ని చేకూర్చినారు. ధ్వన్యాలోకంలో గాయత్రీలు ముఖ్యంగావు సన్నిధానం మాన్యనారాచుణ్ణా స్త్రీ మొదలయినవారి గణనలను గూడా పరిగ్రహించారు. అలాంటి ఉత్తమలాక్షణికుల మన్ననలను పొందడమే కవిత్వ రచనకు ఏకాంత శోధ. కాబట్టినవీనంగావచ్చే గణనలు స్పష్టతరమైన మాన్యంలో నడవడం ఎంతైనా అవసరం. అవి పద్యాత్మకంగాఉన్నా గేయాలుగా ఉన్నా మనకు విప్రతిపత్తిలేదు. కవికతం ఎత్తి గేయాలు పాడారంటే వినదలమకోని ఆరసికులు ఇంకా మనదేశంలో పుట్టలేదు.

ఇతి వృత్తాన్ని గురించి పగామర్శించినట్లయితే సువిశాలమైన భాషా ప్రపంచంలో కాంతా సమృద్ధిమైన కావ్యవాఙ్మయం కర్వోపదేశం కోసం ఉద్భవించింది. మహాకవులు రసాన్నితంగా కర్వోపదేశం చేశారు. కొందరుమాత్రం కేవల రసాత్మకాలూ, అలంకారాత్మకాలూ అయిన గణనలు చేశారు. నాటికి ఆనంద చమత్కారాలు మాత్రమే ఫలం. మహాకవులెవ్వరూ లోకాన్ని విస్తరించలేదు. వారికాన్యాల్లో నాటి సాంఘిక పరిస్థితులు గోచరిస్తాయి. రాజుదల కంకితం చెయ్యడం, చంద్రోపాలంభ నాదివర్ణనలు ప్రతికావ్యంలోనూ ఉండడం, ప్రాచీనాంధ్ర కావ్య జాతంలో ఉన్న దోషాలని కొందరు ఉగ్గడిస్తారు. సాంఘిక పరిస్థితులనుబట్టి కవితా శిల్పాన్ని విమర్శించడం అన్యాయం. ఉత్తమ కావ్యాల

ద్వారా రాజు చిరయశస్సును ఆర్జింపదలచి, దీనా రటంకాలలో తీర్థమాడించి, “తన చూపు సుకవి సంతానంబునిద సంతతముమాడలవ సంతములాడగా “కవిని ఆదరించి అర్చించినప్పుడు తదాశ్రితుడైన కవికి అది అనుల్లంఘ్యంకాదా? ఈనాడు దేశనాయకుల మీద, జిల్లాబోర్డు ప్రెసిడెంట్లమీదా! పంచరత్నాలూ, సవరత్నాలూ కవిలోకం కురిపిస్తూనే ఉన్నదికదా! అది కవిలోపంకాదు. అది సాంఘికం. సంఘాన్ని నిరాకరించిన కవి నిలువలేడు. కనుక పూర్వులు చేసిన అంకితాలు దోషజుష్టరచనలుకావని నానునవి. అవే మన చారిత్రకులకు భిక్షపెట్టాయి. చంద్రోపాలంభ నాదివర్ణనలు అన్నిటిలోనూఉన్నా ప్రతిదానిలోనూ ప్రత్యేకమైన శిల్పం ఉంది, స్త్రీ మూర్తిని చెక్కిన శిల్పాలు, శిల్పఖండాలు ఎన్ని లేవు? నాటిలో పాపం పున్యగోపంలేదా? కళా మయ సూక్తికి పునర్క్రందోషం పట్టదని నా వినతి.

పై రెండు విషయాలను ఆలావుంచి పరిశీలిస్తే ప్రాచీన కావ్యాలలోని సందేశభాగం మనకు గోచరిస్తుంది. అవన్నీ బూజుపట్టిన రచనలనీ, నాటిని చదవడం వెనక్కు నడవడమనీ భావించడం యుక్తం కాదు. విషయప్రాధాన్యం కలిగిన పురాణాలూ, గిద్దపదకావ్యాలూ తత్వాలూ, కీర్తనలూ, శతకాలూ మొదలయిన రచనలు అసంతంగా మన వాఙ్మయంలో పాల్గొని సోమనాథుడు, గోనబుద్ధారెడ్డి, బద్దెన, వేమనయోగి మొదలయిన దేశహితైక రచనాధురందరులు స్ఫురణీయలు. కథా కాశల్యం గలప్రాధాన్యం రెండూవెల్లివిరిసిన కళాపూర్ణోదగాలు ఉండనే ఉన్నాయి. కనుక అనంతగుణోపేతమైనప్రాచీన కావ్యవాఙ్మయస్రప్థల ఆశీస్సులను పొందిముందుకు అడుగువేతాం.

ఇక గతశతాబ్దం చివరిభాగంనుంచీ వర్తమాన శతాబ్దంలో ఇంతవరకూ ఆంధ్ర సారస్వతంపొందిన అభివృద్ధి బహుముఖంగా ఉన్నది. సంస్కార ప్రియులు, సంప్రదాయ రక్షకులూ అయిన ఉభయ గమయితలూ ఈ కాలంలో విజృంభించి రచనలు చెయ్యడం జరిగింది. దానికి తగిన కారణాలూ, సౌకర్యాలు ఈ యుగంలో లభించాయి. ఈ

కాలాన్ని సమిష్టిగా వీరేశలింగ యుగమనీ, తిరుగుపతి వెంకటేశ్వరయుగమనీ వ్యవహరించవచ్చు. రెండు పద్ధతులూ గంగా యమనలువలె ప్రవహిస్తూ వస్తున్నవి. జటిల పద్యరచనను సులభపరిచి తిరుపతి వెంకటకవులు ప్రచారంచేస్తే వాఙ్మయంలో కొరత పడిన అన్ని రచనలూ చేసి ప్రచారంచేశాడు. వీరేశలింగకవి. ఎవరిమార్గం వారిదే అయినా ఉభయ మార్గాలూ సాఖోపశాఖలుగా వర్ధిల్లి నాయి. ఈ రెంటికీ కాస్త దూరంగా ఉన్నట్టు భావించినా శ్రీపాద కృష్ణమూర్తి కవిసార్వభౌముఢూ, జనమంచి శేషాద్రిశర్మ, ఆంధ్రవాల్మీకి, వేదం వెంకటరామ శాస్త్రి ప్రభృతులు అపారమైన వాఙ్మయాన్ని సృజించారు. చిలకమర్తి, పానుగంటి మొదలయిన ఉత్తమ రచయితలు ఒక్కొక్కరూ ఒక్కొక్క యుగంలో తయారుకాదగినన్ని పుస్తకాలు వ్రాశారు. అవ్వారి సుబ్రమణ్యశాస్త్రి, వేలూరి శివరామశాస్త్రి, పిఠుపాటి చిదంబరశాస్త్రి ప్రభృతులు గురువునుమించిన శిష్యులు. పంగిటి, కట్టూరి విశ్వనాథ, రాయప్రోలు, సన్నిధానం, బాపూవ, దువ్వూరి ప్రభృతులయిన సుందరి సుకుమార కవితా విశాగదులంతా తిరుపతి వెంకటేశ్వర యుగోద్యానంలోని గులాబీ మొక్కలే.

ఈ విధంగా అభివృద్ధిచెందిన కవిబృందంవల్ల ఉభయమార్గాలలోనూ నైశిత్యం ఏర్పడింది. విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు వివభరంగాలలో స్రుతిభను చాటితే గడియారం వెంకటేశశాస్త్రి ఒక్క శివభారతంతోనే రసజ్వలం కొన్ని యేలడం జరిగింది. గాజశేఖర శతావధాని తిక్కన ఘక్కిలో రాజాప్రతాప చక్రతన రచించడం జరిగితే, తిక్కన్న పోతనా మాత్యుడూ ఒక్కమనిషిగా పుట్టి వ్రాసినట్లుంది శివభారతం. ఈ విధమైన ఉత్తమ వాఙ్మయాన్ని ఎంతగానో నేటి కవులు మనకు అందిచారు.

సాహితీ సమితి, నవ్య సాహిత్య పరిషత్తు (వీటికి ఆట్టేభదంలేదనుకోండి) మొదలయిన వాటివల్ల భావకవిత్వం లేదా నవ్యాంధ్ర కవిత్వం ప్రచారంలోకి వచ్చింది. దేవులపల్లి కృష్ణశాస్త్రి ప్రభృతులు

ఈ సందర్భంలో స్ఫురణీయులు. అద్వైత వేదాంత ప్రచారానికి ఆదిశంకరులు ఎంతవాళ్ళో. నవ్యాంధ్ర సాహిత్య స్థాపనకు శివశంకర స్వామిలవారు అంతవారు. పద్యనాటికలు వీరి స్రుత్యేక రచనలు.

వీరి ప్రభావమువల్ల భావప్రధాన రచనలు సాగి పోవడం జరుగుతున్నది. గిడుగువారు వారి వ్యావహారిక వాదాన్ని, నవ్యసాహిత్య పరిషత్తు భావప్రధాన వాదాన్ని జీర్ణించుకొన్న ఉత్తమ జానపదగేయకవి నండురి వెంకటసుబ్బారావు. ఈయన రచించిన ఎంకిపాటలు ఆంధ్రజాతి ఉన్నంతకాలమూ నిలుస్తాయి. వీటిలో సజీవమైన భాష, ఉత్తమమైన శృంగారమూ వెల్లివిరిశాయి.

ఈ శతాబ్దంలో స్వాతంత్ర్యవాంఛ, ఉద్యమ సంసిద్ధత రేకెత్తడం మూలం దేశభక్తి గేయాలు ఎన్నో వచ్చాయి. “దేశమంటే మట్టికాదోయ్ దేశమంటే మనుషులోయ్” ఏదేశమేగినా ఎందుకాలి డిగినా పొగడగానీ తల్లి భూమి భారతితీసి” ఆన్న గీతాలు ఎరిచేత వ్రాయబడ్డాయో, ఎంత గాఢ చారం పొందాయో విశు తెలుసు. ఇలా పర్యాలోకనంచేసే వర్తమానయుగంలో మహాకావ్యాలు, ఖండ కావ్యాలు, గేయాలు, జానపద గీతాలు, పంచన రచనలు, నవలలు, నాటకాలు, ఆంధ్రీకరణాలు, కథలు, కథానికలు ఇంకా ఎన్నో ఎన్నో రచనలు విశేషంగా వ్రాయబడి, విరివిగా ప్రచారం పొందుతున్నాయని మనకు తెలుస్తుంది. ఇది ఆంధ్ర వాఙ్మయానికి అభ్యున్నతి కాలం.

సాముదాయక దేశభక్తి చరితార్థమవుతుండగా ఉండగా పీడిత ప్రజానీకంవైపు దృష్టిని మళ్ళించి స్వార్థపరులను నలగద్రొక్కడానికి జగన్నాథుని గర్భ చక్రాలు వస్తున్నాయని గర్జనం చేశాడు శ్రీరంగం శ్రీనివాసగారు. ఆనందంకంటే కర్తవ్యోపదేశమే కవిత్యానికి లక్ష్యమనీ, జాతిని వీర్యవంతం చెయ్యాలనీ సిద్ధాంతీకరించుకొని రచనలు వ్రాసేవారికి శ్రీ శ్రీ మూలపురుషుడు.

( ప్రక్కపుటలో )



# చిన్న కథ



శ్రీ పాలగుమ్మి పద్మరాజు



కథాశిల్పములోను, సంవిధానములోను ఒకొక్క ప్రాంతానికి ఒకొక్క ప్రత్యేక లక్షణము ఉంటుంది భాషావైచిత్ర్యంలోను పాత్రచిత్రణలోను ఆలక్షణము వ్యక్తమవుతూ ఉంటుంది. కథానికలలో ప్రతి బింబించేది, ఎక్కువభాగము రచయిత చుట్టూ ఉన్న భౌతిక వాతావరణము, మానవసమాజమున్నూ. ఈ రెంటినీ ఒకొక్క రచయిత ఎల్లా దర్శిస్తాడో, ఎల్లా చిత్రీకరిస్తాడో వాటిమీదనే అతినిప్రతిభ ఆధార

పడివుంటుంది. రచయిత తను నివసించే సమాజాని కిన్నీ, విశాలమయిన ప్రాతిపదికమయిన మానవ ప్రకృతికిన్నీ ఒక సమన్వయము తన రచనద్వారా ప్రదర్శించి తీరుతాడు. హైదరాబాదులోని వ్యవస్థలు వ్యవస్థలు మాకు విశాఖీయముగా ఉండవచ్చు. ఇక్కడ హాస్యాస్పదముగా కనిపించేవి, మాకు బరువుగా తోచవచ్చు కాని వ్యక్తికి అడుగున ప్రవహించే ఒక సనాతనమయిన సార్యజనీన మయిన జీవము ఆ వ్యక్తిలో ఆ వ్యవస్థలో మనకు చూపించగలిగిననాడు రచయిత ఒక పరమాంశాన్ని సాధించాడన్నమాట. ప్రతిభావంతులైన రచయితలు అన్ని ప్రాంతాలలోనూ ఉంటారు. వారిద్వారా వారివారి, ప్రత్యేకమానవసమాజాం గూడా మనకు దగ్గరిగా, ఆప్తముగా అవుతాయి అటువంటి కథకులు హైదరాబాదులో ఉన్నారని నాకు తెలుసును. వారి వైఖ్యాన్ని గురించి వినడానికీ వారికృషిని గురించి తెలుసుకోడానికీ నేను చాలా మతూహలపడుతున్నాను.

( 115-వ పుట తరువాయి )

ఈయన రచనల్లా అనంతమైన ప్రతిభ. చురుకైన శబ్దజాలం ముమ్మరంగా ఉన్నాయి. ఈ లెగకు చెందిన కవిత్వం ఇతర భాషల్లోనూ వస్తున్నది. హిందీ కవులులోనూ ఇలాంటి వారున్నారు.

ఈ విధంగా మన కవులు వివిధ మార్గాలలో రచనలు సాగిస్తున్నారు. ఇంచుమించుగా ప్రతి ఒక్కరి ఆభిరుచికీ అనుకూలమైన రచనలు ఈ నాడు లభిస్తాయి.

ఓం స్వస్తి.

—కవినమ్మేళనం అధ్యక్ష ప్రసంగం నుంచి

## చిన్నకథ

కథారచన ఈనాడు అన్ని సాహిత్యాలలోనూ గూడా ఒక ప్రముఖస్థానాన్ని సంపాదించుకుంది. ఇంచు రమ్యకా సాహిత్యాలలో చిన్నకథకు చాలా పెద్ద చరిత్రవుంది. అయినా ఈనాడు చాలా సాహిత్యాలలో మొదటిస్థానము నాలుకానికి రెండో స్థానము కథానికదిన్నీ, తెలుగుసాహిత్యములో మట్టుకు ఈయగములో కొంతకాలము భావకవిత్వానికి ప్రథమస్థానము. ఇప్పుడు మాత్రముకథానికదే ప్రథమస్థానము. కథానికచరిత్ర తెలుగులో చాలా చిన్నదయినా, అతితొందరగా కథానికకు ఒక స్వరూపము ఏర్పడడము, ఏసాహిత్యములో పోల్చి చూచినా తూగగల బలాన్ని సంపాదించడము జరిగింది. చెప్పకోదగ్గకథలను వ్రాసిన వారిని తెలుగు దేశములో ఒక ఇరవయి మందినయినా, పేర్కొన వచ్చును. కథానిక నేటిసాహిత్యములో అద్వితీయమయిన స్థానాన్ని సంపాదించుకుంది.

ప్రపంచము మొత్తముమీద పద్యరచన పలచబడింది; వచన రచన బలపడింది. పద్యాన్ని సాధ్యమయినంతవరకు వచనానికి దగ్గరగా తీసుకరావడము జరిగింది. పద్యానికి మొన్న మొన్నటివరకు ఆకారాన్ని నిర్ణయించిన ఛందస్సు అనుప్రాసాది శబ్దాలంకారముగా తొలిగి పోతున్నాయి. పాశ్చాత్య సాహిత్యాలలో వచన పద్యాలుగూడా ప్రచారము లోకి వచ్చాయి ఈ మార్పు ఈ యుగలక్షణములా కనపడుతోంది. దీనికికారణాలు అనేకము. ఒకటి ప్రధానముగా విద్యార్థికుల హృదయాలలో వైజ్ఞానిక శాస్త్రాన్ని ఒత్తిడి. అధునిక విజ్ఞానము తర్కప్రధానమయినది. పద్యరచనకు బలాన్నిచ్చేది ఉద్వేగపూరితమయినభావన. నేటి కవి, కోకిల కంఠములో ఉన్నతీపిని పువ్వులోని సుగంధాన్ని, వెన్నెలలోని చల్లదనాన్నీ కూడా శాస్త్రీయముగా నిరూపించాలి. కేవలము హృదయానుభూతిగా చిత్రిస్తే అతనికి సంతృప్తిగా ఉండదు. ఆనందాన్ని ఆనందముగానే దర్శించే అమాయకత్వము అతనికి పోయింది. అందుచేత ప్రతీ ఉద్వేగములోకీకూడా తర్కము ప్రవేశిస్తోంది. ఈమార్పు కవిత్వములో రకరకాల ఉద్వేగాలకు కారణమయింది.

**Neo classicism, Surrealism**  
పైగెరా కవిత్వాకులనీ హృదయానుభూతినీ మనస్సు యొక్క కొలబద్దతో కొలవడానికి ప్రయత్నాలు. వీటిలో కొన్ని విచిత్రముగా ఉంటాయి: కొన్ని వికటముగా ఉంటాయి. అయితే హృదయానికి చెప్పకోవలసిన అవసరముఉంది. అది చెప్పకోడానికి ఒక పరిభాషకావాలి. తెలుగుదేశములో ఈనాటికా కథానిక ఆపరిభాష అయింది. అందమయినభావనకూ అదే, అతికిష్టమైన సమాజనియమాలను నిరూపించడానికి అదే అపురూపమయిన కవిత్వాన్ని. అతిలోకమయిన భావాలనూ, తాత్వికసూత్రాలనూ, మనశ్శాస్త్రమర్మాలనూ, చిన్నకథలో మనము చెప్పగలుగుతున్నాము.

చిన్నకథకు ఈనాడు ఉన్న ప్రజాదగ్గరము, ఇంక ఏ సాహిత్య శాఖకూలేదు. సాహిత్యములో చిన్నకథయొక్క ప్రాముఖ్యాన్ని ఈ ఒక్కవిషయమే నిరూపిస్తుంది.

ఇంక ఏ సాహిత్య శాఖకూలేని వినియోగవైశాల్యముకూడా చిన్న కథనువుంది చక్కని కావ్యాన్నీ కథగా చెప్పొచ్చు, ఒక చిన్నభావనను కథలో రూపించవచ్చు. గాఢమయిన తాత్విక విషయాన్నీ, అతి సామాన్యమయిన నీతిని, గంభీరమైన సత్యాన్నీ, కేవలము ఒకపాత్రను, ఒక అందమయిన దృశ్యాన్నీ, ఒక చిన్న అనురాగాన్నీ, లేక ఒక స్పర్ధను, ఏది ఇతివృత్తముగాతీసుకున్నాను అది కథలో ఇముడుతుంది. విషయాన్ని బట్టి భాష, రచనా విధానము మారుతుంది. కథయొక్క అకృతి మొత్తము మీద చాలామెత్త నిది. రచయిత తనకు అవసరమయిన ఆకారానికి దాన్నిమార్చుకోగలడు అయినా చిన్నకథ చిన్నకథే. ఎన్నిరకాలకథలు ప్రచారములో ఉన్నా అన్నిటికీ సామాన్యలక్షణాలు మళ్ళీ ఉన్నాయి.

చిన్నకథ చిన్నదిగా ఉండాలి అని ఒక అంగ విమర్శకుడు చమత్కరించాడు అందులో నిజము కూడా చాలా ఉంది. అయితే ఇన్ని పేజీలలో ఇమిడితే చిన్నకథ దాటితే పెద్దకథ అనిచెప్పలేము

ఈచిన్న తనాన్ని నిర్ణయించడానికి ఒకటిమార్గము. కథయొక్క చివరివాక్యము చదివేసరికి కథవిక్రంద మొదలు పెట్టిందో చటుకుని జ్ఞాపకము గావాలి ఈలక్షణము పేజీలు ఎక్కువ తక్కువలతో ఉట్టి నిమిత్తము లేనిది. కేవలము కథాశిల్పమునూద ఆధారపడివుండేదని ఎంతదూరము పోయినా, ఎన్నిదేశాలుతిరిగినా, కథ ప్రతీ అంగములోనూ నూటిగా నునది ప్రత్యక్షమయ్యేది ఏదోవుండాలి అది కథ ంతలా అల్లుక పోయివుండాలి. ప్రతివాక్యము, ప్రతిభావము ఒక అల్లికలొకే ఇరుడాలి. కథా శిల్పానికి మనము లక్ష్యాలుగా పెట్టకో దగ్గకథలు, ఇతరసాహిత్యాలలో ఎన్నో ఉన్నాయి. ఎందరో గొప్పకథకులున్నారు. ఏ కొత్త కథకుడయినా తన ప్రత్యేక ప్రతి భవ అనువయన కథాస్వరూపాన్ని సృష్టించుకునే ముందు గొప్పకథలుగా పేరెన్నిక గన్నవాటిని చదవడము, వాటిలోని శిల్పాన్ని అర్థంచుకోవడము అవసరము. బ్రహ్మావ అనే రష్యన్ కథకుడు గోర్కీకి ఇచ్చినసలాహా కథకులందరూ అనుక్షణము జ్ఞాపకము ఉంచుకోవడము మంచిది. వెన్నెలలో ఒక వనాన్ని నువ్వు వర్ణించదలచు నున్నప్పుడు అటు వెల్చెలనీ, ఆకాశాన్ని ఇటు భూమినీ, వనములో ఉన్న పేరుపేరువృక్షాలనూ వర్ణించడము అవసరము. ఆవెన్నెల వనమునూద పడుతుంది. ఆవిక్రంద వికృత కొన్ని ఆకులనూద పువ్వులనూదపడి మెరుస్తుంది. ఆ మెరుసే చోట్లు మవ్వుచిత్రస్తేచాలు, అప్పుడునువ్వు వనాన్ని వర్ణించి నట్లే వెన్నెలనూ వర్ణించిట్లే, ఈ రెండుకాని ఇంకోవిషయాన్నికూడా నువ్వు చిత్రస్థున్నావు. అది ఆవనానికీ ఆ వెన్నెలకూగల ఒక అంతరంగిక సంబంధము. అదే నీకు అసలు కావలసినదికూడా అన్నాడు. నేనుకూడా కథకుడినిగనుక ఆ ఉత్సాహములో నేను కథాశిల్పాన్నిగురించి చెప్పినందుకు మీరు నన్నునున్నించాలి. కథకులయిన వారందరికీ వారి వారి తరహాలనుబట్టి అశిల్పము నిర్ణయము అయి పోయే వుంటుంది. నిజముగా నేను చెప్పదగినదీ, మీరునేర్చుకోదగినదీ ఎదీలేదు.

ఒకవిషయమును నాకు ఎంతో సంతోషముగా వుంది. తక్కిన రాష్ట్ర ప్రభుత్వాల లాగకాక హైదరాబాదుప్రభుత్వము కథానికలకు ఒకపోటీ పెట్టి ఉత్తమ కథకులను బహుకరించి సాహిత్యానికి అపారమయిన ప్రోత్సాహాన్ని కల్పించారు. అదే గాక ఈ వార్షికోత్సవాలలో తాముసంపూర్ణముగా సహకరించి చేయూతనిచ్చారు. ప్రభుత్వము సంస్కృతి విషయమయిన తనిధర్మాన్ని. ఇంత భాగాళిముగా నిర్వర్తించడము మాకందరికీ ఎంతో సంతోషముగావుంది. ఇంతకంటే పెద్దదీ, ప్రజాస్వామ్యప్రభుత్వాలు చిగకాలంనుంచి నడుపుతున్నదీ అయిన ఇతరరాష్ట్రాలలో ప్రభుత్వాలు ఈమాత్రము సహాయము సాహిత్యానికి చెయ్యక పోవడము శోచనీయము. ఈ విషయములో హైదరాబాదు ప్రభుత్వము తక్కిన రాష్ట్ర ప్రభుత్వాలకు మార్గ దర్శకమయినదని నేను గట్టిగా చెప్పగలను. ఈ సందర్భములో కేవలము నాకు సంబంధించిన ఒక్క విషయాన్ని చెబుతాను. సదస్సులు మన్నిసారని తెలుసాను. మొన్న హైదరాబాదు కథలపోటీలో రెండోబహుమానము పొందిన పాలగుమ్మి రామా రావు మా ఆభిరుతమ్ముడు. అతనికి ఈరచనావ్యాసంగము ఉందన్న సంగతి నాకు మొన్నమొన్నటి నరకూ తెలియదు. అయితే మా అన్నదమ్ముల ప్రత్యేకత ఒకటిమాత్రము కనబడుతోంది. నాకు భాగతకథకులలో రెండోస్థానము లభించింది. మా తమ్ముడికి మళ్ళీ హైదరాబాదు కథకులలో రెండో స్థానము. పాల గుమ్మివారికి రెండవస్థానానికి కొంత అనినాభావము ఉండేమాననిపిస్తుంది.

ఇంకను ఆంధ్రరాష్ట్రము కొద్దికాలములో నిర్మాణము కాబోతోంది. ఉత్తరగ్రామీణుల ప్రజలమయిన మాకు మమ్మల్ని పరిపాలించు కోగలశక్తి ఉందా అని ఒక అనుమానము అప్పుడప్పుడు కలుగతుంటుంది. అయితే తమిళి పరిపాలనలో ఉండడానికి మాకు ఇష్టములేదు. అది న్యాయముకూడాను అందుచేత నాకేమనిపిస్తుందంటే హైదరాబాదులోని తెలుగుజిల్లాలు తొందరలో విడిపోయి ఆంధ్రరాష్ట్ర

( ప్రక్కపుటలో )

# కథాసాహిత్యము



## శ్రీ ఇల్లిందల సరస్వతీదేవి



మానవుడి సాహిత్య పరిచయము కథతో ప్రారంభమవుతున్నది. మాటలు వచ్చిరాని బిడ్డకు

కథయందుగల సహజగుతూహతిమే ఈవిషయాన్ని ధృవపరుస్తున్నది. ప్రతిదేశములోను ప్రతిభాషలోను ఏదో ఒకగుంపుమున కథలు ప్రచారములో ఉంటూనే ఉన్నాయి.

ప్రాచీనకాలములో కూడా ఆంధ్రభాషలో పండితులు పద్యములో కథలను చెప్పకొంటే పామరులు పొడిమాటలలో చెప్పకొని అనంగించేవారు. ఆకాలములో శంకరుడు ఉమాదేవికి చెప్పినవీ - మునులు శిష్యులకు చెప్పినవీ సారదుడు ప్రచారము చేసినవీ అనేకవిధములైన కథలు ప్రచారములో ఉండేవి. ఏవిషయముగాని కథారూపమున బోధించినట్లయితే సులభగ్రాహ్యమని చాలాకాలము క్రిందటనే గ్రహించబడినది. మూఢులైన రాజకుమారులకు ప్రపం

( 118-వ పుట తరువాయి )

ములో జేరితే ముఖ్యపటణముగా సికింద్రాబాదు ఏర్పరచుకుని హైదరాబాదు ఆంధ్రుల చేతికి పరిపాలన అప్పగించి సుఖముగా మేము మల్లీ మావ్యక్తి విభేదాలతో కాలము గడపవచ్చుననిపిస్తుంది ఆ ముహూర్తము త్వరలోనే రాగలదని ఆశిస్తున్నాను

ఇంతవరకు ఉత్తరసర్కారులో అన్ని సాహిత్య శాఖలకూ ప్రాతినిధ్యము వహించ గలిగిన సంస్థ ఏదీలేదు. హైదరాబాదులో ఉన్న మాసంస్థకు మొత్తము తెలుగు భాషకు ప్రాతినిధ్యము వహించ గలశక్తి ఉన్నది. ప్రస్తుతము రాష్ట్రాలు వేరయినా భాషోద్యమము మట్టుకు ఏక ముఖముగాచేసి, మా

సంస్థలో మమ్మలందరినీ చేర్చుకుని మీ సంస్థను తెలుగుజాతికంటేకీ ఏకైకసంస్థగా చెయ్యమనీ, ఉత్తర సర్కారులలోని రచయితలప్రతిభను, మిక్కిలి దీక్షను జతపరచి సాహిత్యోద్యమానికి జీవము సంపాదించమనీ నేను మిమ్మల్ని కోరుతున్నాను. కేంద్రప్రభుత్వము **Indian Academy of Arts and Letters.** సాపించబోతున్నార ఆసందర్భములో తెలుగుకంటేకీ ఒక కేంద్రసంస్థ ఉండడము మంచిది. మాసంస్థప్రభుత్వము తలపెట్టిన అకాడమి ఆశయములను చాలాబాగుగ ఆచరణలో పెడుతున్నది. అందుచేత మాసంస్థ అన్నివిధాలా మాకందరికీ పాతినిధ్యము వహించగలదు."

(ప్రారంభోపన్యాసంనుంచి)

చక్షానము గరపుటకుగాను పంచతంత్రము ఉద్భవించినది. కాశ్మీరదేశపు రాజుడైన సూర్యమతిదేవి విశోదార్థము బృహత్సర్గ ఆధారముతో కథాసరి త్సాగరము రచింపబడినది.

మనసాహిత్యములో చిన్నకథ క్రొత్తవస్తువు కాదు. ఆఖ్యాయిక-కథ-ఖండకథ-పరికథ-కథానిక అని గద్యకావ్యము విడువిధములుగా విభజన చేయబడినది. కథావస్తువునుబట్టి దివ్యకథ-దివ్యమానుషకథ అనే విభాగముకూడా అగ్నిపురాణములో స్పష్టముగా వివరింపబడి ఉన్నదని సాహిత్య వేత్తలు చెప్పుతున్నారు.

తెలుగుభాషలోని పద్య కావ్యాలలో అవాంతర కథలుగా చిన్నకథలు అనేకముగా ఉన్నాయి. శుక సప్తతి-హంసవింశతి-విక్రమార్కచరిత్ర మొదలైనవి మనకు సంస్కృతమునుండి దిగుమతి అయినవి. ప్రత కథలు-పాటకథలు మొదలైనవి మాత్రమే కాక 19వ శతాబ్దిపు గుజరీపుస్తకాలలో కాకీమణి కథలు బేతాళి పంచవింశతి కథలు రామలింగనికథలు ఇత్యాదులు అనేకముగా ఉన్నాయి. ఇది ఒక్కొక్క వ్యక్తిని ఆశ్రయించిన పద్ధతిలో నడచిన కథా మాలలు.

అయితే ఆకాలపుకథారచయితలయొక్క దృక్పథము వేరుగా కనబడుతుంది. మానవుల చరిత్రలు దుఃఖభూయిష్టములని శుభముయములైన దివ్యుల చరిత్రలనే కథలలో చిత్రించేవారు. వాటిలో వైచిత్ర్యికి ఎక్కువ అవకాశములేదని కథాసరిత్సాగరములో కవిదివ్యమానుషకథలను వర్ణించినాడు. అంచేత సంభావ్యతకేసికి చెందినవీ-చెందనివీ కథలు కథాసరి త్సాగరములో కలిసినవి.

ఆధునిక భావములో కథాస్వరూపము ఆంధ్ర భాషలో 20వ శతాబ్దిములో ఏర్పడినది. సవ్యాంధ్ర సాహిత్యోద్యమము ప్రారంభమైన తరువాతనే ఇది కూడా ప్రచారములోకి వచ్చినది.

ఆంగ్లభాషాభ్యసనమువల్లను దాని ఒత్తిడివల్లను ఆంధ్రులలో కొంత చైతన్యము కలిగినది. తత్కారణముగా ఆంధ్రసాహిత్యానికి అఖండమైన మెలకువ

వచ్చినది. ఈ మెలకువలో ఉత్పన్నమైనది నవ్యసాహిత్యము ఈఉద్యమము 19వ శతాబ్దిపు మధ్యకాలములో బయలుదేరినది. ఆంగ్లభాషలోని చిన్నకథలను పునరుద్ధరించవలెనన్న ఉత్సాహము కలిగినది. దాదాపు 1912లో హిందీభాషలో ఆధునిక కథ పుట్టిన కాలములోనే ఆంధ్రములోకూడా కథాసాహిత్యము తిరిగి ఉద్ధరించబడినది.

ఆంగ్లములో Shortstory అనే సాహిత్య విభాగానికి సరిగా చిన్న కథఅనీ-కథానిక అనీ మన వారు వ్యవహరింప బూనుకున్నారు. కథ సుఖాంతమైనదిగాని హాస్యరసపూరితమైనదిగాని కరుణాత్మకమైనదిగాని పావుగంటనుండి 50 నిమిషములలో చదువగలుగునట్లుగా ఉండాలి. హృదయమును కదలించి ప్రకాంతము చేయగలుగునట్లుగా రచింపబడిన కథానిక రమ్యముగా ఉంటుందని H. G. wells అభిప్రాయపడినాడు. మనము ఏవిధముగా చిన్న వస్తువులను భూతద్దముద్వారా స్పష్టముగా పెద్దదిగా చూడగలుగుతున్నామో అవిధముగానే ఒక నిశ్చితమైన ఎత్తుగడసహాయముతో సామాన్య దృష్టికి అందనివిషయాలను చక్కగా గమనించగలుగుతాము. కనుక కథకు ఎత్తుగడ ముఖ్యాంగమనీ కథావస్తువు ఎవరూ గమనించుచుండిగా ఉండవలెననీ కల్పనాకథలలో ఇదే ముఖ్యమనీ సామర్ నెట్ మామ్ అభిప్రాయపడినాడు. పాండికగా సులభతైలిలో పఠితలను భయసంభ్రమాశ్చర్యాలలో ముంచే విచిత్ర సంఘటనలతో కథాగర్భమున హృదయాన్ని కరగించగల సన్నివేశాలతో పాతకులు ఊహించని క్రొత్తమతువులతో విచిత్రముగా కథ ముగియవలెనన్నారు మనవారు.

చిన్నకథ అంటే పెద్దకథనుగాని నవలనుగాని చిన్నదిగాచేసి వ్రాసినదికాదు. ఇది ఒక ప్రత్యేక రచనా విధానము కలది చిన్న ఆకుపైన నిలచిన హిమబంధువు దాని పరిమితికి తగినట్లుగా ప్రకృతిని అద్దమువలె ప్రతిబింబింపచేసినట్లుగా చిన్నకథ దాని సరిహద్దులలో రచయిత దృక్పథముతో ఒక సంఘటనద్వారా కథను పూర్తిగా తెలుపగలుగుతుంది. కథానికలో సంఘటన ఒక్కటే ఉంటుంది. సంఘ

## కథాసాహిత్యము

టనకు ముఖ్యముగా సంబంధించినపాత్రలే ఉండాలి. సంఘటనకు సంబంధించిన వాతావరణము కల్పింపబడాలి. రచయిత చెప్పదలచిన విషయము ధ్వనిమాత్రముగా నూచ్చార్థకముగా ఉండవలెనేగాని వాచకముగా ఉండరాదు. స్వగతాలు ఉపన్యాసాలు చిన్న కథలో నిషేధాలు. చిన్నకథ సుమారుముగా సాగిపోకూడదు కనుక కథాంశము, సన్నివేశము నిశితముగా కల్గివుకట్టినట్లుగా చిత్రింపబడటము అవసరము. జాగ్రత్తలో తక్కువమాటలలో ఎక్కువ అర్థమును ఇవ్వగలశబ్దజాలమును వాడగల వైపుణ్యముకథారచయితకు చాలా ముఖ్యము. కావ్యభాష వల్లనా కవిత్యపు చెక్కడముల వల్లను కథకు జీవకళ చెదరిపోతుంది. భావమును వ్యక్తపరచుటలోను తీర్చిదిద్దుటలోను కథానికారచన పద్యకవిత్యానికి చేరువలో ఉంటుంది. కథారచయితకూ చిత్రకారునికి ఎక్కువ వ్యత్యాసములేదు. చిత్రకారుడు తనకుం చెను రంగులలో మంచి రచణీయమైన చిత్రమును చిత్రించినట్లే కథాసన్నివేశములను సంఘటనలను భావస్ఫూర్తముగా ఆకర్షణీయముగా మమోజ్ఞముగా చక్కగా కుదించబడిన పదజాలములతో నవరసములను ఒలికిస్తూ రచయిత చిన్నకథను రచిస్తాడు. ప్రకృతి ప్రతిబింబించిన చిత్రము సర్వజనానందకరమైనట్లే ప్రకృతి ప్రతిబింబించిన చిన్నకథ ఆకర్షణీయముగా ఉంటుంది. కథలోని భావము పూసలోని దారమువలె అంతర్వాహినిగా ప్రవహించాలి లేని పక్షమున తీర్థము తీర్థముగాను ప్రసాదము ప్రసాదముగాను ఉండిపోతాయి.

నిశ్చలముగా ఉన్న సరస్సులో ఒక రాయిని విసరివేసి నట్లుంటే దానితాకిడివలన నీటిలో అలల రూపమున సంచలనము ప్రారంభమవుతుంది. అవిధంగానే ఉత్తమ కథానిక పాత్రకుని హృదయములో ప్రవేశించి భావసంచలనమును కలిగించుతుంది. హృదయమును వికసింపజేస్తుంది. మాయనిముద్రలను వేస్తుంది కథాశిల్పముకంటే కథాప్రయోజనము ముఖ్యమైనది కనుక కథానస్తువు ఉదాత్తమైనదిగా ఉండవలెనని రచయిత జైచిత్త్యమును పాటించవలెనని మనవారు చాలమంది అభిప్రాయపడ్డారు.

ఈలక్షణాలతో అంగసాహిత్య సంపర్కమువల్ల కలిగిన చైతన్యముతో ఆకాలములో సాహితీసమితి సభ్యులుకొందరు కథానికలను రచించటము ప్రారంభించారు. ఆంధ్రభారతి త్రిలింగ సాహితీ పత్రికలలో కథానికలు ప్రచురింపబడుతూ ఉండేవి. ఆంధ్రభాషలో మొదటికథా రచయితగా గురజాడ అప్పారావుగారు పేరు పొందారు.

కథానికా రచన గ్రాంథికశైలిలో చేసినట్లయితే అస్వాభావికముగా ఉంటుందికనుకను మనము సంభాషించినట్లే సామాన్యమైన వాడుకభాషలోనే కథారచనసాగితే రమ్యముగాను స్వాభావికముగాను ఉంటుందని నిర్ణయించుకొని చాలామంది వాడుక భాషలోనే వ్రాస్తూవచ్చారు. గ్రాంథికభాషలో రసవంతమైన కథలను రచించినవారుకూడాఉన్నారు శ్రీవేలూరి శివరామకృష్ణి, త్రిపురారెడ్డి పీఠరాఘవ స్వామిగార్లు అప్పటినుండి యిప్పటివరకూ గ్రాంథిక శైలిలోనే కథానికలను రచిస్తున్నారు.

ఆకాలమున ఉత్తమ కథారచయితలుగా పేరు పొందినవారు శ్రీయుతులు చింతాదీక్షితులు మొక్కపాటి నరసింహకృష్ణి, మునిమాణిక్యము నరసింహరావు విశ్వనాథ సత్యనారాయణ అడవి బాపిరాజు నోరనసింహకృష్ణి, శివశంకరకృష్ణిగారూ ఇంకా ఇతరులూముఖ్యులు. వీరిలో చింతాదీక్షితులుగారికికథాచక్రవర్తి అను బిరుదుకూడావచ్చింది. క్రమాగతముగా కథారచయితలు అసంఖ్యాకముగా బయలుదేరినారు. ఈలోకాలలో కనీసము నాలుగు కథలైనా లేని పత్రికకు ప్రచారములేదు. కొన్నిపత్రికలు కేవలము కథలకొరకే ప్రత్యేకింపబడ్డాయి.

కథారచనా విధానము రచయితల సంస్కారాన్నిబట్టి, ఆభిరుచినిబట్టి సాగిపోతున్నది. ఆర్య సంప్రదాయానుసారముగా మంగళాంతమైనవే విశ్వశ్రేయస్కరములని కొందరు ఎంతకష్టపడియైనా సుఖాంతముగా కథలను ముగిస్తున్నారు. విదేశ సంప్రదాయమైనప్పటికీ హృదయములో చిరకాలము నిలిచేకవిషాదాంతకథలలో ఉన్నదని కొందరు అవిధముగానే రచిస్తున్నారు. కథను కొందరు

హాస్యముతోను, కొందరు ఆకలితోను కొందరు, ప్రేమతోను నింపుతున్నారు. కథను కొందరు అది నుండి అంతమువరకూ స్వగతముతోనే నడిపిస్తున్నారు. కొందరు పాత్రలచేత ఒక్కొక్క అధ్యాయమును చెప్పించి ముగిస్తున్నారు కథను. రసవత్తరమైన ఘట్టములలో ఎత్తుకొని పూర్వార్థాలను క్రమముగా వివరిస్తూ ముగిస్తారు కొందరు. ఈపంథాలో అరితేరిన కథారచయితలలో కుటుంబరావుగారు ముఖ్యులు; తక్కువ మాటలలో ఎక్కువ వాగ్ధము నీయగల శబ్దబాలమును వాడగలరు. కథనంతా సంభాషణల రూపములో నడపగలవారు కొందరు; వారిలో శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు అగ్రగణ్యులు. కథలో కొన్ని భాగములను చుక్కలతో నింపి పాఠకుని మెదడునుకూడా పరీక్షచేసే రచయితలు కొందరున్నారు; వీరిలో శ్రీ మల్లాది రామకృష్ణ శాస్త్రి, వెంపటి నాగభూషణముగారలు ఉన్నారు.

కథలు అనేకరకాలుగా ఉంటున్నాయి. వాటిలో తగినంత వైవిధ్యముకూడా కనబడుతున్నది. నీతి బోధాత్మకమైనవి. మానవుని ఆంతరంగిక ప్రవృత్తులను సత్యము, శివము సుందరమనే దివ్యస్థితిలో లయము చేయాలన్న సంకల్పము కొందరికి. జాతీయ జీవనములోని పవిత్రమాధుర్యము, ఐక్యత యుగయుగాల నుండి వస్తూఉన్న ఆధ్యాత్మిక వాతావరణము ఆర్య సంప్రదాయాలను కథలలో చిత్రించుటయు కొందరి అభీప్రయము. ఈ మాగ్గమున నడచినవారిలో విశ్వనాథ సత్యనారాయణ శివశంకరశాస్త్రి చింతాదీక్షితులు గారలు ముఖ్యులు.

ప్రచారోద్దేశక కథలు:— కాలప్రవాహములో పడి కొట్టుకొనిపోయే సంఘము అనేకమైన మార్పులకు గురివుతుంది. సంఘము సర్వాంగసౌష్ఠ్యముగా ఉంటేనేగాని జాతికి బలములేదు. సంఘములో ఒకకాలానికి సంస్కరణగా ఉపకరించినవి మరొక కాలములో జాతీయపురోభివృద్ధికి అవరోధకమవుతాయి. సంఘము అనేక అరిష్టాలకు గురిఅవుతుంది. పాశ్చాత్యనాగరికతవల్ల పురుషులలో అతి నాగరికత విద్యలేమినే స్త్రీలలో అనాగరికత ఇవి పరస్పర విరుద్ధభావాలై గృహజీవితములో అకాంతికరమైన

పరిస్థితులను పుట్టించినవి. అప్పటి సాంఘిక పరిస్థితే కథలలో ఆనాడు ప్రతిబింబించినది. వితంతు వివాహాలను గురించి శ్రీపాద సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు అనేక కథలను వ్రాశారు. 'అరికాళ్ళక్రింద మంటలు' అనే కథ ఆనాటి బాలవితంతువుయొక్క చక్కని చిత్రణ. వారి కథావస్తువులో వైవిధ్యములేదు. రస వంతమైన శైలి, చమత్కారమైన సంభాషణ, చక్కని కథాసంవిధానముతో వారికథలు మణులవలె ఉంటాయని పేరువచ్చింది. జాతీయోద్యమాన్ని గురించి శ్రీ చింతా దీక్షితులుగారుకూడా హృదయంగమమైన రచనలను చేశారు. సూరీ సీతీ వెంకీ వారికథలలో సజీవపాత్రలై నిరంతరము బిడ్డలను ఆకర్షించుతూ ఉంటాయి. వీరి వటీరావు ఒక ఆపూర్వమైనసృష్టి. అది అవిస్మరణీయమైన పాత్ర. పట్టణాలలోని యువకులయిన కొందరికి వటీరావు ఆక్కవలె కనిపిస్తుంది, దీక్షితులుగారికి విశ్వనాథ వారికి రియలిజములో ఐడియలిజమును మాషగలరను పేరు వచ్చినది.

సాంసారిక కథలు:— ఆశ్రమము లన్నిటిలో గృహస్థాశ్రమము ఉత్తమమైన దనిపించుకొన్నది. గృహస్థుడు సమస్తధర్మములను పోషించగలడు, వ్యక్తిత్వానుసంభవమైనగాని సంఘాన్ని సుఖింపజేయు లేడు. సంసారసౌఖ్యము ధనముతో లభించేది కాదు. దంపతుల సమైక్యభావనలతో అనురాగరసముతో, సాంసారిక లౌకికసమస్యలను భేదించుకుంటూ సకల జనానందకరముగా జీవించుటమే వాంఛనీయము. జీవన మొకకళ. సంసారములోని ఆనందరసాస్వాదనమును ఆకర్షణీయముగా, చమత్కారముగా వర్ణించి, సంసారములో స్వర్గమును చూపించగల చతురుడు మునిమాణిక్యము నరసింహారావుగారు. వీరి కాంతము కథలు ఆంధ్రదేశమంతటా ప్రసిద్ధములైనాయి. కాంతము నిండుహృదయముతో, అందాల నడకలతో, హాస్యరసము వెదజల్లుతూ కథలో ప్రవేశిస్తుంది. వేయిమంది పిల్లలను అడుపులోపెట్టుకొన్న షట్కరనాటి. ఈరోజులో కథలను వ్రాసిన వారు పోడిపెడి వెంకటరమణయ్య, టేకుమర్ల కామేశ్వరరావుగారలు. మొక్కపాటి నరసింహశాస్త్రి

గారు, హాస్యరచయితగా పేరుపొందారు. వీరి కథలలో శిల్పిదృవ్యము, భిక్షువు ప్రసిద్ధములైనవి.

సెక్సు కథలు:— సంఘముపెట్టిన కట్టుబాట్లు వలన మానవనైజములో సహజమైన కామప్రవృత్తి అణచబడి ఉంటున్నది. వ్యక్తులకు సంఘపు కట్టుబాట్లు నిర్బంధకాలినీ, అనాశాగ్యకరములనీ మానవ పురోభివృద్ధికి హానికరములనీ, మానవుడు స్వేచ్ఛలోనే ప్రకాశించగలడనీ కథలద్వారా ప్రచారము చేసిన మొదటి ఆంగ్లరచయిత శ్రీ గుడిపాటి వెంకటచలముగారు. భావనాచాతుర్యము, రసవంతమైన తెలి క్రొత్తప్రోక్షణలు ఈయన సొత్తు. అయితే ఈయన రచనలన్నీ మొ. పా. సా. రచనలకు ప్రతిచిత్రాలనే పేరుపచ్చింది. తరునాత ఏమనుకున్నా ఆయన రచనలను అమూల్యముగా చదవవలెనా ఏపాఠకుడూ విడిచిపెట్టడు. ప్రారంభములో ఈయన కథలను ప్రకటించడానికి పత్రికలు సమ్మతించేవికావు. క్రమముగా సెక్సుధోరణి చాలామందిని ఆకర్షించింది. రచయితల చాలామంది గుడిపాటివారిని భావనాగురువుగా భావించారు. సెక్సు మొదలగులేని కథలు రసవంతముకాదన్న అభిప్రాయము ప్రజలలోకూడా కలిగినది. ఈ కథలవల్లనే చాలా పత్రికలకు ప్రచారము అధికమైనది. ఈ ధోరణిలో రచించినవారు బుచ్చిబాబు, ధనికొండ మొదలైనవారున్నారు; కుటుంబరావుగారు, శ్రీనివాసశోమణిగారుకూడా కొన్ని రచించారు. వీరిలో శ్రీలుకూడా ఒకరిద్దరు ఉన్నారు; రచయితల నామములలోని నిజానిజములు లైటికి తెలియలేదు.

గ్రామీణజీవితము:— సామాన్య మానవసహజముతో జోక్యములేకుండా మేధాసంపత్తిగల వర్గము దూరదూరముగా ఉండటము ప్రతిదేశములోనూ కనబడుతున్నది. విద్యావంతులకూ విద్యాహీనులకూ గల కృత్రిమవ్యత్యాసము దేశమునకు అరిష్టసూచకము అగ్రజాతివారు పుట్టుకతో అన్నిహక్కులూ సహజముగా తమకున్నాయని భావించుతూవుంటారు. విన్నజాతివారు ఏవిధమైన హక్కులూ లేనివారు. ఊరిలైట పూరిగుడిసెలలో జీవితాలుగడుస్తూ ఉంటాయి. వారి సంతతికి విద్యలేదు, మానసికాభి

వృద్ధిలేదు, వారికి సంఘములో తావులేదు. భారత జాతీయజీవనరంగంలో మహాత్ముడు పురోగామి అయినదాదిగా జాతీయతాత్వస్థ దేశమంతటా వ్యాపించి సర్వమానవ సౌభ్రాతృత్వము ప్రచారము లోనికి వచ్చినది. పెట్టుబడిదారులకు కూలీలకుగల వ్యత్యాసము వారి అహంకారము వీరి దైన్యము. వారి ఉపేక్ష వీరి అవసరము. మనకు నిత్యమూ సంఘములో ఎదురయ్యే సంఘటనలు. రెక్కలడినా డొక్కలడినీ చీనదశ నేటి కూలివానిది. సంఘము లోని నాస్తవికతను కథలలో చిత్రించినవారు కరుణ కుమార్, మాధవపెద్ది, గోపీచంద్రు, చక్రపాణి, కవి కొండల మొదలైనవారు ముఖ్యులు.

మనస్తత్వము - బిహేవియరిజము:— మానవ స్వభావము సుగుణాలప్రోవుకాదు, అచంచలత మైనదీకాదు. వివిధప్రకృతులుగలది. మానవుడు ఒక ఊణములో ధీమనివలెను, మరుఊణములోనే అధీరునిగను ప్రవర్తించుట సహజము. మానవస్వభావము నదీప్రవాహమువంటిది. నది ఒకప్పుడు ఉర్రవడిగాను, ఒకప్పుడు మందముగాను, ఒకప్పుడు నిర్మలముగాను, మరొకప్పుడు బురదలుగాను, ప్రవహించుతుంది. ఒక్కొక్కసమయములో పొంగిపారలి గ్రామాలను తుడిచిపెట్టి అవకాశముకూడా ఉన్నది. ఇది జరిగిన మరునాడు శాంతించి, తిరిగి మెల్లగా ప్రవహించగలదు, మానవుడి ప్రవర్తనకూడా ఇంతే. మానవ స్వభావములో అగోచరముగాఉన్న గుణాలు సామాజిక జీవితములో సభ్యతకొరకు అణచిపెట్టబడి ఉంటాయి. అప్పుడప్పుడు కొన్నిసమయాలలో స్వభావములోని నిజస్వరూపము నాగరికతతోను, సభ్యతతోను నిర్మించుకున్న సరిహద్దులమీద తిరుగుబాటుచేసి బయటపడుతుంది. దీనిని కథలలో నిరూపించినవారు కుటుంబరావుగారు, తాతా కృష్ణమూర్తిగారు.

అనువాదాలు:— ఇతరభాషలలోని ఉత్తమ కథానికలను అనువదించి భాషాసేవచేసినవారు కొందరున్నారు. హిందీ, ఆంగ్లము, కన్నడ, బెంగాలీ భాషలనుండి అనువాదాలు జరిగినవి. వారిలో మాడపాటి మానుమంతరావుగారివారు. వీరు స్వతంత్ర



కథానికలనుకూడ రచించారు. గుమ్మడిదల దుర్గా బాయమ్మ, చక్రపాణి, నెల్లూరి కేశవస్వామి, కేమూరి ఆంజనేయశర్మ, వెంకోబాచారి మొదలైనవారు కూడా సేవచేశారు.

కథారచనలో సిద్ధహస్తులైనవారు చాలామంది ఉన్నారు. కొందరు శ్రీలుకూడాఉన్నారు. పెద్ద వివరిస్తూపోతే ఉపన్యాసం దీర్ఘమవుతుంది. తెలంగాణాలోకూడా కథారచయితలసంఖ్య అభివృద్ధి కరముగానే ఉన్నది.

ఈవిధముగా అనేక దృక్పథాలలో, కథాసాహిత్యము జీవనదివలె ఒడ్డులూరునుకంటూ సాగిపోతున్నది.

ఆంధ్ర నాభ్యాయములో కథాసాహిత్యములో అన్నిశాఖలకంటె కృషి బాగాజరిగినది. ఇతరభాషలలోని కథాసాహిత్యాలకు ఏమాత్రము తీసిపోదని ప్రపంచ కథానికలపోటీలో పద్మరాజుగారికథ చాటి నది. దీనితరువాత మనవారందరికీ కథాసాహిత్యము పైన ఆదరము పోచింది. చిన్నకథ వ్రాయడము ఎంతనులభ్యమో, మంచికథ వ్రాయటముకూడా అంతకష్టమే. కథానికలలో ఏది ఉత్తమమైనదని నిర్ణయము చేయటముకూడా కష్టమే. ఒకరిదృష్టిలో 'చాలాబాగాఉన్న' కథ, మరొకరి దృష్టిలో 'బాగానే' ఉన్నట్లుండి, ఇంకొకరి దృష్టిలో 'ఏమీ బాగా ఉండదు'. నిర్ణయముకూడా వ్యక్తుల సంస్కారాన్నిబట్టి భిన్నమైంది. కథానిక మంచి చెడ్డలను నిర్ణయించటానికి మూడు విషయాలను చూడవలసి ఉంటుంది.

కథానికకు ముఖ్యమైన అంశాలు భావము, శైలి, శిల్పము. ఈ మూడింటిలో ముఖ్యమైనది భావము. ఈభావము ఉదాత్తమైనదా, వాస్తవికతకు చేరినదా, దేశకాల పాత్రలకు సంబంధించినదా, విశ్వజనీనమైనదా, దీనిలో ఔచిత్యమును పాటించవలెనా అనే విషయాలు వివాదాత్మకమైనవి. కొంతమంది కథకు ప్రయోజనమున్నదంటున్నారు. కథ జీవితచిత్రణమూ లేక ఫోటోగ్రాఫూ అనే ఒక వాదన ఉన్నది. చిత్రమే అయినట్లయితే చిత్ర

కారుడు తన దృక్పథముతో చిత్రమును చిత్రిస్తాడు. ఫోటోగ్రాఫ్ అంటే ఉన్నది ఉన్నట్లుగా చూపటము. సమస్యను పరిష్కారము చేయటము రచయిత పని కాదు. సమస్యను ఎత్తిచూపటమే రచయితపని అని కొందరి అభిప్రాయము. కథ ఫోటోగ్రాఫ్ అయినట్లయితే శిల్పానికి ఎక్కువ అవకాశములేదు. భావము కూడా ఇతరులకు చెప్పలేకని అంశాలు అంటూ ఉండవు.

ఈనాటి ప్రజల అభిరుచులు మారినవి. పురాణ నీతులను వల్లించే పాత్రలను రెక్కపెట్టరు. వ్యక్తుల మధ్య సంఘాలమధ్య దేశాలమధ్య సంఘర్షణప్రాత దైపోయింది. కథలో చిత్రీకరించబడిన భావము వాని ప్రయోజనము పాఠకుడికి అవసరములేదు. ఆభావము కలిగిన మనస్సుయొక్క తత్వవిచారము పాఠకుడికి ముఖ్యము. ఇప్పటి పత్రికలలో వచ్చే ప్రకటనలను గమనించినట్లయితే ఈనాటి తత్వము బాగా అగ్గమవుతుంది.

“ఈక్రొ తరకపు దున్నులు మీదేహానికి అండాన్నిసాయి. సమాజములో మీకున్న గౌరవము వీటి వల్ల అశికమవుతుంది”

“గృహిణులొక తాజానార్ల డాల్డానేతితో పాకరుచులను వృద్ధిచేసి కోల్పోయిన భర్తప్రేమను తిరిగి పొందండి”

“ఈకారుకొంటే మీకీ రిప్రతిష్టలు వృద్ధిపొందుతాయి సమాజపుదృష్టిలో మీరే ప్రథములుగా ఉంటారు.”

ఏనిబట్టి ఏవ్యక్తిగాని తన దృష్ట్యా తగినంత ప్రయోజనములేనిదీ ఏపనిచేయటానికి అంగీకరించదని తేలుతున్నది. ఈగారి అమెరికానుంచి అన్ని దేశములకు వీచుతున్నది. ప్రస్తుతసమాజపుదృష్టి మానవుడి ప్రవర్తనలోని వైచిధ్యము వైచిత్ర్యము వైపుకు మళ్లినదని తేలుతున్నది.

శైలి భావమును వ్యక్తీకరించునది శైలి. ఆయా భావాలకు తగినట్లుగా రసవంతముగా ఉండటము అవసరము. శైలిలో జీవశక్తి అక్కర్లినంత తగినది.

(ప్రక్కపుటలో)

# పెద్దల చదువు



## శ్రీ పాతూరి నాగభూషణం



విద్యావిషయంలో ఈడు ముదిరిన వారిది శ్రేష్ఠిక పెద్ద సమస్యగా వుండి, చిన్న తనాన బడులలో చెప్పకునే పాఠాలే చదువుకుంటే ఈ సమస్య కింత ప్రాధాన్యత ఉండేది కాదు. విశ్వవిద్యాలయములో పట్టభద్రులైన పండితులకూ

పల్లెటూరి బడిలో మైమరి వరకు చదువుకున్న విద్యార్థులకూ తమ జీవిత పర్యంతమూ అనేక విషయాలు తెలుసుకుంటూ, మానసికంగా నిత్యమూ ఆభివృద్ధి పొందుతూ వుంటేనే జీవితం ఉత్సాహంగా గడుస్తుంది. పుస్తకాలు, పత్రికల వగైరా సాధనల ద్వారా తమకు కావలసిన విషయాలను స్వయంగా తెలుసుకొనడానికి కొంత అర్హత గడించిన అక్షరాస్యుల కుండే అవకాశం నిరక్షుల కుండడుగాన, వీరు క్రొత్త సంగతులు తెలుసుకొనడాని కితరులపై ఆధారపడవలసి వస్తుంది, జీవితమంతా పరాధీనంగా బతకడం సుఖంకాదు, వాంఛనీయ మంతకంటే కాదు, కనుక నరజన్మమెత్తిన ప్రతివారు సాక్ష్యంగాను, మర్యాదగాను జీవించాలంటే కనీసమైన వ్రాత చదువులు, లోక వ్యవహారానికి కావలసిన సామాన్య గుణితం, సంఘంలో సత్సేవకుగా కాలంగడపడాని కవసరమైన విజ్ఞానం తెలుసుకుని

(126-వ పుట తరువాయి)

కథానికకు కావ్యభాష గ్రాంథికభాష బాగుండవు కాని శబ్దస్వరూపమును కూనీ చేయుటము వేలవముగా వ్రాయుటము మెచ్చుకో తగినది కాదు.

శిల్పము:- కథానికకు శిల్పముకూడా గమనింప తగినదే. అక్షరణీయముగా రసవంతమైన ఘట్టములలో కథను ప్రారంభించడము విషయాన్ని సమయానుకూలముగా చదువరికి పరిచయము చేయుటముకొన్ని

చోట్ల కథను నూదించి వదలిపెట్టటము శిల్పము క్రిందికే వస్తాయి. చక్కగా చెక్కినట్లుగా కథానికను వ్రాయటానికి మంచి నైపుణ్యము కావాలి. పైలక్షణాలన్నీ పాకళాశ్రుమువంటివి. పాకళాశ్రు గ్రంథముదగ్గర పెట్టుకొని వంటచేసినవారికి ఆరుచులు అనుభవైక వేద్యములు వీటిని అర్థము చేసికొని ఉపయోగించుకోవలసి ఉంటుంది.

పుండడ మవసరం, కనుకనే నిరక్షరాస్యులసంఖ్య కంగా పున్న మన భూమిలో అక్షరాస్యతా వ్యాప్తిని గూర్చి విశేష కృషిని మనము పునవలసి వచ్చినది, వయోజన విద్యా వ్యాప్తికై మన మొనర్చు కార్యక్రమంలో నిరక్షరాస్యతా నిర్మూలన యిందువలననే ముఖ్యమైన పనిగా యేర్పడింది కాని యిదొక్కటే వయోజన విద్యయని మనమెంత మాత్రమును తలంచరాదు,

తెలియనివారికి వ్రాతచదువులు నేర్పడమో, ప్రజలలో జాతీయతను ప్రోత్సహించడమో, వృత్తి విద్యను చెప్పడమో—దేనికిది వయోజన విద్యయని చెప్పటము వీలులేదు, ఇవన్నీ చేరినా వయోజన విద్య నిర్వచనము పూర్తికాదు, వృత్తి వ్యక్తియు తన వృత్తికి తోడుగ స్వయ్యింతో సజ్జుడలగ సాగించు జ్ఞాన సంపాదనము, బడిచదువు ముగిసిన తదుపరంగా జ్ఞాన సముపార్జనాప్రయత్నములు వయోజన విద్యయొక్క అంతర్భాగములుగ ఆమెరికను లంగీకరించుచున్నారు, స్త్రీలుగాని, పురుషులుగాని ఆమె జ్ఞాన పిపాసను తీర్చుకొను నిమిత్తమును, ప్రపంచ పౌరులుగా సంఘములో తమ విధులను క్రమముగా నెఱవేర్చుట కవసరమైన సమగ్రతను గడించు కొనుటకును, తమకుగల సహజశక్తులను వికసింప జేసుకొనుటకును చేయునట్టి సకల ప్రయత్నములు చేరి వయోజన విద్యయగునని బ్రిటను నందరి వయోజన విద్యాసంఘమువారు నిర్వచించియున్నారు. వ్రాత చదువులు నేర్పడముతో పాటు సాంఘిక రాజకీయ విజ్ఞానాన్ని కలిగించడం, సంఘ విధానములో, ప్రభుత్వాదర్శమును గూర్చి బోధించడం వయోజన విద్యకు ముఖ్యాంగమని ఆమెరికన్ విద్యావేత్త యొకరు సెలవిచ్చినారు, వయోజన విద్య యన్నప్పుడు అక్షరాస్యతా ప్రచారమునకే ప్రాముఖ్య ముండుటను గమనించి ఇండియా ప్రభుత్వమువారి రీతిని సహితము మార్చి సహజ విద్యయని దీనికి నామకరణం చేసినారు. క్రొత్తగా అక్షరాస్యత సేవారి కువయోగించే వాఙ్మయం మనకు చాలాతక్కువగానేవున్నది. దీని విషయంలో మొదటగా కృషిచేసిన గౌరవం

క్రైస్తవ సమాజమువారికి దక్కినది. మత సంబంధమైన వివిధ రచనలతోపాటు ఆరోగ్య, సాంఘిక, విద్యా సంబంధములగు చిరుపాత్రములను పదులకొలదిగా ప్రకటించి ప్రచారం చేసినవారు క్రిస్టియన్ లిటరేచర్ సొసైటీ మదరాసుశాఖవారు. మన కేవల చాల స్వల్ప ధరలను నిర్ణయించినారు. ఈ సందర్భంలో హైదరాబాదు రాజ్యంలో జరిగిన పనికి సంబంధించిన వివరాలు నా కెరుకలేదు. మదరాసు ప్రభుత్వంవారు కొంతకాలం క్రిందట కర్తలకు ఏబిదేసి రూపాయల చొప్పున బహుమతు లిచ్చిన పుస్తకాలు పదకొండింటిని వారి సహాయంతో దక్షిణ భారత వయోజన విద్యా సమాకార ప్రచురణమితి మదరాసువారు ప్రకటించినారు. వెంకట్రామా అండుకో., విజయనాథవారు కూడా యీ నడుమ నూతనముగ అక్షరాస్యతైన వారికొరకు విద్యను నుసలపై దాదాపు 16 చిరుపాత్రములు ప్రకటించినారు. శ్రీ మాగంటి బాపినేడుగారి ఆధ్వర్యాన సాగుచున్న జాతీయ జ్ఞాన మండలిమునుదరాసు పక్షాన విజ్ఞాన సంబంధంగా 3 పుస్తకాలు వెలువడినవి. పూజ్యులు ప్రతాపరెడ్డిగారు యువజన విజ్ఞానము పేరుతో కొంతకాలము క్రిందట బృహత్సంఘమును ప్రచురించినారు. ఇందులో జన సామాన్యానికి తెలియదగిన అంశములు చాల గలవు. ఈ రీతిగా కొన్ని ప్రయత్నాలు లచ్చట ప్రారంభమైనవి. కాని యిప్పటికీ శాఖలో వెలువడిన వాఙ్మయం బహు స్వల్పం. శీఘ్రగతిని ప్రజల అభిరుచులకు, అంతస్తులకు, అవసరాలకు సరిపోవు పుస్తకాలను విరివిగా ప్రచురించి ప్రచారంలోనికి తెచ్చుటకైన వయోజన విద్యా వ్యాప్తి ఆదర్శంగాగల ప్రజాసంస్థలు గట్టిగా కృషిచేయవలెను. ఈ ప్రయత్నానికి ప్రజలు, ప్రభుత్వము పూర్తిగా తోడ్పడవలెను. ఆంగ్లములోను, హిందీ మరాఠీ, కన్నడం వగైరా యితరభాషలలోగల వయోజన వాఙ్మయాన్ని పరిశీలించి అనువదలవానిని అవసరమైన మార్పులతో మన భాషలోనికి మార్చుకోవలెను. ప్రజలలో ప్రచారం నిమిత్తం ప్రభుత్వశాఖలు ప్రచురణ (ప్రక్కపుటలో)

# వయోజనులకు విద్య



శ్రీ పర్నా వెంకటేశ్వరరావు



ఏదేనొక దేశసాభాగ్యము, ఆదేశప్రజల విద్యాసంపదమై నాధారపడియుండును అవిద్య, దారిద్ర్యము, ఒకదాని నొకటివన

వేసుకొని యుండును. విత్తుముందా, చెట్టుముందా, ఆన్న సామెతప్రకారము అవిద్య వల్ల దారిద్ర్యము దారిద్ర్యమువల్ల అవిద్య ఉత్పన్నమగుచున్నవి. దరిద్రునికి ప్రాద్దున లేచినది మొదలు పొట్టితిప్పలేగాని. విద్య నేర్వవలయునన్న ఆసక్తి యుండదు. జీవన భృతి సంపాదించుటకు విద్యముఖ్య సాధనముగావున ఆసక్తి లేకున్నను, పొట్టికూ టికై కోటివిద్యలు నేర్వవలసియుండును. కావున అవిద్యాదారిద్ర్యముల పారద్రోలుటలో విద్యావ్యాప్తి ముందు ఆవశ్యకము.

(128-వ పుట తరువాయి)

రించు కరపత్రములు, చిరుపాత్తయిగాగల ప్రమరణ లన్నింటిని సూత్రసంగ అక్షరాస్యులైన వారి కందుబాటులో నుండునట్లుమార్పించి ప్రకటించినచో చాల ప్రయోజనముండును.

వయోజన వాఙ్మయంలోనికి జమవచ్చేవి పుస్తకాలు, పత్రికలు, కరపత్రాలుమాత్రమే కాదు. కంటితో జూడడానికి చెవితో వినడానికి అవకాశ మిచ్చే విజ్ఞానదాయకమైన పరికరాన్నీ వయోజన వాఙ్మయ విభాగములే. నేటి మన విద్యావిధానంలో దీనికి చాల ప్రాధాన్యమేర్పడినది. వయోజనవిద్యా ప్రణాళికలో వీనిస్థానం చాలముఖ్యమైనది, కనుక పతనాపరికరాలతోపాటు వీనినెవరో గ్రామ్య, మ్యూజికులాంతరు, రేడియో, గ్రామఫోను వగైరా పరికరాలను, సైన్సు పరికరాలను, దేశపటములను

చార్టులను వయోజనవిద్యా ప్రచారసంస్థలు సమకూర్చుకొని వీనిని తరచు ఉపయోగించుచుండుటవసరము.

పైపరికరాల సేకరణ, వినియోగములు గ్రంథాలయ కార్యక్రమములక్రిందికి వచ్చును. కనుక ఒక్కొక్క వయోజన విద్యాపండిరము గ్రంథాలయ మొకదానిని నెలకొల్పినడుపవలెను. ప్రజలను అక్షరాస్యులుగా చేయుట వయోజన విద్యావ్యాప్తికి మొదటిపెట్టుగ చెప్పుకున్నాము. వారిని విద్యా పంతులను చేయుటకు సాయపడు మొదటిసాధనము గ్రంథాలయము. దీనిద్వారా స్వయంశక్తితో ప్రతి యొక్కరూ జీవితకాలమంతా విద్యాసముపార్జనము చేయవచ్చును.

(ప్రారంభోపన్యాసంనుంచి)

హైద్రాబాదు రాష్ట్రములో నూటికి ముగ్గురు స్త్రీలు, పదిహేనుమంది పురుషులు మాత్రము వ్రాయను చగువను నేర్చినవారని 1951 సంవత్సరపు జనసంఖ్య గణనమువల్ల తేలినది. సామాన్యముగ మాతృభాషలో సంతకము పెట్టగలిగిన వారందరిని చేర్చికొనినచో పై సంఖ్యలు తేలినవి. ఇందులో గ్రంథపఠనము చేయగలిగినవారు సగముకంటె తక్కువగానుండగలరు. అనగా వెయ్యింట 15 మంది స్త్రీలు, వెయ్యింట 75 మంది పురుషులను మాత్రమే మనమునిక్కచ్చిగా సామాన్య విద్యావంతులని చెప్పవచ్చును. మిగతా వారంతా విద్యాగంధవిహీనులని, పశు సమానులని చెప్పవలసియుండును. మన దేశదౌర్భాగ్యము, మనప్రజలకోచనీయావస్థ ప్రైసంఖ్యావివరణములో దర్పణమువలె కాన్పించుచున్నది.

మనదేశప్రజలు ఆర్థికముగ వృద్ధిలోనికి రావలయునన్న నేటి పారిశ్రామిక యుగములో సాంకేతిక విద్యఅత్యంతావసరము. మన ప్రజలు ప్రాథమిక విద్యలో నిష్ణాతులైనగదా సాంకేతిక విద్యనేర్వజూలుట. ఉట్టికి ఎగరలేనమ్మ స్వగ్గానికి ఎగరజూచినట్లు ప్రాథమిక భాషాపరిజ్ఞానములేనిదే, సాంకేతిక విద్యగాని ఉన్నత విద్యగాని అలభ్యము. కావునమనదేశములో బాలురు వృద్ధులు, స్త్రీలు, పురుషులు యెల్లరు ప్రాథమిక భాషా పరిజ్ఞానము సాపాదించవలెను. 14సంవత్సరములలోపు బాలబాలికలు పగటిపూట నడుపబడు పాఠశాలలో విద్యనభ్యసించుట శ్రేయస్కరము. అచ్చట

వారికి విద్యతోపాటు క్రమశిక్షణగూడ యలవడగలను. కాని 14 సంవత్సరములకు పైవయస్సుగల బాలబాలికలు, వయోజనుల శ్రేణిలోనికి వత్తురు. చిన్న పిల్లలవలె పాఠశాలకు శ్రేణిలోనికి వెళ్లుటకు వారికి సిగ్గు, అభిమానము. పెద్ద వయస్సువచ్చి చిన్న తరగతి చదువుతున్నావని యెవరైన యాక్షేపితురేమోయని బిడియము. ఇట్టివారు పాఠశాలకు వెళ్లుటకు జాకి విద్యాభ్యాసమునే మానుకొందురు. కావున రాత్రి పాఠశాలలో వీరికి విద్య గరపవలసియుండును. మన దేశములో దారిద్ర్యవశాత్తున (14) సంవత్సరలోపు బాల బాలికలు సహితము పొట్టికూటికై పనులు చేయుచుండురుగావున, వారికి విద్య నేర్పుటకు రాత్రి సమయము తప్ప వేరొక అవకాశము లేదు. ఇట్టి పిన్న వయస్కులు, రాత్రి పాఠశాలలోచేరి. వయోజనుల పంచన చదువు నేర్చుకొనుటమననిత్యానుభవముతో చూచుచున్నాము.

వయోజనులకు విద్యనేర్చు పద్ధతిలో, పూర్తివర్ణ మాల నేర్పకమునుచే, నేర్చిన కొద్ది అక్షరములను, కూడ బలుకుకొని, పదములను వాక్యములను చదువుటకు ప్రాధాన్యమివ్వబడినది. (56) అక్షరములలో గూడిన వర్ణమాల నేర్చుకొనుటకు, వలసినంత మనసు నిలకడ, వారి కుండదను మనస్తత్వ సూత్రముపై, యీ పద్ధతి ఆధారపడియున్నది. బాలురకు అట్లుగాక, ముందు (56) అక్షరముల నేర్చి, తరువాత, వత్తులు, హల్లులు గుణితము నేర్పుట సంప్రదాయము. సాయుక్తాక్షరముల పద

## వయోజనులకు విద్య

ములు, మూడక్షర పదములు, నాల్గక్షర పదములు, సరళ వాక్యములు, సామెతలు క్రమముగా నేర్పబడును. ఇట్టి క్రమ శిక్షణ ప్రకారము నేర్చిన విద్యార్థులు, చెప్పిన పద్యములు న్రాయుట, శతకమును, భాగవతమునందలి సుప్రసిద్ధ ఘట్టములను, రుక్మిణీకల్యాణము, గజేంద్ర మోక్షము, శ్రీరామచరిత్ర, ప్రహ్లాదచరిత్ర వంటి వాటిని ధారాళముగ చదువగలుగుచున్నారు. పై క్రమ శిక్షణ వేదివిద్యార్థులు చిలుక పలుకులవలె చెప్పిన పుస్తకము మాత్రమే చదువ గలుగుచున్నారు. నేటి వయోజన విద్యార్థులములో గూడ నిదేహింపముగలదని నా యభిప్రాయము. గుణితము లేని తెలుగు చదవు, వాసకాలపు చదవుగానున్నదని, విశేష అనుభవముతోకూడ చెప్పగలుగుచున్నాను. వయోజన విద్యార్థులములో కృషి చేయు ఇతర కార్యకర్తలుగూడ నాయనుభవమును బలపరుచుచున్నారు. కావున వయోజనుల బోధనా గ్రంథములలో (56) అక్షరముల వర్ణమాల, వత్తు, గుణితము, సంయుక్తాక్షరములు, సులభపదములు, సరళ వాక్యములు, క్రమముగా చేర్చవలెనని నా సూచన. ప్రస్తుతము వాడబడుచున్న వయోజన బోధనాపటములు, అసమగ్రములని నా యభిప్రాయము. వర్ణమాలను సుబోధ మొనర్చుటకు పటముల తప్పుకనుపయోగింపవలెను. గాని వర్ణమాలను వదిలివేసి, కేవల సులభ పదముల మున్నుండు బోధించుటకు యేర్పడిన పటములు వయోజనునికి భాషను సులభముగా

బోధపరుచుటకు బడులుగా, పదజాలముతో విభ్రమము కలుగజేయుచున్నవి. ఆధునిక పద్ధతితో నేర్చిన వయోజనుడు యేనాటికిని మహా భారతమువంటి గ్రంథము చదువ జాలకున్నాడు కావున గుణితముతో గూడిన గ్రంథములను వయోజనుల బోధన నిమిత్తము, రచింపించవలెను.

రాత్రి పాఠశాలలను నడుపుటలోగల కొన్ని సాధక సాధకములుగూడ వివరింతును. ఉపాధ్యాయులు, ఉచితముగా తమకు విద్యనేర్పివలెనని, దీపముఖర్చు, పుస్తకములు పలకలు, బలహములఖర్చు గూడ, ఉపాధ్యాయులే భరించవలయునని వయోజన విద్యార్థుల కోరికగా యున్నది. సాధారణముగ గ్రామములోనున్న ఉపాధ్యాయులుగూడ బీదవారేగనుక, ఉచితముగా యంతకాలమని బోధచేయగలరు. వారు ప్రతిఫలము గోరుట సహజముగదా! వేతనములేని ఉపాధ్యాయులు, ఒకటిరెండు నెలలు ఉతానిహముతో చదవుజెప్పినను తరువాత క్రమేణ వారి ఉతానిహము చల్లారి, రాత్రి పాఠశాలలు మూసివేయ బడుచున్నవి. అదేవిధముగ దీపములకు నూనె ఖర్చులేక, పుస్తకములు లేక, రాత్రి పాఠశాలలు మూలబడుచున్నవి. వయోజనులు కనీసము నెలకొక రూపాయి ఉపాధ్యాయునికి వేతనముక్రింద ఖర్చులక్రింద సమీచనియెడల, వయోజన విద్యార్థులము జయప్రదము కాజాలదు. కొత్తగూడెం, బెల్లంపల్లి బాగ్గుగనుల కార్మిక సంక్షేమనిధినుంచి, ధనసహాయము

లభించినట్లుగా, ఇతరత్రా, తగినంత ధన సహాయము లభించనిచో, రాత్రి పాఠశాలలు సంతుష్టికరముగా నడువజాలవు. లేదా వయోజనులే నెలకొక రూపాయి తమవిద్యకొరకై వ్యయము చేయవలెను. డబ్బిచ్చి చదువుకొను ఉత్సాహము ప్రజలలో కలిగించుట చాలముఖ్యము. అపు సరముగూడాను.

వయోజన విద్యాభోధనచేయు ఉపాధ్యాయునకు శిక్షణనిచ్చుట, సాంఘిక సేవాసక్తులకు ఉపాధ్యాయులగా తరించేయకు ఇచ్చుట చాలా అపుసరము. కొన్ని వేలసంఖ్యలో ఉపాధ్యాయులు లభించినగాని, వయోజన విద్యావాప్తి తృప్తికరముగా జరుగదు. ఒక్కొక్క కార్యకర్తకు నెలకోజుల శిక్షణనిచ్చుటకు రూ 75-0-0 సుమారు భోజన ఖర్చులతోసహా వ్యయమగును. భోజనముబట్టి, రాకపోకల ఖర్చుల భరించిననేగాని కార్యకర్తలు ఉత్సాహముతో వయోజన విద్యాశిక్షణ శిబిరములలోజేరరు. ఈ మధ్యనే, నల్లగొండ జిల్లాలో భోజనవసతి సౌకర్యముల నేర్పరిచి నూటయేబదిమందికి పైగా కార్యకర్తలకు (శ్రీ) గాడిచెర్ల హరిసర్వోత్తమ రావుగారి అధ్యక్షమున శిక్షణ ఇవ్వబడినది. ఇచ్చుట శిక్షణపొందిన కార్యకర్తలు మారుమూల గ్రామములలో రాత్రి

పాఠశాలల స్థాపించి విద్యావాప్తి గావించుచున్నారు. ప్రతి పాఠశాలకు, దీపములు, గ్రంథములు, పలకలు, విరివిగా సప్లయ చేయబడుచున్నవి. ఉదార హృదయులిచ్చిన విరాళములతో యీ కార్యక్రమము నడపబడుచున్నది. ప్రాథమిక చికిత్స, శిశువైద్యము, వ్యవసాయము సహకారము స్థానిక స్వపరిపాలనయందు గూడ యిదే కార్యకర్తలకు శిక్షణ యివ్వబడినది. ఈ కార్యకర్తలు గ్రామముల సర్వతోముఖాభివృద్ధికి తోడ్పడగలరను గట్టి విశ్వాసము నాకుగలదు. పన్నెండు సూత్రములతోచేరిన నిర్మాణ కార్యక్రమ ప్రణాళిక కార్యకర్తలకు, ఆచరణలో పెట్టుటకై అందజేయబడినది. నిర్మాణ కార్యక్రమ శిక్షణ శిబిరములను ప్రతి తాలూకా కేంద్రములో నిర్వహింపవలయునని ఉద్దేశించి, హుజూరునగరములో, త్వరలోనే యిట్టి శిబిరమును నడపనున్నాము. సహృదయులందరువచ్చి చూచి తమ అమూల్యసలహాల నొసగ ప్రార్థన.

వయోజన విద్యావిషయంలో, దీప్లు పన్యాసములకు తావులేదు. క్రియారూపమున విద్యావాప్తి గావించుటలోనే దాని పరమార్థముగలదు. గావున ఇంతటితో నా ఉపన్యాసమును ముగించుచున్నాను.

(అధ్యక్షోపన్యాసముంచి)

# అక్షరాస్యత



## శ్రీ కోదాటి నారాయణరావు

“ప్రజలలో అత్యధిక సంఖ్యాకులు నిరక్షరాస్యులుగా ఉన్న సమాజంలో ప్రజాస్వామ్యం నిలువ నేరదు. అక్షరాస్యత విద్యాసముపార్జనకు బలవంత సాధనాలయిన వ్రాత అచ్చుశబ్దాలద్వారా శిక్షకు లగుటకు వ్యక్తులకు అవకాశము కలిగించును. రాబట్టి అదివయోజన పిద్యలో అవశ్యమైన ఒక అంశంగా ఉండవలెను.” అని వయోజన విద్యపైన జరిగిన మొదటి సెమినారులో అక్షరాస్యతను గురించి వివరించినారు. అయితే వయోజన పిద్యలో అక్షరాస్యతకు ప్రధాన స్థానముండకలవనీ విషయంలో ఎవరికీ భేదాభిప్రాయం ఉండనేరదు. వ్రాత, చదువుకంటే సులభతరమైన శక్తివంతమైనది ఇంకొకటిలేదు. అంతేకాకుండా కొంతశిక్షణ పొందిన తర్వాత మరొకరి సహాయంలేకుండానే విజ్ఞానాన్ని అర్జించుకునే సావకాశం అక్షరాస్యతవల్లనే కలుగుతుంది. అక్షరాస్యత కాకుండా ఇతర శ్రవ్యదృశ్య పద్ధతులద్వారా విజ్ఞానార్జనకు అవకాశాలున్నప్పటికీ అవికష్టసాధ్యాలు. అసమగ్రాలు పైగా ఆలోచనలను రేకెత్తించగల శక్తి వాటిలో తక్కువగా వుంటుంది. అక్షరాస్యతవలె చిరకాలం ఉండేవికావు. వీటన్నిటివల్ల వయోజనపిద్యలో అక్షరాస్యతకు ప్రధానస్థానం ఉన్నది. అయితే ఇది ఒక సాధనమని మాత్రమే గుర్తించవలసివుంటుంది. కాని దీనినే లక్ష్యంగా పెట్టుకుంటే మాత్రం తప్పనిసరి పడుతున్నామన్న మాట. భారతదేశంలో వయోజనవిద్యాఉద్యమంలో నిన్నమొన్నటివరకు అక్షరాస్యతనే లక్ష్యంగా ఉంచుకోవడం జరిగింది. ఇప్పుడప్పుడు సాధనమని గ్రహిస్తూన్నా ఆచరణరీత్యా పాఠపద్ధతిలోనే ఉన్నాము. 1949లో మైసూరులో జరిగిన వయోజనవిద్య సెమి

నారులో అక్షరాస్యతను యీదిగువ విధంగా నిర్వచించారు. “ఒకమనిషి నిజంగా అక్షరాస్యడయివాడంటే తనభాషను సులభంగాను స్పష్టంగాను మాట్లాడడానికి అర్హుడైనవాడనికీ సమర్థుడుగా వుండాలి. తననిత్యజీవితానికి అవసరమైన విషయాన్ని చదువగలిగివుండాలి తనభావాలను వ్రాతమూలకంగా వెల్లడించగలిగివుండాలి. సులభమయిన రెక్కలను గుడించగలిగివుండాలి. సంస్కృతులలోను తన సంఘానికి దేశానికి సంబంధించిన సంస్థలవిషయంలోనూ కొంతవరకయినా తెలిసివుండాలి. ప్రపంచ సంఘం తోతన సంబంధాన్ని కొంతవరకయినా హద్దించగలిగివుండాలి. పెనిర్వచనం “చదువనగ్రామ సేర్పట చదువా?” అనేపూర్వకవిషయాన్ని గుర్తుతెస్తుంది అయితే ఇంతపాటి అక్షరాస్యతను మన వయోజన విద్యాబోధకుల అక్షరాస్యతాశీక్షణ ఇవ్వకలుగుతుందా? ఒకవేళ ఇవ్వగలిగిన శిక్షకుడు ఉన్నప్పటికీ ప్రతినిత్యం ఒక్కొక్కపాతం ఓపికతోవయోజనుడు ఎన్నాళ్ళు సేర్పకుంటాడు? అందుకు కావలసిన తీరిక శ్రద్ధాసక్తులు విచ్చిక్కంగా చదివే వయోజనుల్లో ఉండడం చాలా అరుదు. అట్లా అయినపక్షంలో సంతకం చేయగలపాటి అక్షరాస్యతవల్ల ఏంబావుతున్నట్లు? యీ సేర్పకున్న అక్షరాలు మననంలేక ఎంతకాలం అతనిహృదయంలో నిలుస్తాయి. ఒకవేళ నిలిచినా ఏమిప్రయోజనం కలుగుతుంది. యీ సమస్యలను తర్కించుకున్న తర్వాత మనం ఒక్కనిర్ణయానికి రాగలుగుతాం. అక్షరాలు వ్రాయనూ చదవనూ వచ్చినప్పటినుండి వయోజనునకు పుస్తకాలు చదివే అలవాటు కలిగించవలసి వుంటుంది. అంటే కక్షరాస్యత సంతరం అతని దశమారుతుంది. అతనికి అప్పుడు



## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

పుస్తకాలు కావల్సివుంటవి. అప్పుడు వయోజన విద్యాలయంనుంచి అతడు గ్రంథాలయంలో అడుగు పెట్టవలసివుంటుంది. లేకపోతే అతని నిమిత్తం చునం పడ్డ కష్టం వ్యర్థమాతుంది.

యాదృష్టితో చూచినప్పుడు మనం ప్రస్తుతం గ్రంథాలయాలని పిలిచే సంస్థలు వీరినిమిత్తం ఉపయోగపడగలవా? అని సందేహంకలుగుతుంది. ప్రస్తుతం మన గ్రంథాలయాల నిర్వహణలో విజ్ఞానాభివృద్ధి కల్పించనలెననే యొక్క పున్నప్పటికీ పెట్టమైన ప్రత్యేక ఉద్దేశ్యంలేదని చెప్పవచ్చును. అంటే ఏరకం ప్రజల ఉపయోగంనిమిత్తం మనం గ్రంథాలయాలు నిర్వహిస్తున్నాము? అని మనం ప్రశ్నించుకోవడములేదు. ఒక చిన్నపాటి గ్రామంలో గ్రంథాలయం పెడితే ఆపూర్ణో కొద్దిమంది చదువుకున్నవాళ్ళిద్దగ్గరున్న గ్రంథాల పుస్తకాలను సమూహ్యలోపడం, తరువాత ప్రభువు ఉత్సాహం ఆపూర్ణో సమూహ్యతగిన గర్వప్రదవాన్ని సమూహ్య బాబులలో కన్పించే పుస్తకాలు తెచ్చిపెట్టడమూ, అంతటితో ఆగింథాలయం పనిముగిస్తుంది. కాకపోతే ఇతరప్రాంతాల్లో పరిచయపున్న కొద్దిమంది మిత్రుల వద్దనున్న గ్రంథాలు తెచ్చిపెట్టడం మూడు కార్యం యీ విధంగా గ్రంథాలయాలు నిడుస్తున్నారడంలో ఎవన్నీ తప్పుపట్టడం నావ్యవస్థంకాదు. దేశంలో పున్న పరిస్థితి అది. ఇప్పుడిప్పుడే మనకు ప్రజాస్వామిక దృక్పథం ఏర్పడుచున్నది. బతుకీకీ అది రాచరీతుంగా కన్పించినా జీవితానికి సంబంధించిన ప్రతి అంశంపైన యాదృక్పథప్రభావం పడితీరుతుంది. ఇంతేకాదు జీవితపు ప్రతి వింజాన్ని యాదృక్పథంతోనే పరిశీలించవలెనుగూడా.

అయితే గ్రంథాలయాలను యాదృష్టితో నెలకొల్పవలెనంటే దేశంలో అత్యధిక సంఖ్యాకులు ఉన్న రాష్ట్రాలుగూడా కారని పల్లెటూర్లలో వుంటారనీ వ్యవసాయమూ కొద్దిపాటి కుటీర పరిశ్రమలు మొదలయిన వాటితో జీవిస్తూవుంటారనీ మొదట మనం గమనించవలసివుంటుంది. వారిజీవితంలో ఆనుక్రమంగా అవలంబిస్తూవున్న జీవన విధానాలూ సాంప్రదాయాలూ తప్ప ఇతర కారణాలు తెల్పికోదగిన అవ

కాశం వారికి కలుగలేదని జ్ఞాపకం వుంచుకోవాలి. పరిస్థితుల్లో కలిగిన మార్పులవల్ల జీవితంలో కలిగే సంఘర్షణలమూలంగా వరిపిడికి గురియై నెగలేక జీవితంలో నిరాశ నిష్పృహ వీరిలో నెలకొనియున్నదని గుర్తుంచుకోవాలి. వీటన్నిటినితెలిసివున్నతర్వాత మనగ్రంథాలయాలు వీరికి బ్రతుకుజరవులవిషయంలో వివిధంగా ఉపకరించగలవో ఉపాించుకోవాలి. ఇదంతా ఆలోచించుకున్నప్పుడు ప్రస్తుత గ్రంథాలయస్వరూపంలో పెట్టవలసిన ఒకమాన్యరూపాలని పున్నదని తేలుతుంది. నిరక్షరాస్యతను నిర్మూలించడం మొదటివని తర్వాత వారికి ఉన్నకాగల భాషలో ఉన్నావాన్ని కలిగిపెట్టేలో మనోహరమైన రూపంలో బ్రతుకుజరవుకు ఒక్కరవచ్చి జీవితంలో ముందుకు తీసుకోవోదగిన పుస్తకాలు వారికి ఉందిగ్నడం చెందవని. యీపనిలో ప్రజల విద్యాస్థాయి హెచ్చుతున్న కొద్ది వారికిందిచ్చే పుస్తకాలన్నాయిగూడా హెచ్చవలసివుంటుంది. గత డిశంబరులో ఢిల్లీలో జరిగిన సెమినారులో వయోజనులకు అనువయన సాహిత్యపుష్టినిగురించి చర్చజరిగింది. ఆచర్యను ఉపక్రమణికగా శ్రీమన్. ఆర్. రంగనాథన్ గారు వ్యాసిన వ్యాసంలో వారు పాఠకులను నాలుగు తరగతులుగా విభజించారు.

1. బుద్ధివికాసంలో ప్రగతిమార్గంలోకిచెందినవలంగా విద్యావ్యాసంగం చేరుకులుగుతారు. వీరికి గ్రంథపరిణాలో కొంతవరకు ఇతరుల సహాయం అవసరం ఉహాయం అవసరం లేకుండానే ఎన్నుకోగలుగుతారునుకోవచ్చును.

2. బుద్ధివికాసములో పై తరగతి వారికంటె తక్కువ స్థాయిలోవుంటారు. అయితే స్వయంగా విద్యావ్యాసంగం చేరుకులుగుతారు. వీరికి గ్రంథపరిణాలో కొంతవరకు ఇతరుల సహాయం అవసరం వుంటుంది. (మన గ్రంథాలయాలు ప్రస్తుతం యీ తరగతివారికి సరిపోవును.)

3. రెండవతరగతి వారికంటె బుద్ధివికాసంలో చాలా తక్కువ. అయినప్పటికీ విద్యావ్యాసంగం చేరుడానికి తగినశక్తి అలవరచుకొనివుంటారు. ఇట్టి

వారికి ఇతరుల మార్గదర్శకత్వం పూర్తిగా అవసరం. యీ తరగతికి సంబంధించిన పాఠకులకు అందించే సాహిత్యంపైనే వయోజనవిద్య భవిష్యత్తు ఆధార పడి వుంటుంది.

4. వ్రాయును, చదవను మాత్రమే నేర్చుకొని విద్యావ్యాసంగం చేయడానికి శక్తి ఇంకా అలవరచుకోని ప్రజానీకం, వీరిచేత పుస్తకాలు చదివించి వీరిని మూడవతరగతి పాఠకులుగా తయారు చేయవలసి వుంటుంది.

(a) మొదటిపాఠకుల నిమిత్తం మనం అంత హెచ్చుగా ఆలోచించవలసిన పనిలేదు. వారికి కావల్సిన పుస్తకాలు అందించే సరిస్థితిలో మన గ్రంథాలయాలు లేవని చెప్పవచ్చును. వారికి కావలసినవి ఆయా గ్రంథాలగూలు. అవి సాధారణంగా పట్టణాల్లోగాని ఉండవు.

(d) రెండవతరగతి పాఠకునికి సంబంధించిన సాహిత్యమే ఇప్పుడు హెచ్చుగా లభ్యమవుతున్నది. మన ప్రస్తుత గ్రంథాలయాలుగూడ వీరికి ఉపయోగపడతే. వీరి విషయంలోగూడ ప్రస్తుతానికి అంతగా ఆలోచించవలసిన పనిలేదు. ఎందుకంటే వీరు వయోజన విద్యాపథకం క్రిందికారు. వీరు అభ్యసించిన చదువు మరచిపోయే ప్రమాదం లేదు.

(c) మూడవతరగతి పాఠకుని నిమిత్తమే మన కృషిని హెచ్చుగా కేంద్రీకరించాలి. వీరి విషయ గ్రహణాశక్తిపైనే మన కృషిఫలితం ఆధారపడి వుంటుంది. వీరికి కావలసిన పుస్తకాలు తయారు చేయడంలో హెచ్చుజాగ్రత్తగూడా అవసరం. ఎందుంటే వీరు క్రిందితరగతికి, అటువైతరగతికి చెందని మధ్యతరగతివారు, సాధారణంగా వీరిది తెలిసీ తెలియని మనస్తత్వం.

5. వీరి నిమిత్తం ఇదివరకే కొంతకృషి ప్రారంభమైనది. ప్రాథమిక విజ్ఞానం సులభశైలిలో అందించి వారికి పఠనాసక్తి కల్పించడమే మన ధ్యేయం.

పైనవివరించిన విధంగా పాఠకులకు పుస్తకాలను అందించడానికి అనువైన పద్ధతులను ఏర్పాటుచేసి

కోవడం. మూడవపని, మొదటిపని ప్రస్తుతం వయోజన విద్యాకేంద్రాలు నిర్వహిస్తున్నవి. ప్రస్తుతం హైదరాబాదురాష్ట్రంలో వయోజన విద్యాబోధకుల గరిష్ఠపరిమితి నాలుగు నెలలుగా ప్రభుత్వం నిర్ణయించింది. యీ నాలుగు నెలల్లో బోధకుడు ఎంతగా కృషిచేసినప్పటికీ సంతకానికి మించిన చదువు నేర్పలేడు. కాబట్టి అక్షరాస్యత సంతకం పుస్తకాలందించే ఏర్పాటులేకపోతే అక్షరాస్యతవలన కలిగే ఫలితం అత్యల్పం. అంటే గ్రంథాలయాలేని వయోజనకేంద్రం నిరుపయోగం అవుతుంది.

గ్రంథాలయం ఉన్నంతమాత్రాన కేవల అక్షరాస్యతకు నిత్యజీతంలో ఉపయోగపడే అభ్యుదయ పథంలో ముందుకు తీసికోపోగల గ్రంథాలు గ్రంథభాండాగారి యివ్వకులుగుతాడా అన్నదిగూడా ఒక సమస్య. గ్రంథభాండాగారి సాహిత్యోత్సాహం దురుదురు. ఉన్నపాటి సాహిత్యంలో తనకు తెలిసిన దానిని అతడు ప్రజలకు అందిస్తాడు. అంటే అందుకుగాను మరొకరు పూనుకోవలసియున్నది. ప్రభుత్వం గాని, ప్రజాసంస్థలుగాని లేక ప్రజలు ప్రభుత్వం కలసిగాని యీ పని నిర్వహించవలసి యుంటుంది. యీ గంగంలో యిప్పటివరకు జరిగిన కృషి తెలుగులో చాలాతక్కువ. ఎక్కడనయినా ఎవ్వరయినా యీపనిని సాగించినా ఒక ఉద్యమంగా క్రిమిపద్ధతిని సాగించలేదు. యీనికేమైన సాహిత్యాన్ని ఉత్పత్తి చేయడమంటే సులభమైన మాట గాదు. ఇట్టి సాహిత్యోత్పాదకసంస్థకు ఏవైపుకు ప్రజలను నడిపించవలెనే స్థూలంగానైనా ఒక ఆదర్శం ఉండవలెను. ఆయా ప్రాంతాలలో ప్రజలకు నిత్యజీతంలో ఎదుర్కోవలసిన సమస్యలేవో తెలియించవలెను. వాటికి సరిష్కార విధానాలు స్పష్టంగాతెలిసిన పిల్లలను సమకూర్చుకోవలెను. యీ విధానాలను మనం ఏకకపు ప్రజలకు అందించవలసి వుంటుందో ఆరకపు ప్రజలకంటే తగిలినట్లు రమ్యమయినశైలిలో వ్రాయగల నవయుతలను సంపాదించవలెను. తరువాత పాఠాల్లోని విషయాలు చక్కగా చిత్రించగల చిత్రకారులను సమకూర్చి

వారిలో బాహులు వేయించవలెను. తరువాత అమ్మ పని పుస్తకాల స్వరూపం. సులభంగా అందు పాటలలో వుండగలగదర మొదలయినవి నిర్ణయించ వలెను. యినన్నీ చేసికొని పుస్తకాలు ప్రకటిస్తే అప్పుడు గ్రంథభాండాగారిపని ప్రారంభమవుతుంది. భాగతదేశంలో ముఖ్యంగా హైదరాబాదు రాష్ట్రం లో అధికసంఖ్యాకులు వ్యవసాయకులు, గ్రామీణులు, వారికి సంబంధించిన సమస్యలు అంటే వ్యవసాయం, సహకారోద్యమం, పశుపాలన. తీరికసమయాల్లో కుటీరపరిశ్రమలు మొదలయిన వృత్తులకు సంబంధించిన, సాహిత్యం వారికి అవసరం. మలేరియా, కలరా, నారిపుండు మొదలయిన అంటు వ్యాధుల నిరోధానికి చికిత్సకు సులభమైన పద్ధతులు వారికి అవసరం. తప్పనిసరి అయిన వ్యవహారానికి తగినవాటి భోగక్ట్టా వారికి తెలిసియుండవలెను. దీనిని మించి పౌరసత్వాల్లా, ఓటూ, వివిధప్రభుత్వాల గాల్లా, మొదలయిన రాజకీయ విభజనం అతనికి అవసరం. వీటన్నిటికీ సంబంధించిన సాహిత్యం ఒక నిర్దిష్టపద్ధతి ప్రకారం ఉత్పత్తి చేయవలెను. అక్షరాస్యతానంతరం అతనికి భాషతో ఏపాటి పరిచయం వుంటుందో అపాటి స్థాయిలోనే అర్థమయ్యేటంత సులభంగా రచనలు ఉండవలెను. చదువుతూవుంటే మరీమరీ చదువవలెననే ఉత్సాహంకలిగే తెలిలోనూ, భోరణిలోనూ పుస్తకాలను వ్రాయించవలెను. అయితే యిప్పు సకాలు వ్రాసేటప్పుడు ఆప్రదేశానికి సంబంధించిన జీవితవిధానంలో గట్టిపరిచయం ఉన్న వారిలో వ్రాయించవలెను. ఉదాహరణకు తెలంగాణావారికి సముద్రప్రాంతవాసులకు వుపయోగించే పాఠాలు ఉపకరించవు. ఆంధ్రదేశంలోని, కృష్ణా గోదావరి డెల్టాప్రాంతాలలోని వ్యవసాయ పద్ధతులకు రాయలసీమ పద్ధతులకు తెలంగాణా పద్ధతులకు చాలా తేడావున్నది. భాషలోనూ వైవిధ్యం వున్నది. పసుపు, చెరుకు, జనుము, కంద మొదలగు పంటలు తెలంగాణాలో వేరుడం అలవాటు తక్కువ. అముదాలు, కుసుమ మొదలయిన పైరులు కృష్ణా గోదావరి డెల్టాతైరులు వేరు. ఒకే విధమయిన పుస్తకాలు వీరికి సంబంధించవు. తెలం

గాణాలో మోటలక్రింద వ్యవసాయం హెచ్చు. డెల్టావాసులకు మోటలంటే తెలియదు. సముద్రతీర వాసుల్లో జాలరి ఒక ముఖ్యవృత్తి. యీ విషయాలన్నీ రచనల సమయంలో జ్ఞాపకం పెట్టుకోవాలి. దీనితోపాటు భాషలోగల తేడాలనుగూడా గమనించవలసి వుంటుంది. దమ్ముచేయడం, ఊడ్చు, ఆకుమడి మొదలయిన శబ్దాలు తెలంగాణాతైరులకు అగమ్యగోచరాలు. మాగి, కరిగట్టువరం మొదలగు శబ్దాలు డెల్టాతైరులకు పంతగా కన్పిస్తాయి, వీటన్నిటితోపాటు మాండలికవ్యవహార భాషనుగూడా గమనించవలసి వుంటుంది. తోడల్లుడు, పాలేరు, అప్పు, ఇగురు మొదలగు పదాలు తెలంగాణాకు ఎంతదూరమో, యాగాలు, పెయ్యి, కూసం, మొగులు, గుబులు మొదలగు పదాలు కోస్తావారి కంటే దూరం. అందుకోసం వివిధప్రాంతాల రచయితలను సమకూర్చిలసి వుంటుంది.

గ్రామవాసులకు కావలసిన సర్వసామాన్య వ్యవహారాలకు, సంబంధించిన భోగక్ట్టాగల పుస్తకాలు చాలా అవసరం. దరఖాస్తులు దస్తావేజులు అధికార్ణాతో ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు గ్రామీణులు తెలిసికోవడం అవసరం. వీటన్నిటికంటే మించి పౌరసత్వాల్లా రాజకీయవిభజనం అంచెలంచెలుగా తెలియపరుచవలసి వుంటుంది. ఏస్థాయికి ఎంతవరకు చెప్పవలసివుంటుందో అంతవరకు చెప్పవలెను. అప్పుడే అక్షరాలు నేర్చుకున్న వ్యక్తికి రాజ్యాంగ చట్టాన్ని గూర్చినపాఠం చెప్పడం తగినపని. వీటన్నిటితోడు ఆయా ప్రాంతాల్లో సాధారణంగా జానపదులు వాడుకునే కథలు గాథలు పాటలు నేకరించిఇవ్వడం అవసరం. తమవూర్తిలో వాడకంలోవున్న పాట పుస్తకంలోవచ్చేసరికి ఆపుస్తకంమీద ఎక్కడలేని మోజుకలగడం సహజం. ఉదాహరణకు. పాలకురి సోమనాధునిక్కిరినలు, బలుగురి కొండలరాయుని కథ బాలనాగమ్మ కష్టాలు మొదలయినవి తెలంగాణా జానపదులను ఆకర్షించ కలుగుతాయి పై వాటిన్నింటిని సమన్వయించుకొనిదే చేయవలసిన రచనలు సులభంగా జరుగవేరవు. సామాన్యమైన వ్యక్తులూ, తలపెట్టనుగూడాలేరు. ఆంధ్రసారస్వత

## అక్షరాస్యత

పరిమత్తువారు ఇట్టిసాహిత్య సృష్టికి పూనుకుంటే సంస్థ యీపనికి కావల్సిన ధనసహాయాన్ని పొందడం కష్టం గాదు.

రచనలతో పాటు బొమ్మలు గీయించడంలోనూ ప్రాంతీయ పద్ధతుల తేడాలు గమనించవలసి వుంటుంది. దీనికితోడు ముద్రణవిషయంలోనూ ప్రత్యేకమైన శ్రద్ధ అవసరం శిక్షణాస్థాయికి తగిన పాటిపైజాలో అక్షరాలు ఉండవలెను. తైపులో పొంకం, రెఫోప్రింటింగులో సవ్యమైనలిపి, ఉండవలసిన అవసరం ముఖ్యంగా తెలంగాణాలో ఎంతయినావున్నది. తిప్పాపుల పట్టికలు సంపూర్ణంగా నిషేధించాలి. పుస్తకాలు మంచిరకపు కాగితములు గలిగి ఒకే పైజాలో ఉండవలెను. విషయానికి సంబంధించిన ఏదయినా ఒక బొమ్మ అట్టపెస వుండడం. లేదా ఒకవిషయానికి సంబంధించిన పుస్తకాలకు. ఒకేరంగుఅట్టావుండడం అపురం. ఇట్లాంటి విషయాలు బాగ్రత్తగా గమనించి ప్రచురించ వలసివుంటుంది.

పుస్తకాలనెల మనదేశంలో ముఖ్యంగా తెలంగాణా ప్రాంతంలో పుస్తకాలు ఎక్కువగా అమ్ముడుపోవు. కాబట్టి ఎక్కువకాపీలు అమ్మువేయించడం జరుగదు. కొద్దిప్రతులను వేయిస్తే ధర హెచ్చుతుంది. అప్పుడు కొద్దిపాటి ప్రతులుగూడా అమ్ముడుపోవు. పోనీ ఎప్పుడయినా అమ్ముకోవచ్చు ఎక్కువప్రతులు వేయిస్తే చివ్వుటలు గొట్టడం చెడలు పట్టడం అసలు దీరకపోవడం వడ్డినట్టం ఇంతప్పువు యీవిషయ చక్రంనుండి తప్పకోవడానికి పుస్తకాలు కొనే గ్యారంటీనిగాని, సబ్సిడీగాని ప్రభుత్వం యివ్వడం అవసరం. పైదంతా సాహిత్యసృష్టికి సంబంధించిన విషయం. గ్రంథాలయాల విషయంలో మాట్లాడినప్పుడు ఇదివిషయాంతరం అవుతుండేమో కాని, యీ విషయాలను ప్రస్తావించుకుండా గ్రంథాలయాలను గూర్చి ప్రస్తావిస్తే సృష్టిలేని స్థితివలె ఉంటుంది. గ్రంథాలయాల విషయములో పాత పద్ధతులలో విప్లవకరమైన మార్పులు రావలసి

వుంటుందని ముందే చెప్పినాను. గ్రంథాలయశోధ గ్రంథభాండాగారిని బట్టివుంటుంది. చాకచక్యము, బుద్ధికుశలత, విషయ గ్రహణశక్తి కలుపుకోలు తనం, చొరవ మొదలయినవి అనేక సులక్షణాలు కలిగి వుండి సుశిక్షితుడైతే గ్రంథాలయాన్ని అక్కర్లేయంగా నిర్వహింపగలుగుతాడు. నిత్యజీవితంలో గన్నిహిత సంబంధంగల అన్నివిషయాల భోగట్టా అందించగలిగి వుండాలి, అన్ని ఉద్యమాలతో సంబంధంకలిగివుండాలి ఒంటెత్తుగా నడిపితే గ్రంథాలయంసాగదు అందుకనే గ్రంథాలయం అనే సంస్థ ప్రత్యేకంగా ఉండడంకంటే కమ్యూనిటీ పెంటర్ల గ్రామాలలో ఏర్పగుచడం బాగుంటుందని నేటి సమాజద్యో వేత్తలు సలహాలిస్తున్నారు. గ్రంథభాండాగారి అంటే దాదాపు కమ్యూనిటీ లీడరుగా ఉండవలెను. ప్రతిగ్రామంలో ఇటువంటి కాగ్యకగ్తులు దొంగకడం కష్టము. శిక్షణపొంది తన శక్తిని సమయాన్నితోటి ప్రబాసీకానికి నివేదిం అంటే అతనిజీవనోపాధి విషయం గూడా ఆలోచించవలసివుంటుంది. యీ విషయంలో ప్రభుత్వం జిల్లాబోర్డులూ పంచాయితీలు మొదలగు స్థానిక సంస్థలు, తదితర సమాజసేవాసంస్థలు కలసి ఒక పథకాన్ని రచించుకోవలసి వుంటుంది. ప్రతి గ్రామంలో గ్రంథాలయాన్ని నిర్వహించడం ఇప్పుడు సాధ్యమయ్యేపనిగాదు. 10, 12, మైళ్లలో గల గ్రామాలకు పంచాయితీబోర్డు గల ఒక గ్రామాన్ని కేంద్రంగా ఎన్నుకొని అచ్చటి సుశిక్షితుడైన గ్రంథభాండాగారివల్ల గ్రంథాలయాన్ని నడుపవచ్చును. అతడే పంచాయితీబోర్డు నిర్వాహకుడుగా పనిచేయవచ్చును. యీరెండుపనులకూ కల్పి అతనికి తగిన జీవనభృతిని పంచాయితీబోర్డు ఇవ్వవచ్చును. చుట్టుప్రక్కల గ్రామాలలో గ్రామ పాఠశాలల ఉపాధ్యాయులూ గ్రంథభాండాగారి సలహాతో గ్రంథాలయంనుండి పుస్తకాలు తెప్పించి ఆగ్రామ వాసులు చదివితర్వాత తిరిగి పంపించే ఏర్పాటులు చేయవచ్చును దీనికి సంచార గ్రంథాలయపేటిక

( ప్రక్కపుటలో )

# అక్షరవ్యాప్తి



## శ్రీ గంగుల శాయిరెడ్డి

అన్యదేశములందు అక్షరాస్యత వ్యాపించి నిరక్షరాస్యత నిర్మూలంపబడి విద్యావిజ్ఞానజ్యోతులు వెదజల్ల బడినవి. ఆయాదేశములందు ప్రజలు ప్రభుత్వము పట్టుబట్టి అజ్ఞానాంధకారము సంతరింప జేసిరి—అనగా పరదేశములందు వ్యక్తిగతముగా కొందరు, సంఘములందుజేరి కొందరు, మతాధిపతులు మతగురువులు, సన్యాసులు, సంసారులు, బ్రహ్మచారులు పాఠశాలలు, వివిధ వృత్తులవారు, వేయి రీతులశోధించి బోధించుచుచున్నారు. మన మతగురువులకాపని చేతగాదు. శిష్యుల అవిద్యకువారు బాధ్యులుగారట! మన

పూర్వ గ్రంథానులలో ప్రతిరాజుకొక పురోహితుడు. అతడే చదువుపంతులు=దేవగురువు=రాక్షసగురువుల వృత్తిపురోహితము. ఉపాధ్యాయులు=వసిష్ఠుడుకూడా ఇదేరీతి. ఈ విధముగా వేల ఉదాహరణలున్నవి. నేడు ఛాదిరీగురువులు దేశమంతట తమనీతముల స్థాపించి నైద్యసాకార్యములు, వసతిగృహములు, దీనులకు కల్పించి, పాఠశాలలు స్థాపించి, ప్రార్థన మందిరముల నిర్మించుచు, లఘుపుస్తకముల ప్రకటించుచు, కొన్ని ఉచితముగా కొన్ని కొద్ది ధరలకు ప్రజలచేతికిచ్చుచున్నారు. విద్యా

(137-వ పుట తరువాయి)

లేదా మనిషితో తెప్పించుకునే ఏర్పాటు చేయవచ్చును ఇట్లా అందించే పద్ధతికి అయ్యే ఖర్చులు జిల్లాబోర్డు భరించవచ్చును. పుస్తకాలు శిక్షణ ప్రభుత్వం యివ్వవలసివుంటుంది. యీధమైన ఏర్పాటులు జరిగితే ఏ ఒక్కరిపయినా విశేషభారం పడకుండా వుంటుంది. పుస్తకాలకుతోడు. అప్పుడప్పుడు ఫిల్ములు గ్రామఫోనులు రికార్డులు మొదలయినవి జిల్లాబోర్డు ఖర్చులపైన ప్రదర్శింపచేయవచ్చును యీవిధమైన ఏర్పాటులు దేశమంతటా ఒకేసారిజరుగలేక పోవచ్చును. గాని ప్రతిజిల్లాలోను

రెండు మూడు కివిన్యాహల్లాలను తీసికొని అక్కడ అభివృద్ధి పథకాన్నంతా సాగించడం బాగుంటుంది. అంటే ప్రభుత్వపు ఆన్నిశాఖల పక్షాన అభివృద్ధి కార్యక్రమాన్ని కేంద్రీకరించవలసి వుంటుంది. ప్రజలలో ఉత్సాహాన్ని రగుల్కొల్పి పరిశ్రమను గూడా సహకారంగా తీసికోవలసి వుంటుంది. వీటి పరిణామం కమ్యూనిటీ ప్రాజెనులంత ఉండకపోవచ్చును. గాని ఇంచుమించుగా అంత ఫలితాన్ని ఇవ్వవచ్చును. యీవిషయంలో మద్రాసు ప్రభుత్వం ఫిల్మాడవలప్ మెంటు కార్యక్రమాన్ని చాలాకాలంగా అనుసరిస్తూవున్నది.

ధులకు వివిధరంగములందు సహాయపడుచున్నారు.

మన మతగురువులు మతాధిపతులు పురోహితులు ప్రజల పీల్చిపిప్పిచేసి శాపము బెట్టుతామని బెదిరించుటదప్పు వేరే ఉపకారము వారిచేతగాదు. మన గురువులకు రాజకీయాధికారాల సంబంధములేను. ప్రత్యక్షమోక్షము చూపును రట. ఆబాటయే లోకమునకో గురుశిష్యులకగోచరము. పురోహితులు మంత్రములు దప్పు వేరే తంత్రముజెప్పురు, ఇక చదువు చెప్పు గురువులవరని విచారించగా సర్వార్థమార్పరే శరణ్యమా! అతనికి ఇహపర సాధనలతో పనిలేదు. చిలుకపలుకులువల్లించి శిష్యులు పరిక్షలో ప్యాసైతె చాలును. ఇప్పుడు మనకు నిరక్షరాస్యత నిర్మూలనకావలెను, ఆపనికి సాయపడు వారెవరని చర్చించవలసిన సమయము. కనుక ఈ పనికెవరు బాధ్యులని ప్రస్తావించవలసివచ్చినది. సర్కారి పంతుళ్లలో నూటికి (90) మంది వయోజన విద్యారంగములో ఉత్సాహము చూపుటలేదు. “పగలు పనిచేసి అలసిన మేము రాత్రి పాఠశాలలు నడుపజాలమని యందురు.” పిల్లల బెదిరించుపద్ధతి, పెద్దలవిద్వేలో సరిపడదు. క్రమశిక్షణకు కట్టుబడియుండవలెనని పంతుళ్ళుపొందుదురు. రాత్రి పాఠశాలల విద్యార్థులను యజమానులని భావించవలెను. మిత్రులతో సంభాషించు రీతి మెలగవలెను. సీతనియమాలగూర్చి ప్రీతితో చెప్పవలెను. ఆరోగ్యమునుగూర్చి అధ్యాపకుడు స్వయముగా ఆచరించ

వలెను. ఒకరినిచూచి ఒకరు క్రమముగా అనుకరించుదురేగాని పాఠశాలకు వచ్చిన దినమే ఈరీతికూర్చుండుడు ఆ రీతి మూట్లాడడనిచెప్పిన, వెనుకటి అలవాటును ఆపలేక కొందరు, అవమానించిన కొందరు విద్యావిముఖులగుదురు. మనశిష్యుడు కావలసినది అక్షరాస్యత ఎక్కువజనమేరీతి చదువుకొందురు. వారికే యేసాకర్యములు కల్పించవలెనని మనమాలోచించవలెను. వయోజనుల మనస్తత్వములబట్టి క్రమముగా వారికి బోధించవలెనని అనుభవజ్ఞులొక నిర్ణయమునకు వచ్చుచున్నారు.

కొందరు వయోజనులకు విద్యచెప్పుటకపాలు విజ్ఞానము బోధించుట మూడు పాళ్ళుండవలెనందురు. చరిత్ర భూగోళము పదార్థ విజ్ఞానశాస్త్రాదులు పత్రికా పఠన శ్రవణాదులుండవలెనందురు. పై పాఠములు పట్టణవాసులకు కొంతయభిరుచి యుండవచ్చును. కాని పల్లెటూరివారి నాకర్షించుటకీ మార్గములేకావు. ఇంక వివిధ మార్గములున్నవి. వారివారి వృత్తుల అభివృద్ధిమార్గములు కొన్ని, చుట్టుపట్టుల వాతావరణముల ననుసరించి కొన్ని, చదువుపంతుళ్ళు సంగ్రహించి పాఠముల బోధించవలెను. మరియు ఎక్కువజనము చెప్పుకొనేకథల చెప్పవలెను. అనగా రామునిచరిత్ర. కృష్ణునికీర్తి, పాండవుల బాధలు ఈ కథలనే వీధిభాగవతులు, బొమ్మలాటకాళ్ళు, భజనపరులు ప్రచారముచేసిరి. చేయుచున్నారు. ఇంక వివిధ వృత్తులవారు పాడుకొను జానపదగేయముల సేకరించి చెప్పవలెను. యావజ్జనము

వినికనే వానిని అక్షరరూపముగా ప్రకటించి ప్రచారము చేయవలెను. ఇవి అక్షరాభ్యాసమునకు మొదటిమెట్టు. వేటకానికి తుపాకి మొదలైన ఆయుధములేరీతి యవసరమో అదేరీతి మనకు పుస్తకములవసరము. మందుగుండురీతి అక్షరములుండును. మందుగుండులేనిది తుపాకివ్యర్థము. తుపాకిలేనిది మందుగుండువ్యర్థముకొందరు అక్షరాభ్యాసమునకు ప్రాధాన్యతనిచ్చుటలేదు. కేవలము నోటిమాటలుచేత విజ్ఞానము బోధించవలెనందురు. నేను అక్షరాభ్యాసమువెంట కొంతవిజ్ఞానము. సమయోచితముగా బోధించవలెనందును. అది పరిసరవస్తువులగూర్చి యుండవలెను. తనబాధ్యత తనయింటిసంగతి తమపరి తన గ్రామచరిత్ర తాలూక జిల్లాల చరిత్ర దేశ చరిత్ర తమపరి ప్రపంచపాఠములు చెప్పవలెను. తన సంసారమే తనకు తెలియదు. పరుల సంసారములేరీతి బాగుపరుచును. “మొదట ఇంటగెలచితె పిదప రచ్చగెలుచును” కావున ప్రతివ్యక్తి గ్రామచరిత్ర గ్రహించవలెను. ఏయే ఆహారాదులవసరమో వానినే పండించవలెను. నూనె గింజల పంటలులేకున్నను జీవించుము. పొగాకుపంట ఇతర మసాలాపంటలు కరువులో పెట్టగూడదని యోదరు గ్రహించిరి. ప్రభుత్వము ప్రస్తుతము అనాహారవస్తువుల పండించిన దండుగడుగును పంటకాపు దండుగలిచ్చి పండించును. పర్యవసానమేమి? ఉద్యోగులు కోరునది డబ్బు. వర్తకులుకోరునది డబ్బు. వ్యవసాయకులారీతికోరగూడదు. “అందరికి కూడుగుడ్డలు

జెందవలెను. భావికాలంబు యోజించి బాటవట్ట కర్షకాలెమ్ము కనువిప్పి కట్టునడుము; ఇది ప్రస్తుత విజ్ఞానము. ఈ విజ్ఞానము రాజప్రముఖునుండి రైతువరకు వ్యాపించవలెను. అన్నదాతలకు అక్షరదానము చేయుటకు విజ్ఞానవేత్తలు వేయి రీతుల సాయముచేయవలెను.

అక్షరవ్యాప్తి కావలెనంటే, అజ్ఞానము పోవలెనంటే అందరు తమతమ బాధ్యతల గుర్తించవలెను. సంస్థలన్ని యధోచితముగా గ్రంథముల ప్రకటించి చౌకధరలకు విక్రయించవలెను. కమిషన్ ఏజంట్లు లేకుండా ప్రతిపుస్తకము చదువుకొనేవారి చేతికందు పద్ధతులపూనవలెను.

ఎవరికొరకు పుస్తకము వ్రాయబడినదో వారిమాటలు పాటలా పుస్తకమందుండవలెను. “తెలుగుపలుకు” అను మొదటి తరగతి పుస్తకమందు ఆదినుండి తుదవరకు వాడుకొనుపదములు సామెతలు గూర్పబడినవి ఆ పుస్తకమొకటి చాలదు అటువంటివి వందల గ్రంథములు కావలెను.

అక్షరమాల వరుసవెంట చెప్పవలెనని వాదించువారు పెక్కురుగలరు. ఆవరుస వ్యాకరణ సూత్రశబ్దమనియు; తొలుత వ్యాకరణ మక్కరలేదని పండితుల నేకులు నమ్ముచురు. ఇక అకారాది స్వరబద్ధమెందులకు? లిపిలేనికాలమందు; అచ్చులేనికాలమందు; కంఠపాఠము చేయుటకు చెవికి ప్రాధాన్యతయుండెను. ఇప్పుడు కంటికి పని కల్పింపబడినది. కావున అక్షరముల పోలికల గుర్తించి మార్పులుచేయుట మంచిది. ‘ల’ పోలికలప్ప కొడవలి ‘ల’ నుండి సుల

## అక్షరవ్యాప్తి

భముగా అ, ట, త అగును. ల అనుడు లేక అరసున్న అనుడు లేక చందమామ అనుడు బోర్లవేసినగ, అగును గ, పోలికగంట లేక గండ్రగొడ్డలిగనుండి క, ర, ద, డ, చ బజ అగును. స, పోలిక కీలుకత్తి (మడక కత్తి) స నుండి న, ప, వ, మ, య, అగును. ఈరీతిగా సున్నను కలుపుకొనిన (19) అక్షరములగును ఈ (19) అక్షరములతో తెలుగుపలుకునందు పదములు వాక్యములు కలలుకూర్చితిని తుదకు తక్కిన (38) అక్షరములకూడ పోలికలమెట చూపితిని అక్షరాస్యత వ్యాపించుటకు తొలుతకొలది అక్షరములే ఉండవలెను. ఆ యక్షరములు కూడ వ్రాయుటకు సులభముగానుండు రీతి మలకలుండగూడదు. అరసున్నలు కొన్ని వానికి తలకట్లు కొన్ని కత్తిరించి పెట్టుకొంటే అన్ని అక్షరములు చేయ

వచ్చును. మాటలు సూటిగా అర్థమగురీతి వాడుక పదములతోకూడియుండుట మంచిది. వాక్యములు దీర్ఘ సమాసములలో నుండగూడదు. ఏ పాఠము చదివినను విద్యార్థిమనస్సు వికసించురీతి గూర్చవలెను. వచనరచన చదివిన తదుపరి, వేమన శైలిపద్యముల నేర్చవలెను. తదుపరి ద్విపదలు, జానపదగేయములు, యక్షగానములు తందానకతలు మొదలైనలయల చెప్పవలెను. శైలంగాణ జాతీయ పదములన్ని యక్షగానములందు, జానపదగేయములందు దాగుకొనియున్నవి. అక్షర వ్యాప్తికోరువారు, జాతీయముల సంగ్రహించువారు, జానపదగేయముల శీఘ్రమే సేకరించి నిరక్షరాస్యత నిర్మూలించురని ముగించుచున్నాడ.

కదిలేదీ కదిలించేదీ  
మారేదీ మార్చించేది  
డేదీ పాడించేదీ  
పాముమందుకు సాగించేదీ  
పరిపూర్ణపు బ్రతుకేచ్చేదీ  
కావాలాయ్ నవకవనానికి.

—శ్రీశ్రీ.



# మనజానపదసాహిత్యము



## శ్రీ నాయని కృష్ణకుమారి

జానపదులచేత వినాటినుండో పాడబడి నేడు ఉండమా ఉండమా అన్న సిల్సిలో ఉన్న పాటలు సాత పాటలు. పాతపాటలనగానే దీనికి పెనుక ఎంతో చెప్పవలసి ఉంటుంది. నన్న న్యూగారెమొదటిశెలగు కవి కాదనీ, భారతమే ఆది ఆంధ్రకావ్యంకాదనీ అనవలసి ఉంటుంది. అంతకుముందు ప్రజలు కావ్యాత్మ కలవారనీ వారినోట పాటలకుచుట్టే భావావేశం కవి త్వమై పొంగి పొరలించనీ వారే తెలుగుకు ప్రాణ ప్రతిష్ఠచేసి ఉండచిన విశాఖాస్థానం అంగీకరించవలసి ఉంటుంది. ఇట్లా పదం కృష్ణమే! అయినా ఇది సత్యం

నన్నయగారు సంస్కృత కవులసొమ్మును తెలుగు బుర్రఖా తోడిగి మనదను కొమ్మున్నారు. ఈసొమ్ము దులు వాళ్ళిబాటికి అనువైనట్లు వాళ్ళిభావాలనే స్వంతగా వాళ్ళిమాటల్లా పాడుకున్నారు. ఇందులో ఎవరు మెరుగుత్రోవలు తొక్కిందీ ఎవరిని మనం విస్మయంతో ఆమోదించవలసిందీ మన మనస్సులకు తెలుసు.

పాల్కురికి సోమనారాధ్యుడు, శుమ్మెదపదాలు గొబ్బి, చంద్ర, వెన్నెల పదాలు పాడుతూ యాత్రికులు శ్రీశైలయాత్ర సాగిస్తుండేవారని చెప్పాడు. ఇంకొక సోమన వీటికొక లక్షణం చేకూరుద్దామని యత్నించి విఫలమై విసిగి కాబోలు, అనియతగతైః యతిగ్వాప్రాసోవా" అని మాత్రం చెప్పి సరిపెట్టుకున్నాడు. కాకపోతే వీటికి బంధమేమిటి? యతిప్రాసల గొడవేమిటి?

మనుష్యుడు కష్టంకానీ సుఖంగానీ ఇనుమిక్కిలై పట్టరానప్పుడు దానినే గొంతువిప్పి స్వేచ్ఛగా పాడుకుంటాడు. తన ఉగ్రోగ్ర ఉత్సాహాలను బహిః ప్రసంగంలో మూకంగా ఉన్న శకులకు పంచి బరువు దించు కుంటాడు. అక్కడికి అతనికి ఒక తృప్తి అటువంటి భావజ్వలం పండితులు మెచ్చుకుంటున్నారా అని చూడడు. యతిప్రాసా కుదరాలనిచూడడు కాని చిత్రమేమంటే అతని ముఖంలో పాట గారూపించుదున్న పాదాలు ఎక్కడికిక్కడే సొంపుగా విరుగుతూ ఉంటుంటే, అది తెలుగు మాట్లాడేవాడి మనస్తత్వంలో ఉన్న రహస్యం తనకు తెలియకుండానే మాట్లాడుతున్నప్పుడూ వాడు మొదట పలికిన పదానికి ఉచ్చారణలో సమీపంలో ఉన్న పదం, మళ్ళీ పలకాలని చూస్తాడు.

అంటే ఆకూ అలమూ అనేజంట ఉంటే అక్కడ అలానికి అర్థంఉంది. అట్లాగడ్డిగాదంలో గాదానికి అర్థం ఉన్నది. కాని వంకర టింకర అన్నప్పుడు టింకరకుగానీ మంచిగించీ అన్నప్పుడు గించికిగానీ అర్థం లేదు. అట్లాఅవి వ్యర్థ పదాలయినా మొదట పలుకబడ్డ మాటలకొక సౌష్ఠవాన్ని తెచ్చిపెడతవి. వినేవారి చెవులకు ఇంపును కలిగిస్తో.

ఇటువంటి పాతపాటలులో పాండిత్య ప్రకర్ష ఉండదు. కాకపోతే భావావేశముంటుంది. లౌకిక జ్ఞానం పరిపూర్ణంగా ఉంటుంది. కావ్యాల్లో కవితన పాత్రల్ని నశింపర్యంతరం నిండుగా అలంకరించి

## మనజానపద సాహిత్యము

ముచ్చిబొమ్మల్లా నిలువబడతాడు. ఆ కన్ను, అముక్కు, అతీరూ దూరింగా ఉండిచూడడానికే గాని దగ్గరకువచ్చి తడివి పరిశీలించేట్లయితే, నిర్భాగ్యుడి స్వప్నంలా ఎక్కడికక్కడ భద్రమైపోతుంది.

ఇంకొక విషయం చెప్పాలంటే కావ్యనాయికలూ నాయకులూ రాచకుటుంబంలోవారు లేదా ఉన్నతవంశోద్భూతులు, నాయకలు ఆకాశంలో విహరిస్తూంటారుగాని భూమిమీద నిలువరు వారికి తల్లి, తండ్రి, అన్నాచెల్లెలూ, భర్త, అత్తామామా మొదలైన బంధువర్గమంతా ఉన్నట్లు కవి చూచాడయ్యాగా తెలుపుతాడు. ఇదే కథావనరాన్నిబట్టి మాత్రమే అంతేకాని అవిడకు వారిలోగల పొట్టు ఎట్లాంటిదో, వాళ్ళివాళ్ళి మెలకువలు ఎట్లాంటివో మనకు తెలియదు. ఎంతసేపూ నాయిక విగ్రహవేదన పడుతుంది. నాయకుడికోసం ఎదురుతెన్నులు మోస్తుంది. ఇక చెలికత్తెల శైలిస్వరూపాలూ, చంద్రాద్యుపాలంభనాలూ, చివరకు పిరహం ఇదే జరిగే కలాపం. నాయకుడో ధీమాదాడుడే అయితే ప్రియా స్వేషణ, సమాగమంలానే కావ్యంతానికి వచ్చేస్తాడు దక్షిణ నామకుడే అయితే ముందటిభాగ్యకాళ్ళకు ప్రొత్తుతూనే ఆవిడ చెల్లగు పదపల్లవంపు తాకిళ్ళతో తనుపులకాగ్రకింటకవితానుడైకూడా మరి కొందరు స్త్రీలకోసం ఆరళ్ళుపడుతూనే ఉంటాడు.

ఎప్పుడూ ఇటువంటి వృత్తాలనే తీసుకుని పాండిత్యప్రకర్షకోసం పాకులాడుతూ యతి ప్రాసలలో తమ భావాలను బిగించుకొంటూ నడిచే కవిలో, మనస్సుకుతటిన ఊహను హృదయం వెలువరించాలనుకున్న భావాన్ని అప్రమత్తంగా చెవులకింపుగా వెలువరించే నిష్పండితుడి పాటకున్న మౌనంకాని, భావస్ఫోరకతగాని ఉండడం కవం.

అతనిపాటల్లా అగ్గంలేని పదాలు ఉండవచ్చు. వేంకట పార్వతీశకవుల గీతాలలోమాదిరి కేవలం శ్రుతిమాధుర్యమే కలిగితిసివేసినా చెప్పబోయేభావం చెడని పాదాలకు పాదాలుండవచ్చు. అయినా అతణ్ణి భావలోపంలేని మహారసికుడనాలి. చెప్పదల

చుకొన్నది వినేవారికి నులువుగా స్ఫుటమయ్యేట్లు చెప్పగలిగిన ధన్యశాలి అనాలి.

ఇటువంటి పాటలు ఎవరిచేతనన్నా రచింపబడనీ ఎక్కువగా పాడబడదీ స్త్రీలచేత. నాఉద్దేశం, వీటిలో ఒక గుంపుకు కేవలం స్త్రీలే కర్తలనికూడా. అవి జోలపాటలూ, సంసారసంబంధి అయిన మరి కొన్ని పదాలూ.

ఈసంసారానికి సంబంధించినవాటిలో సామాన్య సంసారి జీవితం విస్మయంగా విధితమౌతుంది. తెలుగు సంసారంలో తల్లి, తండ్రి, కూతురు, అల్లుడు, కొడుకు, కోడలు వీళ్ళున్న స్థానం ఎటువంటిది? ఇందులో ఎవరిది గాచరికం ఎవరిది తొత్తరికం అనే సమస్యలకు జవాబులు దొరుకుతవి.

సంసార శకటానికి స్త్రిపురుషులు రెండు చక్రాలు. అయినా యీగీత వాస్తవంలో స్త్రి కున్న ప్రాముఖ్యమూ, ప్రాబల్యమూ పురుషుడికి లేదు. ఆడ, బిడ్డాగా, కోడలుగా, భార్యగా, తల్లిగా, అత్తిగా సంసారరంగంలో విహరించేస్తుంది. ఆరీలేని అనుభవశాలిగా ఆన్ని రంగాల్లోనూ తన్ను నిరూపించుకుంటుంది. మగవాడి విషయం అట్లాకాదు. అతడు బాల్యంలో మాత్రమే గోముగాలాలించబడతాడు. బాల్యదశ గడచిన పురుషుడికి ఈపాటల్లో అంతగా స్థానం ఉండదు. అతడికి బాల్యంలోనేనా ఆముద్దు తల్లికి మగపిల్లని మీద మోజు ఎక్కువగా ఉండడంవల్లనేనేమో!

ఇటువంటి సంసారాల్లో ఆడబడుచులూ హంసలు, చిన్నకోడళ్ళు చిలకలు, పారువాలు బాలపాసలు, కొత్తకోడళ్ళు కోయిలలు, చిలకల్లు చిలకల్లు అందులేకాని చిలకలకు రూపేమి పలుకులేకాని. అని ఒక యిల్లాలు ప్రశ్నించుకుంటుంది. ఆడకు చిలుకలో ఉండమేమీకానిపించదు. కాకపోలేదానికి పలుకు సొగసు ఉన్నది. ఇంతమాత్రమే నాకూచిన్న కోడలికి పలుకుతోపాటు అన్నీ ఉన్నవని గర్వపడుతుంది. ఆభావనలో పలుకు చిలుకనుత్రోసిగొజని “చిలుకల్లు మాయంటి చిన్నకోడళ్ళూ అని స్పష్ట కర్తమీదకే సవాలు తీస్తుంది.

## మనజానపద సాహిత్యము

ఇక తల్లిగారి ప్రితి చక్కని శాస్త్రుత ఉన్నదని నిరూపిస్తే పాటలు అవిడ పిల్లల్ని లాలిస్తుంది. గోముగా పెంచుతుంది. ఉయ్యాలలో ఊచుతూ తన శుశోభావాలని ఆహ్వాదయంలేని పసికూనతో చెప్పుకుని మురుస్తుంది. తన బిడ్డనుగూర్చి అడిగినవారికి అడగని వారికి చాటుతుంది. అందులో అవిడకు అబద్ధల మీదకన్న మగపిల్లలనుడ మోజు హేచ్చు. కాబట్టి కొడుకులకననివాళ్ళి కడుమేమి కడుపురి అని నిశ్చలంగా ఒక గిరి గీనుకుంటుంది. ఇట్లాంటి కొడుకు సత్పాతం చాలా ఎక్కువగా కనిపిస్తుంది. ఇక్కడ ఒక యిల్లానికి నాంఛనీయాలు చాలా ఉంటవి. అందులో ముఖ్యమైనవి ఇవి.

తంటేను తియదోస సండ్లెతివారి  
కంటేను కొడుకుల్ల కాన్నేకనాలి  
అందిలే అన్నతో వియ్యమందాలి  
అడిలే వదిలతో జగడమాడాలి.

అటువంటి కొడుకులతోనమై గొండ్రాళ్ళింతా సింహాద్రి అప్పన్నగుళ్ళిమందు ప్రాణాచారం పడతారు. “కొమాళ్ళినియ్యమని కోరివడతారు”

అబ్బాయికి త్రండితోనే కాక మేనమామలతో కూడా ఎక్కువ సంబంధం కట్టిపెడుతుంది తల్లి. “అందిలే అన్నతో వియ్యమందాలి.” నేటి ప్రితి వాంఛలలో ఒకటని ఇందాక చెప్పుకున్నాం.

అందుకని యీపాటల్లో మేనమామలప్రసంగాలు తరుచూవస్తుంటవి. వారిని వర్ణిస్తూ.

చెవిచెవికి బారడే పోగుల్లవారూ  
అంచుపంచెలవారు అంగీలవారూ  
పటుపంచెలవారు పాగాలవారూ  
పెసరకాయల వంటి పెదిమల్లవారూ  
కందికాయలవంటి కనుబొమలవారూ  
మిరపకాయలవంటి మీసాలవారూ

అని చెప్పి వారు మాఅబ్బాయి మేనమామల్లా అని తీవని ఒకబోస్తుంది. అదే కూతురి మామగారిని, అనగా తన వియ్యంకుడిని పాడేటప్పుడు అవిడ ధోరణి వేటు. అక్కడ ఆమె ఎంతఎగతాళిచేసి హాస్యాన్ని చిలుకరిస్తుంది. చూడండి

అమ్మాయి మామల్లు ఎటువంటివారూ  
చేపగంపలవద్ద చెయిజానువారూ  
గుడ్డిగుటాన్నెక్కి గోబారువారూ  
పందిపిల్లా నెక్కి పరుగెత్తువారూ

ఇట్లా అనడానికి కారణం ఆమామ, తన తమ్ముడో అన్నో కాడుగనుక ఏమంటే ఆకాలంలో ఎదురు మేనరికాలు నిషిద్ధం. అన్నకూతుర్ని తన కొడుక్కు చేనుకుంటుంది. లేదా తన తమ్ముడికి కూతుర్నిచ్చి చేస్తుంది. అంతేగాని అన్నకొడుక్కు తన కూతురిని ఇవ్వదు.

అటువంటి మామలదగ్గర తన కొడుక్కుఎక్కడ లేని అధికారం. వాడంటే వాళ్ళు బెడరాలి. అల్లుడిని మంచి చేసుకోవడానికి పని ఇవీ తెస్తుండాలి.

ఆతల్లికి కొడుకుమీదేగాని కూతురినిదా ప్రేమ ఉండదనికాదు. అదెట్లా లేకుండా పోతుంది? తనూ ఒకరికి కూతురేనాయో! కాని అక్కడ, ఆమె అనురాగప్రకటనకు, పరాయింటికి పోబోయే పిల్ల అనే దిగులు అడ్డువస్తుంది. దానితో అక్కడ ఎట్లా మెలగవలెనో ఎన్నిజాగ్రత్తలు కలిగి ఉండవలెనూ అవిధంగా కూతురిని తయారు చెయ్యవలెననే జిజ్ఞాస కలుగుతుంది. అక్కడ ఆమె గురువు కూతురు శిష్యు. కొడుకు విషయంలో ప్రకటించే అంతగోము ఈ సంబంధంలో ప్రకటిత మవడానికి వీలుచిక్కదు.

కూతురు పుట్టిననాటినుండి ఇంటెడుచాకిరిచెయ్యడంలో తలబీతుకావలె. వంటవండడంలో, చేయెత్తి పోటెయ్యడంలో ఎద్దడినీళ్ళు లేవడంలో ఆఖరికి ఏరుపడకలు సంగ్రహించుకోవడంలోకూడా దానికి నేర్పు కావలె. ఇవన్నీ అత్తింటికోడలైనపుడు అత్తగారి ఆగ్రహానికి గురిగాకుండా ఉండేసాధనాలు.

ఇకతల్లి తనకూతురికి నగలు కావాలని ఆగాట పడుతుంది. ఏమి తెలియని పసికూన ఉయ్యాలలో పాలకేడ్చినా “అదిగోనమ్మా వారు నీకు పెట్టెడు నగలు తెస్తున్నారు. ఇదుగోనమ్మా వీరు నీకు గంపెడు నగలు తెస్తున్నారు. అని సమదాయిస్తుంది. అట్లా తెచ్చేవారిలో తనపుటింటి తరపువారెక్కువ. వాళ్లు పిల్లనుమెచ్చి, ముత్యాలు గుప్పించిన నత్తు,

చిలుకలు వేయించిన చీర, రత్నాలు తాపించిన రవి కలు పంపుతారు. వాళ్ళింత అంతా ఆపిల్లమీద. తల్లికూడా ఎప్పుడూ తనతమ్ముణ్ణి అట్లుణ్ణి చేసుకోకా వాలని ఉంటుంది.

యీవాబ్బునుంలో అత్తా కోడలూ కలసి మెలసి పూసల్లా దాగానికిమల్లే ఉన్నట్లు ఎక్కడా కనపడదు. ఎప్పుడూ ఆ త కోడలిమీద కారాలు మిరియాలు నూరడం, కోడలు చాటున మాటున గ్రుడ్ల నీరు గ్రుడ్లకుక్కుతుంటూ ఈశని ఎప్పుడు విరిగడవుతుందాని దణ్ణాలు పెట్టడం సరిపాటి. అత్తికోడలిని సాధించలేని మేదకురాలైతే కోడలే తిగబడితే తన సాధిస్తుంది. వాళ్ళిద్దరికి ఎప్పుడూ పులి మేకా సంబంధం. అత్త అడుగునుండి కోడలిని

కోడలా కోడలూ కొడుకు పెళ్ళామా  
పచ్చిపాలానిదా మిగళ్ళునీ  
వేడ్కిపాలానిదా వెన్నెల్లనీ!  
నూనెముంతలనిదా నునుగుల్లనీ! —

దానికి కోడలు ఎదురుగా సమాధానం చెప్పడు. కళ్ళుపూజెప్పి ఊరుకుంటుంది. కాని సంమదానికితే వారిని వీరిని పిలిచి,

ఇరుగు పొరుగులోని పిచ్చెడలార!  
అత్తగారాళ్ళు చిత్తించండి!  
పెత్తనం లాగేస్తే పేచీలు పోను!

అని ఎత్తిపోస్తుంది. అంటే కోడలూ స్వతహాగా మెత్తదికాదు. కాకపోతే అత్త అనేక కిక్కి భగవంతుడు లాంగి ఉండనున్నాడని ఆవిడ నమ్మకం కాబట్టి తన అత్త తనమీద చెలాయించిన అధికారం తనకోడలిమీద చూపడానికి ఎదురుచూస్తుంది. ఈ పత్తిడికి రెండువైపులా పడును. ఇది ఒక చక్రం. కాబట్టి

అత్త లేన కోడలు తమ్మారాలు  
కోడలూ లేన తమ్మగూతురాలు

అని పాడుకుంటుంది స్త్రీ.

అట్లాగని అత్తంటి కోడలు అలిగి పడుకుంటే  
“అలకల్లు తీర్చేదిములకల్లకట్ట — ఇదికోడలిజీవితం.

ఆదేశదాటినభార్యబ్రతుకు చక్కనిదే. అక్కడ ఆవిడ అన్నీగమర్చించుకో గలదు. భర్తప్రమేయం లేకుండా ఇల్లుసరిదిద్దకోగలదు దానికి దీనికి అనక చాలావరకు భర్తపై అధికారం చెలాయించగలదు. వారిద్దరికీమధ్య అప్పడప్పుడు అలకలు సాగుతుంటవి. అప్పుడు భార్యభర్త రిలో మోట్లాడదు.

వంకాయనండాను పరికూడువార్తాను  
తినమనీ చెప్పవే తడికా తడికా! —

అని భర్త వింటేట్లు మధ్యనిద్ర వస్తువులో సంభాషణ సాగిస్తుంది. దానికి సమాధానంగా అతడు వగలాడి మాటలకు వళ్ళింతమండించి వదనిచెప్పవే తడికా తడికా!

అని తిప్పికొడతాడు. దానితో ఆ కోపం పెరుగుతుంది. దానికి సహించలేక కొంచెం మెత్తబడి వంతు భర్తని. ఈమారు లిగిగంపు భార్యది.

“పట్టుచీరతెచ్చాను పెట్టెలోపెటాను  
కట్టమనిచెప్పవే తడికా తడికా!”

అంటాడు భర్త. దాంతో ఆవిడ చప్పునలేచి చీర చూచుకుంటుంది, కాని మూతివిరిచి,

“చీరకంచులు లేవు చుట్టు చెంగులులేవు  
వదనీ చెప్పవే తడికా తడికా!”

అన తన నిరసన తెలియజేస్తుంది. కాని తరువాత వారిద్దరికీ రాజీ ఎట్లాగో కుదురుతుంది. ఇక ఆ కోపాలు వారికుండవు.

తెల్లగాతెల్లవారీ భర్త నిద్రలేవకపోతే, భార్య సరసంగా,

చుక్కతెల్లవారె తూర్పుతెలవారె  
బూరుగపూచింది బూరువనంలో  
కలవల చెగ్గోకి నీళ్ళుచేరాయి  
కాళ్ళుకడుగు మీకు వేళ్ళాడుతుంది!

అని లేపుతుంది, ఆవిడ భర్తను ఉడికించాలని ఎప్పుడూ ఆతనిముందు తనవారిని పొగడుతుంటుంది. దానికి ఊరుకోక భర్త కర్మచాలక,

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము

“అన్నల్ని పాడేవు తమ్ముల్ని పాడేవు  
నన్నీల పాడే ?

అని అడిగెనా ?

ఏమని పాడేది పెట్టిమాధవుడా ? ”

అని అమాయకతను నటిస్తూ ఎగతాళిచేస్తుంది.

ప్రేమగలభార్య బిడ్డకు జోల పాడేటప్పుడుకూడ  
భర్తను మర్చిపోదు.

నిద్రపో బలధద్ర రాజకుమార్తా  
నిద్రకూ నూరేళ్లు నీకునూరేళ్లూ  
నినుగన్న తండ్రికి నిండునూరేళ్లూ

అని భర్తనుకూడా కలుపుకుని ఆశిపాలు కురిపి  
స్తుంది.

తనఇంటికి చుట్టాలు పక్కాలు రావాలని  
ఇల్లాలు ఎప్పుడూ ఆశపడుతుంది.

కాకమ్మ కుమ్మవే తరిమి కుమ్మవే  
కుయ్యవే మాయింటి గుమ్మలలోన!

అవి అర్థిస్తుంది.

వెళ్ళవే మావారు అంటిచెట్లక్కు  
మెసలవే మావారి మల్లెనాలల్ల !

అని ఆహ్వానిస్తుంది కాకిఅరువు చుట్టపురాకకు  
నూచు కాబట్టి ఆమె ఆశ చక్కనిదే.

భూమిగల ఇల్లాలైతే వానలు కురిపించమని దేవుణ్ణి  
ప్రార్థిస్తుంది. ఆ పార్థన భక్తుడు భగవంతుడికి విన్న  
వించినట్లుకాదు. ఒకబంధువు ఒకబంధువు నడిగినట్లు.

వానదేవుడ నీకు వరసచెల్లల్ని  
వన్నాలు కురిపించు పరిమల్లలోన

అని దేవుడితోకూడా ఆవిడ వరుసలు కలుపు  
కుంటుంది. లాలనలోనే కాక కోపం వచ్చినప్పుడు  
ఆమె శాపాలు పెట్టడానికి సమర్థురాలే !

అకార్యం జరిగేపక్షంలో,

“వారసగానీవార్ని వగసాడబోతే  
పురుషుడానీ శిరసు ధరణికిరిగేనీ  
కొనివార్ని నీవు కారాడబోతే  
కాముడానీ శిరసు కాటికిరిగేనీ !”

అని కోపోద్రిక్త “వుతుంది.

ఇక వారితుప్పినీ, నిష్కామతత్వాన్ని కూర్చి  
ముక్త సరిగా చెప్పాలంటే వాళ్ళింట్లోనే కోరికలు  
చాలాకొద్ది. “యినా ఆశపాశాలు లేనివారి సంసారం  
సజావుగా నడుస్తుంది. వరిన్నం వండినా  
చారుచేసినా వారికి పండుగ. కూర తాలింపుపెట్టు  
కున్న నాడు పర్వదినమే.

ఈ విధంగా జానపదుల నిరాదంబర మధుర  
జీవనం, ఈ సాహిత్యంలో ఎక్కడపట్టితే ఆక్కడ  
మనోహరంగా వర్ణించబడింది.



# స్నాతకోపన్యాసము



కవిసమ్రాట్

శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణ



ఆంధ్ర స్నాతకోపన్యాస పరిషత్ కార్యాలయ పరిషత్తు  
తనని విష్ణులకు సమర్పించును,

నన్నీ స్నాతకోపన్యాస మిచ్చునుట మహాగౌరవ  
ముగా భావించుచున్నాను. మీ పరిషత్తు ప్రజా  
విద్యా పరిషత్తు. గాజీను. విద్యాపరిషత్తులలో  
మాద్యులకు స్థానమేలేదు. విద్యాధికారికదృష్టి  
గలవి. మీది ప్రజాదృష్టి. ప్రజలలోనున్న కవులను,  
మేధావంతులను, విద్యార్థులనైనను మీరు గౌర  
వింతురు, ఇది ప్రజాభ్యుదయకమైన దృష్టి. మీది  
యచ్చుముగా నాంధ్ర భాషాపరిషత్తు. నలుబదియేండ్ల  
తపస్సు పంట కుమ్మరుమైయున్నట్లు సేదాంధ్రము

కనుచున్నామేగి నిర్మించుచున్నది. మనకు గాబోవు  
నాంధ్రదాష్ట్యము గాజీను గాజీమా? భాషా  
గాజీమా? గాజీయ వ్యవహారములు మాత్ర  
భి మానా జాగ్రత్తగా ఉన్నట్లును, వ్యవహారములు  
అందరినీ నులభించుగా ఉన్నట్లును, సుఖవనము  
జనుగంటయు సంకల్పముల నెరి, పరిగొట్టి మిచ్చుట  
నున్నట్లును మనదేశనాయకులు చేసిన సృచారము.  
స్వగౌరవము వచ్చినంత నే యావిశేష మంతరించి  
పరిభాషా వ్యాపారమే పాడుకొన్నది

దేశీయమైన ప్రతిభ స్వభాషాభ్యాస తద్భాషాగత  
భావ జీవనములనుండి పుట్టును. ఇది శాస్త్రీయమైన  
నిర్వివాదాంశము. దోహదక్రియలచేత నొక స్పృశ  
మును పుష్పింప చేయవచ్చును. ఫలింపజేయవచ్చును.  
ఒకపాలములో నధికమైన పంట పండించవచ్చును.  
మొదటిది రామణీయకదృష్టి. రెండవది యాధిక  
దృష్టి. సహజదృష్టి కాదు. అన్నము వికారము  
పొంది శరీరమునందు రక్తముగా బరిణమించును.  
సహజాన్నభోక్త యొక్క రక్తగుణములు సహ  
జములై నిరుపద్రవకరములై యుండును. కృత్రిమాన్న  
భోక్తరక్తగుణములు అసహజములై విషవములకు  
దారితీయును. అట్లే మాతృభాషాపఠన తద్గతభావ  
చర్చణములనుండి పుట్టిన ప్రతిభతద్దేశకాల పరిస్థితు

లకు సహజములై సాధువులు, దేశీయ లక్షణముల కనుకూలములు లేనయొక్క యాత్మగుణములు పుష్పించుటకు సహజవికాసము పొందుటకు యోగ్యములై రమణీయకార్యములుగో నైపరీత్య స్వర్గభేదముడ పరిణమించును. తన బుద్ధి వికసించువరకు మాతృ భాషనే చదువువాడు సహజమైన వికాసమును పొందును. ఎవనిబుద్ధి పరభాష చదువుటచేత వికసించునో నానిది వికాసము గాదు. అది వికృతియగు అదియు వికాసమే. ఆవికాసముయొక్క లక్షణము వేరు. ఒక పస్తువునందలి పరిచయము తద్గతదోషములను భాసింపజేయుచును. పరిచయము మానవ భావపరంపరకు మూలకందము. వాని విశ్వాసములకు మూలాధాగము. సర్వభావనయు ప్రజ్ఞామితము. మనుష్యునియొక్కయూహ సర్వము వానికి పరిచితము లైన వస్తుజానమునుండి సముద్గత మగుచున్నది. వానికి పరిచితమైన వస్తుసామగ్రినుండి యీ యూహ పుట్టుట సమచితమే. ఆ యూహ పరంపరకూడ నుసంగతమే. మొదటిదైన వస్తు సామగ్రియొక్క స్థితియు, నాచిత్యము విచార్యములై నపుడు తదనంగ భావపరంపరా నుసంగతత్వము క్లిష్టమై సత్ఫలదాయకాకపోవుచున్నది. సామాన్యమైన మానవ ప్రకృతి తత్కాల దృశ్యమానమగుచు పరిచితమైన పదార్థములయందు బద్ధాదరమగుచున్నది. ఎవడో వేయి మందిలో నొకడు, పదివేలమందిలో నొకడు కృత్రిమేతరమైన భావములను, పరిస్థితులను సన్నికృష్టమైన యితరభావములచేత సమాకర్షింపబడక యూహింపగలవాడు. అతడు సహజముగా విచారణదక్షుడైయుండును. అతని స్వభావము విచారణ చేయుట. అతని ప్రకృతి తదితరముల పాఠం పోదు. అతనికి లౌకికాధికార దృష్టిలేదు. తద్గతవాంఛలేదు. అతడు స్మృతికారుడు. పూర్వ ఋషులు ఏతా దృకులు. రాజ్యములను చేయుటయు, ప్రజలను నియమించుటయు వారి పనికాదు. వారు ప్రజానుస్థితి మార్గముల నూహించువారు. వారేస్మృతికర్తలు వారే ఋషులు. వారి యాలోచనాసారమును రాజు లంగీకరింపవలయును. పాలకులు స్వీకరింపవలయును పాలించువాడు తద్విచారణ దక్షుగాడు. అతని

శక్తి తత్స్మృతి మహాగ్రములను లోకాచరణమునందు భద్రపరచుటలో నున్నది. పాలకుని కార్యమిది. స్మృతి శక్తీయు పనియిది. సర్వజనులకు మనస్సు న్నది, యూహయున్నది. అందరికి సమానముగా నున్న వీనియందు సామాన్యంశకొంత? భేదంశ కొంత. ఈ సేవాంశ యధికమైనది. విచారణదక్షుల యందు విశేషంశ యున్నది. అది పరమమైన కోటినిపొందిన దానిని ఆదరించుట లోకస్థితి హేతువు.

ఇచట నిష్క్రొష్టమైన విషయము మానవుని బుద్ధి స్వభావాసతన తద్గతభావ చర్చణములవలన వికసింపవలయు ననునది. స్వభాషయొక్క పరిణాహము తద్గతభావ సామగ్రియు నల్పమైనవి. అందుచేత దానికంత సామగ్రియులేదు అనియొకవాదనచేయవచ్చును. ఒకవేళ నట్టిదేయైనచో నాభాషయొక్క స్వత్వమునకు పరమానుకూలమైన భావపరంపర మఱి యేయితర భాషయందున్నదో యా భాషను స్వీకరింపవలయును.

సంస్కృతభాష మృతభాషయని మనదేశీయులను ప్రతారించి తమభాష నేర్పితమ భాషయందు వ్యామోహము గలిగించి స్వప్రయోజనముకొఱకు మననాగరికతయందు వైమఘ్నముగలిగించిన బ్రిటిష్ రాజనీతిజ్ఞుల తంత్రముచేత మనము మూఢులముకారాదు. బ్రిటిష్ రాజకీయములు తత్ఫలమునందలి దౌష్ట్యము తెలిసి మనస్వరాజ్యము మనకువచ్చిన తరువాతకూడ అనీతితంతులను కాలదన్ని తెగఁద్రెంచక పోయినచో మనము ఋషులైన విచారణదక్షులచేత నుపన్యసింపబడు మహాఫలదాయయైన సహజ మార్గమునందు స్వమార్గమునందు పోవుటయందు విమనస్కులమన్న మాట. లేదా పెరవాడు కల్పించిన భ్రాంతి అంత గాఢముగా నున్నదన్నమాట. అనేకములైన యాధునిక ప్రకృతి శాస్త్రాధిక ఫలితములైన విషయములు వేదములందున్నవి. నేటి డార్విన్ పరిణామవాద మున్నది. ఇట్టి వేదియు మనకు క్రొత్తగాదు.

మనము పరభాషాభిమానులచేత, పరదేశనాగరికతా వ్యామోహవంతులచేత పాలింపబడు

## స్వాతంత్ర్యోపన్యాసము

చున్నాము గనుక, వారికిని మన పూర్వనాగరికతా సంపూర్ణ జ్ఞానములేదు, రానివిషయము తెలియదు గనుక దానియందభి మానములేదు. ఇభిమానము పరిచయాధిక్యముచేత గలుగును. ఈరహస్యమే ఆంగ్లేయు రాజనీతి వేత్తలకు తెలియును. వారు దానిని మనమీద ప్రయోగించిరి. మన మెట్లు కావలయునని వారనుకొనినో మన మట్లయితమి ఎంతవరకైతిమనగా మన మని, మన మొకర మున్నామని తెలియనంతవరకైతిమి. ఇట్లు చెప్పిన మనలో నొకనిని మనలో నింకొకరు విశోధిగా పాటించు నంతవరకైతిమి. అహో! ఆంగ్లేయు రాజనీతివేత్త నిర్మాణ చాతుర్యము.

ఇది సంస్కృత నాగరకతమగుర్చి చెప్పబడినది. ఇది మంతయు తెలుగుల నాగరకత యొట్లగు నని కొందరు ప్రశ్నింపవచ్చును. తెలుగుజాతియొక్క స్వత్వము సంస్కృత భాషాగత నాగరకతా స్వత్వముకంటె భిన్నముగాదు. భిన్నముగాదన్న విషయము బహుసహస్ర సంవత్సరములచేత నిరూప మైన విషయము.

భాషాస్వభావదృష్టితో జూచినను ఆంధ్రులు ద్రావిడులుకారు. ద్రావిడనాగరికత యని వేరే నాగరకతయన్నదని చెప్పవచ్చు చరిత్రవేత్తలు పాశ్చాత్యభావజనిత భావనామగ్ని కల వారు. మొహంజోదారపులలో నున్న నాగరకతకూడ ద్రావిడనాగరికతయని బాలురపాత్య గ్రంథములలో వ్రాయుచున్నారు. ఆ నాగరకత యొందువేల యేండ్ల పూర్వముది యని వారే యనుచున్నారు. భారత యుద్ధమొదువేల యేండ్లకు పూర్వము జరిగినది. మొహంజోదారోహరపు గ్రామములు పాంచాలదేశోపకంఠములు. పాంచాలురు కౌరవులుని న్యువందిన వారు. ఔత్తరాహమైన నాటి నాగరకతమంతయు సంస్కృతనాగరకత. అదియెట్లుపాసగునో తెలియదు

నేడు పాశ్చాత్యుల ప్రకృతి శాస్త్రపరిశోధనా విషయములు లోకమునకు మేలు చేకూర్చుచున్నవి. వానిని స్వీకరించిన తప్పేమి? యన్న ప్రశ్న. అందులో తప్పేమియులేదు. అది లాకికోపయోగము గలవి. మానసిక సాంస్కృతిక విషయములను భిన్న

ములుగానే యుంచి లాకికోపయోగ కరములైన వానిని లావన్యాతదృష్టితో చూచినచో జాతీయ తకు భంగములేదు. లాకిక విషయములందధిక ప్రజ్ఞావంతుడొకడున్నాడు. వానిని లాకికవిషయముల యందనుసరింపవలయును. ఆధ్యాత్మికాది విషయములయందనుసరింపరాదు. ఆధ్యాత్మిక సాంస్కృతిక విషయములయందు నీ సంప్రదాయము నీ పరంపర పరమాధికములైనవి. అట్లు చేసినచో నీవు ప్రతాపితుడ వగుచున్నావు. నీవది యెరుగవు. అదికాదనుచున్నావు. కాదు ఈ ప్రకృతి శాస్త్ర పరిశోధనల నుండుమనమువారి ననుసరించుచున్నాము మనదేశస్థులైన మహర్షులవంటి వారైన యాధునిక ప్రకృతి శాస్త్రవేత్తలకు లాకికాధికారము సాధించు మహావిషయములను కనుగొను దృష్టిలేదు. ఒక మహర్షికలువును కాబిదాసాదులవలె వృక్షముల యందు ప్రాణమును చూచుచున్నాడు. మరియొక మహర్షిప్రాయుడు ఆకాశనైల్య హేతువును దర్శించుచున్నాడు. మరియు మరికొకరణ ప్రసార హేతు విచికిత్సా ప్రతుక్షుడగుచున్నాడు. ఒక శతఘ్నియో, సహస్రఘ్నియో, దశశత సహస్ర ఘ్నియో కనిపెట్టు ప్రయత్నములు లేవు. ఆ రీతిగా మనమీద ఆమెరికా రష్యల పాల్బల్యముపోదు. మనపూర్వ నాగరకత లాకిక విషయములయందశ్రద్ధ వహించినదని కొందరియూహ, అదియెప్పుడునుగాదు.

నేటి పాశ్చాత్యనాగరకతలో గల యే విషయమునందును ప్రాచీననాగరకత తీసిపోలేదు. గ్రామ పారిశుధ్యము, గ్రామనిగ్రాణము, గ్రామ పాలనము ఇట్టి విషయములయందు మన పూర్వులు నేటిస్థితికి మించియుండిరిని కొంత మొహంజోదారప్పాలు చెప్పుచున్నవి. స్మరణీయుడైన లాలా లజపత్ రాయ్ రచించిన 'Unhappy India' అన్న గ్రంథములోనను, మరి పెక్కు గ్రంథములలో నను గ్రామాపాలనాది విషయములు మన పూర్వ భారతదేశ విషయమున నెంతవఱకు చెప్పబడినవో తెలిసికొనవచ్చును, బహుగ్రంథములు తొలుత పాశ్చాత్యులు, ఇటలీ, పోర్చుగీసు, మిషనరీలు తగుల



తెట్టిరి: వారికి కనుపించిన ప్రతిగ్రంథమును తగుల  
తెట్టిరి. నెలసార్లుక్రింద పత్రికలలో ప్రచురింపబడిన  
విషయము సంస్కృతములో విమాననిర్మాణశాస్త్ర  
మున్నది. అందులో పేర్కొనబడిన కొన్నిగళములైన  
విమానములను పాశ్చాత్యులు కనిపెట్టలేదు. మన  
వాండుగ్రామ పూర్వ లంతవారింత వారని చెప్పు  
కొనుటయేగాని నిష్క్రియ లన్ననింద యొక  
డున్నది. క్రియాచరణ మనునది తత్కాలానుకూల  
పరిస్థితులమీద నాధారపడియుండును. రాజ్యము  
మనదై పాలించువారు జాతీయతాపునధరణ భావ  
నిష్ఠులై విద్యాపద్ధతి జాతీయతాభావ ప్రోద్బలక మై  
యున్నచో క్రియాచరణము జరుగును. తిండిలేక  
మాడుచు నెవడును సహకార్యమును సాధించలేడు.  
ఎంతవరకు విదేశీయమైన ప్రతిభకుప్రోత్సాహము.  
స్వజాతీయమైన ప్రతిభకు నిగుత్తాహము. గాని  
వంకనే చూడము, ఎంతవరకు పరిశ్రమలకు,  
ప్రకృతిశాస్త్ర విషయములకు, పాశ్చాత్యభావాను  
కరణములకు ప్రోత్సాహము. ప్రస్తుత మది తప్పదు.  
నిజమే. స్వభావానుకూలములు ప్రతినికొంచును.  
ఈ భావముల దిక్కులేము. ఇంగ్లీషు మన నే నెవడు  
విద్యాపంతుడు. ఇంగ్లీషుభాష పిచ్చి యున్న శబ్దాభి  
ముసరుతుల సాదించులెవరై, అది సంతోషాభి  
భాష మని యొకసాకు, పరియేండ్ల క్రితమునగకు  
క్రైంచుభాష. అంతజాతీయ భాష. అప్పుడు దాని  
చదింబుగా? కష్టము, U. N. O. లో వారి  
భాషలోనే మాటాడు చుండిరి. వారికి గాని, అంత  
జాతీయ భాషయొక్క యవసరము నీకేమున్నది?  
జాతీయ భాషనిష్ఠుల కప్పుడు నుండదు.

మనదేశములో విద్యావంతులన్నచో నింగ్లీషు  
చదువుకొనినవారుగా నేర్పడినది. అచ్చముగా  
సంస్కృతాంధ్రములు చదివినవారికి ప్రత్యేకస్థితి  
లేదు. వారు ఛాందసపుత్రుల, ప్రపంచక జ్ఞానము లేని  
వారని ప్రాచుర్యము మగుచునే యున్నది. సంస్కృ  
తాంధ్రములు చదివినవారిలోకంటె ఇంగ్లీషు చదువు  
కొనినవారిలోననే యెక్కువమంది ఛాందసు  
లున్నారు. ఈ సంస్కృతాంధ్ర పండితులయందలి  
ఛాందస మెట్టిది? వారికి చరిత్ర భూగోళాది విష

యములు తెలియకపోవుటయే ఛాందసమా? చరిత్ర  
భూగోళాది విషయములు ఊరకే చదువుకొని  
తెలిసికొనవచ్చును. వానికి పరీక్ష లక్కరలేదు.  
విద్యావంతుడైనవాడు వానివంకచూచి తెలిసికొన  
వచ్చును. ఈ విశ్వవిద్యాలయపు రాజకీయపు చదు  
వులతో దేశమునందలి జాలరయొక్కయు, యువ  
కులయొక్కయు శక్తియు, కాలమును వృధాగా  
వ్యయపరుపబడుచున్నది. రెండునెలలు గట్టిగా  
చదివి పరీక్ష యీయదగిన పాఠ్యగ్రంథములకు  
రెండుసంవత్సరములు వినియోగింపబడుచున్నవి.

స్వర్గీయులు మహా మేధావులు శ్రీ రాజా  
సుబ్బారాయ శాస్త్రిగారికి నాండ్లకు భాషరాదు.  
పట్టాభిశాస్త్రములలో మహా పండితులును దేశ  
మందున్నారు. వారికి పెద్దయధికారము లేందుకులేవు?  
వారి విద్యావిభాగాములో తగ్గిమ పొందలేదు గనుక.  
నేడు ఉభయభాషా ప్రవీణ పరీక్షకు నెల్లెడువారు  
గూడ ఉన్నత పాఠశాలలోవలె నారెండ్లు మూడు  
పెట్టుగా పోవలయునట. ఇంతవరకును నుండినగాని  
వారు పరీక్షకు గూర్చుండ రాదట. ఇది దీర్ఘము  
న్యాయమేయే లక్ష్యమా? ఉన్నతముల దృష్టిలో  
దీర్ఘము నమించు లక్ష్యమే? ఇంతగర్హణగా  
మన్ని యీ పరీక్షతో దేశభాషలమీద తనయుద్ర  
వేవినది. విశ్వవిద్యాలయ పరీక్షలతో తొలిసాటి  
పాండిత్యము చేయునందు తగ్గిపోయినది. పరీక్షా  
దృష్టి తక్కువయైనది. సర్. సి. ఐ. రామన్ మహా  
పండితుడు. ఆయన తన ప్రకృతిశాస్త్ర పరిజ్ఞానము  
నందు తారామండలమునందున్నాడు. అంతేకాదు;  
సంస్కృత పాశ్చాత్య సారస్వత వేదాంతముల  
యందు మహాపండితుడు. ఈ పాండిత్యము లేక  
పోయినను, ఆ మహాపండితునియొక్క ప్రకృతి  
శాస్త్రవిజ్ఞానము భాసింపకపోదు, ఆ మహాపండితునికి  
అట్లే ఒక వైయోకరణమనకు. తక్కిన విషయములు  
తెలియనక్కరలేదు. ఆయనకు భూగోళము, చరిత్ర  
తెలియదనుట న్యాయమైన దృష్టికాదు. ఇంతకు ఈ  
శిరోమణులు, సుభయభాషాప్రవీణులు దేనికి?  
కళాశాలలో రెండుమూడు భాగములలోని పాఠ  
ములు చెప్పటకు, ఆ పాఠములు చెప్పటకే శాస్త్ర

## సాహిత్యోపన్యాసము

జ్ఞానమును నక్కరలేదు. సాహిత్యవేత్తత్వముగూడ నక్కరలేదు. బహువిషయములు చెప్పబడి యే విషయమునందును సంపూర్ణజ్ఞానము లేకుండ జేయు బడుచున్నది. పెద్ద పట్టభద్రులై తాము మాతృ భాషలో మాట్లాడుటకు చేతకానివారు దేశములో సేతమందియున్నారు, వారి భాషములు చెప్పటకు తెలుగుభాషకు శక్తిచాలదా? ప్రాధమిక పాఠశాలలో నేడు లెక్కలు మొదలైనవి తెలుగులో చెప్పపడుచున్నవి. ఆ గ్రంథములు తెలుగులో వ్రాయబడినవి. ఆ గ్రాసినవారు 'లీలావతీ' గణిత మెరుగరు. 'పావుబారి మల్లన్న' గణితమెరుగరు. ఆచటి పరిభాషాపదములకు మన భాషలోని శబ్దము లేవో తెలియక నారు సృష్టించిన పదములు వేరు; మరియొకడు సృష్టించిన పదములు వేరు. ఇటీవలి ఖగోళశాస్త్ర విషయములు వ్రాయవలసి వచ్చినచో 'సరాహమిహుని' నెరుగకుండ, వేదమునందలి బహువిషయములు తెలియకుండ సాధ్యపడదు. అట్టి కార్యమునకు యోగ్యులైనవారు శ్రీ వేలూరి శివరామశాస్త్రివారిసంటికారు. వారి నడిగడినారు లేరు. మన దేశములో చరిత్ర పరిశోధకులున్నారు. వారికి డిగ్రీలులేవు. అందుచేత ధూపదీపనైవేద్యములు లేవు. అంగ్లేయులు రాజ్యము చేయుచున్నప్పుడు ఇదియంతయు వారి

రాజనీతిలోని భాగము. అప్పుడు మనము నిస్సహాయము. ఇప్పుడు స్వతంత్రులము గదా? ఆంధ్ర చరిత్రలో ననంతమైన పరిశోధన జరిగినది. ఈ విశ్వవిద్యాలయములలో ధాని కెంత వర్తకు స్థానమున్నది? ఇంగ్లండుయొక్క చరిత్ర మనము పాత్రక్రమముగా చదువదగినంత యవసర మేమున్నది?

ఈ మహామంత్రములో, ఈ మహావాగుగలో సంస్కృతాంధ్రముల యొక్క జ్ఞానము క్షీణించి పోయినది.

మీ పరిష్కర్తు విలక్షణమైనది. నేటి విశ్వవిద్య అనుముల వంటిది గాదని మొదటనే విన్నవించితిని. ఈ పరిష్కర్తపట్టభద్రులకు రాజకీయ విద్యాముద్ర లేదు గనుక జీవనోపాధి గడచుట కష్టము. రాజకీయముద్రతోపాటు తన్నిబంధనలు వచ్చును. ఆ నిబంధనలతో ప్రస్తుతిస్థితి కచ్చుచుగును. ఒకదానిని వదలి యొకటిసాగదు. 'గాజానుమతో ధర్మః' అని చెప్పబడిన మాటయొక్క యర్థమిదియే. ధర్మమును పాలకులు నిలుపవలయును. జాతీయతను పాలకులు రక్షింపవలయును. అంతవరకు మీ సంస్థలు పాండవులవలె నగణ్యనాసము చేయవలయును. నన్నీ యుపన్యాసమునకు నిగ్గయించినందులకు మీ పరిపదధికారులకు మత్కృత సమస్కారములు.

యీసురోమని మనుషులుంటే

దేశమేగతి బాగుపడునోయ్

జలుకొని కళిలెల్ల నేర్చుకు

దేశసరకులు నించవోయ్ "

—గురిబాడ

# బాలవాఙ్మయము-ఆవశ్యకత



డా॥ శ్రీ గిడుగు సీతాపతి



బాల వాఙ్మయభివృద్ధికి కృషిచేసే దలచుకొన్న వారందరున్న ముందుగా బాల బాలికల చిత్రప్రవృత్తులను లెస్సగా తెలుసుకోవలెను. మన దేశమందు ప్రాచీనకాలములో ఆధ్యాత్మిక విద్య వృద్ధి పొందినది గాని మనశ్శాస్త్రమునంతగా కృషిగావించబడలేదు. అక్కడక్కడ మానవచిత్త ప్రవృత్తులకు సంబంధించిన వాక్యములుమాత్రమే ఉన్నవి. వాటిని బట్టి మనశ్శాస్త్రమును గూర్చి మన పూర్వుల ఆభిప్రాయము లెట్లుండెనో కొద్దిగా తెలుసుకోగలము. పాశ్చాత్యదేశములో ఈ మనశ్శాస్త్రకృషి ఇటీవలనే ప్రారంభమైనది గాని శిశుకాలములో విపులముగా రూపొందినది. శాస్త్ర విషయములలో పాశ్చాత్యులుచేసే కృషి పరిశోధనలతోను నిరీక్షణ

లతోను క్రమక్రమముగా వృద్ధి పొందుతూ ఉంటుంది. ఈ మనశ్శాస్త్ర విషయములోకూడా వారికృషి ఆ విధముగానే సాగుతూవస్తున్నది. మన శాస్త్రము ఎక్కువగా పృథివీసాందీన కొంత కాలమునకు బాల బాలికల చిత్రప్రవృత్తులు కనుపట్టేవి ప్రారంభమైనది. ఇదికూడా తదనుకూలములయిన పరిశోధనలతోను, నిరీక్షణలతోను, సాగుతూ ఉన్నది. ఏకీకీలేకండా అనుభవమువలన మన మందఱమున్న సాధారణముగా బాల బాలికల చిత్రప్రవృత్తులు కొన్ని తెలుసుకొంటూనే ఉన్నాము. కాని, ఆందువలన ప్రయోజనము అర్థమగుగా మాత్రమే ఉంటుంది. అంతేకాక, కాగ్యకారణములు లెస్సగా గుర్తించక కొందరు తమ పిల్లలు కనబరచే చిత్రప్రవృత్తులు అన్నీ అందరిపిల్లలూ కనబరచుతూ ఉంటారని భావిస్తారు. మరి కొందరు తామున్నత పదవులలో ఉన్న యెడల తమ పిల్లలు చూపించే తెలివితేటలకు మరిసిపోయి తమ కడుపున పుట్టినందుకు ఏకీక్షణ అంతగా అక్కరలేకుండానే తమవలెనే ప్రాజ్ఞులూ, గొప్పవారూ కాగల రనుకొని తమపిల్లల విద్యాభివృద్ధియెడల తమ శ్రద్ధ తీసుకోక వారిని చెడగొట్టిన వారవుతున్నారని తమతప్పు తాముప్పుకోక అది వాగ్విధాతలమనిన్ని సమాధానము చెప్పుకొంటారు. దిక్కులేని కుటుంబములలోని పిల్లలు కొందరు తెలివి తేటలు చూపించి విద్యావంతులయిన యెడల అది వారి

## బాలవాఙ్మయము ఆవశ్యకత

పూర్వజన్మనుకృతమని భావిస్తారే కాని ఆ పిల్లల జీవిత చరిత్ర పరీక్షించి వారు పుట్టినది మొదలు వారిపై ఎటువంటి పరిసర ప్రాధవము ప్రసరించినదో ఎటువంటి సదవ కాశములు వారికి కలిగినవో తెలుసుకొనుటకు ప్రయత్న మైనను చేయరు. బురదనుండి తామరపువ్వు పుట్టలేదా? మంచి మామిడిండులో పురుగుపుట్టలేదా? అ విధముగానే ఎవరి ఆదృష్ట ఫలమువారిది అని సమాధానము చెప్పకొంటారు. అంతే కాని కార్య కారణాలు పరిశోధించరు. ఇట్టి అలసభావము సంఘములో వ్యాపించి ఉన్నంత కాలము ఏకాగ్రతను నష్టపొందనేరదు.

పిల్లల విద్యాభ్యాసము ఎప్పుడు ప్రారంభించునంటే స్థూలదృష్టితో చూచి ఓనమాలు నేర్పుకొనుటకు మొదలుపెట్టిన నాటనుండిన్ని అని సాధారణముగా చెప్తారు. కాని అది సరికాదు. పుట్టి నప్పటినుండిన్ని అని చెప్పవలెను. పంచేంద్రియములున్న పనచేయుటకు ప్రారంభించినప్పటినుండిన్ని అనుభవముతో జ్ఞానమభివృద్ధి పొందుతూ ఉంటుంది. ఏ శిక్షణమున్ను ఆకర్షరలేకుండనే పిల్లలు తమ అయిదు ఇంద్రియములద్వారా జ్ఞానము సంపాదించుకొనుటకు గల శక్తి ప్రకృతి సిద్ధముగా పొందియున్నారు. ఆ శక్తి శిక్షణమును బట్టి ఉంటుంది. తెగినశిక్షణముంటే బాగుగా వృద్ధిపొందుతుంది. లేకుంటే మందగతిని వృద్ధిపొందుతుంది పరిసరములను బట్టికూడా ఉంటుంది.

పిల్లలు పుట్టిన కొద్ది మాసములకే ఉనులాడుటకు మొదలుపెట్టి చిన్న చిన్న శబ్దములు పలుకుతారు. మనము చిన్న చిన్న మాటలు ఆపు, ఆమ్మ, తాత, అత్త మొదలయినవి పలికి వినిపించినప్పుడు వాటిని అనుకరించి పలుకుటకు ప్రయత్నించి మనముచ్చరిస్తూ ఉన్నప్పుడు మనతోరు పెదవులు ఎట్టు పెడుతూవుంటామో పరీక్షించి పిల్లలు ఆమాటలు పలుకడము నేర్పుకొంటారు. చెపిటివారుగాపుట్టిన పిల్లలకు మన మాటలు వినబడవు గనుక వారు మూగవారవుతారు. శిక్షణమును బట్టి భాష పిల్లలకు ఆలవడుతుంది. ముందుగా భాషలు పుడుతవి.

వాటిని వ్యక్త పలుకుటకు కావలసిన మాటలకోసము పిల్లలు తడుపుకొంటూ ఉంటారు. అట్టి సమయములో వారికి పుట్టిన భాషలు మనకుకూడా పుట్టి వాటిని వ్యక్తముచేయుటకు మనము ప్రయోగించే మాటలను విని వాటిని పిల్లలు అనుసరిస్తారు. ఉచ్చారణములో లోపమున్నప్పుడు తల్లిదండ్రులు దిద్దుతారు. కొంతమంది నవ్వి వెక్కిరిస్తారు. అదికూడని పని. దానివలన పిల్లలు మాటలు పలుక లేమన్న జంకుతో కొత్తమాటలు పలుకుట మానివేస్తారు. ఈ విధముగా భాషలు పెరిగినకొలదీ వారి మాటల సంఖ్య పెరుగుతూ ఉంటుంది. పెద్దలు సంభాషిస్తూ ఉన్నప్పుడు కొన్నిమాటలు అర్థము తెలియదు. కాని వారే సందర్భములో ఆమాటలు పలికినాలో ఆ సందర్భములు వచ్చినప్పుడు పిల్ల లామాటలు పలుకుట జరుగుతూ ఉంటుంది. అర్థము తెలియకపోయినా కొన్నిమాటలు సమయాను కూలముగానే ప్రయోగించడమూ కూడా జరుగుతుంది. ఇట్టి అవస్థ పెద్దలపిషయములోకూడా జరుగుతుంది.

పిల్లలకు అయిదవయేట అయిదవమాసములో ఓనమాలు వ్రాయడము నేర్పుతూ ఉంటారు. చదువడానికి వ్రాయడానికి పూర్వము బాలబాలికలకు విద్య అలవర్చడానికి అవకాశము లేనేలేదన్నట్లు భావిస్తారు. ఇది సరికాదు. ఇటీవల కిండెరుగార్ట్ మొదలయిన ప్లేటో పసిపిల్లలకోసము పాఠశాల లేర్పడినవి. విద్యాభివృద్ధికి చదువు, నాగ్ర గొప్ప సాధనములే కాని, ఆసాధనాలు వినియోగించుటకు పూర్వము పసిపిల్లల జ్ఞానాభివృద్ధికి ఆటపాటల మూలముగా అనేక సాధనాలు కలిగించవచ్చును. ఆటలలో కొన్ని ఏకాగ్రబుద్ధి శ్రద్ధ, పట్టుదల అలవరచేవి ఉన్నవి. కొన్ని సంఖ్యలను తెలియజేసేవి ఉన్నవి. పాటలమూలంగా విశోదంతోపాటు మాటలశక్తి, మాటలకూర్పు లయ, భాషము, రచనా చమత్కృతి మొదలయినవి అలవర్చవచ్చును, చిన్న పిల్లలకు పాటలంటే చాలా ఇష్టము. వేగంగా కంఠస్థం చేయగలరు. చురుకు తనముగల పిల్లలు లయజ్ఞానం అలవర్చుకొని తమ

సొంత మాటలతో చిన్న చిన్న పాటలు కూర్చు గలరు కూడాను. పసి పిల్లలకు కథలుకూడా విశేష దాన్ని కలిగించి జ్ఞానదాయకంగా ఉంటుంది. అయితే అట్టి చిన్న పిల్లలకు తగిన కథలు వారికి బోధపడే చిన్న చిన్న మాటలతో వారికి అందుబాటులో వున్న భాషలలో నేర్చుగా చెప్పడం సులభంకాదు. చిన్న పిల్లల చిత్రప్రవృత్తులు తెలుసుకొని, వారికి వచ్చియున్న ముద్దు పలుకులేవో గ్రహించి వారికి బోధపడేటట్లు కథలు చెప్పడం అభ్యసించే కాలం కాదు. ప్రతి యింట తాతలు, అమ్మమ్మలు పిల్లలకు కథలు చెప్పతూ ఉంటారు. నేను చిన్నప్పుడు మా అమ్మమ్మకథలు చెప్తూఉంటే వివేకాగ్ని పెద్ద వాగ్ని అయిన తర్వాతకూడా వింటూ వచ్చాను. కాని అవి పసిపిల్లలకు బాగుగా అర్థమయ్యేవి కావు. ఇప్పుడిప్పుడు చిన్న పిల్లలకోసం చిన్న చిన్న కథలు రచించడం కొందరు అలవరచుకొంటున్నారు. పాటలు పద్యాలు, కథలు చదువు నేర్పక మునుపే పసిపిల్లలకు నేర్పవచ్చును. వీటితోనే బాలవాఙ్మయం ప్రారంభిస్తుంది. విశేష ఈ పాటలు, పద్యాలు, కథలు గల పుస్తకాలు పసి పిల్లలకు చదివి వినిపించడానికే కాని వారిచేత చదివించడానికి వీలుండదు. అయినా తమకు చదివి వినిపిస్తూ ఉన్నప్పుడు తామే చదువుకొందామన్న కోరిక పసిపిల్లలకు పుడుతుంది. అంతేకాక ఆ పుస్తకాలలోని అందమైన బొమ్మలు చిన్న పిల్లల చిత్రములను ఆకర్షిస్తవి. బొమ్మలను సరిగా అర్థము చేసుకోవడంలో కొంతవిద్య అలవడుతుంది. రెండేండ్లు ఇటువంటి శిక్షణము పొందిన తర్వాత పిల్లలు తమ అయిదవయేట చదువుట చ్చాయుట ఎక్కువ సులువుగాను ఎక్కువ ఆసక్తితోను నేర్చుకోగలుగుతారు.

నలుబదియేండ్ల క్రిందట దేశమంతటాను, ఇప్పుటికింకా అనేక స్థలాలలోను అకారాధిగా ఆ ఆ ఇ ఈ అని అక్షరాలున్ను కాకు దీర్ఘమిస్తే కా, కాకు నావడిస్తే కా అని గుణింతమున్ను నేర్చు తున్నారు. ఇది సరియైన పద్ధతి కాదు. ఇదియొక తొలిపాట అంటుంది. అర్థముకాని గ్రుడ్డి వల్లన అవుతుంది ఇదంతా కొన్ని బడులలో ఒక

సంవత్సరము పట్టి ప్రణాళికగా ఉండేది. ఈ పద్ధతిని గుణింతము నేర్చుకొన్న పిల్లలు కోడి అనే మాట చదువవలసి వచ్చునప్పుడు కాకు కొమ్మా దీర్ఘమిస్తే కోడాకు గుడిస్తే డి కోడి అని గుణింతముతో కలిపి కోడి అని చదివేవారు. శిశుతరగతి, మొదటి తరగతిదాటి చదువు ప్రారంభించిన మూడవయేట రెండవ తరగతిలో చదువుతు ఉండే పిల్లలు కూడా రెండవ తరగతి వాచకమందలి పాఠము చదువుతూ రాష్ట్రమువంటి కష్టమైనపదము వచ్చినప్పుడు అగి రాకు దీర్ఘమిస్తే రా షాకింద ట పెడితే ఇష్ట; ఇష్టాకు కరారావడిస్తే ఇష్ట రాష్ట్ర మాకు కొమ్మిస్తే ము రాష్ట్రము అని కూడ బలుకుకొని చదివేవారు. ఏమి చదివినా షోకటి పాటగా ఉండేది కథలో సంభాషణలు చదివినప్పుడు కూడా ఒకటే పాట ఒకటేమాస. పాత్రోచితముగా మాటలాడి నట్లు చదువుటలేదు, సరిగదా వర్ణనలు, సంభాషణలు అన్నీ ఒక్కలాగుననే చదివేవారు. ఇటీవల చదువు నేర్పేపద్ధతి మారినది గాని ఇంకా తృప్తి కరంగా లేదనే నా అభిప్రాయము బొమ్మలతో నిరూపింపదగిన 40 పదములను క్రమ క్రమముగా నేర్పి ఆ 40 పదములందరి అక్షరాలలోను వాక్యములు, చిన్న చిన్న పద్యాలు, చిన్న చిన్న కథలు రచించడానికి వీలుగా ఉండేటట్లు చేయవచ్చును. ఈ పద్ధతిన నలుగురు బాల బాలికలు శిక్షణపొంది పెద్దవా రయినారు, ఇది ప్రచారము లోనికి తెద్దామంటే ప్రభుత్వ విద్యాకాళివాడు కాసించిన ప్రణాళిక అడ్డమయినది. శిశుతరగతి పాఠ్య గ్రంథములలో 200 మాటల కంటే ఎక్కువ ఉండరాదన్నారు. మాపద్ధప్రకారము 2000 మాటలకు అవకాశమున్నది. ఇది పిల్లలకు కష్టమవుతుందని అనుకోవడము పొరపాటు. ఈ 2000 మాటలలో గల అక్షరాలు ఆ 200 మాటలలో ఉన్న అక్షరాలకంటే ఎక్కువకావు. ఉదాహరణము అవు, పాము, పలక అనే మూడుమాటలు నేర్పి అందులో గల అక్షరాలు విడదీసి గుర్తింపజేసిన తరువాత అందులో గల ఆ 7 అక్షరాలతోనే కల, పాక, పాప, కలము, కలప, పకపక, ఆలపాక, అవులపాక. ఆ

## బాలవాఙ్మయము ఆవశ్యకత

ఆవు, ఆపాము, ఆపలక, మొదలయిన మాటలు చదివించగలము, వ్రాయించగలము. ఒక్కొక్కక్రొత్త మాట నేర్చుతూ అందులోగల అక్షరాలును అది వరకు నేర్చిన మాటలలోని అక్షరాలున్న చేర్చి పది పదిహేను కొత్తమాటలు నేర్పవచ్చును. ఈపద్ధతి వలన వందలకొలదిగా మాటలు నేర్పగలము. వాటిలో నున్న అక్షరాలు పరిమితి సంఖ్యగల మూలపదముల లోని అక్షరాలే కనుక పిల్లలకు ఆ అక్షరములను నేర్పే శక్తి మరింత దిట్టపడుతుందేకాని శ్రమపెట్టదు.

ఇప్పుడమలులోనున్న పద్ధతి తృప్తికరమయినది కాకపోయినా కూడబలుకుకొని చదువనక్కరలేకుండా భారాళిముగా చదువుకొనుటకు కొంతవఱకు అనుకూలమైనదే. ఒక్కసంవత్సరము చదువు పూర్తయిన తర్వాత పిల్లలకు నులువుగా బోధపడే మాటలతో పద్యాలు, పాటలు, కథలు, ముచ్చటలు, చిన్న చిన్న వ్యాసాలు, ప్రసంగాలు అన్నివిధములయిన రచనలు సాగించి పిల్లలకు నేర్పవచ్చును.

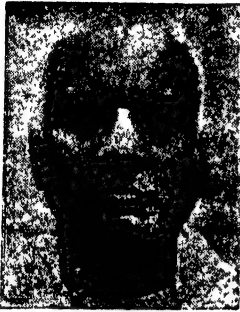
బాలవాఙ్మయాభివృద్ధికి బడులలో నిర్బంధముగా పెట్టి బోధించిన వాచకములకంటె పిల్లలకోసము ఇప్పుడిప్పుడు 'బాలానందం' అనే క్లిష్టకలతో వెల్వడు తూఉన్న పద్యాలు, పాటలు, కథలు, ప్రసంగాలు మొదలయినవి ఎక్కువగా తోడ్పడుతున్నవని చెప్పక తప్పదు. పిల్లలకోసం బాల అనే మాసషటిక వెల్వడిన తర్వాత ఒకరినిచూచి ఒకరు అనేకంగా మాసషటికలు కేవలం బాలశాలికలకోసం ప్రకటిస్తున్నారు. అయితే ఇందులో 12 ఏండ్లపిల్లలకయినా బోధపడని కఠినపదములు, విషయములు, ప్రసంగములు, క్లిష్టాన్వయములుగల పద్యములు కనబడుచున్నవి. లండనులో బాలవాఙ్మయముపేరుగల ఒక పెద్ద పుస్తకాల ఆంగడికి పోయి రెండు గంటలు నిలిచి పరీక్షించాను, పుస్తకాలన్నీ వాటినిచదివే బాలశాలికల వయస్సును బట్టి వర్గీకరణముచేసి వరుసలు తీర్చి ప్రదర్శించారు, మూడేండ్లపిల్లలకు, నాలుగేండ్లపిల్లలకు అని తరీతిగా 12 ఏండ్ల పిల్లలకు అనే వరుసవరకున్న 10 వరుసలలో పుస్తకాలు వేర్పెట్టారు. మూడేండ్లపిల్లలకో

సము ఉద్దేశించిన పుస్తకాలు ముప్పదికేపైగా ఉండెను. ప్రతి పుస్తకములోను బొమ్మలు నిండుగా ఉన్నవి. అందులో కొన్ని రంగులతో ఉన్నవి. వాటిపేర్లుమాత్రమే బొమ్మలకిందలో ప్రక్కనూ ముద్రితములయినవి. నాలుగేండ్ల పిల్లలకోసము ఉద్దేశించిన పుస్తకాలు 50 కి పైగా ఉన్నవి. అందులో బొమ్మలతో పాటు చిన్న చిన్న మాటలు, వాక్యాలు ఉన్నవి. ఈవిధముగా వయస్సుకు అనుకూలమైన భాషలో రచన సాగినది; ఆ ఆంగడిలోగల బాలవాఙ్మయగ్రంథములన్నీ ఒక్కొక్క ప్రతి చొప్పుననే లెక్కించి చూడగా వేయి పుస్తకములకుపైగా ఉండెను. ఇట్టి భాగ్యం మన తెలుగుభాషలో బాలవాఙ్మయమునకు ఎప్పుడు కలుగునా అని నిరీక్షిస్తున్నాను. పెద్దలకోసము జరిగిగి గల భాషలో వ్యాసములు వ్రాయుటకంటెను చిన్నపిల్లలకోసము కథలు, పద్యాలు, పాటలు, ప్రసంగాలు రచించడము ఎక్కువ కష్టమైనవని. చిన్నపిల్లల చిత్తప్రవృత్తులు, భావనలు ఉహలు, చిన్నపిల్లల వ్యవహారములో ఉండే పదబాలము లెస్సగా తెలుసుకొన్నవారికిగాని ఇతరులకు బాలవాఙ్మయ రచనసాగించేనేర్పు అలవడదు. కనుక, ఈ ఉద్యమమునకు పూనుకొన్న పెద్దలకు ఒక మనవి చేసి నాప్రసంగము ముగిస్తున్నాను. తలదండ్రులు, ఉపాధ్యాయులు, రచయితలు, ప్రభుత్వవిద్యాలాఖవారు అందరున్న బాలవిజ్ఞానము నవీన మనశ్శాస్త్రసమృత్తమైన పద్ధతులలో నేర్పించ వలసియున్నది. చిన్నపిల్లల విద్యావిషయములో ఎంతధనము పెచ్చించినా, ఎంతశ్రమ తీసుకొన్నా ఫలీస్తుంది. నేటిచిన్న పిల్లలే రాగల కాలములో దేశమును పాలించు పెద్దలు కాగలవారు. పునాదుల దిట్టతనమునుబట్టి భవనముల గట్టితనముండు నన్నట్లే బాలవిజ్ఞాన ప్రవృద్ధినిబట్టి త్రాధవిజ్ఞాన సౌషమము నిలబడగలదని చెప్పవలెను. కనుక చిన్నపిల్లల చదువులు చిన్న చూపుతో చూడక దేశసౌభాగ్యమునకు, సంస్కృతి వికాసమునకు ప్రథానమైనదిగా పెద్దలందరూ భావించుదుగాక అని విన్నవిస్తూ నా ప్రారంభోపవాదము ముగిస్తున్నాను.

# పిల్లల చదువు



## శ్రీ సురవరం ప్రతాపరెడ్డి



నేడు అన్ని దేశములలో బాలవాఙ్మయమునకు ప్రాధాన్యమివ్వబడుతున్నది. బాలవాఙ్మయమే దేశభివృద్ధికి పునాది అని గ్రహించినారు. కొన్ని దేశముల విషయమున చాలా వెనకబడియున్నవి. అట్టి దేశాలలో మన ఇండియా చేరినదనవలెను.

ప్రాచీనకాలములో హిందువులు పాఠాలు బాలవాఙ్మయముపై కృషిగా చేసినట్లు కానవస్తున్నది. పిల్లలకు ముఖ్యమైనవి కథలు బొమ్మలు. బొమ్మలతో కథలు చూపించి నిరూపించుట అత్యంత శ్రేష్ఠమగు పెద్దది. మన ప్రాచీనశిల్పములన్నియు ఈ విధానమునకు తోడ్పడు

చుండిన ప్రతిదేవతాస్థానములో స్తంభముల మీద, గోడలమీద, కప్పుపైన, గోపురములలోన పౌరాణిక కథలు బొమ్మలుగా చెక్కబడుచుండెను. కొన్ని తావులలో రంగులతో చిత్రీకరించబడుచుండిన చదువురాని వారు సహితము ఆ బొమ్మలనుచూచి ఇవి పాఠ్యాలకథలు, ఇవి కృష్ణలీలలు, ఇవి పాండవుల కథలు, ఇవి రామాయణ ఘట్టములు అని ఒకరికొకరు చూపుకొని చెప్పుకొని ఆనందించెడివారు. పాఠ్యమతవ్యాప్తి కాలములో పాఠ్య జాతకకథలలో శిల్పములలో నిరూపించిరి. అజంతా, ఎల్లోరా, అమరావతి, మధురా, తంజావూరు, లేపాక్షి, శుచీంద్రమువంటి నూర్లకొలది దేవస్థానములలో పౌరాణిక గాథలను శిలలపై చెక్కిరి, గచ్చుతో చేసిరి, చిత్రించిరి.

ఆంధ్ర కర్ణాటదేశాలలో “తోలుబొమ్మలాటలు” అనునవి ఇంచుమించు ౧౦౦౦ ఏండ్లనుండి ప్రచారములో నుండినట్లు మన కాధారములు కానవస్తున్నవి. అంతకన్న పూర్వమెప్పుడు ప్రారంభమయ్యెనో తెలియదు. తోలుబొమ్మల మూలానకూడ

చదువురానివారు కథలను చక్కగా గ్రహించుచుండిరి.

మన పురాణాలలో జంతువుల కథలు, బాలుర కథలు, బహుసుందరముగా వ్రాయబడినవి. (భువచరిత్ర, ప్రహ్లాద చరిత్ర, చిరకారిచరిత్ర, మొదలైనవానిని మనబాలురెదరెరుగుదురు. జంతువులు మాట్లాడినట్లు, మనుష్యులవలె వర్తించు నట్లు నీతికథలువ్రాయుటకు ప్రారంభించిన వారుహిందువులేఅని ప్రాశస్త్య పరిశోధకు లంగీకరిస్తున్నారు. అట్టికథలలో పంచ తంత్రము జగద్విఖ్యాతిపొందినది, దానిని ఇంచుమించు ప్రాశస్త్యభాష లన్నిటిలో అనువదించినారు. క్రీస్తుకము ఆరవశత కమందే దానిని ఫార్మిలోనికి “అనార్సెస్కు హేరీ” అనుపేరుతో తర్జుమాచేసిరి. మన కరటకదమనకులే ఫార్మిలోని కలీలా దమాగ్లు. హితోపదేశము, బేతాళ పంచవింశతి కథాసరిత్ సాగరము, దశ కుమారచరిత్ర, సాలభంజికకథలు, ఇట్టివి కొల్లలుగా మనదేశమందు రచించిరి. ప్రజ లలో ఉండిపోయినకథలు వేలో లక్షలో చెప్పజాలము. పిట్టమ్మా కాకమ్మాకథలు, అవ్వకథలు, విశేషమయ్యెను. అనగనగా ఒకఊరు, ఒకరాజు, అని ప్రారంభించి కథకంచికి మనమింటికి అని ముగించుట దాక్షిణాత్యుల పరిపాటి.

“పిల్లలపాటలు” అను విభాగముకూడ మనలో సమృద్ధిగానుండెను. ఆ పాటలలో పెద్దలుకూడ పేర్కొనదగిన విశేషములిమి డియుండెను. ఏమో అర్థముకాని ప్రాసల

మాటలనుకొనునట్టివాటిలో మంచి యర్థమే కానవస్తున్నది.

“కొంగరాజు—కాలువిరిగే.

దానికేమిమందు—

నెల్లుల్లిగడ్డ నూనెమ్మబొడ్డు  
నూటొక్కధర

అనుదానిలో కాలుచేతులు విరిగిన పుడు చేయవలసిన చికిత్సకలదు.

చెమ్మచెక్కి—చారడేసిబొక్క

అనునాటిలో మాచకమ్మలకు తగిన నుండు శెలపబడినది. ఇటులే చాలాపాట లలో నైద్యపు చిట్కాలిమడియున్నవి. ఈ వాఙ్మయభాగము అనాదృతమై విస్మృతమై పోయినది. పునరుద్ధరణము జరుగు తున్నది.

ప్రాశస్త్యదేశములలో గ్రీముఫెయరీ కథలు, ఆండర్సన్ కథలు. ప్రసిద్ధములు. ఇంగ్లీషులో ఛార్లస్ డిక్కన్స్ అనునతడు పిల్లలకథలను రమ్యముగా వ్రాసినవారిలో ప్రథముడు.

అచ్చయంత్రములభివృద్ధియై, ఫోటో గ్లాకులుచేయుట వృద్ధియైన తర్వాత ప్రాశస్త్య దేశములలో పిల్లలవాఙ్మయము అపారముగా వృద్ధియయ్యెను. సచిత్రమైన చరిత్రలు భూగోళములు, కథలు, పాటలు. విశేషములు, విచిత్రములు, మున్నగు విషయములు అభిసుందరముగా ఆకర్షణీయముగా అతి సులభభాషలో, అర్థమగునట్లు విజ్ఞానమును ప్రసాదించునట్లు రచించి ముద్రించిన గ్రంథములు వేలకొలదిగా పెరిగిపోయినవి. యూరపు అమెరికా



బాలురీవిషయములలో ధన్యతైనారు. అందు పెద్ద నగరాలలో ప్రత్యేకముగా బాలుర గ్రంథాలయములు, బాలురపత్రికలు కలవు. అనేక గ్రంథప్రకాశక సంస్థలుబయలుదేరి బాలురకు చరిత్ర, భూగోళము, ఖగోళము, సైన్సులు, పరిశ్రమలు దేశదేశ జనులు, వారి యాచారవ్యవహార విశేషములు, మున్నగు సహస్రవిషయములను తెలుపు ముచ్చటగు గ్రంథములను ప్రచురించారు.

మనపిల్లలకు చరిత్ర భూగోళ ఖగోళములన్న తలనొప్పికాని ఆ దేశాలలోని గ్రంథములను చూచినవాటిపై అత్యంత ఆసక్తి ఆనందము జనించును. చరిత్ర తేదీలపంచాంగము కాదనియు భూగోళము పేరుల వరుసకాదనియు, స్పష్టమగును.

పట్టు. ప్రత్తి, మున్నగునవి ఆదిలో ఏదేశమువారు కనిపెట్టిరి, అవెట్లు సంఘమునకు పరికరించునట్లుచేసిరి అన్నవిషయాలు బొమ్మలతో చిన్నచిన్న గ్రంథాలు రచించినారు, మన పట్టుభద్రులు ముప్పాతిక మందికి తెలియని విషయాలుకూడ ఆ చిట్టి పోతములలో గోచరించును. మన దేశములో సాధారణమైనట్టి బత్తాయ పప్పాయ సపోటావంటి ఫలములు, వేరుశనగవంటి నూనెగింజలు, మిరపవంటి ఘౌఠైనవి, పొగాకువంటి విషవస్తువులు, మనదేశములోనివికావనియు అవి అమెరికావంటి దేశాలనుండి మనదేశములో 300 ఏండ్లనుండి ప్రవేశపెట్టబడినవని ఎందరెరుగుదురు. అట్టి సహస్రాధిక విషయాలను

తెలుపు సచిత గ్రంథములనుండి పాశ్చాత్య బాలురు గ్రహించ గలుగుచున్నారు.

దీనినిబట్టి తేలిస విషయమేమనగా మనము ఆదిలో బాలవాఙ్మయానికి ప్రపంచానికి దారి చూపినవారము. తుదిలో పాశ్చాత్యులనుండి మరల నూతనముగా గుణపాఠము నేర్చుకొనవలసిన వారమైనాము. పాశ్చాత్యదేశములలోనూటికించుమించు నూరుమంది చదువుకొన్నవారు. మనము నూటికి 15మందియే చదువుకొన్నవారము. కావున మన మొదటిపని నూటికి నూరుమంది విద్యావంతులగునట్లు కృషి చేయుట పాశ్చాత్యదేశాలలో ధనికులు తమద్రవ్యమును విద్యాభివృద్ధికి వినియోగింతురు. అమెరికాలో ఒక్క హెన్రీకాన్నేజీ అను కోటీశ్వరుడు 5000 గ్రంథాలయములకు భవనములు నిర్మించి వాటినిండుగా గ్రంథములుంచిఅవి చక్కగా నిరంతరాయముగా సాగు నేర్పిట్లుచేసెను. అతడొక గ్రంథాలయమునకు మాత్రమే ఇంచుమించు ఏడుకోట్ల రూపాయలిచ్చెను. మన దేశములో ధనికులీ విధముగా సహాయము చేయుటకానరాదు. అందందుకొందరుకొన్ని లక్షలిచ్చినది అతిస్వల్పమగు సేవయే. మూడవది మన జనులలోని భావములు, రుచులు మారవలెను. మంచిదేది చెడ్డదేది గ్రహింపవలెను, ఈనాడు చెత్త పత్రికలకెక్కువ ప్రచారమున్నది. మంచి పత్రికలు బిచ్చమెత్తుకొనుచున్నవి. సినిమాతారల మూడురంగుల బొమ్మలు

( ప్రక్కపుటలో )

# ఆధునిక బాలవాఙ్మయము



## శ్రీ ఏడిద కామేశ్వరరావు

పాపాయిముద్దు । రూపాయిముద్దు ।  
పాపాయిపలుకులు । పాటలుముద్దు॥

పాపాయిని చూచినా, రూపాయిని చూచినా ముద్దులూరుతవి. అంటే, పాపాయిఅనే సంపద, రూపాయిఅనే నీరి, రెండున్నూ హృదయానందాన్ని కలిగిస్తాయి. ఈ నీరిసంపదలను మించిన సంతోషాన్ని కలిగించేవి పాపాయి పలుకులు, పాటలును. పాపాయి లేకుంటే పెదవులనుండి జాలువారే తేనెసోసలు, అచిలుకపలుకలే, ఆ పలుకుపాటలే, మన బాల వాఙ్మయానికి బీజాక్షరములు.

‘బీజాక్షరాలు’ అనేవి, సాధారణంగా ఎంత గంభీరమైనవో అంత ధ్వని ప్రధానమైనవి. ఎంత

నున్నితమైనవో, అంత నిండైనవి. అట్లే కాల వాఙ్మయంకూడా చాలా నూత్నమైనది. నున్నితమైనది, గంభీరమైనది. ధ్వని ప్రధానమైన దీని శబ్దబ్రాహ్మణ్య వూమ్మగ్గకు రక్షకపత్రాలవలె, పూప ప్రాయపు పాపాయిని, మన ఇళ్లల్లో పదిమందీ వేయి కళ్లతో కనిపెట్టుకుచూస్తూ వుంటారు. ఇదేవిధంగా నున్నితమైన బాలవాఙ్మయాన్నికూడా శతవిధాలా కనిపెట్టుకుని కాపాడుకొనవలసివుంది. అట్టి క్రొద్దానకులు మన పూర్వులకు చాలావున్నట్లు కనపడుతుంది.

సాధారణంగా 18 ఏళ్లలోపు పిల్లలకే మనం ‘బాలలు’ అని పిలవవలసివుంటుంది. ఈ కనిష్ఠ

( 158.వ పుట తరువాయి )

చూచి తల్పిబై ఆనందసాగరములో మునిగి ఉక్కిరిబిక్కిరియై ఆ చెత్తనుకొనువారే బహుళము. వెర్రిమొర్రి కథలు, దొంగ కథలువ్రాస్తే వాటికి ప్రచారమెక్కువ.

మన తెలుగులో ఈనాడు బాల, చంద మామవంటి పత్రికలున్నవి. వాటి అనుకరణలు బయలుదేరి అపచారమే చేయుచున్నవి. పై రెండు పత్రికలలోకూడా విజ్ఞాన ప్రదమైన విషయాలు తక్కువగా కానవస్తున్నవి.

విద్యా శాఖ వారు బాలవాఙ్మయమును సిద్ధముచేయించి సచిత్రముగా ప్రచురించుటకు కొంతధనము ప్రత్యేకించి దారిచూపవలెను. మన కేంద్రప్రభుత్వ మీ విషయమున శ్రద్ధకనబరుచుచున్నది. కాని ద్రవ్యము మాత్రము ప్రత్యేకించినట్లు కానరాదు. హైదరాబాదు ప్రభుత్వముకూడా కేంద్రప్రభుత్వా దేశముపై బాలవాఙ్మయ సమితి నేర్పాటు చేసినది, కాని యింత వరకావాఙ్మయమునకై ఏమియు ద్రవ్యమును ప్రత్యేకించలేదు.

ఈ అనాదృతవాఙ్మయముపై విద్యా వంతుల దృష్టి కేంద్రీకృతము కావలెను.

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

ప్రమాణాన్నిబట్టి, ఈ వయస్సులోపు పిల్లలకు కొన్నిదశలను ఏర్పరచుకోవాలి. ఐదున్నెళ్లవరకు ఒక దశ; పదిన్నెళ్లవరకు ఒకదశ; పద్దెనిమిది పిల్లవరకు మరొకదశ! ఇట్లు సుమారుగా బాలల్లో మూడుదశలను నిర్ణయించుకోవచ్చును.

ఇట్లు బాలునికి సుమారున మూడు దశలను నిర్ణయించు కొన్నట్లయితే, బాలసాహిత్య వేత్తల రచనలకుకూడా ఒక అధికార తారతమ్యం ఏర్పడుతుంది, అంతట వారి రచనలకూడా మూడు విధాలైన దశలకు అనుబంధితాలవుతాయి—

అసలు-సాహిత్య వేత్త రచనలకు అధికార తారతమ్యం ఎట్టిదిగావుండాలి! అనే విషయానికి, సిద్ధాంత భాగానికి సంబంధించినంత వరకు ఉత్తమమైన ఒక సూచన ఇది :—

ఇక, బాలుని మూడు దశలకు సరిపోవునట్లుగా మనమిచ్చే సాహిత్యంలోకూడా 'మూడు విధాలున్నవి. శ్రవ్యసాహిత్యం, పఠన సాహిత్యం దృశ్య సాహిత్యం :

ఐదున్నెళ్లు అంతకులోపు, ఐదుపదిన్నెళ్లకు మధ్యలోగల రెండు దశలకు శ్రవ్యసాహిత్యం రెండవదిగాను, పఠన సాహిత్యం మూడవదిగానూ వుండాలి. పదిన్నెళ్లు, అంతకులోపు, పది, పద్దెనిమిది పిల్లవరకు గల దశలకు దృశ్యసాహిత్యం రెండవదిగాను, పఠన సాహిత్యాలు ప్రధానము లైనవిగావుండాలి. పద్దెనిమిది పిల్లలోపువారలకు, అనగా, మూడవదశలో పఠన సాహిత్యం ప్రధానమైనదిగాను, శ్రవ్య, సాహిత్యాలు ద్వితీయస్థానంలోనూ వుండాలి. బాలలను ఇట్లు మూడు తరగతులుగా విభజించు కొన్నట్లయితే రచయితకు కొన్ని ప్రమాణాలు ఏర్పడతాయి. ఆయాప్రమాణాలకు తగినభాష, భావాలను రచనలో ప్రదర్శనలేనే బాధ్యతకూడా వెంటనే కలుగుతుంది. ఇట్లు బాధ్యతతోకూడి చేసిన రచనకు ఒక అధికార నిర్ణయం ఏర్పడివుంటుంది కనుక, ఆ రచన ఏ దశలోని బాలులకు ఉద్దేశింపబడి రచితమైనదో, ఆ బాలులకు అది అన్ని విధాలా ఉపక

రిస్తుంది. కనుకనే, అధికార తారతమ్యంగల రచన సాధికతను పొందుతుంది.—

ఇక బాలసాహిత్యంలో ముఖ్యాంశమైన శ్రవ్య, దృశ్య, పఠనసాహిత్యాలను గూర్చి కొంచెం పర్యాలోకన చేసుకుందాం:

శ్రవ్య, దృశ్య, పఠనసాహిత్యాలు మూడింటిలోనూ-బాలలకు బాగా ప్రీతినిచ్చేది శ్రవ్య సాహిత్యం.

భాష, భావాలు అంటే ఏమిటో ఎరుగని పసి ప్రాయంనుండీకూడా, బాలులను ఈ సాహిత్యం చాలా ఆకర్షిస్తుంది.—

శ్రవ్య సాహిత్యం పూర్తిగా స్వనిప్రధానమైనది. పిల్లలకు సంబంధించినంత వరకు ఈ సాహిత్యంలో-బరునైనభాష, బిగునైన భావంవుందా, లేదా అనే దానితో నిమిత్తంలేదు. అది భాష, భావనూ, శ్రవణ పేయంగావుండడమే ముఖ్యం.

శ్రవణపేయంగా వుండాలంటే, సంగీతాన్ని ఏమాత్రమో ఆశ్రయించక తప్పదు. కొద్దిపాటి సంగీతము, చిన్న చిన్న పదాలతో ఏ కల్లబొల్లి పాట పాడినా, బాలులు కళ్లు వప్పగించి చూస్తారు. ఏదో అనిర్వచనీయమైన ఆశ్చర్యం, ఆనందం, ఆశాభావం వారి కళ్లల్లో మనకు అప్పుడు గోచరిస్తాయి—వారి ఆనందాశ్చర్యాలను తృప్తిపరచాలంటే మనం అందుకు అనుగుణమైన శ్రవ్యసాహిత్యాన్ని ప్రయోగించాలి.—

సమయాన్నిబట్టి సందర్భాన్నిబట్టి ఆ సాహిత్యం రూపొందుతుంది: మచ్చుకు: పిల్లవాడు ఏడుస్తుంటే, ఏ చందమామతో చూపుతూ “చందమామే రావే, జాబిల్లిరావే” అని పాటపాడితే ఏడుపు మానేయడమేగాక, చేతులు కాళ్ళూ అడిస్తూ ఆనందంతో చిరులాస్యం చేస్తాడు.—

ఇట్లే, నవ్వుతూవున్న పిల్లలదగ్గర రావణాస్మరంతో, రాళ్లభావతో ఒకపాటో, పద్యమో, పాడితే గుక్కపట్టి ఏడుపు ప్రారంభించి, హడలి పోవడం కూడా మనకు అనుభవంలోవున్న విషయమే!!

## ఆధునిక బాలవాఙ్మయము

అసలు, ఈ శ్రవ్య సాహిత్యానికి బాలప్రపంచంలోపున్న స్థానం మరి దేనికిన్నీలేదు. చిన్న చిన్న చిలుక పలుకులు, బుల్లి బుల్లి కథలు, తమాషాలు. నవ్వు పువ్వులు, గేయాలు, గీతాలు, మొదలైనవన్నీ ఈ సాహిత్యానికి పుట్టినించే అలంకారసామగ్రి. మన ఆంధ్రసాహిత్యంలో ఈసామగ్రికి కొడువలేదు. ప్రతి యింటా కుప్ప తెప్పలు ! ప్రతి అవ్వపుక్కిలి లోనూ బోలేడు. ఇది తామరతంపర పంటిది. తరుగు లేదు. ఎప్పుడూ అక్షయమే !

అయితే ఈ సాహిత్యాన్ని బాలలకు అందించే విషయంలోనే సాహిత్యవేత్తలు కొన్ని ముఖ్య విషయాలను గమనించవలసి వుంటుంది.

పాటలు, కథలు శ్రవ్యసాహిత్యంలో ముఖ్యమైనవి. కథలకంటే పాటలకు కొంత గంచనాకల్పం, కొన్ని నిమగ్నమువున్నాయి. పాటకు తాళం కావాలి, దాని గంచనకు అక్షరాలెఖ, యతిప్రాసలు అవసరం. ఇవన్నీ సరిగా పాటించబడతేగాని పాటకు పూర్ణత్వంరాదు. —

ఇందుకే మన పూర్వులు వ్రాసిన పాటలలో ఈ విషయమైన శ్రద్ధ చాలా కనపడుతుంది. పాటల్లో యతిప్రాసలకు, లక్ష్య ప్రాధాన్యంవుంటుంది. ఈ ఉత్పల లక్షణాలను లక్షించే, వారు, కొన్ని పదాలకు అర్థాలున్నవా, లేనా అనే విషయాన్ని గూడా పట్టించుకోలేదు. అగ్రసందర్భాలను ఆనల పెట్టి పాటనడకను, నాజూకుతనాన్ని ముఖ్యంగా గణించి, పాటలు వ్రాశారు.

ఇలా అని పూర్వపు పాటలకు అర్థంలేదని కాదు నా భావం. కొన్ని టికిరసంతమైన భావాలు కూడా వున్నాయి. సాధారణంగా బాగా చదువు కొన్న వారికీకూడా అర్థంకాని భావాలు ఆపాటల్లో వున్నాయనికూడా మనం గర్వించవచ్చు. బాలల పాటల్లో ఆయుక్త్యపు మందుల క్రియలు కొన్ని వున్నాయని కొందరు పెద్దలు, రామానుజస్వామి గారి వంటి వైద్యశ్రేణులు కొన్ని వ్యాఖ్యానాలు వెల్లడిచేశారు. ఇంతటినిగూడా ప్రతిపాదకాలు, భావస్ఫూర్తకాలు రసవంతాలు అయిన బాలగేయ

లును, మనపూర్వులు రచించి, బాలసాహిత్యాన్ని అజరామరంగా నిర్మించుకు మనజాతి ఎంతైనా ఋణపడివుంది.

ఇంతటి సున్నితమైన ఈ బాలగేయ సాహిత్య నిర్మాణంపట్ల బాలసాహిత్యవేత్తలు ఎంతో శ్రద్ధ వహించి, రచన సాగించవలసివుంది. —

ఈ శ్రవ్య సాహిత్యానికితోడు, దృశ్యసాహిత్యం మరొకటివున్నది. దృశ్యసాహిత్యంలో బొమ్మలు ముఖ్యమైనవి. రంగు రంగుల బొమ్మలతో కథలను చెబితే వారికి ఎంతో విజ్ఞానం కలుగుతుంది. రంగు రంగుల పువ్వులన్నా, బట్టలన్నా పిల్లలకు ఎంతో ప్రీతి. రంగు రంగుల ముగ్గులు పెట్టడం మన ఇళ్ళలో ఒక కళ. ఆడపిల్లలు సహజంగా ఇందులో సిద్ధహస్తులవుతూ వుంటారు. అయితే, ఈ రంగుల బొమ్మలతో సాహిత్యాన్ని అందజేయడం పాశ్చాత్యదేశాలలో పెంపొందినట్లుగా మన దేశంలో ఇంకా పెంపొందలేదు. ఈ రకపు సాహిత్యం బాలల కందియ్యకలెనంటే ఎంతో వ్యయం అవుతుంది. ఆ వ్యయాన్ని భరించి పుస్తకాలు అచ్చునేయాలంటే, భరించేవారులేరు. కొనే వారున్నూ లేదు. ఇందుకు మనదేశ అగ్ధకపరిసితే కారణం. అట్లాగని మనం ఈ పనినుండి విరమించకూడదు. కొందరు వ్యక్తులలో సంస్థలలో ఈ పనికి పూనుకోవాలి. పూనుకుని, ప్రజలకు స్వల్పఖరీదులో అందివ్వాలి. అట్టి సంస్థలకు, వ్యక్తులకు ప్రభుత్వం ఆర్థిక సహాయం చేయాలి, అంతవరకూ ఈ విధమైన బాలదృశ్య సాహిత్యం మనదేశంలో అభివృద్ధికాదు.

ఇక పతన సాహిత్యం : ఈ విషయమై విశేషంగా చెప్పకొనవలసిన అవసరంలేదు. ఇప్పుడు పతన సాహిత్యం కుప్పతెప్పలుగా వస్తున్నేవుంది. కాని, ఈ సాహిత్యం పిల్లలకు ఎంత వరకు ఉపయోగపడుతున్నదనేదే అసలు సమస్య ! పిల్లలకు ఎట్టి విషయమైన సాహిత్యం అందివ్వాలి ? అనేది తేలితేనేగాని, ఈ సమస్య పరిష్కారంకాదు.

నీతిగాధలా ? జానపదగాధలా ! చమత్కారగాధలా ! లేక సమస్యాగాధలా ? ప్రేమగాధలానేవి పూర్తిగా నిష్కేధాలని చెప్పనక్కరలేదుకదా !

ఇక ఎట్టిగాధలు చెప్పాలి ! ఎట్టి సాహిత్యం సమకూర్చాలి ? అదే ప్రశ్నకు సమాధానంగా— ఈ వివిధగాధలన్నీ చెప్పవలసినదే ! కాని, చెప్పే రీతిలోను, నీతిలోను తేడావుంది. ఏ విషయమైనా చెప్పినట్లయితే, అది పిల్లవాని మనస్సుపై కాసనంగా ప్రయోగింపబడకూడదు. అతని హృదయానికి నున్న తంగా హత్తుకొనే విధంగావుండాలి. అతిగావుండరాదు ! మితంగావుండాలి. అసౌందర్యం చెప్పరాదు; సౌందర్యం మాత్రమే చెప్పాలి. లాలిత్యాన్ని మర్దవాన్ని సౌకుమార్యాన్ని పెంపొందింపజేయాలిగాని, తదన్యంగాదు— ఇట్టి సాహిత్యాన్ని మనం సృష్టించాలంటే హాస్యరసం చాల ఉపకరిస్తుంది, ఈ రసపోషణలో అంతా విశోదమయించే సాహితీని ఆందిచ్చవచ్చు. ఇంకా ముఖ్యమైనది— పిల్లలోగల సమాజమానసిక ప్రవృత్తిని గిలిగింతలు పెట్టేదిగావుండాలి.

సాధారణంగా పిల్లలలో విచిత్రమైన కొన్ని మానసిక శక్తులువుంటాయి. కల్పనాశక్తి, ధారణాశక్తి, అనుకరణ శక్తి ఈ శక్తులను జాగరతంచేసే ఏ రచనయైనా బాలసాహిత్యంలో సార్థక్యం పొందుతుంది.

పిల్లలకు అనుకరణ శక్తి పుట్టుకతో వస్తుంది. ఎదుటివారు ఏమిచేస్తే దానిని చెయ్యాలని పిల్లలు ప్రయత్నిస్తుంటారు. మాటలలోను, ఆట పాటలలోనూ వారిచేష్టలు మనకు ఆశ్చర్యాన్ని కొలుస్తూవుంటాయి. ఈ అనుకరణ శక్తి చాలా అవసరం. పిల్లలకు జ్ఞానసాధంగా ఈ శక్తిని వినియోగపరచవలెనంటే వారు అనుకరించదగినది, మాత్రమే వారికి చూపుతుండాలి. చెప్పుతూవుండాలి; చేస్తూవుండాలి.

ఇట్లకల్పనాశక్తికూడాను. ఉపాలఉయ్యాలలో వుంటుంది వారిహృదయం. ఊగుతూమబ్బుల్లో మేడలు కట్టుకుని మెట్లెక్కుతూవుంటుంది. పిల్లలకల్పనాశక్తి ఎంతో విశోదంగావుంటుంది; ఇంకెంతో విదూరంగా

వుంటుంది. ఈ కల్పనాశక్తికి దోహదమియ్యడమంటే వారిలో స్వతంత్ర శక్తిని పూరించడమన్నమాట ! అట్టి శక్తిని పూరించడమన్నమాట ! అట్టి శక్తిని కలిగించటానికి ఎన్నో అవాస్తవిక విషయాలను గురించిన గాధలు వారికి చెప్పాలి. చెప్పి వారిబుద్ధికి పనికల్పించాలి. ఇందుకే జానపద సాహిత్యం అపారంగా పుట్టింది అయితే జానపద సాహిత్యమే ఇందుకు పరమావధి అని అనుకుంటే మాత్రం చాలా ప్రమాదం, అది ఎంతవరకు అవసరమో అంతవరకూ మాత్రమే సమకూర్చాలి.

ఈ సందర్భంలో థెర్ట్రాండ్ రస్సెర్ చెప్పిన మాట గమనియం. “బాలసాహిత్యం కేవలం వాస్తవికమైనదిగా వుండాలనే వాదాన్ని నేను అంగీకరించను. పిల్లల కల్పనాశక్తిని అది పెంపొందించేటంతగా మరొకటి చేయలేదు. దానికి చిన్నప్పటి నుండే దోహదమివ్వాలి.”

అంటే, ఊహలను పోయే బుద్ధి చెతస్యం వారికి కలిగించాలన్నమాట !—

నిజానికి పిల్లల బుద్ధికి వుండేవేగం ప్రపంచంలో దేనికిలేదు. ఆవేగాన్ని తగ్గించనూకూడదు. సమపాశాన పోనిస్తూవుండాలి— ఏ విధంగా మితంతప్పినా అది జడమై పూయకుంటుంది.

గాంధీజీ, పిల్లల మనఃప్రవృత్తిని గురించిచెబుతూ వారికివిదవనిడువచ్చేసరికే కొన్నిబుద్ధులకుబీజాలపడతాయని—వాటిలో మంచిగుణాలకు దోహదమిస్తూ, చెడువాటిని పెరగకుండా అణచివేయాలనీ—అందుకు తోడ్పడేదే విద్యావిధానమనీ అనందిగ్ధంగా చెప్పారు ఇది శుభసూచకమే !

పోతే, ధారణాశక్తి పెంపుచేసే విషయమే కూడా బాలసాహిత్యం బాగా ఉపకరిస్తుంది. ప్రతి చిన్న విషయాన్నీ కంతతాపట్టించే విధానం వారి జ్ఞాపక శక్తిని పెంచుతుంది— దీనిని స్వయంగా మనం చూస్తూనేవున్నాం. ఆచరణలోకూడా అనుభవమూనేవున్నాం—

( ప్రక్కపుటలో )

# బాలవాఙ్మయము



## శ్రీ కొండా శకుంతలాదేవి

‘బాలవాఙ్మయం-ఆసేసరికి పిల్లలకు ఉద్దేశించబడిన సాహిత్యం ఉపయోగపడే సాహిత్యం అన్న విషయం స్ఫురిస్తుంది. గాలిలాగా తేలి ఆడుతుండే మన పిల్లలకు సనికివచ్చే పుస్తకాలు ఏమిటి? అని ఆలోచించవలసివస్తుంది. ఘనోపాఖ్యానం. ప్రహ్లాద చరిత్ర, కుశలన కథలు ఉన్నప్పటికీ మన పిల్లలకు చదివి వినిపించగానే నాటంతట అవి అగ్రంకావు. పిల్లలపాత్రకు వన్నెనిచ్చే ఆ కథలు-పిల్లలకు అందు బాటులోలేవు. పెద్దబాలశిక్ష, కుమారశతకము కుమారీ శతకము ఎన్నివున్నా నాటిని చదువుతున్నప్పుడు అధ్యాపకుల సహాయం లేకుండా అవి అగ్రం

కావు. కేవలం ‘బాలసాహిత్యం’ అని చెప్పడానికి వీలున్న రచనలు నవ్యసాహిత్యంలోనే ఉదయించిన వని చెప్పవచ్చు.

బానిసభారతాన్ని ఒకరు స్వాతంత్ర్య సమరాంగణంగా భారులు తీరుస్తుంటే, ఒకరు తెగినతీగెలను సవరించారు, ఇంకొకరు మూగవోయిన తెలుగు గొంతుకవిపూరు. కోట్లకోట్ల తెలుగు నాలుకలకు పలుకును ప్రసాదించాడు తపస్వి శ్రీ గిడుగురామ్మూరి పంతులు.

(162-వ పుట తరువాయి)

బాలసాహిత్యరంగంలో, గ్రంథాలవలెనే, రేడియోకూడా అమితంగా కృషిచేస్తూవుంది—

ఇదిగాక-సినిమాలలోకూడా ఇటీవలన చిన్న చిన్న పిల్లల ఘట్టాలు చిత్రించబడుతున్నాయి. కానీ, ఇదిచాలదు. పాశ్చాత్యదేశాలలోవలె చిత్రాలునిర్మింపబడాలి. అసలు, మన పంచతంత్రం, హితోపదేశంలోని కథలన్నీ కార్టూన్ చిత్రాలుగా వెలిసినట్లయితే, బ్రహ్మాండమైన బాలవాఙ్మయం పెరుగుతుంది. ఇందుకుచిత్రినిర్మాతలు పూనుకోవాలి.

అట్టల ఆటలు, రంగుల బొమ్మల ఆటలు-మొదలైన వాటి ప్రచురణకు బాలసాహిత్య ప్రచురణ కర్తలు పూనుకోవాలి. వాటిని చక్కని ప్రచారం

లోకి తేవాలి—జరుగవలసిన ఇటి కార్యక్రమం అవారంగావుంది.

పిల్లల మనస్సు సంపెంగవంటిది, మనం ఏ సువాసనను కోరితే వారి హృదయంలో అది గుబాళిస్తుంది. వారి మనస్సు తెల్లకాగితం వంటిది; మన మేదివ్రాస్తే దానిమీద ఆ ముద్రపడుతుంది. వారి ముఖం అద్దంవంటిది. మనం అందులో అచ్చంగా ప్రతిఫలిస్తాం. అట్టిస్పటిక స్నిగ్ధహృదయాలను విద్యావిశోధ, విజ్ఞాన ప్రఫుల్లంచేయడానికి మన అవిరళమైన కృషిచేసేసినాడు బాలసమాజం నెమరిపించులా కళాశోభితమై విప్పారుతుంది.

—స్వ.సి.

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము

చాలవరకు పిల్లలకు పనికివచ్చే పుస్తకాలంటే ఇప్పటికీ 'కొట్టల్లో' నాచుకాలు, ఆంధ్రభోధిని ఇంట్రాంటివే ఇస్తున్నారు. పాఠశాలల్లో 'టెక్నోజీ' బుక్స్ గా పెట్టించడానికి 'కమిటీ సభ్యులు' మనో భీషాలకు అందుబాటులో ఉండేట్టు రాయబడిన పుస్తకాలు ఎక్కువగా ఉన్నాయి. వీటి మధ్యన కేవలం పిల్లలకోసమని గాయబడి, పిల్లల చేతుల లోకి సరాసరి పోగలిగిన పుస్తకాలు ఉడుగునపడి ఉన్నాయి. శ్రీ సెంకట పార్వతీశ్వరకవులు, శ్రీ టేనుమళ్ళ కామేశ్వరరావుగార్లు కథలు, బాలగీతాలు ఎన్నోనిరచించారు. ఈ సాహిత్యానికి ఒక కొత్త ఆధ్యాత్మాన్ని విచ్చించిపెట్టాలని శ్రీ గిడుగు సీతాపతిగారింటి పెద్దలు ఎంతో ప్రయత్నించారు, శ్రీ సీతాపతిగారు 'రెలుబండి,' 'చిలుకమ్మ పాటలు' మొదలైనవి ఎంతో ఆకర్షణీయంగా వ్రాశారు. ఈ సాహిత్యానికి 'కట్టనికోటగా' 'నెన్నెలకోవగా' ఉన్నది శ్రీ చింతాదీక్షితులుగారి 'లక్కసిడతలు'. పిల్లలను ఎరిగినంత మాత్రాన పిల్లలకి అందరూ వ్రాయలేరు, ఆ రాయడంలోను 'లక్కసిడతలకు' వున్న ఆప్యాయత, మాటలలో పొదగడం అన్న దత్తత ఒక్క దీక్షితులుగారిదే ననిపిస్తుంది. వారి లంకాదహన ఘట్టాన్ని చిత్రించేపాట పాడుతుంటే పిల్లలకు పెద్ద పెద్ద తోకలువచ్చి, వాళ్లు వీరాంజనేయులవలె కుప్పిగంతులు వేస్తారు.

రామాయణ కథా ఘట్టాలు పిల్లలకు పరిచయమైతే, ఆ పరిచితి ఉత్తరోత్తరా వారికి ఉపయోగపడుతుంది. వీరిదే 'లీలాసుందరి' కథ పిల్లలకు చెబుతుంటే ఎంతో గోలవేసే పిల్లలయినప్పటికీ బొమ్మలయిపోయి, వినడానికి చెవిగోసుకుంటారు. పిల్లలకు ఉపయోగపడే పాటలు 'భారతి' పత్రిక ఎన్నో ప్రకటించింది. కల్పనాకథలు, పట్టకథలు, ఇంతో అంతో పిల్లలను అకర్షించేవి ఎన్నో ఉన్నాయి. ప్రకృతికి అతితగా కనుపించే అంశాలతో వుండే కథలు ఎంతో పిల్లలకు ఉపయోగ పడగలవనలేము.

లేప్రాయంలో మనస్సు కష్టపరంపరలోటి, రాక వాసనలతోటి కొన్ని 'గాళ్ళను' ఏర్పరచు

కొనక, నిర్మలంగా పరవళ్లు త్రొక్కుతూ ప్రవహించే ప్రవాహంలా ఉంటుంది. ఏ విషయానికీ అది అంటి పెట్టుకొని ఉండదు, ఎన్నింటినో తెలుసుకోవాలనే కోర్కె ప్రతిబిడ్డనూ సహజంగా ఉంటుంది. అట్లా తెలుసుకోవడానికి అనువయ్యే ప్రోత్సాహ పరివర్ధక వాతావరణాన్ని ప్రప్రధానంగాతలదండ్రులు, పాఠశాలలు, తరువాత పిల్లలకి ఉద్దేశించబడిన పుస్తకాలు కన్నలే కానివ్వండి! పాటలే కానివ్వండి కల్పించగలసి ఉంటుంది.

పిల్లల దేహాంగోగ్యంపట్ల ఎంతటి శ్రద్ధాసక్తులు తీసుకోవడం అవసరమో-వారి మానసిక జగత్తును సంబంధించిన పరిపోషణపట్ల మనం అంతటి శ్రద్ధ తీసుకొనవలసి ఉంటుంది. మంచిఆంగోగ్యం, మంచి మనస్సు వకదాని నొకటి అంటిపెట్టుకొనివుంటాయి. ఒక చిన్న మొక్కను ఎంతశ్రద్ధగా 'ననమాలి' కావాడుంటూడో అంతకంటే అధికంగా పిల్లలపట్ల శ్రద్ధవహించాలి. వారికి గలిగే భావాలు వాళ్ళను 'పసుకముందులు' ఆలోచింప చెయ్యలేవు. తుణికో ద్రేకమే వాళ్ళను ఎక్కువకెక్కువ కార్యోన్ముఖులను చేస్తుంటుంది. పూర్వాపరాలను గుర్తింపజేసే 'అనుభవం' అన్న 'దిక్కుచిని' వారు అమర్చుకోవలసి ఉంటుంది. ఎక్కువకెక్కువ పిల్లలమీద బహిఃపరిస్థితుల ప్రభావం, మనం నేర్చే, యిచ్చే శిక్షణల ప్రభావం పడడం సహజం. ఎంతోమంది తలదండ్రుల మనుగడలోనుంచే తమనడవడికను దిద్దుతీర్చుకుంటారు. వీరికి నిదర్శనలు మనకు ఆదర్శ ప్రాయకంగా కనుపించే నాయకుల, పెద్దల జీవితాల నుంచి ఎన్నింటినో ఇవ్వవచ్చు. బాపూజీ మనస్సు మీద ప్రహ్లాదచరిత్ర ఎంతపనిచేసినది? తల్లి 'హవేళి'కి వెళ్ళడం కూడా ఈయన కొక వినుత్తుతను చూపించాయి. అందుచేత ముఖ్యంగా పిల్లలచుట్టూ నిర్మించే జీవితాన్ని వాళ్లు పాఠాలుగా తీసుకొని అనుకరిస్తుంటారు గనుక, వాళ్లు ఎట్లాపైకి గావాలని తల్లి తండ్రులు వాంఛిస్తానో అంతటి ఓర్పుతో వారికి చక్కవి వాతావరణం సృష్టించాలి.

కాని ఈ నాడు ఆర్థిక నిష్పాన్నసతాలతో, డబ్బుతిని పోతున్న మన సమాజంలో అందరూ

## బాలవాఙ్మయము

పిల్లలని కనగలగడమేతప్ప, ఆదర్శప్రాయకంగా పెంచుకొన గలిగిన పీఠిలోలేరు. దీనికి హేతువు మన 'జీవిత ప్రమాణం' బహుస్వల్పంగా ఉండడమే. మంచివొక్కాలు, మంచిపుస్తకాలు తమ పిల్లలకు దెచ్చియివ్వాలని, ఉండనివాళ్లు ఎవరు? ఈని సమస్య కూర్చియివ్వలేని వారు అనేకులున్నారు. పదేళ్ళి కుగ్రాడు గొడ్డ కానుకొనవలసివస్తుంది, అదే బస్తీలో అయితే హోటల్లో కప్పులు కడగడం ఆవుతుంది. ఈ అవకాశాలు రక్కెడుగావున్న పిల్లలందరిని ఎక్కువగా నేవించే వాఙ్మయాన్ని మన రచయితలు సృష్టించే - అది దేశానికి ఎంతోమేలవుతుంది. లివి గాకున్ననూ పిల్లలకు చదివి పిన్నినీ, ఆపాట కంఠస్థమెసాయేట్టుండాలి, ఆ కథనరీతి మరిలేతమనస్సులో ముద్రిత మవుతుండాలి, పిల్లలకని సృష్టించే సాహిత్యం పట్ల ఎంతో జాగరూకత ఉండాలి. రవీంద్ర కవీంద్రుని 'మిని', 'శుభా' వంటి పిల్లలు తలితండ్రుల తల్లివి తేటలనే ప్రశ్నిస్తారు అందుచేత 'కథకంచీకమనమింటికీ', అన్నట్లుగాక పిల్లలకని ఉద్దేశించబడిన గ్రంథం-తన తిరాన్ని దృష్టిలో ఉంచుకోవాలి.

పిల్లలకు, పిల్లల మనస్తత్వానికి సంబంధించిన సమస్యలు అన్నిదేశాలకూ ఉన్నాయి. నిరాశ నిస్పృహ సారహీనమైన మనస్థితిని సృష్టించే పరిసరాలు పిల్లల ఆభివృద్ధిని అవరోధిస్తాయని-అందరూ పిల్లలను అట్టి పరిస్థితులకు దూరంగా ఉంచాలనీ, 'నర్సరీలు' శిశుపోషణాయాలలో పెంచడం ప్రారంభించేవారు. కానీ ఈ కృషి పెద్దఎత్తున ప్రజలదరికీ దాని ఫలితాలందించగలిగేటట్లు సాగించడం దుర్లభం కాబట్టి పిల్లల మనస్సుకు హాయిని హామీకాదు సాహసం, త్యాగబుద్ధి, సమైక్యత కల్పించే వాతావరణంలో పెంచడమే మంచిదంటున్నారు. పిల్లల మనస్సుమీద సద్వర్ణననే చిత్రితం చేసే ఘట్టాలతో సృజనాత్మక శక్తిని వారిలో పెంపొందించే విషయాలతో వారికి విద్యాబుద్ధులు గరపాలి. పిల్లలకిచ్చే పుస్తకం, పుస్తక విషయాన్ని చెప్పేపద్ధతి పిల్లల మన స్థాయిని దాటి

ఉండరాదు. పిల్లలకని ఉద్దేశించి రాయబడినవి పెద్దలకూ ఆహ్లాదాన్ని యిస్తున్నట్లయితే అవి పిల్లల మనస్తత్వానికి తగినట్టులేవని మనం అనుకోవచ్చు. మనకు భవిష్యత్తును సంతరించి పెట్టేది ప్రాజెక్టులూ, రాజకీయ ఆర్థిక వ్యవస్థలే కాదు-అన్నింటి చరమ శిఖరిం పిల్లలను తీర్చిదిద్దేవారి. అందుచేత బహుస్వల్పంగావున్న ఈ మన 'బాలవాఙ్మయ'ాన్ని ఎంతో పెంపొందింప జేయ్యవలసిన భారం మన రచయితల మీద ఉన్నది. కన్నడ భాషలో 'పిల్లల సాహిత్యాన్ని' పాఠంగా పెంపొందించుకొన్నారు. ఇంగ్లీషు మాట 'చప్పలపిస అవసరంలేదు. పీప్ బుక్స్, షో బుక్స్, క్లాత్ బుక్స్, వీల్డ్ బుక్స్, టాయ్ కార్డ్స్ ఎన్నో చిత్రచిత్రాలతో పిల్లల్ని ఆహ్లాదించే పుస్తకాలున్నాయి. ఇటీవల శ్రీ జన హరిలాల్ నెహ్రూ జీవితం-క్రీమతి శకుంతలా మనానీ పిల్లలకని ఉద్దేశించి రాసినది ప్రకటితమైనది. అయితే పిల్లలకు ప్రియతమమైన ప్రధాని నెహ్రూ బొమ్మలు అందులో ఎక్కువగాలేవు, జవాహర్ పిల్లలకు సైతం పరిచితుడైవున్న నెహ్రూ మన పల్లెపిల్లల దగ్గరకు రావద్దా?

పిల్లలకు విద్యాబోధ చేయడంలో ప్రపంచానికి అద్వితీయ పథాన్ని చూపిన డాక్టర్ మేరియా మాంటెసోరి (Dr. Maria Montessori) చెప్పినట్లు పిల్లలు నేర్చుకొనే పాఠశాలలో మొదటివిఅక్షరాలు, యివిరావడానికి పినేళక్తి, దర్శించేళక్తి అవసరం, పాఠానికిముందు ఈ శక్తి కల్పిస్తే స్వయంశక్తి మీద పిల్లలు వివేకంతో చదువుకోగలుగుతారు-అమె చూపినవిద్యాపద్ధతులునూతుకొత్త వికాసం. కాని పిల్లలకై ప్రత్యేక పథాన్ని చూపించి ఆమాత మహాపాఠం చేసినదని అట్లాగే ఈ పాఠం చెప్పేపద్ధతిలో సౌలభ్యాలు ఆన్వేషించుకొన్నట్లు బాలవాఙ్మయ నిర్మాణంలోను ఆపూర్వ పద్ధతులను రాసున్న తరాలకు పనికివచ్చేట్లు ఆపూర్వంగా సృష్టించుకోవలసి ఉన్నదని విజ్ఞప్తిచేస్తున్నాను,



# భారత వైజ్ఞానికాభివృద్ధి



## శ్రీ వేమరాజు భానుమూర్తి



నేటి ప్రపంచములో అభ్యుదయానికి, విజ్ఞానానికి అవినాభావసంబంధముంది. ఏదేశములోనైనా ఆకలి అవిద్య, అనాలోగ్యము, దారిద్ర్యము. ఛాందసము, మాఢాచారాలు వీటన్నింటికీ సంబంధించిన అనేక సమస్యలను పరిష్కరించడానికి ఏకైక శరణ్యమైనది, విజ్ఞానముమాత్రమే. అలాంటప్పుడు ఈ అన్ని సమస్యలతోపాటు సహజసంపదలు పుష్కలంగా వున్నప్పటికీ తిండిలేక కోటానుకోట్ల ప్రజలు నిర్భర దారిద్ర్యముతో బిల్లాడిపోయే మనదేశములో ఆడుగుడుగుకు ఈ అన్ని సమస్యల పరిష్కారానికి మనము విజ్ఞానజననీ సహాయాన్ని అవేక్షించకలసింది భవిష్యత్తులో విజ్ఞానానిదే అగ్రస్థానము. విజ్ఞానులకే పెద్దపీట అని ప్రధాని శ్రీ జవహరులాలు నెహ్రూ చెప్పినమాటలతో వైజ్ఞానికరంగములో భారతదేశము సాధించిన

అభివృద్ధికి సంబంధించిన సమీక్షను మొదలు పెట్టుతాను.

ప్రాచీనకాలములో భారతదేశములో వైజ్ఞానిక వికాసము బహువిధాల సాగింది. మన ప్రాచీనులు గణితములో, ఖగోళములో, వైద్యములో ఎంతెంత అభివృద్ధిని సాధించింది పూర్వకాలపు సంస్కృతి గ్రంథాలలో బోలెడన్ని నిదర్శనాలున్నాయి. కాని మధ్యయుగాలు వచ్చేసరికి విజ్ఞానశాస్త్రసంబంధమైన కృషి అలక్ష్యముచేయబడింది. ప్రపంచజాతులలో ఇండియా వెనుకబడింది. కాలక్రమేణా విజ్ఞానరంగాలలో, సాంకేతికరంగములో అమోఘమైన అభివృద్ధిని సాధించిన పాశ్చాత్యదేశాలకు ఇండియా లాంగిపోయింది. అటుపిమ్మట బ్రిటిషువారి హయాములో వైజ్ఞానికకృషికి ఎట్టి ప్రోత్సాహము లభించలేదు. ఫలితముగా మనదేశము అనేక రంగాలలో వెనుకపడిపోయింది. చివరకు 1947-వ సంవత్సరము ఆగస్టులో దేశానికి స్వాతంత్ర్యము సిద్ధించేసరికి మన పరిస్థితి ఎంతహీనముగావుందో చూడండి. మన ప్రజల సగటువయస్సు 26 సంవత్సరాలు. నూటికి 88 మంది నిరక్షరకుటుంబాలు. వ్యవసాయము నేటికీ ఇత్వాసులనాటి పద్ధతిలోనే జరుగుచున్నది. మనపరిశ్రమలా సక్రమముగా వృద్ధిచెందలేదు.

ప్రభుత్వము ఈవిధముగా వైజ్ఞానిక కృషిపట్ల సవతితల్లి ప్రేమచూపిస్తున్నప్పటికీ ప్రజలలో విజ్ఞానజననిని ఆరాధించేవారు లేకపోలేదు. 1784వ సం

## భారతవైజ్ఞానికాభివృద్ధి

వత్సరములో కొంతమంది వుత్సాహము చేరి “ఏషియాటిక్ సైన్సెస్ ఆఫ్ ఇండియా” అనే పేరుతో ఒక సంస్థను స్థాపించి వైజ్ఞానిక అభివృద్ధి కృషిని ప్రోత్సహించారు. అతరువాత 1912వ సంవత్సరములో “ఇండియన్ సైన్సు కాంగ్రెస్” సంస్థ ఏర్పాటైంది. భారతీయ వైజ్ఞానికులు ఆగోజులలో సరియైన భవనాలు, పరికరాలు, డబ్బు ఇవి ఏమీ లేకుండా కేవలము తమ వుత్సాహము పట్టుదల ప్రధానముగా ఎంతో కష్టపడి కృషిచేసి భారతదేశానికి వైజ్ఞానిక రంగములో విశేషమైన పేరుప్రతిష్ఠలు తీసుకొచ్చారు. ఆగోజులలో ఆలాంటి పరిస్థితులలో వివిధ వైజ్ఞానిక శాఖలలో కృషిచేసి గొప్పగొప్ప ఫలితాలను సాధించడముచూస్తే ఎవరకేనా ఎంతో ఆశ్చర్యము కలుగుతుంది.

ఆగోజులలో ప్రపంచపుగణితశాస్త్రజ్ఞులలో అగ్రగణ్యుడుగా మన్ననలందిన శ్రీశ్రీనివాసరామానుజం చిన్నగుమసాగా తనజీవితాన్ని ప్రారంభించాడు. పాపము ఆయన చిరుతపసున్నలోనే కర్మశ్రమపుత్యువువారతపడడముతో మనదేశము ఒకమహాప్రజ్ఞాని ధిని గోల్పోయింది. భౌతికశాస్త్రములో, డాక్టర్ సి. వి. రామన్ తన అనుపమకృషి ఫలితముగా “రామన్ ఎఫెక్ట్”ను కనుగొని మనదేశానికి నోబెల్ సైన్సు బహుమానాన్ని సంపాదించారు. అతరువాత భౌతిక శాస్త్రపరిశోధనరంగములో శ్రీ హెచ్. జె. బాబా, స్వర్ణీయ శ్రీ ప్రభుల చంద్రారాయ్ శ్రీజగదీశ చంద్ర, శ్రీ అర్. సి. చోప్రా ప్రభృతుల కృషి ఫలితముగా కొత్తశాఖలే ఆయా విజ్ఞానరంగాలలో తలయెత్తాయి. ఆయావ్యక్తుల శ్రద్ధాశక్తులు ఉత్సాహ కారణముగా వైజ్ఞానిక పరిశోధనలు అభివృద్ధి చెందుతున్నప్పటికీ దేశాభ్యుదయ సాధనకు విజ్ఞానులకృషిని ఉపయోగించాలనే ఆలోచన 1929వ సంవత్సరము వరకు ప్రభుత్వానికి లేకనేపోయింది. అప్పుడు అన్నిటికంటే ముందుగా “ఇంపీరియల్ కాన్సిలు ఆఫ్ అగ్రికల్చరల్ రిసెర్చ్”గా మార్పబడింది అతరువాత వైద్య ప్రజాశోగ్యరంగాలలో పరిశోధన ప్రారంభమైంది. కాని బ్రిటన్ కేవలము స్వార్థదృష్టితో పారిశ్రామిక వైజ్ఞానికాభివృద్ధికి ఎట్టిప్రోత్సాహమూ ఇవ్వలేదు.

కాని రెండవ ప్రపంచయుద్ధసమయములో యుద్ధావసరాలదృష్ట్యా 1940వ సంవత్సరములో “వైజ్ఞానిక పారిశ్రామిక పరిశోధనబోర్డు” స్థాపించబడింది. అతరువాత విశేషాధికారాలతో 1942వ సంవత్సరము ఏప్రియలులో “కాన్సిలు ఆఫ్ సైంటిఫిక్ అండు ఇండస్ట్రీయల్ రిసెర్చ్” సంస్థ ఏర్పాటుచేయబడింది. దేశానికి స్వాతంత్ర్యము సిద్ధించడముతో 1947వ సంవత్సరములో స్వయముగా విజ్ఞాని, పండితుడు అయిన శ్రీ జవహరులాలు నాయకత్వాన భారత ప్రభుత్వము వైజ్ఞానిక కృషికి విశేషదోహదాన్ని చేకూర్చింది. అతరువాత స్వతంత్రభారతదేశములో దాని సమస్యల పరిష్కారములో “సైన్సు” ప్రాధాన్యాన్ని గుర్తిస్తూ పండితు శ్రీ నెహ్రూ నాయకత్వాన “సైంటిఫిక్ రిసెర్చ్ డిపార్టుమెంటు” స్థాపించబడింది. 1951వ సంవత్సరములో ఇది మరింత విస్తృతమై “మినిస్ట్రీ ఆఫ్ సైన్సు అండ్ టెక్నాలజీ” అందు సైంటిఫిక్ రిసెర్చ్ గా అవతరించింది. అప్పటినుండిదేశములో వైజ్ఞానికులనందరినీ దేశాభ్యుదయ సాధనకృషిలో సమీకరించడానికి పెద్దపెట్టున ప్రయత్నాలు ప్రారంభమయ్యాయి. వైజ్ఞానిక పారిశ్రామిక రంగాలలోను, ఇంజనీరింగు శాఖలోను జరిగే కృషినిగురించి “కాన్సిలు”కు సలహాయివ్వడానికి రెండుబోర్డులు ఏర్పాటుచేయబడ్డాయి. ఇందులో ఒక బోర్డులో 23 సభ్యులున్నారు. దీనికి కెమిస్ట్రీ, మందులు, మలేరియా, ఫిజిక్స్, గణిత, బయోకెమిస్ట్రీ, ప్లాస్టిక్స్, శాక తైలాలు, లోహాలు, రేడియోరిసెర్చ్, ఇంటర్మీడియట్ ఇంజనీరింగ్, పెట్రోలు, ముఖ్యమైన నూనెలు, సెల్యులోజ్. ప్లాస్టిక్స్, భవనాలు, చర్మపరిశ్రమ, వనస్పతి, ఉప్పు, పవర్ అల్కహాల్ సింథటిక్, పెట్రోలు, నేలబొగ్గు గనులు, స్వాదు యోగ్యములైన నూనెలు, ఇతర కొవ్వుపదార్థములు వగైరా విషయాలపై సలహాయివ్వడానికి 26 ఉపసంఘాలున్నాయి. వ్యవసాయము, పరిశ్రమలు, వరదల నివారణ, విద్యుచ్ఛక్తి ఉత్పత్తి, ఇరిగేషను వగైరాలకు సంబంధించిన పరిశోధనలను ప్రోత్సహించే నిమిత్తము ఒక ఇంజనీరింగు బోర్డుకూడా ఏర్పాటుచేయబడినది. ఈకాన్సిలు అధ్వర్యాన దేశ

ములో 'నేపనల్' లెబలోటరీలు నిర్మించబడ్డాయి. వైజ్ఞానికపరిశోధనలవల్ల శ్రమకు చాలామేలు చేకూర గలదని పారిశ్రామికవేత్తలు గుర్తించడానికి ఎంతో కృషిచేసింది. దేశములో వైజ్ఞానికుల జాబితాను తయారుచేసింది.

ఇది పరమాణుశక్తి యుగము. పరమాణు గణాన్ని భేదించడమువల్ల బ్రహ్మాండమైన శక్తి లభ్యమగుచుందని వైజ్ఞానికులు కనుగొన్నారు. భారతదేశములో పరమాణుశక్తిని ఉత్పన్నముచేయు టానికి కావలసిన ఖనిజాలు బోలెడన్నవన్నాయి. అందుచేత ఈ అవకాశాన్ని ఉపయోగించుకొని దేశములో పరమాణుశక్తి పరిశోధనల ప్రోత్సహించడానికి శాంతికాలపు ప్రయోజనాలను పరమాణుశక్తిని వినియోగించడానికి ఇండియా ప్రభుత్వము డాక్టర్ భాభా, డాక్టర్. భట్నాగర్, డాక్టర్. కె. యస్. కృష్ణగుగ్గతో పరమాణుశక్తి కమిషన్ను నియమించింది. రుసుమాత ఈ కమిషన్ అభ్యర్థనయరేనియం, థోరియం, డెరిబ్రియం, మోనాజైట్ వంటి పరమాణుశక్తి ఉత్పత్తికి వినియోగించే పదార్థాలు, దేశములో ఎక్కడెక్కడనొగుతున్నాయో కనిపెట్టడానికి కృషిజరుగుతోంది. తిరువాన్కూరు, కొచ్చిన్ తీర

ప్రాంతపు ఇసుకలో థోరియం, యరేనియంఉన్నట్టు కనుగొనబడింది. అందుకోసమని ఆల్బేలోఇండియన్ "రేర్ ఎర్త్స్" ఫ్యాక్రీ ఏర్పాటుచేయబడింది. ఇది ఇలా ఉండగా కమిషన్ అధ్వర్యాన బొంబాయిలోని "తాతాఇన్స్టిట్యూటు ఆఫ్ ఫండ మెంటల్ రిసెర్చ్" కేంద్రములోను, ఇతర విశ్వవిద్యాలయాలలోను పరమాణుశక్తి పరిశోధనలు జరుగుతున్నాయి, ఇంతేకాక కాస్మిక్ కిరణాలు, ఎలట్రానిక్స్, న్యూక్లియర్ ఫిజిక్స్ వగైరా అన్నిరంగాలలోకూడా కృషి జరుగుతోంది.

మొన్న మొన్నటివరకు వైజ్ఞానిక పారిశ్రామిక పరిశోధనలకు దేశములో ఎట్టిసౌకర్యాలుకాని, ఎట్టి ప్రోత్సాహముకాని ఉండేదికాదు. అయితే దేశానికి స్వారంభ్ర్యము సిద్ధించినతర్వాత ప్రజలు ప్రభుత్వము కూడా వైజ్ఞానికులకు సర్వసౌకర్యాలనూ కల్పించడానికి ఎంత డబ్బేనా లెక్కలేకుండా ఖర్చుచేస్తున్నారు. అన్ని సౌకర్యాలు కల్పించబడుతున్నాయి. ఇప్పుడు గడచిన అయిదు ఆరు సంవత్సరాలలోను జరిగిన కృషినిదూస్తే మనదేశానికి జనతీకాలములోనే విజ్ఞానరంగములో సమస్తతనానము లభించగలదని చెప్పడానికి ఎవ్వరికీ ఎటిసందేహము అక్కరలేదు.

(172 పుట తరువాయి)

పరిమాణం పెరుగుతునే ఉంది, సుక్షత్రచలనాలలో క్రమముంది. సాంప్రదాయాలు నియమబద్ధమై యున్నాయి. సూక్ష్మమైద్యగోచరమయే అవకాశమేలేని పరమాణుగర్భంలో బ్రహ్మాండమైన శక్తిని నిల్వజేసేవైయుంది, శక్తి సమచ్ఛయాలకూడిక ద్రవ్యంగా ఆవిర్భవిస్తోంది. ద్రవ్యం శక్తిగా పరిణామమొందుతుంది, శక్తి ద్రవ్యంగానూ రూపొందు తుంది. దేనికిని నాశనంలేదు. శక్తిలోపిస్తే ద్రవ్యం మెరుగుగుంది, ద్రవ్యం క్షీణిస్తే శక్తి హెచ్చుతుంది.

'ఎట్టివిశ్వం' కేవలం యాదృచ్ఛికంగా ఎట్లుండ గలదు. విశ్వరూపానికి ముగ్గులైన వారిట్లుకాక ఏమనుకోగలరు ?

గతనలోకృతికర్త, చిత్రమునచిత్ర  
కారుడునుకానరాని నిక్కముగ, కాని,  
నీవు సృజించినట్టి విశ్వావయవము  
లందుసర్వత్రనీవే ప్రత్యక్షమూదు !

[అభ్యుతోపన్యాసమునుంచి]

# విశ్వము



## శ్రీ వసంతరావు వెంకటరావు



మనం నివసిస్తున్న భూమిని గ్రహమని విజ్ఞానం లంటారు. సూర్యునిచుట్టు తిరుగుతున్న భూమి ఆ విధంగా ఎంతకాలమై ప్రదక్షిణలు చేస్తూందో చెప్పలేము. భూమి, సూర్యుడు, ఇతరనక్షత్రాలు, నెబ్యులాలు, పాలపుంత మొదలగు నభోమూర్తీ ములగురించి యోచించి, వాటిని పరిశీలించి, వాటి లక్షణస్వభావాదులను తెలిసికొనడానికి మానవుడు ఎంతో కాలంనుండి ప్రయత్నిస్తున్నాడు. కేవల శౌతిక విజ్ఞాన దృష్టిలో విశ్వాన్ని చూచినప్పటికీ, ఆద్యంతరహితమైన విశ్వరూపాన్ని సందర్శించిన విజ్ఞానికి అస్రయత్నంగా దైవవిశ్వాసం కలుగుతుంది

రాత్రులందు అసంఖ్యాంగా అంబరవిధిని కని పించునక్షత్రాలను చూచిన అదిమ మానవులు వాటి రహస్యాలను తెలిసికోవాలని కుతూహల పడ్డారు. యంత్రాలకంత ప్రాధాన్యంలేని ఆ కాలములో సంచేంద్రియలద్వితీయజ్ఞానంతో తృప్తి నొందక, వారు అంతర్ముఖులై భావ ప్రపంచములో యధేచ్ఛగా పరివహించేరు. సృష్టిక్రమాన్ని ఊహించేరు. ప్రకృతి నారాధనకు ప్రకృతిసర్వం చేసికొన్నారు. జడాత్మక

మైన ప్రకృతికంటే జీవసమస్య మహత్తరమైనదని గ్రహించేరు. దానిని సాధించడానికి తత్వమార్గాన్ని అవలంబించేరు శౌతికంక్షణికమనీ, మానవుడు నిజంగా పొందలేని మహత్తరమైన అవస్థవేరొకటి గలదనీ దానికి ప్రయత్నించడమే ధర్మమనీ బహు విధాలతెలిసికొన్నారు. ఆకారణించేతనే ద్రవ్య మును ప్రపంచ పరిశీలనార్థం వారుకాలాన్ని వెచ్చించలేదు ప్రకృతి శక్తులకు లొంగనట్టి మన సిద్ధిని పెంపొందించు కొన్నప్పటికీ ఆశక్తులను సాధించడానికి వినయోగించుకోవాలని నాంధించలేదు.

కాని శౌతిక విజ్ఞానదృక్పథమేమో 16వ శతాబ్దంనుండి పరిసరాలను పరిశోధిస్తూన్న విజ్ఞానులు, వాటిసవగాహనచేసికోవడమేకాక, నిత్యజీవితంలో లాభకరంగా వాటినుపయోగించాలని నాంధించేరు. ఆప్రయత్నంలో ఖగోళజ్ఞానం ఎక్కువగా తోడ్పడింది. ఈనాడు పరమాణు కేంద్రకాన్ని భగ్నంచేసి విపరీతపరిమాణాలలో శక్తిని విడుదలచేయుచున్నానీక్షత్రగర్భాలలో జరుగుతున్న పరిణామమే కీలకంగా పనిచేసింది. నక్షత్రకాంతిని యంత్రాలతో విశ్లేషించి ఆవర్ణపటాల ఛాయాచిత్రాలుతీసి నక్షత్రాల చరిత్ర నూపించడానికికంతో అవకాశం కలిగింది. అట్టి సూక్ష్మపరిశోధనలవల్ల విశ్వరూపం ఎట్లుంటుందో చిత్రించేరు విజ్ఞానులు. ఆచిత్రాన్ని స్థూలంగా గ్రహిస్తాము.

ఆకాశంలో ఆసంఖ్యాంగా కనిపించు నక్షత్రాలను లెక్కపెట్టితే నిజంగా సుమారు 6000 కంటే అధికముండవని జ్ఞానులు అంచనావేసేరు. అంటే ఒక స్థలంనుండి చూచిన వారికి ఆకాశంలో సగం భాగమందలి నక్షత్రాలే కనిపిస్తాయి కాబట్టి, వాటిసంఖ్య సుమారు 3000. అవి సామాన్య మానవనేత్రం, తనం

## సుజాత - విజయ, వైశాఖము

తటరను, అసహాయంగా చూడగల తారకలసంఖ్య. కాని దూరదర్శని ఉపయోగిస్తే దృగ్గోచరమయే నక్షత్రాలసంఖ్య అధికం కామొదలుపెట్టుతుంది. దూరదర్శనియొక్క విస్తరణ సామర్థ్యం ఎక్కువైన కొద్దీ దానితో కనపడే నక్షత్రాలసంఖ్యకూడా పెరుగుతుంది. ఆవిధంగా దృగ్గోచరంగా వచ్చిన నక్షత్రాల నూహించి లెక్కకట్టిన శాస్త్రజ్ఞుని ప్రకారం మనకు కనిపించే ప్రతినక్షత్రానికి ఆకాశగర్భంలో మాటు మణిగి అగోచరంగా నున్నవి ఏనాలుగుకోట్లలో ఉంటాయని అంటే కోట్లకొద్దీ నక్షత్రాలన్నమాట వాస్తవం.

నక్షత్రాలలో అనేకరకాలున్నాయి. మనసూర్యుడు సామాన్యమైన నక్షత్రమని చెప్పవచ్చును. చిరువులో సూర్యునికి పది రెట్లకంటే అధికంగానున్న తారకలట్టేతేవు. అట్లే పదియవ వంతుకన్న తక్కువగానున్నవి అట్టేతేవు. కాని పరిమాణంలో వేలకొలది రెట్లున్న నక్షత్రాలెన్నో ఉన్నాయి. నక్షత్రాలన్నీ మండుతున్న ద్రవ్యగోళాలు వాటితాపక్రమం మిక్కుటంగా నుండుటచేత వాటిలో పదార్థాలు, పైభాగంలో వాయురూపంలోనే ఉంటాయి. సూర్యుని ఛాయాచిత్రం పరిశోధనాగారాలలో ప్రత్యేకపు ఏగ్నటులతో తీసినది చూస్తే ఆగోళంనుండి పైకెగసే మంటలు స్పష్టంగా కనిపిస్తాయి. ఆమంటలలోనున్న పదార్థం సూర్యునికి మనకీ మధ్యనున్న సుమారు 92కోట్లమైళ్ళ అంతరాళాన్నిదాటి, మన వాతావరణంలో ప్రవేశించడంకద్దు. అట్టిగమయా లలో రేడియో ప్రసారం తాత్కాలికంగా ఆగిపోతుంది. సూర్యగోళాన్ని పరీక్షించే ప్రత్యేక వేధకాలలో విజ్ఞానులు అవిచ్ఛిన్న పరిశీలనలు చేస్తూ సౌరద్రవ్యం వల్ల మన భూగోళంలో కలగ గలమార్పులను ముందుగా సూచిస్తూంటారు.

జీవానికి ఆటపట్టుగ్రహాలు ఒకనక్షత్రంనుట్టూ నిరంతరం పరిభ్రమించే దాన్ని గ్రహమంటారు. మన సూర్యునిచుట్టూ నిత్యప్రదక్షిణాలు చేస్తూన్నలోమిడి గ్రహాలున్నాయి. అవి సూర్యునినుండి లెక్కిస్తే క్రమంగా బుధుడు, శుక్రుడు, భూమి, క్షుద్రుడు, గురుడు, శని, యురేనసు, నెప్ట్యూను, ప్లూటో, ఈ

గ్రహాలు దీప్తిమంతమైనవికావు. అవిప్రకాశిస్తున్నాయి. కాని వాటి సహజకాంతితో కాదు; కేవలం వాటిపైపడే సూర్యరశ్మిని పరావర్తించడంచేతనే వాటికాదీ పీలబించింది. గ్రహంచుట్టూ తిరిగేది ఉపగ్రహం. మన చంద్రుడోక ఉపగ్రహం భూమికి ఒక్క ఉపగ్రహమే ఉంటే గురునికి, 11 శనికి 10 ఉపగ్రహాలున్నాయి. చంద్రకళలలో వృద్ధిక్షయాలు కనిపించడానికి కారణం చంద్రగోళం స్వయంప్రకాశ మానమైనదికాకపోవడమే. ఒకభాగం ఎల్లప్పుడూ సూర్యరశ్మిపడి భాసిస్తుంది. రెండవ సగం కాంతిహీనంగా ఉంటుంది. భాసమాన గోళార్ధంలో మనకెంత కనిపిస్తే అదివెన్నెల వెదజల్లుతుంది. దూరదర్శనితో చూస్తే ఇప్పుడు (1953 మార్చి-మొదటివారం) ఏసంపూర్ణ చంద్రునివలెనో శుక్రగ్రహం కనిపిస్తుంది.

ఈ గ్రహాలన్నీ సూర్యునిలోనుండి జన్మించేమని ఒక వాదముంది; సూర్యునిలోపాటు ఒకేసారి కొంత ద్రవ్యంనుండి జన్మించాయనువాదంకూడా ఉంది. ఏమైనప్పటికీ గ్రహాలన్నీ సూర్యునిచుట్టూ ప్రదక్షిణాలు చేస్తున్నాయి. అవి వివిధ దూరాలలో నున్నాయి. అందుచేత ఒకగ్రహం పైబడే సూర్యరశ్మి దాని దూరాన్నిబట్టి ఉంటుంది. దగ్గరగానున్న గ్రహాలపై ఎక్కువ సూర్యరశ్మి. దూరంగానున్న వాటిపై తక్కువ రశ్మిపడుతుంది. ఒకప్పుడు గ్రహాలు కూడా మనోజ్వలగోళాలైనప్పటికీ క్రమంగా అవి చల్లారి వేడిని కోల్పోయేయి. మనకు తెలిసినంత వరకు, భూమిపైనున్న జీవంవంటి జీవం మరే గ్రహంలోనులేదు. జీవోద్భవాభ్యుదయాలకి భూగోళభౌతిక పరిస్థితులనుకూలంగా నుండడమే దానికి కారణమని శాస్త్రజ్ఞులు భావిస్తున్నారు. భూమికంటే సూర్యునికి దూరంగానున్న శుక్రగ్రహంలో మనకంటే ముందుగా జీవం జనిస్తే జనించియుండవచ్చుననీ, కుజాని అంతరుష్టంజీవించడంతో వాటిల్లిన భౌతిక విపర్యయాలకు తట్టుకోలేక అచ్చటి జీవం నశిస్తే నశించియుండ వచ్చుననీ అనుకోడాని కాధారాలున్నాయి భూమికంటే సూర్యునికి దగ్గరగానున్న శుక్రగ్రహంలోమునుముందు జీవం జనించే అవకాశాలుండవచ్చును. చంద్రగోళంలో జీవముండే అవకాశాలే

## విశ్వము

కనిపించవు. ఏమంటే అక్కడగాలిలేదు. నీరులేదు. వృక్షసంతతిలేదు. అదొకమృత గోళం. ఇదియన సౌర కుటుంబ చరిత్ర.

ఇట్టిగ్రహ సముదాయాలు అనేక నక్షత్రాల కుండవచ్చును. అంటే ఆగ్రహాలలో జీవముందో లేదో చెప్పడానికవకాశంలేదు. కాని నక్షత్రాలు మాత్రం పరస్పరంగా చాలాదూరాలలోనున్నాయి. నక్షత్ర దూరాలను కొలవడానికి మైక్రోపనికిరావు. అందుచేత వాటికి 'కాంతిసంవత్సర'మనే కొలబద్ధము నిర్ణయించేరు. సెకనుకి 1,86,000 మైల్లవేగంతో కాంతిప్రయాణం చేస్తుంది. ఆ విధంగా యాత్ర చేసినపుడు ఒక సంవత్సరంలో  $186000 \times 60 \times 60 \times 24 \times 365.3$  అనగా సుమారు 6 లక్షల కోట్లమైళ్ళకు సమానం. ఆమానంపై, మన కతిసమీపంగానున్న నక్షత్రపుదూరం  $4\frac{1}{2}$  కాంతి సంవత్సరాలు; అంటే, 25 లక్షలకోట్లమైళ్ళు. సూర్యుని కేంద్రంగా చేసికొని 25 లక్షలకోట్లమైళ్ళ వ్యాసార్థంతో ఒకగోళాన్ని చుట్టినట్లాహిసే, ఆగోళంలో సూర్యుడు-గ్రహసముదాయంతోహా తప్ప వేరొక నక్షత్రంలేదు.

ఆకాశంలో మిక్కుమిక్కుమని కనిపించే నక్షత్రాలు మనకు పదుల, వందలు, వేల, లక్షలకాంతి సంవత్సరాల దూరాన్న అన్నాయి. మృగవాహన కూటంలోనున్న ఎర్రటి ఆర్ధ్ర నక్షత్రంయొక్క దూరం 300 కాంతి సంవత్సరాలు. సింహరాసిలో నిమిషానక్షత్రదూరం 70 కాంతి సంవత్సరాలు. ద్రువనక్షత్ర దూరం 1085 కాంతి సంవత్సరాలు. వృశ్చికరాశిలోని శేషా నక్షత్రదూరం 170 కాంతి సంవత్సరాలు.

నక్షత్రాలు కూటాలుగా ఏర్పడడమేకాక, కొన్నికోట్లు గెలాక్సీగా ఏర్పడ్డాయి. అది కాక సర్వీల సెబ్యులాలున్నాయి. 800,000 కాంతి సంవత్సరాల దూరంలోనుండి ఏండ్రో మెడా సెబ్యులాయొక్క భాయాచిత్రం మాస్తే ఎంతో ద్రవ్యం నక్షత్రగోళాలుగా ఏర్పడక విరళంగా నున్నట్లు కనిపిస్తుంది. ఈ సెబ్యులాలు గెలాక్సీలు పరస్పరం దూరంగాపోతున్నట్లు వాటికాంతి పరిశీ

లనవల్ల తెలియవచ్చింది. అంటే విశ్వంవ్యాకోచిస్తుందని చెప్పాలి.

విశ్వంలో ఇంత మిక్కుటంగా ద్రవ్యగోళాలున్నప్పటికీ ఆకాశవాస్తవితో పోల్చిచూచినప్పుడు ద్రవ్యపరిమాణం అత్యల్పమని విజ్ఞానులు భావిస్తున్నారు.

ఇట్టిబృహద్విశ్వంలో మానవుని పరిమాణమెంతో ఆశ్చర్యమౌతెలియజేసే కథ ఒకటుంది. భూగోళ శాస్త్రజ్ఞుడొకనాడు విశ్వచిత్రాన్ని స్కేలగీసి దానిలో మానవునిస్థానం నిర్ణయించడానికి ప్రయత్నించెడు. టేబిలుపైనున్న కాగితం విశ్వాన్ని నిరూపిస్తే అందులో ఒక చుక్క మన గెలాక్సీనీ, ఆ చుక్కలో చిన్న భాగం మనసూర్యుడినీ, చుక్క భాగంలో ఇంకా చిన్న భాగం మన భూమినీ నిరూపిస్తాయి. భూమిని నిరూపించేచుక్క సెల్లో ఊహించుకో కలిగేదు. భూమిలో తన ఇల్లు, ఇంట్లో తన కుమారుడు అనేసరికి కుమారుని పరిమాణమూ మించడానికి సాధ్యంకానంత సూక్ష్మేతి సూక్ష్మమయేసరికి తన విశ్వచిత్రంలో కొడుకుకి స్థానంలేదని భోరు భోరున ఏడుపు ప్రారంభించెడు. అదివిన్న అతని భార్య ఎంతచెప్పినా కుమారుని మనుగడ విషయం ఆశాస్త్రజ్ఞునికే నమ్మకం లేకపోయింది. అప్పుడామె కుమారుని తీసికొనివచ్చి భర్త ఒడిలో కూర్చోపెట్టి నంతవరకు శాస్త్రజ్ఞుడు శాంతింపలేదు. అంటే, విశ్వంలో అల్పత్వాన్ని సూచించడాని కుపయోగ పడుతుందే కథ.

జగత్కాల సందర్భంలోపైతం మానవజీవిత పరిమాణం తుల్యద్రువి గ్రహించవచ్చు. సూర్యుడు, ఇతర నక్షత్రాలు జనించి సుమారు 300కోట్ల సంవత్సరాలయినట్లు విజ్ఞానులు భావిస్తున్నారు. పుట్టిన తరువాత భూగోళం చల్లారడానికే సగంకాలం పట్టింది. మరికొన్నికోట్ల యేండ్లకుగాని వృక్ష సంతతి జనించలేదు. మానవుడుదయించి కొన్నిలక్షల యేండ్లకంటే అధికంకాదు. వందలకొలది యేండ్లు జీవించే చెట్లున్నాయి, మృగాలున్నాయి. కాని, మానవుని సగటుజీవితకాలం డెబ్బదియేండ్లుమాత్రమే.

# సుజాత - విజయ, వైశాఖము.

కాలభావం, యోచించినకొద్దీ తార్కికపథాల లోనికి తీసికొనిపోతుంది. వ్యవహారంలో, కాలాన్ని భూతభవిష్యత్వ రమానములుగా మూడు విభాగాలు చేసికొన్నాము. కాని. ఒకప్రదేశంలో సంబంధం లేనికాలాన్ని పూహించలేము. వస్తుచలనంలేనిదే కాలభావమే లేదు. భూమితనలో తన బొంగరం వలె తరుగకపోతే రాత్రింబవళ్ళు భూవాసులకుం డవు. మనకు దినప్రమాణమే లేకపోను. సూర్యుని చుట్టూ భూమి ప్రదక్షిణం చేయకపోతే బురుగులు లేకపోను, సూర్యోదయాస్తమయాలులేని భూగోళంలో ఒక అర్ధభాగం సూర్యరశ్మికి గురియై అట్లు డికినట్లుడికిపోతుండగా, రెండవ అర్ధభాగం కాంతి విహీనమై నిరంతరం అంధకారంలో ముగియుండవలసి వచ్చే. చంద్రగమనంలేకపోతే మాసభావం కలగక పోను, వైశాదిఫాల్గుణ పర్యంతం మాసాలే లేక పోను, మనోరంజనంనున్న దిన-మాస-సంవత్సర సంబంధం ఇతిరణోకాలలో వర్తించదు. బుధలో కంబో గోజాలులేవు. శుక్రలోకంలో సంవత్సరానికి నుమారు 110 గోజాలు; నెలలు లేనేలేవు. గురు లోకంలో సంవత్సరానికి 11000 గోజాలు. ఈ విధంగా కాలప్రమాణాలు లోకలోకానికి మారినా తాయి; ఏలోకానికాలోకపు కాలమానం ప్రత్యేక మైనదని గమనించాలి.

అట్లే భూతభవిష్యత్వ రమానములూడాప్రతీలో కానికి ప్రత్యేకమైనవే. ఉదాహరణకి, ఆద్యుత్పత్తి విషయంయోచిస్తే, మనకది 300 కాంతి సంవత్సరాల దూరంలోనుండుటచేత, ఆనక్షత్రం 1653లో ఎట్లుందో ఆ విధంగా మనకెప్పుడు కనిపిస్తుంది. ఆస్థిలోబుద్ధిమంతులైన జీవులుండీ, నూత్నోపకరణాలలో వారు నభోమూర్తులను పరీక్షిస్తున్న సమయంలో వారిదృక్పథంలో మన భూగోళం పడినట్లయితే వారికప్పుడు కనిపించే భూలోక దృశ్యాలు ఇప్పటివికావు; 1653 సంవత్సరంలో జరిగి, మనకు భూతకాలంలో కలిసిపోయిన ఘట్టాలు వారికి గోచరిస్తుంటాయి. ఈ 300 ఏండ్లలోను 1653 నాటి కాంతి కిగణాలు ఆకాశయానంపేసి ఇప్పుడే వారి ముక్తాలలో ప్రవేశిస్తాయి. దీనిపర్యవసానమే

మంటే, మనకు భూతకాల సంఘటన ఆస్థిలోక వాసులకు వర్తమానంకాగా, 300 ఏండ్ల క్రిందటి సంఘటనలను ఈ క్షణంవారుచూచి ఆనందిస్తారు. ఆనాటిజీవులలో చక్రతరంగం హీనులెందరో ఉండవచ్చు. వారి భౌతిక శరీరాలు శిథిలమై కొన్నిశతాబ్దాలకాలం గడిచింది. ఐనప్పటికి ఆస్థిలోకవాసులదృష్టిలో వారు సజీవులే; యథోచితంగా పాత్రలను పోషించుకొంటూన్న భూలోక వాసులనువారు కళ్ళారా చూస్తుంటారు. అందుచేత మనకు భూతకాలమైనది ఆస్థిలోక జీవులకి వర్తమానంకాగా, ధ్రువలోక వాసులకి భవిష్యత్తుతుంది. అదేసంఘటనను ధ్రువలోకజీవులు 785 సంవత్సరాలు పోతేకాని చూడలేరు. అనగా ఒకే, సంఘటన, విశ్వంలో ఒకప్రదేశానికి భూతకాలం లోది. మరొక ప్రదేశానికి వర్తమానంలోది. మరొక ప్రదేశానికి భవిష్యతులోది అవుతుంది. నిరపేక్షమైన కాలవిభాగాలకి ఆగ్గంలేదు; కాలం సాక్షేతుం. అంతేకాదు; కాలగర్భంలో నశించడమనే భావమే తప్ప. ఒకక్రియ దేశకాల విరతికంబో శాశ్వతంగా నుంటుంది. అయిదేర్లిక్రితం జరిగిన గాంధీమహాత్ముని హత్యవిషయమే యోచిద్దాము. ఆ క్రూరకార్యాన్ని ఒక సంవత్సరం క్రిందటే అల్పాపెంటురిలోక వాసులు చూచిఉంటారు; మరి మూడేండ్లలో సిరియన్ లోక జీవులుచూస్తారు; నేటికేదేండ్ల తరువాత ప్రాకియాన్ నక్షత్రంలోనీ జీవులూ, పదమూడేండ్లు పోయిన తరువాత శ్రవణ నక్షత్ర జీవులూచూస్తారు. ఈ విధంగా అనంతకాలాకాశంలో ఆ ఘాతుక కృత్యం ప్రతిక్షణంలోనూ ఏదోప్రదేశంలో ఉండనే ఉంటుంది. ఈ భావం మావపునిలో నైతిక స్రవర్తనను పెంపొందించడాని కుపయోగపడుతుంది.

విశ్వం ఆద్యంతరహితం; విశ్వానికిహద్దులు కనుగొనే ప్రయత్నం ఎప్పుడూ ఫలించదని తెలియవస్తుంది. ఆకాశాని కంతంలేదు; అందు కనిపించే ద్రవ్యానికి అవధిలేదు. ఆకాశగర్భంలోనికి పంపే చూపును నిశితంచేసినకొద్దీ ఆకాశసీమ పెరుగుతునే ఉంది; అందులో గోచరించు బాజ్వల్యమాన ద్రవ్య 168వ పుటలో















